## nouns
| melody | tones | shape | noun stems | plurals | category | English | French | comments | biological order/family | species | Unnamed: 11 | Unnamed: 12 | Unnamed: 13 | Unnamed: 14 | Unnamed: 15 |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| HL | HL | CvCv | álà | NaN | NaN | God | Dieu | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | phrase | álà kòndè, álà kɔ̀ntè | álà kòndé-yè, álà kɔ̀nté-yè | fa-reptile-lizard | fan-footed house gecko | gecko de maison sp. | "God's enemy" | Reptilia, Sauria, Geckonidae | Ptyodactylus ragazzii | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | álá-n-tɛ́gɛ̀ | álá-n-tɛ́gɛ̀-yè | fa-arthropod | small scarlet-red velvet mite that emerges in fields after rains | petit acarien rouge vif sp. qui sort dans les champs après les pluies | "God-creation" | Arthropoda, Arachnida, Acari, Trombidiformes, Trombidiidae | Dinothrombium tinctorium (cf.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | àlìmùŋ-[káy-kày], àlìmù-[káỳ-káỳ] | aàlìmùŋ-[káy-kày]-yè, àlìmù-[káỳ-káỳ]-yè | fl | narcotic bush sp. | buisson narcotique sp. (trompette du diable) | "foul smell" (bahuvrihi) | Solanaceae | Datura spp. including D. Inoxia | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LHL | LHL | alCvCv | àlkámà | àlkámà-yè | plant (cultivated) | wheat | blé | not locally grown, known from imported wheat flour | Poaceae, Triticeae | Triticum aestivum | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LHL | LHL | alCvvCv | àlmáámù | àlmáámù-yè | NaN | imam | imam | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | ándámá-díyɛ́ⁿ | NaN | NaN | human (child of Adam) | être humain (enfant d'Adan) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | NaN | CvCvCv | ápóló | NaN | NaN | pink-eye, hemorrhagic conjunctivitis (contagious eye inflammation appearing in West Africa in periodic epidemics since 1969) | conjonctivite hémorrhagique, « Apollo » (inflammation oculaire contagieuse dont des épidémies frappent l'Afrique de l'Ouest depuis 1969) | 1969 outbreak coincided with the Apollo space mission | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCCv | árbá | árbá-yè | NaN | a cultivar of African rice (fast-growing, light color) | une variété de riz africain (mûrit vite, couleur claire) | variant áríbá | Poaceae, Oryzoideae | Oryza glaberrima (variety) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCvCv | áríbá | áríbá-yè | NaN | a cultivar of African rice (fast-growing, light color) | une variété de riz africain (mûrit vite, couleur claire) | variant árbá | Poaceae, Oryzoideae | Oryza glaberrima (variety) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | bà-tùwɔ̀ | bà-tùwɔ̀-yè | NaN | time as one goes/comes out | pendant la sortie | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd place | bá-wúwɔ̀ⁿ | bá-wúwɔ̀ⁿ-yè | NaN | source (place), point od departure | source (lieu), point de départ | "exit-place" | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | rdp | báá-báá | báá-báá-yè | fa-insect-termite | tiny termite often in houses that damages clothing and walls | termite minuscule souvent dans les maison qui gâte les habits et les murs | NaN | Blattodea, Termitoidea | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | bàà-bùrà-àmà | bààbùrààmá-yè | NaN | surname, clan name | nom de famille | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | bàá-fòórò | bàá-fòórò-yè | fl | grass sp. with long awns | poacée sp. à longues arêtes | NaN | Poaceae, Panicoideae | Paspalum scrobiculatum | spcm 2021-400 | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd sex | bàà-kɛ̀ɛ̀wù | bàà-kɛ̀ɛ̀wú-yè | kin | brother, father's brother's son, mother's sister's son | frère, fils du frère du père, fils de la sœur de la mère | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd sex | bàà-yùwòⁿ | bàà-yùwóⁿ-yè | kin | sister, father's brother's daughter, mother's sister's daughter | sœur, fille du frère du père, fille de la sœur de la mère | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH | LH | CvvCvv | bààbíí | bààbíí-yè | NaN | simple plastic sandal | sandale simple en plastique | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LHL | LHL | CvvCvCv | bààdégè | bààdégè-yè | NaN | noise; sound; trouble, conflict | bruit; son; conflit | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | deriv | bààgú-mà | NaN | NaN | speed (n) | rapidité | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LHLH | LHLH | CvvCvCv | bàákɔ̀yɔ́ | bàákɔ̀yɔ́-yè | fl | thorny bush sp. | buisson épineux sp. | synonyms sàbá-ɲɔ̀ɔ̀-ɲììnì-fá, sàbá-tàmáátì | Solanaceae | Solanum incanum | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | NaN | bàámpààⁿ | NaN | NaN | zero; something worthless | zéro; quelque chose sans valeur | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | NaN | bàámpàan-dìyàwⁿ | bàámpààn-dé-méé, bàámpààn-dìyáⁿ-yè | NaN | worthless person | personne sans valeur, un vaurien | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | HLL | CvvCv | báànà | báàná-yè, báánà-yè | NaN | manner, way; nature, character (of sb) | manière, façon; nature (de qn) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | HHL | CvvCv | báásì | NaN | NaN | trouble (created by people) | mal (provoqué par des gens) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | NaN | CvvCvCv | bààtìyà(w)ⁿ | bààtìyáⁿ-yè | NaN | vicinity, neighborhood, area near (sth) | proximité, alentours (de qn) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LHL | LLHL | CvCvCvCvv | bàbàríntòò | bàbàríntòò-yè | fl | herb sp. | plante herbacée sp. | small herb | Molluginaceae | Glinus radiatus | spcmn 2021-414 | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH | LLHL | CvCvCv | bàgànáⁿ | bàgànáⁿ-yè | fl | liana sp. | liane sp. | no latex observed | Apocynaceae | Gymnena sylvestre | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | NaN | CvCv | bàgì | bàgí-yè | fl | thorny acacia sp. | acacia épineux sp. | very long thorns; two varieties distinguished by trunk color | Fabaceae, Caesalpinioideae, mimosoid clade | Vachellia sieberiana | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd color | bàgì-kùwòⁿ | bàgì-kùwóⁿ-yè | fl | thorny acacia sp. | acacia épineux sp. | "white" | Fabaceae, Caesalpinioideae, mimosoid clade | Vachellia sieberiana (variety) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd color | bàgì-pììⁿ | bàgì-pííⁿ-yè | fl | thorny acacia sp. | acacia épineux sp. | "black" | Fabaceae, Caesalpinioideae, mimosoid clade | Vachellia sieberiana (variety) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | bàkɔ̀rɔ̀nìŋ-kùrù | bàkɔ̀rɔ̀nìŋ-kùrú-yè | fa-mammal | civet | civette | < Bambara | Mammalia, Carnivora, Viverridae | Civettictis civetta | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd sex | bàlà-kɛ̀ɛ̀wù | bàlà-kɛ̀ɛ̀wú-yè | fa-bird | village weaver (bird) | tisserin gendarme (oiseau) | NaN | Aves, Ploceidae | Ploceus cucullatus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | HL | CvCv | bálè(ⁿ) | bálè(ⁿ)-yè | NaN | builder (of houses), mason | maçon, celui qui construit les maisons | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH | LH | CvCv | bàlóⁿ | bàlóⁿ-yè | NaN | ball (sports) | ballon | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | HHL or HLL | CvCvCv | bámbárà, bámbàrà | bámbárà-yè, bámbàrá-yè | NaN | Bambara person | personne bambara | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH | LH | CvCv | bàmbé | bàmbé-yè | NaN | raised flat construction that can be used as a bunk or for sitting | élévation plate construite pour se coucher ou s'asseoir | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | NaN | bàmù | bàmú-yè, bàmù-yé | NaN | seat, wooden plank for sitting (in boat) | planche de bois pour s'asseoir (dans une pirogue) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | bànàŋ-kúú | bànàŋ-kúú-yè | plant (cultivated) | cassava | manioc | < Bambara | Euphorbiaceae | Manihot esculenta | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | LLHL | CvCvCv | bàⁿflà | bàⁿflá-yè, bàⁿflà-yé | NaN | hat | chapeau | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | NaN | CvCv | bànì | bànì-yé, bàní-yè | NaN | pestle | pilon | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LHL | LHLL | CvCvCvCv | bàníkɔ̀nɔ̀ | bàníkɔ̀nɔ̀-yé | fa-bird | Abdim' stork | cigogne d'Abdim | < Bambara; synonym sàmà-sàmà | Aves, Ciconiidae | Ciconia abdimii | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | NaN | CvCv | bàⁿtà(w)ⁿ | bàⁿtáⁿ-yè, bàⁿtàⁿ-yé | NaN | fatigue, weariness, being tired | fatigue | X bàⁿtáⁿ ŋà = X gá bàⁿtàwⁿ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LHL | NaN | CvCvCv | bàntálà | bàntálà-yè | NaN | hammer | marteau | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | bàntàm-bìyɛ̀ | NaN | NaN | rest, relaxation | repos | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | bántàẃⁿ-fàntàⁿ | bántàẃⁿ-fàntáⁿ-yè | fa-fish | tiny carp-like fish sp. | poisson minuscule sp. en forme de carpe | < Bambara; synonym kááwìyɛ́rà | Osteichthyes, Anabantidae | Ctenopoma petherici | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | NaN | CvCv | bàrà | bàrá-yè, bàrà-yé | plant (cultivated) | gourd-calabash plant and fruit | calebassier et son fruit | source of gourds, calabashes, and ladles | Cucurbitaceae | Lagenaria siceraria | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | NaN | CvCv | bàrà | bàrá-yè | NaN | gourd with wide mouth (for liquids); small calabash with cylindrical extension and lid (for jewelry) | gourde à bouche large (for liquids); calebasse à extension cylindrique et couvercle (pour les bijoux) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | bàrà-ŋ-káánì | bàrà-ŋ-káánì-yè | NaN | ladle (made from small necked calabash) | louche (d'une petite calebasse à cou) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | dimin cpd | bàrà-ŋ-káánì-dìyɛ̀wⁿ | bàrà-ŋ-káánì-[dé-méé] | NaN | ladle (made from small necked calabash) | louche (d'une petite calebasse à cou) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | bàrá-pòòⁿ | bàrá-pòòⁿ-yè | NaN | calabash tomtom | tamtam à base de calebasse | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LHL | LHL | CvCvvCv | bàráádà | bàráádà-yè | NaN | tea-kettle, teapot | théière | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LHL | NaN | CvCvCv | bàrájì | bàrájì-yè | NaN | state of being blessed, being in God's grace | état d'être béni, d'avoir la grâce de Dieu | antonym jùrúmù | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | HLL | CvCvCvv | báràⁿsààⁿ | báràⁿsááⁿ-yè | fl | balanzan tree | balanzan | NaN | Fabaceae, Caesalpinioideae, mimosoid clade | Faidherbia albida | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | LLLL | CvCvCvCv | bàràŋkàrì | bàràŋkàrí-yè | NaN | wooden pole of cart (on each side of donkey), thill | brancard de charrette | < French | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | rdp | bàrí-bàrì | bàrí-bàrí-yè | fl | bush sp. | buisson sp. | DjCh balibali | Fabaceae, Caesalpinioideae | Senna italica subsp. italica | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LHL | NaN | CvCvCv | bàrígà | bàrígà-yè | NaN | being blessed | baraka, fait d'ê. béni | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | LLLL | CvCCvCv | bàrkàntè | bàrkànté-yè | NaN | bdellium (incense) | bdellium (encens) | gum from tree Commiphora africana, similar to myrrh | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | básá-kúú | básá-kúú-yè | fl | herb sp. | plante herbacée sp. | < Bambara "agama-tail"; medicinal (children, for fever) | Acanthaceae | Monechma ciliatum | spcm 2021-411 | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | NaN | CvCv | bàsì | bàsí-yè | NaN | couscous | couscous | from any grain | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | bàsí-kɔ̀rì | bàsí-kɔ̀rí-yè | NaN | couscous steamer | couscoussier | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LHL | LHL | CvCvv | bàtáà | bàtáà-yè | plant (cultivated) | cultivated melon sp. | melon cultivé sp. | like watermelon on outside, inside pinkish when ripe | Cucurbitaceae | Citrullus sp. | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | bàtáà-sárà | bàtáà-sárà-yè | fl | small wild melon sp. | petit melon sauvage sp. | synonym ɲìná-tìyɔ̀ⁿ | Cucurbitaceae | Cucumis melo subsp. agrestis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH | LH | CvCv | bàtóⁿ | bàtóⁿ-yè | NaN | steamboat | bateau à vapeur | large boats used seasonally from Koulikoro near Bamako to Timbuktu and Gao | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd place | bàtù-wúwɔ̀ⁿ | bàtù-wúwɔ̀ⁿ-yè | NaN | sacred place (access taboo) | lieu sacré (accès interdit) | synonym | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH | LH | CvCv | bàzɛ́ⁿ | bàzɛ́ⁿ-yè | NaN | bassam (fine frabric) | bazin (tissu) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | HH | CvCv | bébé | bébé-yè | NaN | deaf-mute | sourd-muet | cf. Bambara bóbó | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | NaN | CvCv | bèrè | bèré-yè | fl | tree sp. with tiny leaves | arbre sp. à feuilles minuscules | NaN | Combretaceae | Boscia angustifolia | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | NaN | CvCv | bèsè | bèsé-yè, bèsè-yé | NaN | machete blade | coupe-coupe, lame de machète | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | NaN | CvCv | bɛ̀nɛ̀ | bɛ̀nɛ́-yè | NaN | roof | toit | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | NaN | CvCv | bɛ̀rɛ̀ | bɛ̀rɛ̀-yé, bɛ̀rɛ́-yè | NaN | porridge | bouillie | made from millet or rice | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | bɛ̀rɛ̀-kútù | bɛ̀rɛ̀-kútù-yè | NaN | lumps in porridge | boulettes dans la bouillie | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH | LH | CvCv | bɛ̀tɛ́ | bɛ̀tɛ́-yè | NaN | round calabash cover woven with strips of borassus-palm frond | couverture arrondie de calebasse tissée en feuilles de rônier | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | rdp | bíí-bíí | bíí-bíí-yè | fa-insect-beetle/bug | whirlygig beetle | coléoptère aquatique sp. | NaN | Coleoptera, Gyrinidae | Dineutes sp. | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | bìlà | bìlá-yè, bìlà-yé | NaN | subsistence foods | nourriture de base | can syncopate to blà | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LHL | LHLL | CvCvCvCv | bìlákòrò | bìlákòrò-yè, bìlákòró-yè | NaN | stud animal, uncastrated adult male livestock animal | animal adulte mâle non castré | often as compound final, e.g. na@1 | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | rdp | bírím-bíríⁿ | bírím-bíríⁿ-yè | fa-insect-termite | large winged termite sp. that swarms at dusk early in the rainy season (edible) | gros termite ailé comestible sp. qui fait essaim vers le crépuscule au début de la saison pluvieuse | variant mbíríⁿ | Blattodea, Termitoidea | Macrotermes sp. | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | HLL | CvCvCvv | bírìⁿsòò | bírìⁿsóó-yè | fl | thorny shrub sp. | arbuste épineux sp. | < Bambara; edible fruits | Ximeniaceae | Ximenia americana | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | HHL | CvCvCv | bíríntíⁿ | bíríntíⁿ-yè | fl | thorny shrub sp. | arbuste épineux sp. | synonym yírígí-yɔ́rɔ́gɔ́ | Vitaceae | Cissus quadrangularis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | bítà | bítà-yè | NaN | trigger (of firearm) | gâchette (d'une arme) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | bíyɛ̀wⁿ | bíyɛ̀ⁿ-yè | NaN | egg | œuf | synonym sáánììⁿ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | bògò | bògó-yè, bògò-yé | plant (cultivated) | squash, pumpkin | courge | must be cooked | Cucurbitaceae | Cucurbita pepo | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | bǒmbòⁿ | bǒmbòⁿ-yè | NaN | snot (in nose) | morve | synonym múrà | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | NaN | Cv | bóⁿ | bóⁿ-yè | NaN | cupping, blood drawn by traditional healers | sang enlevé par un guérisseur traditionnel | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | bòná | bòná-yè | fl | tree sp. | fromager (arbre) | variant bɔ̀nɔ́ ; DjCh bontoⁿ | Malvaceae | Ceiba pentandra | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | bóndò | bóndò-yè | NaN | hill | montagne, sommet de montagne | variant bóntò | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | bóní-mánáá | bóní-mánáá-yè | NaN | slingshot | lance-pierres | cf. verb bónì | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | bóní-sɔ́ɔ́ⁿ | bóní-sɔ́ɔ́ⁿ-yè | NaN | arrow | flèche | synonym kálá-díyɛ́wⁿ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | bóníŋ-kɔ́ɔ́ | bóníŋ-kɔ́ɔ́-yè | NaN | bow and arrow | arc et flèches | cf. kálá | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | bònò | bònó-yè, bònò-yé | bo | neck | cou | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | bònò | bònó-yè | NaN | granary | grenier | variant bòntò | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | bònó-kɔ̀tɔ̀ | bònó-kɔ̀tɔ́-yè | bo | nape (under occipital bone) | nuque | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | bònò-kùⁿwɔ̀ | bònò-kùⁿwɔ́-yè | bo | collarbone (clavicle) | clavicule | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | bóntò | bóntò-yè | NaN | hill, summit; high ground | montagne, sommet de montagne; terrain élevé | bóntó kúmà 'on the high ground'; variant bóndò ; cf. tɔ̀pɔ̀ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | bòntò | bòntò | NaN | granary | grenier | variant bònò | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | Cvv | bóó | NaN | NaN | heart, emotional center | cœur, émotion | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | dimin | bóó-líyɛ́wⁿ | bóó-líyɛ́ⁿ-yè | bo | heart | cœur | cf. bóó | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | HHL | CvvCv | bóórì | bóórì-yè | NaN | scarification | scarification | especially for Fulbe women; usually two on each temple and/or one near cheekbone | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCCv | bóyná | bóyná-yè | NaN | clod, lump (of earth) | motte (de terre) | picked up with two hands (for bricks or plastering walls) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | bɔ̀mààm-píí | bɔ̀mààm-píí-yè | NaN | race (contest) | course | cf. verb pìì | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | bɔ̀nɔ́ | bɔ̀nɔ́-yè | fl | tree sp. | fromager (arbre) | variant bòná ; DjCh bontoⁿ | Malvaceae | Ceiba pentandra | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | bɔ̀rɔ̀ | bɔ̀rɔ́-yè, bɔ̀rɔ̀-yé | NaN | section of a weir fishtrap (tíyàwⁿ) | segment d'un piège à poisson (tíyàwⁿ) | synonym súwòⁿ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | rdp | bɔ̀rɔ́-bɔ̀rɔ́ | bɔ̀rɔ́-bɔ̀rɔ́-yè | fa-bird | sandgrouse (two spp.) | ganga (deux spp.) | homonym 'amaranth' | Aves, Pteroclididae | Pterocles sp. | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | rdp | bɔ̀rɔ́-bɔ̀rɔ̀ | bɔ̀rɔ́-bɔ̀rɔ́-yè | fl | amaranth | amaranthe | homonym 'sandgrouse'; not used locally as potherb | Amaranthaceae | Amaranthus spinosus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | NaN | CvCvCv | bùgàná(w)ⁿ | bùgàná-yè | fa-fish | carp sp. | carpe sp. | large black spots or bands on sides | Osteichthyes, Cichlidae | Hemichromis spp. (fasciatus, bimaculatus) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | búgúⁿ | búgúⁿ-yè | NaN | mist, fog | brume | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LHL | NaN | CvCvCv | bùgútù | bùgútù-yè | bo | buttock | fesse | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | búlà | búlà-yè | NaN | blue color | couleur bleue | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | dimin | búmún-díyáwⁿ | búmún-díyáⁿ-yè, búmún-[dé-méé] | fa-fish | juvenile captain fish, Nile perch | jeune capitaine (poisson) | NaN | Osteichthyes, Latidae | Lates niloticus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | dimin | búmún-díyáwⁿ-kúwɔ́ | búmún-díyáwⁿ-kúwɔ́-yè | fa-fish | baby captain fish | très petit capitaine (poisson) | NaN | Osteichthyes, Latidae | Lates niloticus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | bùntùⁿ | bùntúⁿ-yè, bùntùⁿ-yé | NaN | pimple or boil (on skin) | pustule ou furoncle (sur la peau) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | deriv | bùrà-àmà | NaN | NaN | size, bigness | ampleur, grandeur, dimensions | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCvv | bùráá | NaN | NaN | stems of rice after threshing | tiges de riz après le battage | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | HHL | CvCvCv | búrújù | búrújù-yè | NaN | source, origin | source, origine | can be abstract | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | búrúⁿ | búrúⁿ-yè | NaN | wooden horn used in Bambara ceremonies | cor en bois dans les cérémonies bambara | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | NaN | CvCvCvCv | búrúwírí | búrúwírí-yè | NaN | pasty cream of millet made by cooking pounded millet with a little water | crème de mil pâteuse préparée sans séparer le mil pilé en deux parties | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | Cvv | búú | búú-yè | bo | vagina | vagin | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | Cvv | búú | búú-yè | NaN | rear (of vehicle), butt (of rifle) | arrière (de voiture); crosse (de fusil) | as compound final | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd rdp | búú-bàà-tíyɛ́(w)ⁿ | búú-bàà-tíyɛ́ⁿ-yè | NaN | rear | derrière (n) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | NaN | CvvCv | bùúmbàⁿ | bùúmbàⁿ-yè | fa-insect-bee/wasp | black potter wasp (mud-dauber wasp) | guêpe-maçonne noire | NaN | Hymenoptera, Vespidae, Eumeninae | Delta emarginatum, Delta hottentotum | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | HHL | CvvCv | búúrù | búúrù-yè | NaN | bread (baguette) | pain (baguette) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | NaN | bùwàràmà | bùwàràmá-yè | NaN | generation (of people), set of agemates | génération, groupe de camarades d'âge | cf. bùwɔ̀ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | NaN | CvCvCv | búwógú | búwógú-yè | fl | zaban (woody liana ) | zaban (liane ligneuse) | NaN | Apocynaceae, Rauvolfioideae | Saba senegalensis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | búwóⁿ | búwóⁿ-yè | bo | horn (of animal) | corne | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | búwòⁿ | búwòⁿ-yè | NaN | mortar (for pounding) | mortier | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | agent | búwóⁿ-mɛ́ɛ́ní-yá | búwó-mɛ́ɛ́ní-yá-yè | NaN | carpenter, mortar-maker | charpentier, celui qui taille les mortiers | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | búwɔ́ | búwɔ́-yè | NaN | track (of snake or dragged item); line (in sand) | traces, piste (de serpent ou d'un objet traîné à terre); ligne (tracée dans le sable) | cf. tàbà-bùwɔ̀ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | búwɔ̀ | búwɔ̀-yè | NaN | dike (in field) | digue (dans un champ) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | bùwɔ̀ | bùwɔ́-yè, bùwɔ̀-yé | NaN | agemate (of sb); mate, double, substitute (of an object) | camarade d'âge (de qn); double, remplacement (d'un objet) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | rdp | bùwɔ̀-búwɔ̀ | bùwɔ̀-búwɔ̀-yè | NaN | Bobo person | bobo (personne) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | bùwɔ̀-kày | bùwɔ̀-kàý-yè | NaN | meeting, session (of two or more people) | réunion formelle, séance | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | bùwɔ̀-tíyɛ̀-nì | bùwɔ̀-tíyɛ̀-ní-yè | NaN | gathering, assembly | rassemblement | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | NaN | CvCvvCv | bùyáákì | bùyáákì-yè | plant (planted) | guava | goyave | NaN | Myrtaceae | Psidium guajava | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | cámù | cámù-yè | fl | tree sp. | arbre sp. | tree does not grow locally; hardwood is used for boats; synonym gwéré | NaN | unidentified | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | cɛ̀bú | cɛ̀bú-yè | fa-bird | black-faced dioch (bird) | travailleur à bec rouge (oiseau) | NaN | Aves, Ploceidae | Quelea quelea | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | cɛ̀ní-fásànì | cɛ̀ní-fásàní-ye | fl | spaghetti-like liana | liane en forme de spaghetti | variant cɛ̀ní-pásàní ; < Bambara "thin man" | Lauraceae | Cassytha filiformis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | cɛ̀ní-pásànì | cɛ̀ní-pásàní-ye | fl | spaghetti-like liana | liane en forme de spaghetti | variant cɛ̀ní-fásàní ; < Bambara "thin man" | Lauraceae | Cassytha filiformis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | cìyɔ̀ⁿ | cìyɔ̀ⁿ-yé | plant (cultivated) | watermelon | pastèque | variant tìyɔ̀ⁿ ; synonym káŋání | Cucurbitaceae | Citrullus lanatus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | cɔ̀gɔ́ⁿ | cɔ̀gɔ́ⁿ-yè | fl | sedge sp. and its edible tubers | pois sucré (tubercules de souchet) | NaN | Cyperaceae | Cyperus esculentus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | Cvv | cɔ̀ɔ̀ | cɔ̀ɔ̀-yé | NaN | stick; stem, stalk | bâton; tige | synonym kìyɛ̀ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCvCvCv | cɔ̀rɔ̀bálè | cɔ̀rɔ̀bálè-yè | fa-bird | bulbul (bird) | bulbul (oiseau) | NaN | Aves, Pycnonotidae | Pycnonotus barbatus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | Cvv | dáá | NaN | NaN | (mouth) | (bouche) | (variant of dɔ́ɔ́ 'mouth' in some collocations): X yè [Y dáá] kàmá gà 'X replied to Y' | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd water | dáá-jì | dáá-jì-yè | NaN | saliva | salive | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | dáá-kápà | dáá-kápà-yè | NaN | lid (of waterjar or pot), cap (of jug) | couvercle (de canari ou de marmite), capuchon (de bouteille) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | dáá-númá | NaN | NaN | bridle (for horse or donkey) | bride (de cheval ou d'âne) | "mouth-rope" | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | dáá-tíyáŋ-kápà | dáá-tíyáŋ-kápà-yè | NaN | lid (of waterjar or pot), cap (of jug) | couvercle (de canari ou de marmite), capuchon (de bouteille) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | dáá-tíyàwⁿ | dáá-tíyàⁿ-yè | NaN | door (as object); covering, lid | battant de porte; couvercle | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | HHL | CvvCv | dáábà | dáábà-yè | fa-mammal | animal, livestock | animal, bétail | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | HHL | CvvCv | dáábà | dáábà-yè | NaN | animal (wild or domestic) | animal (sauvage ou domestique) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | dáábá júfà-nà | dáábá júfà-ná-yè | NaN | livestock animal that has died without being properly slaughtered | animal domestique crevé sans être égorgé | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | dáábá-kìyèⁿ | dáábá-kìyéⁿ-yè | NaN | animal burrow | terrier d'animal | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | dáábá-púwó | dáábá-púwó-yè | NaN | dead animal (not properly slaughtered) | animal crevé (sauvage ou domestique) | cf. noun pùwò, verb púwò | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | dààbá-wɔ̀rɔ̀sɔ̀ | dààbá-wɔ̀rɔ̀sɔ́-yè | fa-bird | sacred ibis | ibis sacré | contains Bambara wɔ̀rɔ̀sɔ́ 'sickle'; DjCh term is čirow mɛɛ hɔrsɔ "bird mouth-griot" | Aves, Ciconiidae | Threskiornis aethiopicus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | LLL | CvvCv | dààmè | dààmé-yè | fa-mammal | ratel (honey badger) (hunters' term) | ratel (terme des chasseurs) | DjCh akajaja | Mammalia, Carnivora, Mustelidae, Mustelinae | Mellivora capensis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | rdp | dààn-dààn | dààn-dàáⁿ-yè | plant (cultivated) | roselle | dah, oseille | cultivated plant | Malvaceae | Hibiscus sabdariffa | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd cowife | dààn-dàán]-tɛ̀bɛ̀ⁿ | dààn-dàán]-tɛ̀bɛ́-yè | fl | bushy hibiscus sp. | hibiscus buissonnant sp. | "roselle-cowife"; synonym sàró-[dààn-dààⁿ]; has hairs that cause itching when touched | Malvaceae | Hibiscus cf. panduriformis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd color | dààn-dààn]-tɔ̀mɔ̀ⁿ | dààn-dààn]-tɔ̀mɔ́ⁿ-yè | plant (cultivated) | roselle variety with red calices | variété de dah à calices rouges | "red"; calices used in beverages | Malvaceae | Hibiscus sabdariffa (variety) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | n+adj color | dààn-dààŋ kùⁿwà-nà | dààn-dààŋ kùⁿwà-ná-yè | plant (cultivated) | roselle variety with greenish-white calices | arbuste herbacé sp. | "white"; used for sauce | Malvaceae | Hibiscus sabdariffa (variety) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvvyCv | dááypá | dááypá-yè | NaN | breakfast | petit déjeuner | variant dáápɔ́ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvvyCv | dááypɔ́ | dááypɔ́-yè | NaN | breakfast | petit déjeuner | variant dááypá | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | dábà | dábà-yè | NaN | soluble ink (for koranic school) | encre soluble (pour l'école coranique) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | dàbà | dàbà-yé, dàbá-yè | NaN | daba (hoe) with blade permanently attached by a metal sleeve oer the end of the shaft | daba (houe) dont la lame porte une manche en fer derrière qui l'attache en permanence au manche | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | NaN | CvCvvCv | dàgàànà | dàgààná-yè | NaN | interethnic joking relative (Dogon versus Bozo) | parent à plaisanterie (cousinage) entre bozo et dogon | joking is encouraged, conflict is avoided | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | NaN | CvCvCv | dágíyɛ́ | dágíyɛ́-yè | NaN | mid-day meal, lunch | repas de midi, déjeuner | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | dàgìyɛ̀-dìyɛ̀ | dàgìyɛ̀-dìyɛ́-yè | NaN | lunchtime | heure de déjeuner (vers midi) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | dàmbè | dàmbé-yè | NaN | traditional custom | coutume traditionnelle | < Bambara ; synonym làántà | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | NaN | Cv | dàⁿ | NaN | NaN | maximum, peak, outer limit (volume, speed) | maximum, limite (volume, rapidité) | ā kìyé gà fɔ́ ń dǎⁿ-ỳⁿ 'he ran at top speed' | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCvCv | dàⁿfàrà | dàⁿfàrá-yè | NaN | gap, boundary, limit, difference | divergence, limite, différence | < Bambara | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | dàntì | dàⁿtí-yè | plant (cultivated) | chili pepper | piment, poivron | NaN | Solanaceae | Capsicum spp. | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd cowife | dàntí-tɛ̀bɛ̀ⁿ | dàntí-tɛ̀bɛ́ⁿ-yè | fl | bushy plant with tough stems | plante buissonnante aux tiges durs | "chili.pepper-cowife'; used for tough brooms | Malvaceae | Sida cf. urens | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | dáŋì | dáŋì-yè | NaN | light mattress made from sorghum stalks and/or from Combretum branches | matelas léger fabriqué à base de tiges de sorgho et/ou de branches de Combretum | placed on top of sɔ̀gɔ̀ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | dàpì | NaN | NaN | craving, powerful desire | fort désir | as in addiction; téé-dàpí gà [X pà] 'X has a craving for tea' | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LHL | NaN | CvCvCv | dàrámà(ⁿ) | dàrámà(ⁿ)-yè | plant (cultivated) | sorghum | sorgho, gros mil | all cultivated varieties | Poaceae, Andropogoneae | Sorghum bicolor | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | dáráⁿ | dáráⁿ-yè | NaN | puddle of rainwater | flaque d'eau de pluie | (uncommon term); synonym tɔ̀pɔ̀ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | dáráⁿ-sóó | dáráⁿ-sóó-yè | fl | grass sp. | poacée sp. | "lowland grass"; grains edible; synonym párááŋ-kùsɛ̀ | Poaceae, Panicoideae | Brachiaria mutica | spcm 2021-405 | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LHL | LLHL | CvCvCvCv | dàrìkɔ́rɔ̀ | dàrìkɔ́rɔ̀-yè | NaN | (modern) perfume | parfum (moderne) | regional, < French l'eau de cologne; variant làtìkɔ́rɔ̀ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | dàtú | dàtú-yè | NaN | macari (spice) | macari (épice) | sold in markets by Dogon, made from fermented sees of roselle | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | HHL | CvCvCv | dáwúlà | dáwúlà-yè | NaN | elegance, prestige, aura of success (of sb, as though blessed by God) | élégance, prestige, réussite constante (de qn, comme si par un don de Dieu) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCvv | dé- (in plural only) | dé-mèè | NaN | children, offspring (plural only) | enfants (pluriel) | singular is dìyɛ̀wⁿ ~ dìyàwⁿ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | débè | débè-yè | bo | fontanel (top of young child’s head) | fontanel | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | rdp | déè-déè | déè-déè-yè | NaN | spices, seasoning, condiments | condiments | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd funct | déé-déé-síyɛ́-búwòⁿ | déé-déé-síyɛ́-búwòⁿ-yè | NaN | small mortar for crushing spices (baobab leaf, chili, soumbala) | petit mortier pour piler les condiments (feuilles de baobab, piment, soumbala) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | dègè | dègè-yé | fa-fish | sardine-like fish sp. | sardine sp. (queue jaune) | small, with yellow tail; caught in large numbers in winter; oil extracted | Osteichthyes, Alestidae | Brycinus leuciscus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | dègè-n-tìyɛ̀ | dègèn-tìyɛ́-yè | NaN | oil from sardine-like fish (Leuciscus) | huile extraite d'un poisson en forme de sardine (Leuciscus) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | dègè-síìrè | dègè-síìré-yè | fa-bird | skimmer (bird) | bec-en-cisaux (oiseau) | "sardine-hawk"; synonym lɛ́ɛ́-lɛ́ɛ́ | Aves, Laridae | Rhynchops flavirostris | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | dègé-sòò | dègé-sòó-yè | NaN | small net used to catch small fish (dègè) | petit filet qui sert à attraper les petits poissons (dègè) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | déⁿfú-kɔ̀rì | déⁿfú-kɔ̀rí-yè | NaN | couscous steamer | couscoussier | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | NaN | CvCvv | dèⁿsàà | dèⁿsáá-yè | NaN | woman who has recently given birth | femme qui a accouché récemment | variant dèsàà | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | dèⁿsàà-kùyè | dèⁿsàà-kùyéⁿ-yè | fl | herb sp. | plante herbacée sp. | "spice of a new mother"; synonym sííréŋ-kùyèⁿ ; cf. kúyé | Lamiaceae | Hyptis spicigera | spcm 2021-415 | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | dèŋé | dèŋé-yè | bo | chin | menton | synonym sòmó | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | déŋé-ɲúmù | déŋé-ɲúmù-yè | NaN | dishonest person | personne malhonnête | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | dèŋé-tíí | dèŋé-tíí-yè | bo | beard | barbe | "chin-hair"; synonym sòmó-tíí | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | NaN | CvCvv | dèsàà | dèsáá-yè | NaN | woman who has recently given birth | femme qui a accouché récemment | variant dèⁿsàà | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | Cvv | dɛ́ɛ̀ | NaN | NaN | currency unit (equals 5 FCFA) | unité monétaire (équivalent à 5 francs CFA) | followed by numeral: dɛ́ɛ̀ sìgeⁿ 'three currency units' | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | dɛ́ŋɛ́ | dɛ́ŋɛ́-yè | NaN | curse (n), act of cursing | malédiction | cf. verb dáŋá | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | dɛ̀ŋɛ̀ | dɛ̀ŋɛ́-yè | NaN | copper (for wire) | cuivre | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd thing | dɛ́ŋɛ́-fá | dɛ́ŋɛ́-fá-yè | NaN | accursed thing or person | object ou personne maudit(e) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | dɛ́ŋɛ́-ɲúmù | dɛ́ŋɛ́-ɲúmù-yè | NaN | accursed person) | personne maudit(e) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | dɛ́rɛ̀ | dɛ́rɛ̀-yè | NaN | small ax for one hand used in carpentry | petite hache pour une main qui sert à tailler du bois | sleeved blade fits over hook in short handle; synonym kòmú ; cf. sɔ́gɔ́tí-sɔ́ⁿ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | dìbì | dìbí-yè | fa-fish | labeo sp. | labéo sp. | synonym kópó pííⁿ | Osteichthyes, Cyprinidae | Labeo coubie | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | NaN | CvCvCv | dìbìlàⁿ | NaN | NaN | act of vanishing in thin air (by magic) | fait de disparaître (par magie) | ā dìbìlàn dɔ́ gà 'he/she vanished' | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | dífì | dífì-yè | NaN | large wood oven for roasting meat | gros four à bois pour griller la viande | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | dígà | dígà-yè | NaN | tall perennial wild rice sp. | grand riz sauvage vivace | weed in rice field, hard to uproot; variant ndígà | Poaceae, Oryzoideae | Oryza longistaminata (cf.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | HHL | CvvCv | díínà | díínà-yè | NaN | religion; Islam | religion; islam | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvvCvCvCv | díínáɲúwɔ́ | díínáɲúwɔ́ | NaN | egotist | égoïste | synonym hààsírì | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | HL | CvCv | dílìⁿ | dílìⁿ-yè | NaN | root | racine | variant dírìⁿ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCvv | díⁿyáá | díⁿyáá-yè | NaN | world (of the living) | monde (des vivants) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | dírìⁿ | dírìⁿ-yè | NaN | root | racine | variant dílìⁿ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | diyà | dìyá-yè | fa-fish | fish sp. | poisson sp. | major pest for rice and bourgou; I277cf. sɔ̀làà ~ sɔ̀ràà | Osteichthyes, Distichodontidae | Distichodus brevipinnis 590 mm | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | dìyà-nàfúlà | dìyà-nàfúlà-yè | fa-fish | fish sp. (juvenile) | poisson sp. (jeune) | juvenile of díyà | Osteichthyes, Distichodontidae | Distichodus brevipinnis (juvenile) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | dìyà(w)ⁿ | dìyáⁿ-yè, dé-mèè | NaN | fruit (of a plant) | fruit (d'une plante) | à díyáwⁿ ' 'its fruit' | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | HH | dimin | díyáwⁿ | dé-méé, díyáⁿ-yè | kin | child (son or daughter), child of one's sibling | fils ou fille (de qn), fils ou fille du frère ou de la sœur | variant díyɛ́wⁿ ; 1Sg possessor ń dìyáwⁿ, ń dìyáⁿ-yè ; cf. díyɛ́-nà(w)ⁿ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | HH | CvCv | díyé | díyé-yè | bo | blood | sang | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | LL | CvCv | dìyè | dìyè-yé | fa-mollusc | gastropod sp. with multiple sharp points | gastropode sp. à pointes multiples | NaN | Mollusca, Gastropoda | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | díyé múwɔ́-ná | díyé múwɔ́-ná-yè | NaN | pus | pus | "blood ripe"; synonym diye-pííⁿ-ná | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | díyé-pííⁿ-ná | díyé-pííⁿ-ná-yè | NaN | pus | pus | "blood rotten"' synonym díyé múwɔ́-ná | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | dìyé-sèⁿ | dìyé-sèⁿ-yè | bo | vein | veine | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | NaN | CvCvCv | dìyèrù | dìyèrú-yè | NaN | tree resin, gum arabic | gomme d'arbre, gomme arabique | used in koranic-school ink; synonym júgú-[ɲɔ́ɔ́ⁿ-jì] | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | dìyɛ̀ | dìyɛ̀-yé, dìyɛ́-yè | NaN | anger, rage | colère, fureur | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | dìyɛ̀ | dìyɛ́-yè, dìyɛ̀-yé | NaN | pain | douleur | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd thing | díyɛ́-fá | díyɛ́-fá-yè | NaN | meal; food | repas; nourriture | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | díyɛ́-fá sùrù | díyɛ́-fá sùrú-yè, díyɛ́-fá sùrù-yé | NaN | leftover food (from the previous meal) | restes de repas (du repas précédant) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd funct | díyɛ́-kúráá | díyɛ́-kúráá-yè | NaN | eating bowl | écuelle à manger | large and small types | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | dimin | díyɛ́-nàwⁿ | dyɛ́-nà-méé, dyɛ́-nɛ̀-méé | NaN | child, young person | enfant, jeune personne | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | dìyɛ̀-súú | dìyɛ̀-súú-yè | NaN | right hand | main droite | cf. verb díyɛ́ 'eat' | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | NaN | CvCvCv | dìyɛ̀mù | dìyɛ̀mú-yè | NaN | talk, words | parole | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | rdp | díyɛ́n-dìyɛ̀ⁿ | díyén-dìyɛ́ⁿ-yè | NaN | statuette, small scultured figure | statuette | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | díyɛ́n-túbɛ́ | díyɛ́n-túbɛ́ⁿ-yè | NaN | baptism, name-giving ceremony | baptême, rite pour donner le nom | "child-name"; plural means 'people who attend a baptism'; also with díyán- | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | agent | díyɛ́n-túbɛ́ⁿ-yà | díyɛ́n-túbɛ́ⁿ-yá-yè | NaN | one who attends a baptism | qqn qui assiste à un baptême | also with díyán- | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd sex | dìyɛ̀ⁿ-yùwòⁿ | dìyɛ̀ⁿ-yùwóⁿ-yè, dìyɛ̀ⁿ-[yíyé-méé] | kin | daughter | fille (parenté) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd sex | dìyɛ̀ŋ-kɛ̀ɛ̀wù | dìyɛ̀ŋ-kɛ̀ɛ̀wú-yè | kin | son | fils | also with díyáŋ- | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | dimin | díyɛ́wⁿ | dé-méé, díyɛ́ⁿ-yè | kin | child (son or daughter), child of one's sibling | fils ou fille (de qn), fils ou fille du frère ou de la sœur | variant díyáwⁿ ; 1Sg possessor ń dìyɛ́wⁿ, ń dìyɛ́ⁿ-yè ; cf. díyɛ́-nà(w)ⁿ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | dìyɛ̀wⁿ | díyɛ́ⁿ-yè | kin | child (son or daughter), child of one's sibling | fils ou fille (de qn), fils ou fille du frère ou de la sœur | possessed; 1Sg ǹ díyɛ̀wⁿ, n̄ dìyɛ́ⁿ-yè | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LHL | NaN | CvCvCv | dìyɛ́wù | dìyɛ́wù-yè | NaN | blacksmith's tongs | pinces des forgerons | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | rdp | dó-dòò | dó-dòò-yè, dó-dòó-yè | fa-fish | pufferfish | poisson-globe | < Bambara; synonym fùù | Osteichthyes, Tetraodontidae | Tetraodon lineatus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | dòbò | dòbò-yé, dòbó-yè | NaN | river (especially Niger R. and Bani R.), large lake | fleuve (surtout le Niger ou le Bani), gros lac | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd color | dòbò-pììⁿ | dòbò-pìíⁿ-yè | NaN | north; Bani River | nord; fleuve Bani | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | NaN | CvCvCv | dòbònté | dòbònté-yè | fa-fish | fish sp. | poisson sp. | like sìyɛ̀gɔ̀ but with more slender body, larger mouth, entire tail can be red | Osteichthyes, Cyprinidae | Raiamas senegalensis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | dòbòŋ-kùwòⁿ | dòbòŋ-kùwóⁿ-yè | NaN | south | sud | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LHL | NaN | CvCvCv | dòfórò | dòfórò-yè | NaN | pillow | oreiller | ɲìyɛ̀ⁿ-mùù-dòè-fà | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | dómpó | dómpó-yè | NaN | straw matting | paillasson, secko | from stems of kááŋgó, sàárà, kùⁿwà-líyɛ́wⁿ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | dómpó-sóó | dómpó-sóó-yè | fl | tall grass sp. | poacée sp. | "matting-grass" | Poaceae, Panicoideae | Andropogon gayanus var. bisquamulatus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LHL | NaN | CvCvCv | dòndóndò | dòndóndo-yè | NaN | hourglass-shaped tomtom | tamtam en forme de sablier | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | NaN | CvCvCv | dòndòrì | dòndòrí-yè | fa-insect-bee/wasp | social wasp sp. | guêpe sociale sp. | make nest in trees for large colonies' synonym kàmú-[tìn-tìⁿ] | Hymenoptera, Vespidae, Polistinae | Polistes fastidiotus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | Cvv | dóò | dóò-yè | plant (cultivated) | cotton | coton | NaN | Malvaceae | Gossypium hirsutum | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | NaN | CvvCv | dòòⁿsò | dòòⁿsó-yè | NaN | hunter (formerly a caste-like group) | chasseur (auparavant une sorte de caste) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | deriv | dòòⁿsò-àmà, dòòⁿsà-àmà | dòòⁿsò-àmá-yè, dòòⁿsà-àmá-yè | NaN | hunting (n), (the) hunt | la chasse | sò dóóⁿsó-àmà 'go hunting' | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | NaN | CvvCv | dòòròⁿ | dòòróⁿ-yè | NaN | slipknot | nœud coulant | easily untied with a simple pull | à yá= ā dòòròn dɔ́ gà 'he/she tied a slipknot' | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | Cvv | dɔ́ɔ́ | dɔ́ɔ́-yè | bo | mouth; doorway, entrance; edge, rim (of well, container, etc.) | bouche; porte (passage); bord (de puits, de récipient, etc.) | also part of composite verbs ('begin', 'open', 'shut'); cf. dáá | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | Cvv | dɔ́ɔ́ | NaN | NaN | count (n); amount, sum | décompte (n); quantité, somme | [è dɔ́ɔ́] pá gà 'their count is complete (all are accounted for)'; connection with 'mouth' is that in markets, units of grain for sale are measured in containers with wide openings (one "mouth[ful]" is one dry measure) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | Cvv | dɔ̀ɔ̀ | dɔ̀ɔ́-yè, dɔ̀ɔ̀-yé | NaN | knife | couteau | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | dɔ̀ɔ̀-fórógó | dɔ̀ɔ̀-fórógó-yè | NaN | sheath (of knife), covering | fourreau (de couteau), couverture | synonym dɔ̀ɔ́-kòntò, dɔ̀ɔ̀-pápà | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | dɔ̀ɔ́-kòndò | dɔ̀ɔ́-kòndò-yè, dɔ̀ɔ́-kòndó-yè | NaN | sheath (of knife), covering | fourreau (de couteau), couverture | variant dɔ̀ɔ́-kòntò ; synonym dɔ̀ɔ̀-fórógó, dɔ̀ɔ̀-pápà | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | dɔ̀ɔ́-kòntò | dɔ̀ɔ́-kòntò-yè, dɔ̀ɔ́-kòntó-yè | NaN | sheath (of knife), covering | fourreau (de couteau), couverture | variant dɔ̀ɔ́-kòndò ; synonym dɔ̀ɔ̀-fórógó, dɔ̀ɔ̀-pápà | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | dɔ̀ɔ̀-pápà | dɔ̀ɔ̀-pápà-ye | NaN | sheath (of knife), covering | fourreau (de couteau), couverture | synonym dɔ̀ɔ̀-fórógó, dɔ̀ɔ̀-fórógó | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | dɔ́ɔ́-pɛ́rɛ̀ⁿ | dɔ́ɔ́-pɛ́rɛ̀ⁿ-yè | NaN | lip | lèvre | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvvCvv | dɔ́ɔ́ⁿyɔ́ɔ́ⁿ | dɔ́ɔ́ⁿyɔ́ɔ́ⁿ-yè | NaN | number (of items), count (n) | nombre (d'unités), décompte | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH | LH | CvCvv | dùbáá | dùbáá-yè | NaN | ground, earth | sol, terre | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | dùbàà-[dɔ́ɔ́-pɛ́rɛ̀ⁿ] | NaN | NaN | lower lip | lèvre inférieure | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | dùbáá-[kɛ̀rɛ̀-kɛ̀rɛ̀], dùbáá-[kɛ̀rɛ̀ŋ-kɛ̀rɛ̀ⁿ] | dùbáá-kɛ̀rɛ̀-kɛ̀rɛ́-yè, dùbáá-kɛ̀rɛ̀ŋ-kɛ̀rɛ̀ⁿ-yè | fa-arthropod | millipede spp. | mille-pattes spp. | synonym gàŋá | Arthropoda, Myriapoda, Diplopoda | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd thing | dùbàà-fà, dùbàà-fɔ̀ | dùbàà-fá-yè | fa-reptile-snake | snake (any) | serpent (tout) | "ground-thing" | Reptilia, Serpentes | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | dimin cpd | dùbáá-kà-lìyɛ̀wⁿ | dùbáá-kà-lìyɛ́ⁿ-yè | fa-annelid | earthworm | ver de terre, lombric | NaN | Annelida, Clitellata, Oligochaeta, Haplotaxida, Lumbricina | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | dùbáá-kùwɔ̀ⁿ | NaN | NaN | ground | terre, sol | for cpd final cf. yòó-bàà]-kùwɔ̀ⁿ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | HLL | CvCvCv | dúbàlè | dúbàlé-yè, dùbàlè-yè | fl | fig tree sp. | figuier sp. | planted in villages; can grow aerial roots | Moraceae | Ficus polita | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | NaN | CvCvCv | dùbàlèⁿ | dùbàléⁿ-yè | NaN | mirror | miroir | variant dùŋàrèⁿ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd sex | dùgòⁿ-yùwòⁿ | dùgòⁿ-yùwóⁿ-yè, dùgòⁿ-[yíyé-méé] | kin | younger sister | sœur cadette, grande sœur | cf. yùgò 'woman' | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | dùgòⁿ, dùgò | dùgó-yè, dùgòⁿ-yé | kin | younger sibling | frère cadet ou sœur cadette | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd sex | dùgòŋ-kɛ̀ɛ̀wù | dùgòŋ-kɛ̀ɛ̀wú-yè | kin | younger brother | jeune frère, frère cadet | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | dúgɔ́ | dúgɔ́-yè | plant (cultivated) | rice (crop) | riz (cultivé) | cf. kùù 'cooked rice' | Poaceae, Oryzaceae | Oryza sativa; Oryza glaberrima | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | n+adj | dúgɔ́ kwáá-ná | dúgɔ́ kwáá-ná-yè | NaN | white rice | riz blanc | introduced asiatic rice cultivar; synonym tùbààbù-dùgɔ̀ | Poaceae, Oryzaceae | Oryza sativa | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd funct | dúgɔ́-gárábú-wáátù | NaN | NaN | rice-harvesting season | saison de la récolte du riz | between December and February | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | dúgɔ́-n-tíyé | dúgɔ́-n-tíyé-yè | NaN | rice field | champ de riz, rizière | variant dúgɔ́-tíyé | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | dúgɔ́-tíyé | dúgɔ́-tíyé-yè | NaN | rice field | champ de riz, rizière | variant dúgɔ́-n-tíyé | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | n+adj | cpd size | dúgúm bóróⁿ | dúgúm bóróⁿ-yè | NaN | large forest | grande forêt | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd color | dúgúm-pííⁿ | dúgúm-pííⁿ-yé | NaN | dense forest, thicket | forêt dense, fourré | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | dúgùⁿ | dúgùⁿ-yè | NaN | forest | forêt | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | dúnáání-fíífá | dúnáání-fíífá-yè | fa-insect-beetle/bug | rhinoceros beetle (scarab sp.) | scarabée sp. | < Bambara "stranger-wave"; flies around humming | Coleoptera, Scarabaeidae, Dynastinae | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | NaN | CvCvCv | dùŋàrèⁿ | dùŋàréⁿ-yè | NaN | mirror | miroir | variant dùbàlèⁿ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | Cvv | dúú | dúú-yè | NaN | flour; powder; simple cream of millet made from flour | farine; poudre; crème de mil simple à base de farine | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | dimin | dùù-lìyɛ̀wⁿ | dùù-lìyɛ́ⁿ-yè | fl | black nightshade, bush sp. with edible berries | buisson sp. aux fruits noirs comestibles | NaN | Solanaceae | Solanum nigrum (or americanum) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | dúú-màrífà | dúú-màrífà-yè | NaN | ceremonial rifle (musket) | fusil de fête | "powder-rifle" | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | HHL | CvvCv | dúúrù | dúúrù-yè | fl | (see ndúúrù) | (voir ndúúrù) | variant ǹdúúrù | Phyllanthaceae | Phyllanthus reticulatus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | NaN | CvvCv | dùùsɛ̀ | dùùsɛ́-yè | NaN | menstruation | menstruation, règles de femme | à gá dùùsɛ́-ỳ 'she is having her period' | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | deriv | dùwà-gà | NaN | NaN | smallness | petitesse | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LHL | NaN | CvCvvCv | dùwáábù | dùwáábù-yè | NaN | blessing | bénédiction | variant dùwááwù | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LHL | NaN | CvCvvCv | dùwááwù | dùwááwù-yè | NaN | blessing | bénédiction | variant dùwáábù | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LHL | NaN | CvCvCv | dúwámà(w)ⁿ | dúwámàⁿ-yè | NaN | handful (of food) | tartine (d'un repas) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCvCv | dùwògù | dùwògú-yè | NaN | stalk (of millet, sorghum, maize) | tige (de mil, de sorgho, de maïs) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH | LHLL | CvCvCvCv | dùwókùtù | dùwókùtú-yè, dùwókùtù-yè | bo | cheek | joue | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | dúwɔ́ | dúwɔ́-yè | NaN | piece of paper; leaf | feuille papier; feuille (de plante) | sense 'leaf' as compound final | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | dùwɔ̀ | dùwɔ́-yè, dùwɔ̀-yé | NaN | beer | bière | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | dúwó(w)ⁿ | dúwóⁿ-yè | NaN | hunger | faim | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | dyɛ́-ná-mèè]-yíyèⁿ | dyɛ́-ná-mèè-yíyèⁿ-yè | fa-reptile-snake | arboreal colubrid snake sp. | couleuvre arboricole rayée à longue queue | "children's shadow"; can be included in tòón-dìyɛ̀wⁿ | Reptilia, Serpentes, Lamprophiidae | Psammophis elegans | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | NaN | Cv | fá | fá-yè | NaN | thing, something; (under negation) nothing, not a thing | chose, quelque chose; (sous négation) rien | variant fɔ́, cf. fàgù ; also common as compound final after verbal noun | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | dimin | fá-líyɛ́-nà-nìyàwⁿ | NaN | NaN | a trifle, a tiny amount | une bagatelle, une quantité dérisoire | multiply diminutivized < fá 'thing'; cf. fííntìmí-lìyàwⁿ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | dimin | fá-líyɛ́wⁿ, fá-líyáwⁿ | NaN | NaN | a little, a small amount | un peu | also as adverb 'a little' | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | fá-síí | fá-síí-yè | NaN | kind, sort | sorte | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | deriv | fáántà-àmà | fáántà-àmá-yè | NaN | poverty | pauvreté | < Bambara | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | NaN | CvvCv | fààntà(w)ⁿ | fààntàⁿ-yé, fààntáⁿ-yè | NaN | pauper, poor person | personne pauvre | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | fàgù | fàgú-yè | NaN | thing | chose | cf. fá | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | HHL | CvCvCv | fájírì | fájírì-yè | NaN | morning Muslim prayer | prière musulmane du matin | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | dimin | fálíyá míyɛ̀-gù | NaN | NaN | measles | rougeole | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | fàm-báátíyàwⁿ | fàm-báátíyàⁿ-yè | NaN | stage (in a process) | étape (dans un processus) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | NaN | Cv | fàⁿ | fàⁿ-yé, fǎⁿ-yè | NaN | (sb's) share | la part (de qn) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L-HL | NaN | cpd | fàn-táà | fàn-táà-yè | NaN | share, portion, role (of sb) | part (de qn) | possessed or as compound final | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LHL | NaN | CvCvCv | fàrátì | fàrátì-yè | NaN | problem, difficulty | problème,difficulté | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | félé-félé-sóó | félé-félé-sóó-yè | NaN | very long fishnet that is extended for long distances and reeled in quickly (for catching Brycinus) | filet de pêche tres long qu'on étale sur une longue distance et qu'on retire rapidement (pour attraper les Brycinus) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LHL | NaN | CvNCvCv | fìntánì | NaN | NaN | heat, hot weather | chaleur, temps chaud | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HLH | NaN | CvvCvCv | fííntìmí | NaN | NaN | a trifle, a small amount | une bagatelle, une petite quantité | variant fííntìmí | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | dimin | fííntìmí-lìyàwⁿ | NaN | NaN | a trifle, a tiny amount | une bagatelle, une quantité dérisoire | variant fííntìní-lìyàwⁿ ; cf. fà-lìyɛ́-nà-nìyàwⁿ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HLH | NaN | CvvCvCv | fííntìní | NaN | NaN | a trifle, a small amount | une bagatelle, une petite quantité | variant fííntìmí | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | dimin | fííntìní-lìyàwⁿ | NaN | NaN | a trifle, a tiny amount | une bagatelle, une quantité dérisoire | variant fííntìmí-lìyàwⁿ ; cf. fà-lìyɛ́-nà-nìyàwⁿ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LHL | NaN | CvCvvCv | fìláánà | fìláánà-yè | NaN | so-and-so, such-and-such | un tel | function over personal names; also expanded as kú tùú fìláánà ; regional, < Arabic | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | fìlè | fìlè-yé, fìlé-yè | bo | anus | anus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | fínà(w)ⁿ | fínà-yè, fínàm-béé | NaN | Fulbe person (Pullo) | peul (personne) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | fínáŋ-kɔ́mpɛ́ⁿ | fínáŋ-kɔ́mpɛ́ⁿ-yè | NaN | Rimaïbé (ex-slaves of Fulbe) | Rimaïbé (ex-esclave peul) | mainly farmers, black-skinned; synonym kɔ̀mpɛ̀ⁿ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | NaN | CvCvCv | fìtìfà | fìtìfá-yè | NaN | incense | encens | types: bàrkàntè, gééní | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | fíyè | fíyè-yè | NaN | window, opening in a wall | fenêtre, ouverture dans un mur | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | fíyé-sɔ́ɔ́ⁿ | fíyé-sɔ́ɔ́ⁿ-yè | NaN | blacksmith's awl with small wooden handle | alêne de forgeron avec un petit manche en bois | cf. verb fúwó | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | rdp | fíyɛ́-fíyɛ́ | fíyɛ́-fíyɛ́-yè | plant (cultivated) | African black pepper | poivre noir africain | cf. Songhay feefe | Piperaceae | Piper guineense | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LHL | NaN | CvCvCv | fìyɛ́rɛ̀ | fìyɛ́rɛ̀-yè | NaN | trick, strategem, ruse, method | astuce, ruse, truc, méthode | variant fìyɛ̀rɛ̀ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | NaN | CvCvCv | fìyɛ̀rɛ̀ | fìyɛ̀rɛ́-yè | NaN | trick, strategem, ruse, method | astuce, ruse, truc, méthode | variant fìyɛ́rɛ̀ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | fóró | fóró-yè | NaN | floater for fishtraps | flotteur pous les pièges à poisson | formerly from hollow stems of kɔ̀ɔ́ⁿ-fóró ; nowadays from cut strips of styrofoam from packaging | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | NaN | CvCvCvCv | fórógósɛ́ | fórógósɛ́-yè | NaN | religious marriage ceremony | mariage religieux | ceremony at a mosque before the wedding | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | fòróⁿ | fòróⁿ-yè | bo | navel | nombril | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | fòróⁿ | fòróⁿ-yè | fa-bird | pigeon | pigeon | NaN | Aves, Columbidae | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | fòrón-dìyán-làáhìnè | fòrón-dìyán-láỳnè | fa-bird | long-tailed pigeon, namaqua dove | tourterelle du Cap | "dove-child-Lassine" (Lassine is a personal name for a twin; since the birds are often seen in pairs) | Aves, Columbidae | Oena capensis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | dimin | fòrón-dìyàwⁿ | fòrón-dìyáⁿ-yè | NaN | pigeon chick, squab | pigeonneau | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvyCv | fòymà | fòymá-yè | NaN | marriage (state) | mariage (condition) | à [ŋ́ fòymà] báá gà 'he divorced (dissolved his marriage)' | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | NaN | Cv | fɔ́ | fɔ́-yè | NaN | thing, something | chose, quelque chose | variant fá, cf. fàgù | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | fɔ̀-bùwɔ̀ | fɔ̀-bùwɔ́-yè, fɔ̀-bùwɔ̀-yé | NaN | neighbor | voisin | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd place | fɔ̀-wúwɔ̀ⁿ | fɔ̀-wúwɔ̀ⁿ-yè | NaN | sitting place | lieu pour s'asseoir | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | fɔ̀ⁿ-fɔ̀ŋ-kàtù | NaN | NaN | temporary itchy skin condition that can spread over the body | démangeaison transitoire qui peut couvrir le corps | treated topically with mix of ashes and salt | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | rdp | fɔ́ⁿfɔ́ní | fɔ́ⁿfɔ́ní | fa-reptile-snake | viper spp. | vipère spp. | NaN | Reptilia, Serpentes, Viperidae | Echis spp. (two) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | NaN | CvCvCvCv | fɔ́ɲɔ́ŋɔ́ntú | fɔ́ɲɔ́ŋɔ́ntú-yè | fa-insect-beetle/bug | beetle, bug, insect | coléoptère, punaise, insecte | NaN | Insecta | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | fɔ̀ŋɔ́ⁿ | fɔ̀ŋɔ́ⁿ-yè | bo | throat (external) | gorge (extérieure) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | fɔ̀ŋɔ́ⁿ | fɔ̀ŋɔ́ⁿ -yè | bo | throat (interior) | gorge (intérieure) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | dimin | fɔ̀ŋɔ́n-dìyɛ̀wⁿ | fɔ̀ŋɔ́n-dìyɛ́ⁿ-yè | bo | tonsil, tonsilitis | amygdales, amygdalite | variant fɔ̀ŋɔ́ⁿ-lìyàwⁿ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | dimin | fɔ̀ŋɔ́ⁿ-lìyàwⁿ | fɔ̀ŋɔ́ⁿ-lìyáⁿ-yè | bo | tonsil, tonsilitis | amygdales, amygdalite | variant fɔ̀ŋɔ́n-dìyɛ̀wⁿ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH | LLH | CvCvCv | fɔ̀ŋɔ̀nɔ́ⁿ, fɔ̀ŋɔ̀nɔ́wⁿ | fɔ̀ŋɔ̀nɔ́-yè | kin | girlfriend | copine (d'un garçon), petite amie | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH | LLH | CvCvCv | fɔ̀ŋɔ̀nɔ́ⁿ, fɔ̀ŋɔ̀nɔ́wⁿ | fɔ̀ŋɔ̀nɔ́-yè | NaN | adolescent girl (unmarried) | gamine, fille adolescente (non mariée) | age 23 to 20 | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | rdp | fɔ̀ɔ́ⁿ-fɔ̀ⁿ | fɔ̀ɔ́ⁿ-fɔ̀ⁿ-yè | NaN | sweet millet balls | boules de mil | similar to jìmítà but less sweet | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | fɔ́rɔ́ | fɔ́rɔ́-yè | fl | tree sp. | arbre | whips made from branches | Fabaceae, Detarioideae | Cynometra vogeli | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | fɔ̀rɔ̀ | fɔ̀rɔ́-yè, fɔ̀rɔ̀-yé | bo | intestines | intestin | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | NaN | CvCvCv | fɔ̀rɔ̀gɔ̀ⁿ | NaN | NaN | dust | poussière | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | NaN | CvCvv | fúgááⁿ | fúgááⁿ-yè | NaN | aluminum, aluminum alloy, lightweight metal | aluminium, métal léger | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd water | fúláɲ-jíí | fúláɲ-jíí-yè | NaN | froth, foam | mousse, écume | verb fúlà(w)ⁿ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | HHL | CvCvCv | fúndúrù | fúndúrù-yè | fa-mammal-rodent | unstriped grass rat (diurnal) | souris sauvage sp. | may extend to other small fieldmice | Mammalia, Rodentia, Muridae, Murinae | Arvicanthis niloticus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LHL | NaN | CvCvCv | fùntɛ́nìⁿ | NaN | NaN | heat (n) | chaleur | fùⁿtɛ́nìⁿ ŋà ŋ́ pà 'I am hot' ; variant fìntánì | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | rdp | fùrù-fùrù | fùrù-fùrú-yè | NaN | fritters | beignet | from flour of millet, sorghum, cowpea, or wheat | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | fùtù | fùtù-yé, fùtú-yè | bo | stomach | estomac | Bambara fùrù is also used by young people | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd size | fùtù bòròⁿ | fùtù bòróⁿ-yè | NaN | rumen (of livestock animal) | panse, gros estomac (de ruminant) | "big stomach" | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd size | fùtù míyɛ̀-gù | fùtù míyɛ̀-gú-yè | NaN | secondary stomach (of livestock animal) | petit estomac (de ruminant) | reticulum or | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | Cvv | fùù | fùú-yè, fùù-yé | fa-fish | pufferfish | poisson-globe | synonym dó-dòò (< Bambara) | Osteichthyes, Tetraodontidae | Tetraodon lineatus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | rdp | fúú-fáá | fúú-fáá-yè | NaN | bellows (blacksmith’s blower) | soufflet (de forgeron) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd water | fúú-jíí | fúú-jíí-yè | NaN | dew | rosée | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | dimin cpd | fúú-lìyɛ́m-pàátà | fúú-lìyɛ́m-pàátà-yè | fa-fish | very small trunkfish sp. | très petit poisson sp. | NaN | Osteichthyes, Mormyridae | Petrocephalus sp. | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | Cvv | fúúⁿ | fúúⁿ-yè | fa-bird | knob-billed goose | canard à bosse, canard casqué | NaN | Aves, Anatidae | Sarkidiornis melanotos | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | Cvv | fùûⁿ | fúúⁿ-yè, fúùⁿ-yè | plant (cultivated) | fonio (grain) | fonio (céréale) | formerly cultivated grain (Digitaria exilis) | Poaceae, Paniceae | Digitaria exilis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | rdp | fúúsà-fúúsà | fúúsà-fúúsà-yè | NaN | lungs | poumons | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | fùwò | fùwó-yè, fùwò-yé | fl | shrub sp. | arbuste sp. | fibers formerly used for rope; cf. fùwò-lìyɛ̀ⁿ-[ŋáá-ŋàà] | Malvaceae | Hibiscus sp. | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | fùwò-dúú | fùwò-dúú-yè | NaN | jute-like fiber for rope-making | fibre pour les cordes | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | fùwò-dúú]-fùwórò | fùwò-dúú]-fùwórò-yè | NaN | burlap sack | sac en toile de jute | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | rdp | fùwó-fùwo | fùwó-fùwó-yè | fl | stem of water lily | tige de nénuphar | NaN | Nymphaeaceae | Nymphaea spp. | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | fùwò-lìyɛ̀ⁿ]-[ŋáá-ŋàà] | fùwò-lìyɛ̀ⁿ]-[ŋáá-ŋàá-yè], fùwò-lìyɛ̀ⁿ]-[ŋáá-ŋàà-yè] | fl | erect hibiscus sp. with deeply lobed leaf | hibiscus dressé sp. aux feuilles lobées | synonym ŋàá-ŋàá | Malvaceae | Hibiscus cannabinus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | fùwòⁿ | fùwóⁿ-yè, fùwòⁿ-yé, fùwòm-béé | kin | wife | épouse | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | NaN | CvCvCv | fùwòntàwⁿ | fùwòntáⁿ-yè | NaN | bachelor | célibataire (homme) | synonym kɛ́ɛ́wú-gáná ; cf. kááná-míyàwⁿ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LHL | NaN | CvCvCv | fùwórò | fùwórò-yè | NaN | large sack (for grain, sugar, flour) | gros sac (à céréales, à sucre, à farine) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | fùwɔ̀ | fùwɔ̀-yé, fùwɔ́-yè | NaN | possession, property (of sb) | propriété (de qn) | [áⁿ fùwɔ̀] ní 'it's yours' | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | fùwɔ̀ⁿ | fùwɔ́ⁿ-yè, fùwɔ̀ⁿ-yé | fl | acacia sp. | acacia sp. (tannin) | pods or bark boiled, concoction drunk for cough | Fabaceae, Caesalpinioideae, mimosoid clade | Vachellia nilotica var adstringens | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | HHL | CvvCv | gáárà | gáárà-yè | NaN | stone-ground millet grains | mil écrasé | also pííⁿ gáárà-nà | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | gáárá-ŋ-kúrúbá | gáárá-ŋ-kúrúbá-yè | NaN | quickly prepared meal of stone-ground millet boiled with some condiments then stirred | mets rapidement préparé à base de mil écrasé bouilli avec quelques condiments puis remué | "ground.millet-knead" | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | gáárá-síré | gáárá-síré-yè | NaN | grindstone, large slightly concave rock on which grain is ground | pierre à écraser, grosse pierre sur laquelle on écrase les grains | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | dimin cpd | gáárá-síré-díyɛ́(w)ⁿ, gáárá-síré-díyá(w)ⁿ | gáárá-síré-díyɛ́ⁿ-yè | NaN | small grindstone held in hand to grind grain | petite pierre à écraser, tenue dans la main en écrasant les grains | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | gààrì-pííⁿ-fòró | gààrì-pííⁿ-fòró-yè | fa-bird | ring-necked dove spp. | tourterelle sp. à nuque noir | NaN | Aves, Columbidae | Streptopelia vinacea and similar | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | gàbà | gàbá-yè, gàbà-yé | NaN | wave (in water) | vague (d'eau) | cf. gàbà-kútù | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | gàbà-kútù | gàbà-kútù-yè | NaN | big wave (in water) | grosse vague (d'eau) | < gàbà | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LHL | NaN | CvCvCv | gàjúmà(ⁿ) | gàjúmà(ⁿ)-yè | NaN | Friday | vendredi | variant gàýmàⁿ ; < Arabic | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | gàlà | gàlá-yè, gàlà-yé | fl | indigo bush | indigotier | NaN | Fabaceae, Faboideae | Indigofera tinctoria | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | gàlà | gàlá-yè, gàlà-yé | NaN | indigo (dye) | indigo (colorant) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd mother | gàlá-nà(w)ⁿ | gàlá-nǎⁿ-yè | fl | indigo bush | indigotier | NaN | Fabaceae, Faboideae | Indigofera tinctoria var. tinctoria | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LHL | NaN | CvCvvCv | gàláátì | gàláátì-yè | NaN | Sunday | dimanche | variant gàráátì ; < Arabic | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | gánà | gánà-yè | NaN | country, land | terre, pays | variant gáⁿtà | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | gántà | gántà-yè | NaN | country, land | terre, pays | variant gánà | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | gàŋá | gàŋá-yè | fa-arthropod | millipede spp. | mille-pattes spp. | < Bambara; synonyms dùbáá-kɛ̀rɛ̀-kɛ̀rɛ̀, gɔ̀ŋ-gɔ́ⁿ | Arthropoda, Myriapoda, Diplopoda | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | NaN | CvCvCv | gàŋàmùⁿ | gàŋàmúⁿ-yè | NaN | cylindrical tomtom | tamtam de forme cylindrique | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LHL | NaN | CvCvvCv | gàráábà | gàráábà-yè | NaN | Wednesday | jeudi | < Arabic | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LHL | LLHL | CvCvvCvCv | gàrààmúsà, gàrààḿsà | gàrààmúsà-yè | NaN | Thursday | jeudi | < Arabic | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LHL | NaN | CvCvvCv | gàráátì | gàráátì-yè | NaN | Sunday | dimanche | variant gàláátì ; < Arabic | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | HHL or HLL | CvCvCv | gáráŋgè, gáràŋgè | gáráŋgè-yè, gáràŋgé-yè | NaN | trap (metal, for mice and small mammals) | piège (en fer, pour souris et petits mammifères) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | HHHL | CvCvCvCv | gárbárì | gárbárì-yè | NaN | pen for livestock; area in market where livestock is sold | parc à animaux; zone dans un marché où on vend les animaux | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LHL | NaN | CvCvCv | gàríbù | gàríbù-yè | NaN | child beggar | enfant mendiant | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LHL | LLHL | CvCvCvCv | gàsàbútì | gàsàbútì-yè | NaN | Saturday | samedi | variant gàsìbítì ; < Arabic | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LHL | LLHL | CvCvCvCv | gàsìbítì | gàsìbítì-yè | NaN | Saturday | samedi | variant gàsàbútì ; < Arabic | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | NaN | CvCvCv | gàsìgè | gàsìgé-yè | NaN | (good) fortune, (good) luck | (bonne) chance | [áŋ gàsigè] dùmá gà 'your luck is sweet (=good).' | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LHL | NaN | CvCvCv | gàtínàⁿ | gàtínàⁿ-yè | NaN | Monday | lundi | variant gàtìnɛ́ ; < Arabic | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LHL | NaN | CvCvCv | gàtìnɛ́ | gàtìnɛ́-yè | NaN | Monday | lundi | variant gàtínàwⁿ ; < Arabic | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvyCv | gàýmà(ⁿ) | gàýmà(ⁿ)-yè | NaN | Friday | vendredi | variant gàjúmàⁿ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH | LLH | CvCvCv | gbègèná(w)ⁿ | gbègènáⁿ-yè | fa-mammal | hare (all forms) | lièvre (toutes formes) | variant gwègèná(w)ⁿ | Mammalia, Lagomorpha | Lepus cf. capensis (all forms) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | NaN | CvvCv | gééní | gééní-yé | NaN | rootstock of sedge (burned as incense) | racine de souchet (brûlée comme encens) | rootstock of Cyperus maculatus (kùyéntìⁿ) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | géné-sóó | géné-sóó-yè | NaN | large net that is thrown to catch fish | gros filet qu'on jète afin d'attraper les poissons | géné 'throw'; variant génté-sóó | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | génté-sóó | génté-sóó-yè | NaN | large net that is thrown to catch fish | gros filet qu'on jète afin d'attraper les poissons | génté 'throw'' variant géné-sóó | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | géréⁿ | géréⁿ-yè | fa-mammal-bat | insectivorous bat | chauve-souris insectivore | NaN | Mammalia, Chiroptera | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | géréⁿ | géréⁿ-yè | NaN | thirst | soif | jgéréⁿ ŋà [X pà] 'X is thirsty' | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LHL | NaN | CvCvCv | gèréntè | NaN | fl | (see ŋ̀gèréntè) | (voir ŋ̀gèréntè) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | gɛ́ɛ̀m-pììⁿ | gɛ́ɛ̀m-pííⁿ-yè | fa-mollusc | cowry | cauri | formerly (precolonial times) used as currency, now as ornaments and in divination; ; synonym gɛ́ɛ̀ⁿ, cf. gɛ́ɛ̀ⁿ-nìyà(w)ⁿ | Mollusca | Monetaria moneta | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | Cvv | gɛ́ɛ̀ⁿ | gɛ́ɛ̀ⁿ-yè | NaN | cowry | cauri | formerly (precolonial times) used as currency, now as ornaments and in divination; usually collective singular; synonym gɛ́ɛ̀m-pììⁿ, cf. gɛ́ɛ̀ⁿ-nìyà(w)ⁿ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | dimin | gɛ́ɛ̀ⁿ-nìyà(w)ⁿ | gɛ́ɛ̀ⁿ-nìyáⁿ-yè, gɛ́ɛ̀ⁿ-[lè-mèè], gɛ́ɛ̀n-[dè-mèè] | NaN | cowry | cauri | "cowry-child" | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | Cvw | gɛ̀ẃ | gɛ̀ẃ-yè | fa-bird | black-winged stilt | NaN | NaN | Aves, Recurvirostridae | Himantopus himantopus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | gìlà | gìlá-yè | fl | herb sp. (parasite on roots of crop plants) | plante herbacée sp. (parasite des céréales) | NaN | Orobanchaceae | Striga hermonthica | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd thing | gìrì-fà | gìrì-fá-yè | NaN | square fan | éventail carré | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | gìtà | gìtá-yè | NaN | ceremonial calabash shaken as rattle | calebasse de cérémonie secouée comme hochet | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | gíyém bátú-ná | gíyém bátú-ná-yè | NaN | sacred place (access taboo) | lieu sacré (accès interdit) | synonym bàtù-wúwɔ̀ⁿ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | gíyéⁿ | gíyéⁿ-yè | NaN | place | lieu, endroit | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | dimin | gòbò-náwⁿ | gòbò-náⁿ-yè | fl | grass sp. | poacée sp. | in floodplains; grains formerly eaten; synonym súflé-sóó | Poaceae, Panicoideae | Panicum subalbidum | spcm 2021-403 | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | gófò | gófò-yè | NaN | shell (of tortoise, nut, egg); scale (of snake, fish); tree bark | carapace (de tortue), coque (de noix, d'œuf); écaille (de serpent, de poisson); écorce | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | gómò | gómò-yè | NaN | courtyard | cour | cf. gómó-tùù | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd owner | gómó-tùù | gómó-tùú-yè | NaN | head of household | chef de famille | "courtyard-owner" | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | gòndé | gòndé-yè | NaN | area in a millet or sorghum field where cut-off grain heads are temporarily heaped up | espace dans un champ de mil ou de sorgho où on entasse les épis coupés | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | gòŋà | gòŋá-yè | NaN | (man-made) apiary | ruche artificielle | made from a hollow log segment or woven with straw and plastered inside with mud; cf. pápà | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | gópò | gópò-yè | NaN | shell (of tortoise, nut, egg); scale (of snake, fish); tree bark | carapace (de tortue), coque (de noix, d'œuf); écaille (de serpent, de poisson); écorce | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LHL | NaN | CvCvCv | gòtórò | gòtórò-yè | NaN | cart | charrette | < Bambara; variant wòtórò | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | góyóⁿ | góyóⁿ-yè | NaN | bell (for donkey etc.) | cloche (pour l'âne etc.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | rdp | gɔ̀gɔ̀tì | gɔ̀gɔ̀tí-yè | fa-arthropod | small red millipede in swarms | petit mille-pattes rouge qui essaime | NaN | Arthropoda, Myriapoda, Diplopoda, Polydesmidae | Polydesmus sp. | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | gɔ́ɲá | gɔ́ɲá-yè | NaN | whip used by koranic-school holy man | fouet utilisé par le marabout d'une école coranique | cf. sísò | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | rdp | gɔ̀ŋ-gɔ́ⁿ | gɔ̀ŋ-gɔ́ⁿ-yè | fa-arthropod | millipede spp. | mille-pattes spp. | synonyms gàŋá, dùbáá-kɛ̀rɛ̀-kɛ̀rɛ̀ | Arthropoda, Myriapoda, Diplopoda | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | gɔ́ŋɔ́ | gɔ́ŋɔ́-yè | NaN | slave | esclave | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | Cvv | gɔ́ɔ́ⁿ | gɔ́ɔ́ⁿ-yè | plant (cultivated) | okra | gombo | NaN | Malvaceae | Hibiscus esculentus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | gɔ́ɔ́ⁿ-[nàmù-jì] | gɔ́ɔ́ⁿ-[nàmù-jí-yè] | NaN | okra sauce (for millet cakes) | sauce gombo (pour le tô) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | gɔ̀pɔ̀ | gɔ̀pɔ̀-yé, gɔ̀pɔ́-yè | NaN | disease, illness | maladie | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd size | gɔ̀pɔ̀ bòròⁿ | NaN | NaN | leprosy | lèpre | "big disease"; synonym kwɛ́ŋɛ́tɛ́ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | ppl | gɔ̀pɔ̀-nà | gɔ̀pɔ̀-ná-yè | NaN | sick person, patient | malade (personne) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | NaN | CvCvv | gùbààⁿ | gùbááⁿ-yè | NaN | wave | vague (d'eau) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | rdp | gùlé-gùlé | gùlé-gùlé-yè | fa-annelid | worms that grow at bottom of waterjars | vers qui poussent au fond des canaris | NaN | Annelida | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | gùlèní(n)-tòntò | gùlèní(n)-tòntó-yè | fl | semi-aquatic trailing vine | plante rampante demi-aquatique | variant wùlòní-tùlò | Convolvulaceae | Ipomoea aquatica | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | gùⁿsúⁿ | gùsúⁿ-yè | fa-mammal-rodent | giant pouched rat | rat voleur | NaN | Mammalia, Rodentia, Nesomyidae (or Muridae), Cricetomyinae | Cricetomys gambianus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | Cvv | gùù | gùù-yé | NaN | night | nuit | gùù túⁿ ŋà 'night has fallen' | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | gùù-tùnà-níyɛ̀rɛ̀ | gùù-tùnà-níyɛ̀rɛ̀-yè | bo | spleen | rate | "night-at-tongue"; synonym nwíí-ɲɛ̀ɛ́rɛ̀ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH | LLH | CvCvCv | gwègèná(w)ⁿ | gwègènáⁿ-yè | fa-mammal | hare (all forms) | lièvre (toutes formes) | variant gbègèná(w)ⁿ | Mammalia, Lagomorpha | Lepus cf. capensis (all forms) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CwvCvCv | gwègèná(w)ⁿ | gwègènáⁿ-yè | fa-mammal | hare (all forms) | lièvre (toutes formes) | NaN | Mammalia, Lagomorpha | Lepus cf. capensis (all forms) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CwvCv | gwéré | gwéré-yè | fl | tree sp. | arbre sp. | tree does not grow locally; hardwood is used for boats; < Bambara ; synonym cámù | NaN | unidentified | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LHL | LHL | CvvCvCv | hààsírì | hààsírì-yè | NaN | egotist | égoïste | synonym díínáɲúwɔ́ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | hágè | hágè-yè | NaN | level (to be attained); length of time | niveau (à atteindre); durée de temps | e.g. minimum age | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | hàgé | NaN | NaN | being in disgrace (with sb) | fait d'être en disgrâce (avec qn) | [X hàgé] gà [Y kànà] 'X holds Y in disgrace' (X won't forgive Y) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | HHL | CvCvCv | hágérè | hágérè-yè | NaN | mental activity, attention | activité mentale, esprit | hágérè bá gà [X tóó] 'forgot X'; hágérè séⁿ ŋà X-ỳ 'remembered X' | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | deriv | hágéré-dú-mà | NaN | NaN | intelligence, ability to learn quickly | intelligence, capacité d'apprendre rapidement | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd owner | hágéré-túú | hágéré-túú-yè | NaN | intelligent person with good memory | personne intelligente qui a une bonne mémoire | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | hìní | hìní-yè | NaN | one's ability, the best one can do | son maximum, sa capabilite, son mieux | normally possessed; 1Sg ŋ̀ hínɛ̀-ɛ̀ⁿ, 3ReflSg ŋ́ hìnɛ́-ɛ̀ⁿ, áⁿ hìnɛ́-ɛ̀ⁿ ; variant sìní | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | HHL | CvCvCv | hókúmù | hókúmù-yè | NaN | situation | situation | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | rdp | hòló-hàlá | hòló-hàlá-yè | NaN | Tiyeyaxo-speaking Bozo person (pejorative) | personne bozo de langue tiyeyaxo (péjoratif) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | HHL | CvvCv | hɔ́ɔ́rɔ̀ | hɔ́ɔ́rɔ̀-yè | NaN | freeborn person, noble (not slave or of caste) | personne noble (ni esclave ni de caste) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | Cvv | jáàⁿ | jáàⁿ-yè | NaN | fishhook | hameçon | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | Cvv | jáàⁿ, jááⁿ | jáàⁿ-yè, jááⁿ-yè | NaN | trap with fishhooks for fish | piège à hameçons pour les poissons | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | jàbì | jàbí-yè | NaN | henna | henné | blackish dye used decorate women's hands and feet; variant | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd mother | jàbí-nàwⁿ, jàbíí-nàwⁿ | jàbí-nàⁿ-yè, jàbíí-nàⁿ-yè | fl | henna (make-up) and henna bush | henné | NaN | Lythraceae | Lawsonia inermis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LHL | NaN | CvCvv | jàbíì | jàbìí-yè, jàbìì-yé | NaN | henna | henné | blackish dye used decorate women's hands and feet; variant | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | jágà | jágà-yè | NaN | zakat, annual Islamic tithe distributed to the poor | zakat, impôt islamique distribué aux pauvres | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | jàgò | jàgò-yé, jàgó-yè | NaN | commerce, business | commerce | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | agent | jàgò-yà | jàgò-yá-yè | NaN | merchant | commerçant | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | jàmpáⁿ | jàmpáⁿ-yè | NaN | crowd, mass of people | foule de personnes | < Arabic | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | jàmpàⁿ-mìyɛ̀ | NaN | NaN | annual communal fishhunt | pêche collective | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | jàmpàŋ-kàyⁿ | NaN | NaN | communal work | travail collectif | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | jámú | jámú-yè | NaN | small river | petit fleuve | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | jàmù | jàmù-yé, jàmú-yè | NaN | surname, clan name | nom de famille | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | rdp | jàŋkírírí, jàŋkílílí | jàŋkírírí-yè, jàŋkílílí-yè | fa-insect-beetle/bug | cicada, arboreal winged insect sp. that hums loudly in daytime | cigale, insecte ailé arboricole qui vrombille bruyamment pendant la journée | NaN | Hemiptera, Cicadidae | Soudaniella seraphina | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH | LH | CvCvy | jàŋóyⁿ | jàŋóyⁿ-yè | fa-insect-beetle/bug | play-dead beetle | coléoptère sp. qui fait semblant d'être mort | NaN | Coleoptera, Tenebrionidae | Vieta senegalensis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | jàtè | jàté-yè | NaN | count (n), calculation, size | compte, décompte, calcul, dimensions | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | NaN | CvCvv | jàtìì | jàtìí-yè, jàtìì-yé | NaN | host (of a lodger) | logeur | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | jègú | jègú-yè | NaN | water demon | djinn aquatique | synonym jíí-díyáwⁿ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd color | jèm-pììⁿ | jèm-pìíⁿ-yè | plant (cultivated) | millet (pearl millet) | mil, petit mil | cf. pííⁿ | Poaceae, Paniceae | Cenchrus americanus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | jèm-pììn-tìyè | jèm-pììn-tìyé-yè | NaN | millet field | champ de mil | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | dimin | jɛ̀nɛ̀ míyà-gù | jɛ̀nɛ̀ míyà-gù-yè | NaN | unmarried young woman | jeune femme célibataire | variant yèrè-míyàwⁿ ; as cpd final can be used with 'cow' or other domestic animal as initial | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | HHL | CvCvCv | jɛ́ŋɛ́rɛ̀ | jɛ́ŋɛ́rɛ̀-yè | NaN | shed, stall, palaver shed | hangar | variant jɛ́ŋgɛ̀rɛ̀ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | jɛ́ŋɛ́rɛ́-tàbà | jɛ́ŋɛ́rɛ́-tàbà-yé | NaN | forked wooden pole that holds up a shed | bois fourchu qui soutient le hangar | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | HLL | CvCvCv | jɛ́ŋgɛ̀rɛ̀ | jɛ́ŋgɛ̀rɛ́-yè | NaN | shed, stall, palaver shed | hangar | variant jɛ́ŋɛ́rɛ̀ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | Cvv | jíí | jíí-yè | NaN | water | eau | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | dimin | jíí-díyɛ́wⁿ | jíí-díyɛ́ⁿ-yè, jíí-[dé-méé] | fa-insect-beetle/bug | aquatic diving beetle | coléoptère aquatique qui plonge | also 'water demon' | Coleoptera, Distiscidae | Cybister sp. | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | dimin | jíí-díyɛ́wⁿ | jíí-díyɛ́ⁿ-yè, jíí-[dé-méé] | NaN | water demon | djinn d'eau | synonym jègú | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | jíí-dɔ́ɛ́y | NaN | NaN | high water, annual flooding (during rainy season) | la crue (dans la saison pluvieuse) | can be pronounced -dwɛ́y | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | jíí-fìntánì | jíí-fìntánì-yè | NaN | steam | vapeur | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | jíí-géréⁿ | jíí-géréⁿ-yè | NaN | thirst | soif | jíí-géréⁿ ŋà [X pà] 'X is thirsty' | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | jíí-kéréⁿ | NaN | NaN | low water, receding of annual flooding | décrue (dans la saison sèche) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | jíí-kɔ̀rì | jíí-kɔ̀rí-yè | NaN | waterjar | canari, jarre d'eau | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd habitat | jíí-nííⁿ]-sábà | jííi-níí]-sábà-yè | fa-bird | black crake and one other bird sp. | râle à bec jaune et une autre espèce d'oiseau | < sàbá | Aves, Rallidae | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd habitat | jíí-nííⁿ]-sábá píyɛ́-ná | jííi-níí]-sábá píyɛ́-ná-yè | fa-bird | black crake | râle à bec jaune | black with yellow beak and red legs | Aves, Rallidae | Zapornia flavirostra | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd habitat | jíí-nííⁿ]-sántò | jíí-níí-sántò-yè | fa-insect-cricket/cockroach | cricket-like aquatic insect | insecte aquatique en forme de grillon | < sàntó | Orthoptera, Ensifera, Gryllidae | Gryllotalpa sp. | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd habitat | jíí-nííⁿ]-sáró | jíí-nííⁿ]-sáró-yè | fa-frog | groove-crowned bullfrog | grosse grenouille sp. | < sàrò | Amphibia, Anura, Ranidae | Hoplobatrachus occipitalis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd habitat | jíí-níín]-tááléⁿ | jíí-níín]-tááléⁿ-yè | fa-insect-beetle/bug | aquatic insect sp. | insecte aquatique sp. | "water-spider", < táálé | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd habitat | jíí-níín]-tɔ́mɔ́ | jíí-níín]-tɔ́mɔ́-yè | fl | small jujube shrub sp. | petit jujubier sp. | in inundatable areas, cf. tɔ̀mɔ̀ ; synonym tómpò(ⁿ) | Rhamnaceae | Ziziphus spina-christi | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd habitat | jíí-nííŋ]-[gúlé-gùlè] | jíí-níŋ]-[gúlé-gùlé-yè] | fa-annelid | worms that grow at bottom of waterjars | vers qui poussent au fond des canaris | gùlé-gùlé | Annelida | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd habitat | jíí-nííŋ]-kérékété | jíí-nííŋ]-kérékété-yè | fa-mollusc | aquatic snail | escargot aquatique | "water-snail" | Mollusca, Gastropoda | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd habitat | jíí-nííŋ]-kóŋgòrò | jíí-nííŋ]-kóŋgòró-yè | fa-mammal | African clawless otter | outre africaine | "water-dog", more common in Côte d'Ivoire | Mammalia | Aonyx capensis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd habitat | jíí-nííŋ]-kúmù | jíí-nííŋ]-kúmù-yè | fl | shrub sp. | arbuste sp. | "aquatic Diospyros"; < kúmù | Olacaceae | Olax subscorpioides | spcm 2021-417 | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | jíí-ráá]-[sàbá-lìyà(w)ⁿ] | jíí-ráá-sàbá-lèméé | fa-bird | Egyptian plover, crocodilebird | pluvian fluviatile | NaN | Aves, Pluvianidae | Pluvianus aegyptius | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | jíí-rɔ́ɔ́ | jíí-rɔ́ɔ́ | NaN | riverbank | bord de fleuve ou de rivière | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | Cvv | jííⁿ | NaN | NaN | night (in one collocation) | nuit | jííŋ kíyɛ́ gà 'night has passed' = 'day has broken' | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | Cvv | jííⁿ | jííⁿ-yè | NaN | year | année | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | jíín-tííⁿ | NaN | NaN | east | est (orientation) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | jííŋ-kàmàà | NaN | NaN | west | ouest | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LHL | NaN | CvCvCv | jìmíntà | jìmíntà-yè | NaN | sticky balls of rice flour, peanut, and sugar | boules d'akassa | variant jìmítà | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LHL | NaN | CvCvCv | jìmítà | jìmítà-yè | NaN | sticky balls of rice flour, peanut, and sugar | boules d'akassa | variant jìmíntà | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | jínì | jínì-yè | NaN | genie, djinn | djinn | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | jíntìⁿ | jíntìⁿ-yè | NaN | genie, djinn | djinn | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | jíntíŋ-kɔ́ní | jíntíŋ-kɔ́ní-yè | fa-bird | oxpecker (bird) | pique-bœuf (oiseau) | "djinn-bird" | Aves, Sturnidae | Buphagus africanus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LHL | NaN | CvCvv | jɔ̀ŋíì(ⁿ) | jɔ̀ŋíì(ⁿ)-yè | NaN | conversation | causerie | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | jɔ̀ŋɔ̀ | jɔ̀ŋɔ́-yè | kin | relative (kinship) | parent (parente) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd mother | jɔ̀ŋɔ̀-nà(w)ⁿ | jɔ̀ŋɔ̀-ná-yè | kin | relative (kinship) | parent (parente) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LHL | LHLL | CvvCvCv | jɔ̀ɔ́ŋkòmù | jɔ̀ɔ́ŋkòmù | fa-arthropod | black emperor scorpion | scorpion noir sp. | synonym nárú píyɛ̀-nà | Arthropoda, Arachnida, Scorpiones, Scorpionidae | Pandinus imperator | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | júfà | júfà-yè | NaN | pocket | poche | variant júpà; < Arabic | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | júgú | júgú-yè | NaN | medication | médicament | "tree" | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | júgú | júgú-yè | NaN | tree (entire, not just fruit etc.) | arbre (entier) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | júgú gòròmbò | júgú gòròmbó-yè | NaN | tree hollow, hollowed out tree | creux d'arbre, tronc creux d'arbre | variant with wòròmò | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | júgú wòròmò | júgú wòròmó-yè | NaN | tree hollow, hollowed out tree | creux d'arbre, tronc creux d'arbre | variant with gòròmbò | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | júgú-[kánú-ji] | júgú-[kánú-jí-yè] | NaN | latex (in plants) | latex (de plante) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | júgú-[ɲɔ́ɔ́ɲ-jì] | júgú-[ɲɔ́ɔ́ɲ-jì-yè] | NaN | tree sap | sève d'arbre | used in koranic-school ink; "tree-tears"; synonym dìyèrù | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | júgú-dúwɔ́ | júgú-dúwɔ́-yè | NaN | leaf | feuille (de plante) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | júgú-fííréⁿ | júgú-fííréⁿ-yè | NaN | flower | fleur | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | júgú-gófò | júgú-gófò-yè | NaN | bark (of tree) | écorce | variant -gópò | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | júgú-gópò | júgú-gópò-yè | NaN | bark (of tree) | écorce | variant -gófò | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | júgú-n-dɔ́ɔ́ⁿ | júgú-n-dɔ́ɔ́ⁿ-yè | fl | mistletoe | gui (plante) | NaN | Loranthaceae | Tapinanthus sp. (and others) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | júgú-nán tímí-ná | júgú-nán tímí-ná-yè | fl | bushy herb sp. | plante buissonnante sp. | "tree foul.smelling"; synonym kàrà-kàrà | Fabaceae, Caesalpinioideae | Senna occidentalis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd color | júgú-nán]-tɔ́mɔ́ⁿ | júgú-nán]-tɔ́mɔ́ⁿ-yè | fl | tree sp. | arbre sp. | "red tree"; synonym yírí-ní-bléní | Combretaceae | Combretum glutinosum | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | júgú-náŋ]-káásí | júgú-náŋ]-káásí́-yè | fl | erect herb sp. | plante herbacée dressée | "tree-bitter", also neem tree | Fabaceae, Caesalpinioideae | Chamaecrista nigricans | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | júgú-náŋ]-káásí | júgú-náŋ]-káásí́-yè | plant (planted) | neem tree | nîme (arbre) | "tree-bitter"; yòò-kàà-yóó, but also júgú-náŋ-káásí can also extend to Chamaecrista | Meliaceae | Azadirachta indica | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | júgú-ŋ-kúntúⁿ | júgú-ŋ-kúntúⁿ-yè | NaN | block of wood (from dead trunk or large branch) | bloc de bois (d'un tronc mort ou d'une grosse branche) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | júgú-pàrà | júgú-pàrá-yè | NaN | bark fiber | fibre d'écorce | "tree-fiber" | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | júgú-súú | júgú-súú-yè | NaN | tree branch | branche d'arbre | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | HLL | CvCvCv | júgùnì | júgùnì-yè, júgùní-yè | fa-mammal | hedgehog | hérisson | NaN | Mammalia, Insectivora, Erinaceidae | Atelerix albiventris | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | jùlà | jùlà-yé, jùlá-yè | NaN | merchant | commerçant | regional word | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | júpà | júpà-yè | NaN | pocket | poche | variant júfà; < Arabic | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCvCv | jùrúmù | jùrúmù-yè | NaN | state of being cursed (by God), accursed action | êtat d'être maudit (par Dieu), acte maudit | antonym bàrájì | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | Cvv | jùù | jùù-yé, jùú-yè | NaN | garment | vêtement | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | jùù-dùù | jùù-dúú-yè | NaN | fabric, cloth | tissu | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | jùú-fùwórò | jùú-fùwórò-yè | NaN | cloth bag or sack | sac en tissu | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | agent | jùù-kòy-yà | jùù-kòy-yá-yè | NaN | weaver (tradesman) | tisserand | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | NaN | Cv | kà | kà-yé, kǎ-yè | kin | father | père | ŋ̀ ká 'my father' | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | kà-yámàà | kà-yámàá-yè | NaN | extended family | grande famille | < "father-house" | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd color | kàà-kúwɔ̀ⁿ | kàà-kúwɔ̀ⁿ-yè | fa-bird | pied crow | corbeau-pie | variant kààŋ-kúwòⁿ | Aves, Corvidae | Corvus albus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | dimin cpd | káá-ná-míyàw | káá-ná-míyàw-yè | NaN | adolescent boy or unmarried young man | jeune homme célibataire | from age 13 to marriage (or around age 30 if unmarried); variant káá-ná míyà-gù ; female counterpart yè-nè-míyàw (and variants) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | HHL | CvvCv | káábè | káábè-yè | plant (cultivated) | lichen spice) | lichen (épice) | expensive imported spice from Timbuktu-Djenne Songhay cuisine; DjCh kaabe (also 'beard'); resembles scraggly whiskers; synonym súráká-bóóⁿsí (~ súrágá-) | lichen | Pseudevernia furfuracea | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | HHL | CvvCv | káádɔ̀ | káádɔ̀-yè | NaN | Dogon person | personne dogon | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | HHL | CvvCvCv | kááfírì | kááfírì-yè | NaN | heathen, nonbeliever | païen, non-croyant | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | HHL | CvvCv | káágà | káágà-yè | NaN | rainy season | hivernage, saison pluvieuse | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | HHL | CvvCvCv | káálímù | káálímù-yè | NaN | adolescent girl (unmarried) | gamine, fille adolescente (non mariée) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | HHL | CvvCvCv | káálímù | káálímù-yè | NaN | pen for koranic school (made from a segment of grass stem) | plume d'élève d'école coranique (à base d'un morceau de tige de poacée) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | NaN | CvvCv | kààmà | kààmá-yè, kààmà-yé | NaN | lie, falsehood | mensonge | used with sé 'say/tell' | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | HHL | CvvCv | káámù | káámù-yè | fl | tree sp. | arbre sp. | edible fruit | Rubiaceae | Sarcocephalus latifolius | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | kààmún-[dìn-tìⁿ] | kàmú-[tìn-tíⁿ-yè] | fa-insect-bee/wasp | social wasp sp. | guêpe sociale sp. | variants kààmún-[tìn-tìⁿ]], kààŋú-[dìn-dìⁿ] ; make nest in trees for large colonies; synonym dòndòrì | Hymenoptera, Vespidae, Polistinae | Polistes fastidiotus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | kààmún-[tìn-tìⁿ] | kàmú-[tìn-tíⁿ-yè] | fa-insect-bee/wasp | social wasp sp. | guêpe sociale sp. | variants kààmún-[dìn-tìⁿ], kààŋú-[dìn-dìⁿ] ; make nest in trees for large colonies; synonym dòndòrì | Hymenoptera, Vespidae, Polistinae | Polistes fastidiotus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd color | kààmùn-tɔ́mɔ̀ⁿ | kààmùn-tɔ́mɔ̀ⁿ-yè | fa-insect-ant | tiny brown ant sp. | fourmi | smallest ant sp., in moist areas, may swarm over caught fish | Hymenoptera, Formicidae, Myrmicinae | perhaps Monomorium bicolor | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | NaN | Cvv | kááⁿ | kááⁿ-yè | NaN | tuber of the large water lily sp. | tubercule du gros nénuphar | not as good to eat as kùwɔ̀ⁿ but can be cooked and eaten in emergencies; cf. pómó | Nymphaeae | Nymphaea lotus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | NaN | Cvv | káàⁿ | káàⁿ-yè | NaN | nickel alloy (e.g. in car batteries) | alliage de nickel (dans les batteries) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | káá-ná-míyáw]-kámpóⁿ | káá-ná-míyáw]-kámpóⁿ-yè | fl | herb sp. | plante herbacée sp. | "young man's shoe" | Boraginaceae or Coldeniaceae | Coldenia procumbens | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | káá-ná-míyáw]-sáárò | káá-ná-míyáw]-sáárò-yè | fl | erect herb sp. | plante herbacée dressée sp. | "young man's broom" | Amaranthaceae | Pandiaka angustifolia | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LHL | NaN | CvvCv | kàánì | kàánì-yè | NaN | calabash | calebasse | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | kàànì dèpè-nà | kàànì dèpè-nà-yè | NaN | calabash that has been resewn after breaking | calebasse recousue après être cassée | used for dry items (e.g. grain, cotton) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd color | kààŋ-kúwòⁿ | kààŋ-kúwòⁿ-yè | fa-bird | pied crow | corbeau-pie | variant kàà-kúwòⁿ | Aves, Corvidae | Corvus albus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | NaN | CvvCv | kááŋgó | kááŋgó-yè | fl | vetiver, tall clumpy grass sp. | vétiver, grande poacée en touffes | leaf & stem reddish, stem sweet; for holy man's pen; stems used for light straw matting | Poaceae, Panicoideae | Chrysopogon nigritanus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | kààŋú-[dìn-dìⁿ] | kààŋú-[dìn-díⁿ-yè] | fa-insect-bee/wasp | social wasp sp. | guêpe sociale sp. | variants kààmún-[dìn-tìⁿ], kààmún-[tìn-tìⁿ] ; make nest in trees for large colonies; synonym dòndòrì | Hymenoptera, Vespidae, Polistinae | Polistes fastidiotus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | NaN | CvvCv | kááré | kááré-yè | NaN | bus | car (n) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HLHL | NaN | CvvCvCvCv | kááwìyɛ́rà | kááwìyɛ́rà-yè | fa-fish | fish sp. | poisson sp. | synonym bántàẃⁿ-fàntàⁿ (< Bambara) | Osteichthyes, Anabantidae | Ctenopoma petherici | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | kàbà | kàbá-yè, kàbà-yé | NaN | scalp ringworm | la teigne | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | kàbà | kàbá-yè, kàbà-yé | NaN | strips of borassus palm frond | tranches de feuille de rônier | woven into baskets and mats; also yóó-kàbà | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | kàbá-tɔ̀ɔ̀ⁿ | kàbá-tɔ̀ɔ́ⁿ-yè, kàbá-tɔ̀ɔ̀ⁿ-yé | NaN | mat woven from strips of borassus palm frond | natte tissée à base de tranches de feuille de rônier | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | NaN | CvCvCvCv | kábákúrú(ⁿ) | kábákúrú(ⁿ)-yè | NaN | Bambara-style soap (white, sold in large balls) | savon style bambara (blanc, vendu en grosses boules) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | NaN | CvCvCv | kàbòrò | kàbòró-yè | kin | father's elder brother or older male cousin | frère aîné du père, cousin mâle plus âgé du père | cf. kà 'father', bòròⁿ 'big' | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | NaN | kábùrù | kábùrú-yè | NaN | tomb, burial site | tombeau, lieu d'enterrement | < Arabic; cf. tùwò | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | kàfú | kàfú-yè | NaN | tweezers (for removing splinters), tongs (of blacksmith) | pinces (pour enlever les échardes); pinces (du forgeron) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LHL | NaN | CvCvCv | kàfúnɛ̀ | kàfúnɛ̀-yè | plant (cultivated) | a seed spice for tea | une épice pour thé en forme de graines | < Bambara; synonym tíítùù ; DjCh alkaafun | Apiaceae | Ammodaucus leocotrichus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | NaN | CvCvv | kàgàà | kàgáá-ye21 | NaN | itch (n), itchy rash | démangeaison | cf. 'scratch' | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | kákáy-wárá | kákáy-wárá-yè | fa-mammal | zorilla (polecat) | zorille (renard) | equated with Bambara kásábání | Mammalia, Carnivora, Mustelidae, Mustelinae | Ictonyx striatus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | kálá | kálá-yè | NaN | bow (for arrows) | arc (pour les flèches) | cf. bóníŋ-kɔ́ɔ́ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | dimin | kálá-díyɛ́wⁿ | kálá-díyɛ́ⁿ-yè | NaN | arrow | flèche | synonym bóní-sɔ́ⁿ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | dimin | kàláàn-dìyàwⁿ, kàlààn-díyàwⁿ | kàlààn-[dé-mèè] | NaN | pupil, student | élève, étudiant | variants with r ; verb kàráàⁿ 'read' | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | kálè | kálè-yè | NaN | mascara, antimony, kohl | kohl, antimoine | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | kàlé-jùyɛ́tɛ̀ | kàlé-jùyɛ́tɛ̀-yè | fa-bird | squacco heron | crabier chevelu (oiseau) | variant -ʒẁɛ́tɛ̀ | Aves, Ardeidae | Ardeola rallioides | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | kàlé-ʒẁɛ́tɛ̀ | kàlé-ʒẁɛ́tɛ̀-yè | fa-bird | squacco heron | crabier chevelu (oiseau) | variant -jùyɛ́tɛ̀ | Aves, Ardeidae | Ardeola rallioides | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | NaN | CvCvCvCv | kàlìyàmà | kàlìyàmá-yè | NaN | competition, rivalry | concurrence, rivalité | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LHL | NaN | CvCvv | kàmáàⁿ | kàmáàⁿ-yè | NaN | tale, narrative | conte, récit | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | kámáléŋ-kɔ́rɔ́bá | kámáléŋ-kɔ́rɔ́bá-yè | fl | weed sp. | mauvaise herbe sp. | < Bambara "big young.man", weed in villages and millet fields | Commelinaceae | Commelina benghalensis var. benghalensis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | NaN | CvCvCvvCv | kámántááré | kámántááré | fl | sedge sp. | souchet sp. | synonym mààlìyɛ́n-tààn-túwò-yè | Cyperaceae | Cyperus cf. procerus | spcm 2021-409 | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | HLL | CvCvv | kámpàà | kámpàà-yè | bo | nape; occipital bone (back of skull just above nape) | nuque; os occipital (derrière du crâne juste au-desus de la nuque) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | kámpóⁿ | kámpóⁿ-yè | NaN | shoes | chaussures | variant káⁿpúwóⁿ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | NaN | CvCvCv | kámpúwóⁿ | kámpúwó-yè | NaN | shoes | chaussures | variant káⁿpóⁿ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | kámú, kámm | kámúⁿ-yè | NaN | wing | aile | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LHL | NaN | CvCvCv | kàmúnà | kàmúnà-yè | fl | tree sp. | arbre sp. | unrelated to kɛ́ɛ́mínɛ́ 'old' | Combretaceae | Guiera senegalensis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | kánàà | kánàà-yè | bo | voice (of sb); head and shoulders (as base for garment or necklace) | voix (de qn); tête et épaules (en tant que base pour un vêtement ou un collier) | cf. postposition kánàà | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | NaN | CvCvv | kànàà | kànàá-yè, kànàà-yé | kin | pal, chum | copain, camarade | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | kánáá-júú | kánáá-júú-yè | NaN | boubou (garment) | boubou (vêtement) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | kánáá-súbèⁿ | kánáá-súbèⁿ-yè | NaN | amulet worn as a necklace | amulette portée comme collier | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | kání | kání-yè | fl | bourgou grass | bourgou | aquatic, harvested as fodder; variant kánú | Poaceae, Panicoideae | Echinochloa stagnina | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | kànì | kàní-yè | bo | female breast | sein de femme | cf. kání-jì | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd water | kání-jì | kání-jí̀-yè | NaN | breast milk | lait de sein | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | kání-jí sàrò | kání-jí sàró-yè | fa-frog | toad sp. with conspicuous projections on back | crapaud sp. qui a beaucoup de boutons sur le dos | "breast.milk-frog"; synonym [tíŋɛ́-mú]-sáró | Amphibia, Anura, Bufonidae | Sclerophrys pentoni | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | dimin | kánín-díyɛ́wⁿ | kánín-díyɛ́ⁿ-yɛ̀ | fl | erect herb sp. | plante herbacée dressée sp. | variously interpreted as "bourgou.grass-child" or "breast-child" (cf. kání 'bourgou', kànì 'breast'); not locally used as potherb | Cleomaceae | Cleome gynandra | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | kàntíŋ-kááⁿ | kàntíŋ-kááⁿ-yè | fa-fish | eel-like airbreathing catfish sp. without spines | silure sp. sans épines | has somewhat larger blotches on side; synonym sìyɛ̀ná(w)ⁿ | Osteichthyes, Siluriformes, Clariidae | Clarias gariepinus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | kánú | kánú-yè | fl | bourgou grass | bourgou | aquatic, harvested as fodder; variant kání | Poaceae, Panicoideae | Echinochloa stagnina | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | kánú | kánú-yè | NaN | gold | or | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | kànù | kànú-yè, kànù-yé | NaN | bran (of millet, sorghum, maize) | son (de mil, de sorgho, de maïs) | removed by pounding and winnowing; cooked and added as bait in fishtraps | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | NaN | CvCvCv | káŋání | káŋání-yè | plant (cultivated) | watermelon | pastèque | synonym cìyɔ̀ⁿ ~ tìyɔ̀ⁿ, sárà | Cucurbitaceae | Citrullus lanatus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | káŋání-kɔ́rɔ̀ⁿ | káŋání-kɔ́rɔ̀ⁿ-yè | plant (cultivated) | watermelon seeds (dark brown dried) | pépins bruns foncé de pastèque | NaN | Cucurbitaceae | Citrullus lanatus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | kápà | kápà-yè | NaN | lid | couvercle | of container or pot; often as cpd final | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | rdp | kàrà-kàrà | kàrà-kàrà-yé | fl | bushy herb sp. | plante buissonnante sp. | synonym júgú-nán tímí-nà | Fabaceae, Caesalpinioideae | Senna occidentalis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | dimin | kàráàn-dìyàwⁿ, kàrààn-díyàwⁿ | kàrààn-[dé-mèè] | NaN | pupil, student | élève, étudiant | variants with l ; verb kàráàⁿ 'read' | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd sex | kàrààn-dìyɛ̀ⁿ-yùwòⁿ | kàrààn-dìyɛ̀ⁿ-yùwóⁿ-yè | fl | shrub sp. | arbuste sp. | "female"; has more rounded leaves | Combretaceae | Combretum nioroense | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd sex | kàrààn-dìyɛ̀ŋ-kɛ̀ɛ̀wù | kàrààn-dìyɛ̀ŋ-kɛ̀ɛ̀wú-yè | fl | shrub sp. | arbuste sp. | "male": has more slender leaves | Combretaceae | Combretum micranthum | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | dimin | kàráàn-dìyɛ̀wⁿ | kàráàn-dìyɛ́ⁿ-yè | fl | shrub sp. | arbuste sp. | at least two spp. | Combretaceae | Combretum spp. | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | agent | káràⁿ-yà | káràⁿ-yá-yè | NaN | herder (of cows, sheep, or goats) | berger (de vaches, de moutons,de chèvres) | synonym kɔ́ⁿ-yà ; often as compound final after 'cow', 'goat', etc. | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | HHLL | CvCvCvCv | káránàrò | káránàró-yè, káránàrò-yè | fl | ironwood tree | arbre des forgerons | very hard wood, for high-quality charcoal | Fabaceae, Caesalpinioideae, mimosoid clade | Prosopis africana | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | NaN | CvCvCv | káránté | káránté-yè | plant (planted) | tamarind fruit (pod) | tamarin | NaN | Fabaceae, Detarioideae | Tamarindus indica | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd mother | káránté-nà(w)ⁿ | káránté-nà-yè | plant (planted) | tamarind tree | tamarinier | NaN | Fabaceae, Caesalpinioideae | Tamarindus indica | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | kàrfà-mùndè | kàrfà-múndé-yè | fl | strangling fig tree sp. | figuier étranglant sp. | kills host tree; synonyms tɛ̀mɛ́, sùráámò | Moraceae | Ficus thonningii | spcm 2021-418 | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | NaN | CvrCv | kàrfè | kàrfé-yè | NaN | bit (in horse's mouth) | mors (de cheval) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | kárí-kɔ́mɔ́ | kárí-kɔ́mɔ́-yè | fa-fish | catfish sp. | silure sp. | greyish with black belly, swims upside down, larger than Synodontis batensoda ; synonym kɔ̀mɔ̀-kúwòⁿ ; cf. téŋén-téŋéŋ-kɔ̀mɔ̀ | Osteichthyes, Siluriformes, Mochokidae | Synodontis (or Hemisynodontis) membranaceus (460mm) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | kárí-kɔ́mɔ́ | kárí-kɔ́mɔ́-yè | fa-fish | catfish sp. | silure sp. | yellow-green | Osteichthyes, Siluriformes, Mochokidae | Synodontis budgetti (395mm) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | NaN | CvCvCvCv | kárímúrú | kárímúrú-yè | NaN | razor (folding knife) | rasoir | synonym sìrìfé | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | kàsà | kàsà-yé | fa-fish | carp sp. | carpe sp. | bottom-feeder | Osteichthyes, Cichlidae | Oreochromis aureus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LHL | NaN | CvCvvCv | kàsáárà | kàsáárà-yè | NaN | natural disaster (e.g. flood, locusts) | catastrophe naturelle (innondation, criquets, etc.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | kásò | kásò-yè | NaN | jail | prison, cachot | < French cachot | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | kàtó | kàtó-yè | NaN | herd, flock, pack | troupeau, bande (d'animaux) | compound final (after e.g. 'cow', 'goat', 'sheep', 'chicken', 'bird'); synonym -pɛ́ntɛ̀ⁿ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | kàyá-màá-sòbò | kàyá-màá-sòbó-yè | fa-insect-butterfly | butterfly | papillon | "family-wild.animal"; synonym pírí-pírí | Lepidoptera | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | kàyàⁿ | kàyáⁿ-yè, kàyàⁿ-yé | fa-insect-ant | mid-sized black ant sp. | fourmi de | variant kòbòyò ; also Messor | Hymenoptera, Formicidae, Formicinae | Camponotus sericeus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | kàyàⁿ | kàyáⁿ-yè, kàyàⁿ-yé | fa-insect-ant | mid-sized black grain-eating ant sp. in fields | fourmi noire granivore sp. de taille moyenne dans les champs | variant kòbòyò ; also Camponotus sericeus | Hymenoptera, Formicidae, Myrmicinae | Messor galla | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | kàyáŋ-kìyèⁿ | kàyáŋ-kìyéⁿ-yè | NaN | nest of Messor ants | nid des fourmis Messor | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvyCv | kàýmà | kàýmà-yè | kin | father's younger brother or younger male cousin | frère cadet du père, cousin mâle plus jeune du père | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | Cvy | káyⁿ | káyⁿ-yè | NaN | work (n) | travail | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | Cvy | kàyⁿ | kàýⁿ-yè | kin | sibling-in-law (husband's sibling, wife's sibling) | beau-frère ou belle-sœur (frère ou sœur du mari, frère ou sœur de l'épouse) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | Cvy | kàýⁿ | kàýⁿ-yè | fa-mammal | spotted hyena | hyène tachetée | NaN | Mammalia, Carnivora, Hyaenidae | Crocuta crocuta | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | kàýⁿ-dílì, kàýⁿ-dílìⁿ | kàýⁿ-díli(ⁿ)-yè | fl | small herb sp. | petite plante herbacée sp. | "hyena-root"; variant with r ; not used locally as potherb | Amaranthaceae | Amaranthus graecizans | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | kàýⁿ-dírì, kàýⁿ-dírìⁿ | kàýⁿ-díri-yè, kàýⁿ-dírìⁿ-yè | fl | small herb sp. | petite plante herbacée sp. | "hyena-root"; variant with l ; not used locally as potherb | Amaranthaceae | Amaranthus graecizans | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | káyⁿ-ɲá-wáánɛ́ | káyⁿ-ɲá-wáánɛ́ | NaN | hard worker | travailleur, qn qui travaille dur | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | kàýⁿ-tìŋà | kàýⁿ-tìŋá-yè | fl-fungus | mushroom (with cap) | cèpe, champignon | variant kàýn-tìŋɛ̀ | fungus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | kàýⁿ-tìŋɛ̀ | kàýⁿ-tìŋɛ́-yè | fl-fungus | mushroom (with cap) | cèpe, champignon | variant kàýn-tìŋà | fungus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd color | kàýⁿ-tɔ́mɔ́ⁿ | kàýⁿ-tɔ́mɔ́ⁿ-yè | fl | false jujube shrub | faux jujubier | "hyena-jujube" | Rhamnaceae | Ziziphus mucronata | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd place | káyⁿ-wúwɔ̀ⁿ | káyⁿ-wúwɔ̀ⁿ-yè | NaN | workplace | lieu de travail | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | kàýⁿ-yàbàrɔ̀ɔ̀ | kàýⁿ-yàbàrɔ̀ɔ́-yè | fl | wild onion sp. | oignon sauvage sp. | "hyena-onion" | Amaryllidaceae | Crinum ornatum | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvyCv | káyná | káyná-yè | NaN | message; errand | message; commission | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | dimin | káyná-n-díyàwⁿ | káyná-n-[dé-mèè) | NaN | messenger | porteur d'un message | synonym káyná-yá, cf. káyná | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | agent | káyná-yá | káyná-yá-yè | NaN | messenger | porteur de message | synonym káyná-n-díyàwⁿ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | rdp | kàýⁿ-kàýⁿ | kàýⁿ-kàýⁿ-yè | fl | small bush sp. | petit buisson sp. | synonym kɔ́ɔ́ŋ-kɔ́ɔ́ⁿ | Fabaceae, Faboideae | Tephrosia linearis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | kàýⁿ-kɔ̀rɔ̀ | kàýⁿ-kɔ̀rɔ́-yè | NaN | light-colored stone | pierre blanche brillants | found on riverbanks, stone used in sinkers for fishnets | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | kéé-náá-wúwɔ́ | kéé-náá-wúwɔ́-yè | fl | tree sp. similar to caïlcédrat | arbre sp. qui ressemble au caïlcédrat | final is wùwɔ̀ (caïlcédrat) | NaN | unidentified | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | kéné | kéné-yè | bo | chest (body) | poitrine | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | kéné | NaN | NaN | middle | milieu | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | kènè | kèné-yè | bo | (see tábáⁿ-kènè, tàbà-kènè) | (voir tábáⁿ-kènè, tàbà-kènè) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | kéné-kúⁿwɔ́ | kéné-kúⁿwɔ́-yè | bo | breastbone | sternum | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | kénéé-númá | kénéé-númá-yè | NaN | yoke (around neck) | joug | for donkey, horse, ox; initial perhaps < locative káné-ỳ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | kèŋè | kèŋé-yè | NaN | dream (n) | rêve | variant kèŋéè | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LHL | NaN | CvCvv | kèŋéè | kèŋéè-yè | NaN | dream (n) | rêve | variant kèŋè | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | kèrè | kèré-yè, kèrè-yé | fl | baobab tree; baobab fruit pith | baobab (arbre); pain de singe (pulpe du fruit de baobab) | leaves for sauce with millet cakes; fruit edible | Malvaceae | Adansonia digitata | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | kèré-[nàmù-jì] | kèré-[nàmù-jí-yè] | NaN | baobab-leaf sauce (for millet cakes) | sauce feuilles de baobab (pour le tô) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | dimin | kèrè-dìyɛ̀(w)ⁿ | kèrè-dìyɛ́ⁿ-yè, kèrè-díyɛ́ⁿ-yè | NaN | baobab fruit; edible mealy white pulp inside baobab fruit | fruit du baobab; pain de singe (pulpe blanche comestible dans le fruit de baobab) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | kèrè-dùù | kèrè-dùú-yè | NaN | ground baobab fruit pulp | pain de singe écrasé | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | kèrè-dúwɔ́ | kèrè-dúwɔ́-yè | NaN | baobab leaves | feuilles de baobab | main ingredient in sauce for millet cakes | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | rdp | kérékété | kérékété-yè | fa-mollusc | snail | escargot | NaN | Mollusca, Gastropoda | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | NaN | CvCvCv | kèrèmpàⁿ | kèrèmpáⁿ-yè | NaN | (see yóó-kèrèmpàⁿ) | (voir yóó-kèrèmpàⁿ) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | késè | késè-yè | NaN | odor, smell (n) | odeur | synonym tímí(ⁿ) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | NaN | CvvCv | kɛ́ɛ́gú | kɛ́ɛ́gú-yè | NaN | man | homme | variant kɛ́ɛ́wú is more common | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvvCvCv | kɛ́ɛ́mínɛ́ | kɛ́ɛ́mínɛ́-yè | NaN | old person | vieille personne | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd bahuv | kɛ́ɛ́mínɛ́ tɔ́mɔ́y-kúwóⁿ | NaN | fl | herb sp. | plante herbacée sp. | "old.man-head-white" with "head" < Tieyaxo | Heliotropiaceae | Heliotropium indicum | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | kɛ́ɛ́mínɛ́-lááfíyà | kɛ́ɛ́mínɛ́-lááfíyà-yè | fl | tiny plant sp. | plante minuscule sp. | "old.person-ease" | Asteraceae | cf. Chrysanthellum indicum | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | HHL | CvvCv | kɛ́ɛ́rɛ̀ⁿ | kɛ́ɛ́rɛ̀ⁿ-yè | fl | herb sp. | plante herbacée sp. | NaN | Asteraceae | Senecio perrottetii | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | HHL | CvvCv | kɛ́ɛ́rɛ̀ⁿ | kɛ́ɛ́rɛ̀ⁿ-yè | NaN | well-being | bonheur | often in greetings | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | NaN | CvvCv | kɛ́ɛ́wú | kɛ́ɛ́wú-yè | NaN | man | homme | variant kɛ́ɛ́gú | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | kɛ́ɛ́wú kɛ́ɛ́mínɛ́ | kɛ́ɛ́wú kɛ́ɛ́mínɛ́-yè | NaN | old man | vieil homme | "man old" | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | kɛ́ɛ́wú-gáná | NaN | NaN | bachelor | célibataire (homme) | synonym fùwòntàwⁿ, cf. kááná-míyàwⁿ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | dimin | kɛ́ɛ́wú-líyɛ́(w)ⁿ | kɛ́ɛ́wú-[lé-méé] | NaN | boy | garçon | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LHL | NaN | CvCvCv | kɛ̀lɛ́ŋgà | kɛ̀lɛ́ŋgà-yè | NaN | Kelenga (person) | kelenga (personne) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | NaN | CvCvvCv | kɛ́ntá-ámá | kɛ́ntá-ámá-yè | NaN | health | santé | cf. verb kɛ́ntɛ́ⁿ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCvCv | kɛ́ŋɛ́nɛ́ | kɛ́ŋɛ́nɛ́-yè | NaN | controversy | controverse | cf. kíítí | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | kɛ́rɛ́ | kɛ́rɛ́-yè | NaN | fight (n), conflict, war | lutte, conflit, guerre | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | kɛ́rɛ́-sáró | kɛ́rɛ́-sáró-yè | fa-frog | subdesert toad | crapaud sp. | "fight-frog" (because easily angered) | Amphibia, Anura, Bufonidae | Sclerophrys xeros | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | agent | kɛ́rɛ́-yá | kɛ́rɛ́-yá-yè | NaN | warrior | guerrier | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd agent | kɛ́rɛ́-yá-wáánɛ́ | kɛ́rɛ́-yá-wáánɛ́-yè | NaN | brave soldier | soldat vaillant | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | rdp | kɛ̀rɛ̀bɛ̀-kɛ̀rɛ̀bɛ̀ | kɛ̀rɛ̀bɛ̀-kɛ̀rɛ̀bɛ́-yè, kɛ̀rɛ̀bɛ̀-kɛ́rɛ́bɛ́-yè | fa-insect-cricket/cockroach | cockroach | cafard | NaN | Blattodea | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LHL | LLHL | CvCvCvCv | kɛ̀rɛ̀búwɔ̀ | kɛ̀rɛ̀búwɔ̀-yè | NaN | flint | silex | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | NaN | CvCvCv | kɛ́rɛ́gɛ́ | kɛ́rɛ́gɛ́-yè | NaN | saddle (of horse, donkey, camel) | selle (de cheval, d'âne, de chameau) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | HHL | CvCvCv | kɛ́rɛ́mù | kɛ́rɛ́mù-yè | bo | armpit (where baby is picked up) | aisselle (où on prend un bébé) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | kɛ̀rɛ́ⁿ | kɛ̀rɛ́ⁿ-yè | fa-mammal | striped ground squirrel (terrestrial) | écurueil rayé, rat palmiste | NaN | Mammalia, Rodentia, Sciuridae, Xerini | Euxerus erythropus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | kɛ̀rɛ̀ⁿ | kɛ̀rɛ́ⁿ-yè | NaN | nylon cord (for fishnets, necklaces, guitars) | corde en nylon (pour les filets à poisson, les colliers, les guitares) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | kɛ̀sɛ́ | NaN | NaN | lower jaw (joint) | mâchoire inférieure (articulation) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | kɛ̀sɛ́-kúⁿwɔ́ | kɛ̀sɛ́-kúⁿwɔ́-yè | NaN | lower jawbone | mâchoire inférieure (os) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | kɛ́tɛ̀ | kɛ́tɛ̀-yè | NaN | wall (of house or courtyard) | mur (d'une maison ou autour d'une cour) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | NaN | CvCvCv | kɛ́tígɛ́ | kɛ́tígɛ́-yè | NaN | heavy wooden beam in ceiling | gros bois au plafond | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | kɛ̀tù | kɛ̀tù-yé | fa-mammal | tiny white-toothed shrew sp. | musaraigne sp. (petite «souris» au museau pointu, insectivore) | archaic name; synonyms ɲííná-késé-báná, kùlè-ɲììnà | Mammalia, Insectivora, Soricidae | Crocidura cf. cinderella | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LHL | NaN | CvCvvCv | kìbáárù | kìbáárù-yè | NaN | news, reputation, something heard | renseignement, qqch entendu | < Fulfulde < Arabic (with Fulfulde k for Arabic x) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | rdp | kíí-kàà-kíí | kíí-kàà-kíí-yè | NaN | miscellaneous things, whatnot | choses quelconques | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | Cvv | kííⁿ | kííⁿ-yè | NaN | skiff (gondola-like boat propeled by poles or paddles) | pirogue | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | kííŋ-[kɔ́ŋɔ́-míyɛ́ⁿ] | kííŋ-[kɔ́ŋɔ́-míyɛ́ⁿ-yè] | NaN | spike, large nail (for boat construction) | grosse pointe (pour la construction de pirogues) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | kííŋ-kíyɛ́-ní | kííŋ-kíyɛ́-ní-yè | NaN | boat race | course aux pirogues | "skiff-run-Caus.VblN" | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | NaN | CvvCv | kíítí | kíítí-yè | NaN | dispute (n); judgement (by a magistrat or other authority) | dispute; jugement (d'un magistrat ou d'une autre autorité) | cf. kɛ́ŋɛ́nɛ́ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | kíítí-wúwɔ̀ⁿ | NaN | NaN | courthouse | cour de justice | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | rdp | kírí-kírí]-màsyɛ́ⁿ | kírí-kírí]-màsyɛ́ⁿ-yè | NaN | epilepsy, epileptic fit | épilepsie, crise d'épilepsie | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HLH | HHHLHL | CvCvCvCvvCv | kírímúŋkàámù | kírímúŋkàámù | fa-bird | woodland kingfisher | martin-chasseur du Sénégal | NaN | Aves, Alcedinidae | Halcyon senegalensis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | kíyè | kíyè-ye | bo | thigh, upper leg | cuisse, jambe supérieure | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | kìyé | kìyé-yè | NaN | griot | griot | bards formerly associated with kings and chiefs, and formerly specialized in leatherwork | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | kíyé(ⁿ) | kíyé(ⁿ)-yè | fl | tree sp. | arbre sp. | in inundatable areas | Rubiaceae | Mitragyna inermis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | kìyèⁿ | kìyéⁿ-yè, kìyèⁿ-yé | NaN | pit, large hole in earth (dug or natural); burrow (of rodents) | fossé, gros trou (creusé ou naturel); terrier (des rongeurs | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | HHL | CvCvCv | kíyésù | kíyésù-yè | NaN | wooden chest; large suitcase | caisse en bois; grosse valise | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | kìyɛ̀ | kìyɛ́-yè | NaN | stick; stem, stalk; wood | bâton; tige; bois | partial synonym cɔ̀ɔ̀ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd owner | kìyɛ̀-[túwɔ́-tùù] | kìyɛ̀-[túwɔ́-tùú-yè] | NaN | stick with forked end (for holding up roof of shed) | bois fourchu (sert à soutenir le toit d'un hangar) | "stick-[ear-having]"; Bambara túló-má is also in use | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | kíyɛ́ⁿ | kíyɛ́ⁿ-yè | NaN | inheritance | héritage | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | NaN | Cv | kò | kǒ-yè | NaN | characteristic sound (of sth) | bruit caractéristique (de qch) | possessed or compounded | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | kóbò | kóbò-yè | NaN | dry land (not water) | terrain sec (hors de l'eau) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | kòbó | kòbó-yè | fa-bird | any of several small bird spp. (weaver, finch, lark) | l'un ou l'autre de plusieurs petits oiseaux spp. (tisserins, moineaux, etc.) | cf. tìntí-nìyàwⁿ | Aves | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | dimin | kòbó-lìyɛ̀wⁿ | kòbó-[lé-méé] | fa-bird | any of several small bird spp. (weaver, finch, lark) | l'un ou l'autre de plusieurs petits oiseaux spp. (tisserins, moineaux, etc.) | cf. tìntí-nìyàwⁿ | Aves | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd habitat | kóbó-y-níí]-sáró | kóbó-y-níí]-sáró-yè | fa-frog | toad spp. | crapaud spp. | variant kóbó-y]-sáró | Amphibia, Anura, Bufonidae | Sclerophrys spp. | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd habitat | kóbó-y]-kóntó | kóbó-y]-kóntó-yè | fa-mammal | pangolin | pangolin | NaN | Mammalia, Pholidota, Manidae | Phataginus tricuspis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd habitat | kóbó-y]-sáró | kóbó-y]-sáró-yè | fa-frog | toad spp. | crapaud spp. | variant kóbó-y-níí]-sáró | Amphibia, Anura, Bufonidae | Sclerophrys spp. | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | HLL | CvCvCv | kóbòrò | kóbòró-yè | NaN | shore | rive | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | NaN | CvCvCv | kòbòrò | kòbòró-yè | fa-insect-termite | mound-building termite sp. | termite sp. qui construit des terminières | variants kòbòyò, kògòbà | Blattodea, Termitoidea | Macrotermes sp. | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd mother | kòbòró-nàⁿ | kòbòró-nàⁿ-yè, kòbòró-nǎⁿ-yè | fa-insect-termite | termite queen | reine des termites | NaN | Blattodea, Termitoidea | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd house | kòbòró-ɲàmáà | kòbòró-ɲàmáà-yè | NaN | termitary, termite mound | termitière | synonym tómbóró | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | NaN | CvCvCv | kòbòyò | kòbòyó-yè | fa-insect-termite | mound-building termite sp. | termite sp. qui construit des terminières | variants kògòbà, kòbòrò | Blattodea, Termitoidea | Macrotermes sp. | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | NaN | CvCvCv | kògòbà | kògòbá-yè | fa-insect-termite | mound-building termite sp. | termite sp. qui construit des terminières | variants kòbòyò, kòbòrò | Blattodea, Termitoidea | Macrotermes sp. | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | rdp | kòlò-kàlà | kòlò-kàlá-yè | NaN | Tiyeyaxo-speaking Bozo person (pejorative) | personne bozo de langue tiyeyaxo (péjoratif) | variants kòrò-kàrà, hòló-hàlá ; synonym nùù-sórógò | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | kòmò | kòmò-yé, kòmó-yè | NaN | hot coal, ember | braise | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | kòmú | kòmú-yè | NaN | small ax for one hand used in carpentry | petite hache pour une main qui sert à tailler du bois | NaN | cpd | dúgɔ́-n-tíyé | dúgɔ́-n-tíyé-yè | NaN | rice field | champ de riz, rizière | variant dúgɔ́-tíyé |
| NaN | NaN | cpd | kómún-túwó | kómún-túwó-yè | fl | vine sp. | plante rampante ou liane sp. | synonym sàáwò | Apocynaceae, Asclepiadoideae | Leptadenia hastata | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | NaN | CvCv | kóndò | kóndò-yè | NaN | left (side) | gauche | variants kóntò, kónò | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | kòndò | kòndó-yè | fa-fish | African arowana, bonytongue (fish) | arowana africain (poisson) | variant | Osteichthyes, Osteoglossidae | Heterotis niloticus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | kòndò | kòndó-yè | NaN | basket woven from palm-frond strips for transporting smoked fish | panier tissé en feuille de palmier qui sert à transporter le poisson fumé | variant kòntò | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | kòndó-màlà | kòndó-màlá-yè | fa-fish | slender mid-sized sardine-like fish sp. | sardine mince sp. de taille moyenne | variant kòntó-mànà ; resembles Brycinus nurse (kùwɛ́ⁿ) but has bigger scales and its tail is not red | Osteichthyes, Alestidae | Brycinus macrolepidotus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | kónò | kónò-yè | NaN | left (side) | gauche | variants kóntò, kóndò | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | NaN | CvCv | kóntò | kóntò-yè | NaN | left (side) | gauche | variants kónò, kóndò; compound kóntó-tàbà 'left foot' | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | kòntò | kòntò-yé | fa-fish | African arowana, bonytongue (fish) | arowana africain (poisson) | variant | Osteichthyes, Osteoglossidae | Heterotis niloticus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | kòntò | kòntó-yè | NaN | basket woven from palm-frond strips for transporting smoked fish | panier tissé en feuille de palmier qui sert à transporter le poisson fumé | variant kòndò | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | rdp | kòntó-kàntà | kòntó-kàntá-yè | fa-fish | reticulated knifefish | poisson sp. | now rare or locally extinct; has feather-like dorsal fin, long anal; can breathe air at surface | Osteichthyes, Notopteridae | Papyrocranus afer | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvcCvCvCv | kòntó-mànà | kòntó-màná-yè | fa-fish | mid-sized sardine-like fish sp. | sardine sp. de taille moyenne | variant kòndó-màlà ; black spot at base of tail; bigger than other Brycinus, about same size as Alestes spp. | Osteichthyes, Alestidae | Brycinus macrolepidotus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LHL | NaN | CvCvCv | kòɲúwɔ̀ | kòɲúwɔ̀ | NaN | a type of griot who brings the bride to the husband in weddings | sorte de griot qui amène la mariée au mari dans les fêtes de mariage | equated with DjCh horso | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | dimin | kóŋgòrò-dìyàwⁿ | kóŋgòrò-[dé-méé] | NaN | puppy | chiot | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | kóŋgòrò-píyɛ̀wⁿ (-píyàwⁿ) | kóŋgòrò-píyɛ́ⁿ-yè | fl | grass sp. | poacée sp. | "dog-tail"; based on photo taken locally | Poaceae, Chloridoideae | cf. Chloris sp. | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | HLL or HHL | CvCvCv | kóŋgòrò, kóŋgórò | kóŋgòró-yè, kóŋgórò-yè | fa-mammal | dog | chien | NaN | Mammalia, Carnivora, Canidae | Canis lupus familiaris | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | kóŋó-sìrànì | kóŋó-sìràní-yè | fl | tree sp. | arbre sp. | trifoliate leaves, edible fruit shaped like orange | Capparaceae | Crateva adansonii | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | HLL | CvCvCv | kóŋòrò | kóŋòró-yè | fa-mammal | dog | chien | NaN | Mammalia, Carnivora, Canidae | Canis lupus familiaris | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | Cvv | kóó | kóó-yè | NaN | moon; month | lune; mois | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | Cvv | kòó | kòó-yè | fa-mammal-antelope | roan antelope, 1.3 m shoulder height, 250 kg (heavy fur, mane, black-tipped tail and ears) | hippotrague, rouanne (antilope) | NaN | Mammalia, Artiodactyla, Bovidae, Hippotraginae | Hippotragus equinus koba | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | Cvv | kòò | kòò-yé, kòó-yè | fl | shea tree (Vitellaria paradoxa) | karité (arbre, Vitellaria paradoxa) | source of shea-butter (beurre de karité) | Sapotaceae | Vitellaria paradoxa | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd sex | kòò-kɛ̀ɛ̀wù | kòò-kɛ̀ɛ̀wú-yè | kin | maternal uncle | oncle maternel | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | dimin | kòò-lìyɛ̀wⁿ | kòò-lìyɛ́ⁿ-yè | kin | cross-cousin | cousin croise | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | kòò-tìyɛ̀ | kòò-tìyɛ́-yè, kòò-tìyɛ̀-yé | NaN | shea-butter | beurre de karité | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | Cvv | kòóⁿ | kòóⁿ-yè | fa-bird | African fish eagle | aigle pêcheur | NaN | Aves, Accipitridae | Haliaeetus vocifer | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | rdp | kòóŋ-kòòⁿ | kòóŋ-kòòⁿ-yè | fa-bird | western grey plantain-eater | touraco gris | NaN | Aves, Musophagidae | Crinifer piscator | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | kópó | kópó-yè | fa-fish | labeo (fish), two species | labéo (poisson), deux espèces | eq. with Bambara bámáⁿ, Songhay dukurumbo ; said by Bozo to be the first (=most ancient) fish | Osteichthyes, Cyprinidae | Labeo spp. | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | kópó kúwóⁿ | kópó kúwóⁿ-yè | fa-fish | labeo sp. | labéo sp. | "white" | Osteichthyes, Cyprinidae | Labeo senegalensis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd color | kópó-pííⁿ | kópó-pííⁿ-yè | fa-fish | labeo sp. | labéo sp. | "black" (much darker); synonym dìbì | Osteichthyes, Cyprinidae | Labeo coubie | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | phrase | kópó-yén-dègè-nàán-dìyɛ̀(w)ⁿ | kópó-éⁿ-dègè-nàáⁿ-diyɛ́ⁿ-yè | fa-fish | small sardine-like fish | petite sardine sp. | "between kopo (Labeo) and dege (Brycinus leuciscus)"; slender, tail yellow | Osteichthyes, Cyprinidae | Labeobarbus bynni occidentalis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | kóró | kóró-yè | fa-reptile-lizard | Nile monitor lizard | varan aquatique | NaN | Reptilia, Sauria, Varanidae | Varanus niloticus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | rdp | kòrò-kòrò | kòrò-kòró-yè | fa-fish | catfish sp. | silure sp. | NaN | Osteichthyes, Siluriformes, Claroteidae | Auchenoglanis biscutatus (270mm) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd color | kòrò-kòrò(m)]-pììⁿ | kòrò-kòrò(m)]-pìíⁿ-yè | fa-fish | catfish sp. | silure sp. | "black" | Osteichthyes, Siluriformes, Claroteidae | Auchenoglanis occidentalis (480mm) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | NaN | CvCvCvCv | kóróbírí | kóróbírí | NaN | elevation (ridge) between furrows in plowed field | élévation (arête) entre les sillons dans un champ labouré | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | kóróbírí-nááⁿ | kóróbírí-nááⁿ-yè | NaN | furrow in plowed field | sillon dans un champ labouré | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | kòròⁿ | kòróⁿ-yè, kòròⁿ-yé | bo | skin (human), hide (of animal) | peau | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | kòròn dógì-nà | kòròn dógì-ná-yè | NaN | goatskin shoulderbag; waterskin | gibecière en peau de chèvre; outre | verb dógì 'trample' | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | kòròn-tùtù-yà | kòròn-tùtù-yá-yè | NaN | leatherworker (occupation) | cordonnier (métier) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | kòròŋ-kàmpòⁿ | kòròŋ-kàmpóⁿ-yè | NaN | leather sandals or slippers | babouches ou sandale en cuir | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | NaN | CvCvCvCv | kòròtàbà | kòròtàbá-yè | fa-insect-beetle/bug | blister beetle | cantharide | NaN | Coleoptera, Meloidae | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | NaN | CvCvCvCv | kòròtògò | kòròtògó-yè | fa-insect-beetle/bug | blister beetle (meloid beetle, all spp.) | cantharide, coléoptère méloïde (toutes spp.) | NaN | Coleoptera, Meloidae | (various) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | kòsò | kòsó-yè | NaN | wool blanket | couverture en laine | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | kɔ̀bɔ́ | kɔ̀bɔ́-yè | bo | knee | genou | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | rdp | kɔ́bɔ́ŋ-kɔ́bɔ́ⁿ | kɔ́bɔ́ŋ-kɔ́bɔ́ⁿ-yè | fl | thorny acacia-like shrub | arbuste épineux sp. | NaN | Fabaceae, Caesalpinioideae, mimosoid clade | Dichrostachys cinerea | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | kɔ̀búⁿ | kɔ̀bú-yè, kɔ̀búⁿ-yè | fa-bird | double-spurred francolin | francolin commun | NaN | Aves, Phasianidae | Francolinus bicalcaratus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | kɔ́dà | kɔ́dà-yè | NaN | last-born, youngest (child) | dernier-né, benjamin (enfant) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | kɔ́gɔ́ | kɔ́gɔ́-yè | NaN | rice chaff, residue of pounding rice | brisures de riz (enlevées par le vannage) | cf. pííⁿ-sɔ́ɲɔ́ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | kɔ́gù | kɔ́gù-yè | NaN | interior room in house | chambre intérieure d'une maison | cf. téŋé | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | kɔ́lɔ́ | kɔ́lɔ́-yè | fa-fish | catfish sp. | silure sp. | three spp.; variant kɔ́rɔ́ | Osteichthyes, Siluriformes, Claroteidae | Chrysichthys spp. and Clarotes; especially Chrysichthys auratus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd color | kɔ́lɔ́-pííⁿ | kɔ́lɔ́-pííⁿ-yè | fa-fish | catfish sp. | silure sp. | "black"; variant kɔ́rɔ́- | Osteichthyes, Siluriformes, Claroteidae | Chrysichthys nigrodigitatus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | NaN | CvCvCv | kɔ̀lɔ̀lɔ̀ | kɔ̀lɔ̀lɔ́-yè | NaN | danger, risk | danger, risque | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | HHL | CvCvvCv | kɔ́lɔ́ɔ́nsì | kɔ́lɔ́ɔ́nsí-yè | fa-bird | great egret | grande aigrette | variant kɔ́rɔ́ɔ́nsì | Aves, Ardeidae | Ardea alba | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | kɔ̀mì | kɔ̀mí-yè | NaN | bead (e.g. for necklace) | perle (de collier etc.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | kɔ̀mɔ́-bɔ̀bɔ̀ | kɔ̀mɔ́-bɔ̀bɔ́-yè | fa-fish | spotted catfish sp. | silure tacheté sp. | has black spots all over | Osteichthyes, Siluriformes, Mochokidae | Synodontis cf. batensoda (550 mm) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | kɔ̀mɔ́-kò | kɔ̀mɔ́-kò-yè | NaN | shout (n) | cri | < verb kɔ̀mɔ̀ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | dimin cpd | kɔ̀mɔ̀-lìyɛ̀m-pììⁿ | kɔ̀mɔ̀-lìyɛ̀m-pííⁿ-yè | fa-fish | catfish spp. covered with black spots | silure sp. | "black""; covered with black spots; synonyms kɔ̀mɔ̀ pííⁿ, túgùⁿ | Osteichthyes, Siluriformes, Mochokidae | Synodontis eupterus (222mm), Synodontis nigrita (220mm), Synodontis ocellifer (490mm), Synodontis courteti (550mm) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd color | kɔ̀mɔ̀-pììⁿ | kɔ̀mɔ̀m-pííⁿ-yè | fa-fish | catfish spp. covered with black spots | silure sp. (y comprises des espèces tachetées de noir) | "black"; covered with black spots; variant kɔ̀mɔ̀m-píí ⁿ ; synonyms kɔ̀mɔ̀-lìyɛ̀m pííⁿ, túgùⁿ | Osteichthyes, Siluriformes, Mochokidae | Synodontis eupterus (222mm), Synodontis nigrita (220mm), Synodontis ocellifer (490mm), Synodontis courteti (550mm) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | phrase | kɔ̀mɔ̀-táⁿ-sò-áŋ-kùwò-sé | kɔ̀mɔ̀-táⁿ-sùwɔ̀-áŋ-kùwò-sé-yè | fa-fish | catfish sp. | silure sp. | "catfish-go.up-go-2Sg-defecate" (injury from spines causes long-lasting pain); small, light with blackish spots, a long filament in dorsal | Osteichthyes, Siluriformes, Mochokidae | Synodontis filamentosus (275mm) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd color | kɔ̀mɔ̀(ŋ)-kúwòⁿ | kɔ̀mɔ̀(ŋ)-kúwòⁿ-yè | fa-fish | catfish sp. | silure sp. | "white"; greyish with black belly, swims upside down, larger than Synodontis batensoda ; synonym kárí-kɔ́mɔ́ ; cf. téŋén-téŋéŋ-kɔ̀mɔ̀ | Osteichthyes, Siluriformes, Mochokidae | Synodontis (or Hemisynodontis) membranaceus (460mm) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd color | kɔ̀mɔ̀m-pííⁿ | kɔ̀mɔ̀m-pííⁿ-yè | fa-fish | catfish spp. covered with black spots | silure sp. (y comprises des espèces tachetées de noir) | "black"; covered with black spots; variant kɔ̀mɔ̀-pììⁿ ; synonyms kɔ̀mɔ̀-lìyɛ̀m pííⁿ, túgùⁿ | Osteichthyes, Siluriformes, Mochokidae | Synodontis eupterus (222mm), Synodontis nigrita (220mm), Synodontis ocellifer (490mm), Synodontis courteti (550mm) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | kɔ̀mɔ́ⁿ | kɔ̀mɔ́ⁿ-yè | NaN | sickle | faucille | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | kɔ̀mɔ̀ⁿ | kɔ̀mɔ̀-yé | fa-fish | catfish sp. | silure sp. | several spp. | Osteichthyes, Siluriformes, Mochokidae | Synodontis spp. | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd color | kɔ̀mɔ̀n-tɔ́mɔ̀ⁿ | kɔ̀mɔ̀n-tɔ́mɔ̀ⁿ-yè | fa-fish | catfish sp. | silure sp. | "red"; fairly large, color varies from whitish to brown; dorsal and pectoral fins have spines | Osteichthyes, Siluriformes, Mochokidae | Synodontis schall (490mm) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | kɔ̀mpɛ̀ⁿ | kɔ̀mpɛ́ⁿ-yè | NaN | Rimaïbé (ex-slaves of Fulbe) | Rimaïbé (ex-esclave peul) | black, mostly farmers; synonym fínáŋ-kɔ́mpɛ́ⁿ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | kɔ́mpɔ́ⁿ | kɔ́mpɔ́ⁿ-yè | fa-mammal-car | lion | lion | synonym kūmā-yārā | Mammalia, Carnivora, Felidae | Panthera leo | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LHL | NaN | CvCvCv | kɔ̀múwɔ̀ | kɔ̀múwɔ̀-yè | NaN | former Bozo slave | ancien esclave bozo | do not intermarry with other Bozo | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | dimin | kɔ̀múwɔ̀-èⁿ-náà-lìyɛ̀wⁿ | kɔ̀múwɔ̀-èⁿ-náà-lìyɛ́ⁿ-yè | fa-insect | mantis-like insect | insecte qui ressemble à la mante religieuse | NaN | NaN | unidentified | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | agent | kɔ́ⁿ-yà | kɔ́ⁿ-yà-yè | NaN | herder (of cows, sheep, or goats) | berger (de vaches, de moutons,de chèvres) | synonym káràⁿ-yà ; often as compound final after 'cow', 'goat', etc. | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | kɔ̀ná-sàmù | NaN | NaN | Guinea worm | ver de Guinée | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | kɔ́ndé | kɔ́ndé-yè | NaN | enemy | ennemi | variant kɔ́nté | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | kɔ̀nì | kɔ̀ní-yè, kɔ̀nì-yé | fa-bird | bird (any) | oiseau (tout) | variant kwànì | Aves | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | kɔ̀nì | kɔ̀nì | NaN | circumcision or excision | circoncision ou excision | à dɔ́ gá kɔ̀ní-ỳ 'he entered (= underwent) circumcision' or 'she entered (=underwent) excision'; cf. kɔ̀nì-dwɛ́ɛ̀ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | kɔ̀nì kùwòⁿ | kɔ̀nì kùwóⁿ-yè | fa-bird | egret spp. | aigrette spp. | "bird white" | Aves, Ardeidae | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | kɔ̀nì-jáàⁿ | kɔ̀nì-jáàⁿ-yè | NaN | trap for small birds | piège pour les petits oiseaux | bird gets caught in netting or horse hairs | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | dimin cpd | kɔ̀nì-kùùm-màà-lìyɛ̀wⁿ | kɔ̀nì-kùùm-màà-lìyɛ́ⁿ-yè | fa-bird | Rüppell's vulture | vautour de Rüppell | largest local vulture | Aves, Accipitridae (vulture) | Gyps rueppelli | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | kɔ̀nì-kùùⁿ | kɔ̀nì-kùúⁿ-yè | fa-bird | hooded vulture; vulture (all spp.) | vautour charognard; vautour, charognard (toutes spp.( | NaN | Aves, Accipitridae (vulture) | Necrosyrtes monachus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd size | kɔ̀nì-m bòròⁿ | kɔ̀nìm bòróⁿ-yè | fa-bird | spur-winged goose | canard armé | "bird big" (as in DjCh) | Aves, Anatidae | Plectropterus gambensis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | kɔ̀nì-méé-tìsɔ̀ | kɔ̀nì-méétìsɔ́-yè | fa-bird | green-backed heron | héron strié | NaN | Avec, Ardeidae | Butorides striata | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | kɔ̀nì-nàm-pììⁿ | kɔ̀nì-nàm-pìíⁿ-yè | fa-bird | fork-tailed (=glossy-backed) drongo | drongo (oiseau) | NaN | Aves, Dicruridae | Dicrurus adsimilis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd rdp | kɔ̀nì-náŋ-kùwóŋ-kùwòⁿ | kɔ̀nì-náŋ-kùwóŋ kùwóⁿʏè | fa-bird | cattle egret | aigrette, garde-bœufs | NaN | Aves, Ardeidae | Bubulcus ibis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | kɔ̀nì-ɲùwɔ̀ⁿ | kɔ̀nì ɲùwɔ́ⁿ-yè | fa-bird | owl (all species) | hibou (toutes espèces) | (barn owl, eagle-owl) | Aves, Strigidae | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | kɔ̀ní-yè jíí-mɛ́ŋ-kɔ́rí | kɔ̀ní-yè jíí-mɛ́ŋ-kɔ́rí-yè | "birds' water-drinking-jar" | earthenware drinking trough for chickens and pigeons | abreuvoir en terre cuite pour les poulets et les pigeons | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | kɔ̀nì(n)-dwɛ́ɛ̀ | kɔ̀nì(n)-dwɛ́ɛ̀-yè | NaN | circumcision or excision ceremony | cérémonie de circoncision ou d-excision | includes the recovery process and the celebrations; cf. kɔ̀nì and verb dɔ́/dɔ́-rɔ́ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | kɔ́nɔ́ | kɔ́nɔ́-yè | fa-fish | African lungfish | protoptère, dipneuste (poisson) | variant kwáná | Osteichthyes, Lepidosirenidae | Protopterus annectens annectens | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | kɔ́nɔ́ | kɔ́nɔ́-yè | NaN | sinker, lead or terra cotta weight to keep fishnets submerged | plomb, poids en métal ou en terre cuite qui submerge un filet de pêche | does not have a dialectal variant kwáná | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | kɔ̀nɔ́-sògònì | kɔ̀nɔ́-sògòní-yè | fa-bird | ostrich | autruche | Bambara kɔ̀nɔ́-sògòní | Aves, Struthionidae | Struthio camelus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | phrase | kɔ̀nɔ́-yáà-bá-fèrè | kɔ̀nɔ́-yáà-bá-fèré-yè | fa-bird | pin-tailed whydah (esp. breeding male) | veuve dominicaine (surtout mâle) | < Bambara 'bird (that) sold its mother' | Aves, Ploceidae | Vidua macroura | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | kɔ̀nɔ̀ní-kàfúnè | kɔ̀nɔ̀ní-kàfúnè-yè | fl | herb sp. | plante herbacée sp. | "sparrow-Ammodaucus" | NaN | unidentified | spcm | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | NaN | CvCvCv | kɔ̀ⁿsɔ̀rɔ̀ | kɔ̀ⁿsɔ̀rɔ̀-yé, kɔ̀ⁿsɔ́rɔ́-yè | NaN | ladle (metal or calabash) used for serving sauce | louche (de calebasse ou en fer) qui sert à servir la sauce | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | kɔ́nté | kɔ́nté-yè | NaN | enemy | ennemi | variant kɔ́ndé | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | NaN | CvCvCv | kɔ̀ntɔ̀rɔ̀ | kɔ̀ntɔ̀rɔ́-yè | plant (cultivated) | sorghum | sorgho, gros mil | all cultivated varieties | Poaceae, Andropogoneae | Sorghum bicolor | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | n+adj color | kɔ̀ntɔ̀rɔ̀ kùⁿwàà-nà | kɔ̀ntɔ̀rɔ̀ kùⁿwàà-ná-yè | plant (cultivated) | sorghum with white grain spike | sorgho (gros mil) à épis blancs | NaN | Poaceae, Andropogoneae | Sorghum bicolor (variety) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd color | kɔ̀ntɔ̀rɔ̀-tɔ̀mɔ̀ⁿ | kɔ̀ntɔ̀rɔ̀-tɔ̀mɔ́ⁿ-yè | plant (cultivated) | sorghum with red grain spikes | sorgho (gros mil) à épis rouges | NaN | Poaceae, Andropogoneae | Sorghum bicolor (variety) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd water | kɔ́ɲ-jì | kɔ́ɲ-jì-yè | NaN | urine | urine | kɔ́ɲ-jì sɛ́(-rɛ́) 'urinate' | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | kɔ́ɲá | kɔ́ɲá-yè | fa-fish | snake-like fish | poisson en forme de serpent | NaN | Osteichthyes | Aethiomastacembelus nigromarginatus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | kɔ́ɲɔ́ | kɔ́ɲá-yè | fa-fish | dragonfin (fish with multiply divided dorsal fin) | poisson serpent sp. | only one of three formerly present species is still locally present; distinct from kɔ́nɔ́ | Osteichthyes, Polypteridae | Polypterus senegalus senegalus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | n+adj | kɔ́ɲɔ́ bóró | kɔ́ɲɔ́ bóró-yè | fa-fish | large dragonfin sp. | gros poisson serpent sp. | NaN | Osteichthyes, Polypteridae | Polypterus bichir lapreidei 530 mm | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | kɔ́ɲɔ́-líyɛ́ŋ kɛ̀sú | kɔ́ɲɔ́-líyɛ́ŋ kɛ̀sú-yè | fa-fish | small dragonfin sp. | petit poisson serpent sp. | smallest and formerly most common of the dragonfins | Osteichthyes, Polypteridae | Polypterus senegalus senegalus 330 mm | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | kɔ́ɲɔ́-pɛ̀rɛ́tà | kɔ́ɲɔ́ pɛ̀rɛ́tà-yè | fa-fish | dragonfin sp. | poisson serpent sp. | NaN | Osteichthyes, Polypteridae | Polypterus endlicheri 570mm | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | kɔ́ŋɔ̀ | kɔ́ŋɔ̀-yè | fa-reptile-snake | viper spp. | vipère spp. | equated with Bambara dàŋàrá | Reptilia, Serpentes, Viperidae | Bitis arietans | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | kɔ́ŋɔ̀ | kɔ́ŋɔ̀-yè | fl | shrub sp. | arbuste sp. | edible fruits | Fabaceae, Detarioideae | Detarium microcarpum | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | kɔ́ŋɔ́-míyɛ́ⁿ | kɔ́ŋɔ́-míyɛ́ⁿ-yè | NaN | spike, large nail | grosse pointe | usually in compound kííŋ-kɔ́ŋɔ́-míyɛ́ⁿ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | kɔ́ɔ́-kárí-yírí | kɔ́ɔ́-kárí-yírí-yè | fl | tree sp. | arbre sp. | > Bambara"back-break tree" | Capparaceae | Maerua angolensis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | kɔ̀ɔ́-sàmpínà | kɔ̀ɔ́-sàmpínà-yè | fl | tree sp. | arbre sp. | "?-soap"; planted, large leaves, fresh leaves crushed and soaked or boiled, the bitter-tasting foamy concoction is drunk as medicine for stomach and sometimes fever | NaN | unidentified | spcm 2021-413 (infertile) | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | kɔ̀ɔ́-wùrù | kɔ̀ɔ́-wùrú-yè | fa-insect-ant | red tree ant, weaver ant | fourmi rouge arboricole | NaN | Hymenoptera, Formicidae, Formicinae | Oecophylla longinoda | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | Cvv | kɔ̀ɔ̀ⁿ | kɔ̀ɔ̀ⁿ-yé, kɔ̀ɔ́ⁿ-yè | NaN | fishtrap with wooden frame that is plunged vertically into water to catch fish | piège à poisson encadré par des bâton qu'on plonge verticalement dans l'eau afin d'attraper les poissons | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | kɔ̀ɔ́ⁿ-fóró | kɔ̀ɔ́ⁿ-fóró-yè | fl | tall herb sp. beside water | plante herbacée dressée au bord de l'eau | hollow stems formerly used as floaters for fish nets, cf. fóró | Fabaceae, Faboideae | Aeschynomene indica; Sesbania spp. | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | kɔ̀ɔ́ⁿ-sóbó | kɔ̀ɔ́ⁿ-sóbó-yè | fa-mammal-antelope | korrigum (antelope close to topi), 100 kg (horselike, glossy; long horns curving backward then forward, black patch on upper legs, ochre-colored lower legs) | damalisque (antilope) | NaN | Mammalia, Artiodactyla, Bovidae, Alcelaphinae | Damaliscus lunatus korrigum | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | rdp | kɔ́ɔ́ŋ-kɔ́ɔ́ⁿ | kɔ́ɔ́ŋ-kɔ́ɔ́ⁿ-yè | fl | small bush sp. | petit buisson sp. | synonym kàýⁿ-kàýⁿ | Fabaceae, Faboideae | Tephrosia linearis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | kɔ̀ɔ́ŋ-kùràà | kɔ̀ɔ́ŋ-kùráá-yè | fl | thorny acacia sp. | acacia épineux sp. | "fishtrap-hip" (fishtrap made with branches, stripped of thorns and bark); has light-colored branches | Fabaceae, Caesalpinioideae, mimosoid clade | Senegalia ataxacantha | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | kɔ̀rì | kɔ̀rí-yè | NaN | cooking pot (modern); traditional terra cotta pot; (archaic) terra cotta waterjar | marmite (moderne); marmite traditionnelle en terre cuite; (archaïque) canari en terre cuite | variant kwàrì | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | kɔ̀rì-kíyɛ̀ | kɔ̀rì-kíyɛ̀-yè | NaN | pottery shard (for carrying hot coals) | morceau de canari (sert à transporter les braises) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | kɔ́rɔ́ | kɔ́rɔ́-yè | fa-fish | catfish sp. | silure sp. | three spp.; variant kɔ́lɔ́ | Osteichthyes, Siluriformes, Claroteidae | Chrysichthys spp. and Clarotes | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | kɔ̀rɔ̀ | kɔ̀rɔ̀-yé, kɔ̀rɔ́-yè | NaN | stone, gravel | pierre, gravier | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | kɔ́rɔ́-kàlíbà | kɔ́rɔ́-kàlíbà-yè | fa-fish | catfish sp. | silure sp. | variant kɔ́rɔ́-kàríwà ; has big head; called mbɔɔr in Djenne Chiini | Osteichthyes, Siluriformes, Claroteidae | Clarotes laticeps | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | kɔ́rɔ́-kàríwà | kɔ́rɔ́-kàríwà-yè | fa-fish | catfish sp. | silure sp. | variant kɔ́rɔ́-kàlíbà ; has big head; called mbɔɔr in Djenne Chiini | Osteichthyes, Siluriformes, Claroteidae | Clarotes laticeps | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd color | kɔ́rɔ́-kúwóⁿ | kɔ́rɔ́-kúwóⁿ-yè | fa-fish | giant catfish | silure géant | "white"; synonym ŋáwù ~ ŋɔ́gɔ̀ ; now locally extinct | Osteichthyes, Siluriformes, Ariidae | Arius gigas | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd color | kɔ́rɔ́-pííⁿ | kɔ́rɔ́-pííⁿ-yè | fa-fish | catfish sp. | silure sp. | "black"; variant kɔ́lɔ́- | Osteichthyes, Siluriformes, Claroteidae | Chrysichthys nigrodigitatus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCvCv | kɔ́rɔ́bɔ́ | kɔ́rɔ́bɔ́-yè | NaN | dried manure (used as fertilizer) | fumier sec (bouses de vache) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | HHLL | CvCvCvCv | kɔ́rɔ́bɔ̀rɔ̀ | kɔ́rɔ́bɔ̀rɔ́-yè | NaN | Songhay person | songhay (personne) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | kɔ́rɔ̀m-pììⁿ | kɔ́rɔ̀m-pìíⁿ-yè | bo | testicle (ball) | testicule (boule) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | kɔ́rɔ́ⁿ | kɔ́rɔ́ⁿ-yè | NaN | irrigation canal | canal d'irrigation | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | kɔ́rɔ̀ⁿ | kɔ́rɔ̀ⁿ-yè | bo | penis | sexe de l'homme | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | kɔ́rɔ̀ⁿ | kɔ́rɔ̌ⁿ-yè, kɔ́rɔ̀ⁿ-yè | NaN | pit (of fruit), seed (of melon) | noyau (de fruit), pépin (de pastèque) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | NaN | CvCvCv | kɔ̀rɔ̀nɔ̀ | kɔ̀rɔ̀nɔ́-yè | fa-fish | carp (all spp.) | carpe (toutes spp.) | NaN | Osteichthyes, Cichlidae | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | kɔ̀rɔ̀nɔ́-kùsɛ̀ | kɔ̀rɔ̀nɔ́-kùsɛ́-yè | fl | tall aquatic grass sp. | grande poacée aquatique sp. | NaN | Poaceae, Panicoideae | Rottboellia cochinchinensis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd color | kɔ̀rɔ̀nɔ̀ŋ-kùwòⁿ | kɔ̀rɔ̀nɔ̀ŋ-kùwóⁿ-yè | fa-fish | carp sp. | carpe sp. | light-colored, usually near surface of water | Osteichthyes, Cichlidae | Sarotheradon galilaeus galilaeus (340mm) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd color | kɔ̀rɔ̀nɔ̀ŋ-kùwòⁿ | kɔ̀rɔ̀nɔ̀ŋ-kùwóⁿ-yè | fa-fish | carp sp. | carpe sp. | light-colored, usually near surface of water | Osteichthyes, Cichlidae | Sarotheradon melanotheron heudelotii | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | HHL | CvCvvCv | kɔ́rɔ́ɔ́nsì | kɔ́rɔ́ɔ́nsí-yè | fa-bird | great egret | grande aigrette | variant kɔ́lɔ́ɔ́nsì | Aves, Ardeidae | Ardea alba | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | NaN | CvCvCv | kɔ̀rɔ̀tì | kɔ̀rɔ̀tí-yè | NaN | malevolent object sent by a sorceror to cause a wound in sb | objet maléfique envoyé par un sorcier afin de faire mal à qn | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | kɔ̀sɔ́ | kɔ̀sɔ́-yè | fl | grass sp. | poacée sp. | forms turfs, spreads laterally by rooting at nodes | Poaceae, Chloridoideae | Cynodon dactylon | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | kɔ̀tɔ̀ | kɔ̀tɔ̀-yé, kɔ̀tɔ́-yè | bo | back (body) | dos | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | kɔ̀tɔ̀-dìyɛ̀ | kɔ́tɔ́-dìyɛ́-yè | NaN | back pain, bad back | mal de dos | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | kɔ̀tɔ́-kùrù | kɔ̀tɔ́-kùrù-yè | NaN | hump on back | bosse au dos | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | kɔ̀tɔ̀ɔ̀ | kɔ̀tɔ́ɔ́-yé | NaN | soda ash | potasse | made from ashes of millet stems | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | kɔ̀tɔ́ɔ́-dùbàà | kɔ̀tɔ́ɔ́-dùbáá-yè | NaN | saltlick | terre salée | "soda.ash-earth" | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd water | kɔ̀tɔ̀ɔ̀-jìì | kɔ̀tɔ̀ɔ̀-jíí-yè | NaN | liquid soda ash | eau de potasse | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | rdp | kɔ̀yɔ́-kɔ̀yɔ̀ | kɔ̀yɔ́-kɔ̀yɔ́-yè | fa-bird | buffalo-weaver (bird); starling spp. | alecto (oiseau); piac-piac (oiseau); étourneau métalliques spp. | NaN | Aves, Sturnidae and Ploceidae | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | kɔ̀yɔ́-kɔ̀yɔ̀ píyɛ́ŋ-kwásáⁿ | kɔ̀yɔ́-kɔ̀yɔ̀ píyɛ́ŋ-kwásáⁿ-yè | fa-bird | long-tailed glossy starling | merle métallique à longue queue | NaN | Aves, Sturnidae | Lamprotornis caudatus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | NaN | CvCvCv | kpɛ́ŋɛ́tɛ́ | kpɛ́ŋɛ́tɛ́-yè | NaN | leprosy | lèpre | variant kwɛ́ŋɛ́tɛ́ ; synony gɔ̀pɔ̀ bóró | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | kùbà | kùbá-yè | NaN | marriage, wedding | fête de mariage | variant kùpà ; cf. fórógósɛ́ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd house | kùbà-ɲámààⁿ | kùbà-ɲámàà-yè, kùbà-ɲàmàá-yè | NaN | marriage house | maison de mariage | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | rdp | kúbáléŋ-kúbáléⁿ, kúbáléŋ-kùbàlèⁿ | kúbáléŋ-kúbáléⁿ-yè, kúbáléŋ-kùbàléⁿ-yè | fa-bird | hamerkop (bird) | ombrette (oiseau) | NaN | Aves, Scopidae | Scopus umbretta | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | kùbù | kùbú-yè | NaN | day (unit of time) | jour (unité de temps) | kùbú tà gá 'sun rose'; synonym táráⁿ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | kùbù | NaN | NaN | sun; day | soleil; jour | cf. kùbú-ɲɔ̀ɔ̀ⁿ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | dimin | kùbù-lìyàwⁿ | NaN | NaN | sun | soleil | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | kùbú-ɲɔ̀ɔ̀ⁿ | NaN | NaN | sunlight | lumière du soleil | < kùbù ; kùbú-ɲɔ̀ɔ̀ⁿ séⁿ ŋà 'sun has set' | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | kùbú-tàà-nà | NaN | NaN | mid-day (sun near peak) | midi, milieu de la journée (le soleil est haut dans le ciel) | cf. kùbú tà gá 'sun rose' | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | kùlè | kùlé-yè | NaN | woodworker (caste) | charpentier (caste) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | kùlè (kùlé gà) | kùlé | NaN | cut up (meat, fruits) | couper (viande, fruits) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | kùlè-ɲìnà | kùlè-ɲìná-yè | fa-mammal | tiny white-toothed shrew sp. | musaraigne sp. (petite «souris» au museau pointu, insectivore) | < Bambara "liar-mouse"; synonyms ɲííná-késé-báná, kɛ̀tù | Mammalia, Insectivora, Soricidae | Crocidura cf. cinderella | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | kúlɔ́ⁿ | kúlɔ́ⁿ-yè | NaN | anvil | enclume | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | NaN | CvCvv | kúmááⁿ | kúmááⁿ-yè | fa-bird | crowned crane | grue couronnée | NaN | Aves, Gruidae | Balearica pavonina | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | kùmbà | kùmbà-yé | fa-mammal-cat | leopard | léopard, panthère | NaN | Mammalia, Carnivora, Felidae | Panthera pardus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | kúmbè | kúmbè-yè | NaN | paddle (n) | pagaie | variant kúmpè ; synonym pàgáyè | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | kúmpàⁿ | NaN | NaN | curiosity, desire to know | curiosité | à kúmpàⁿ ŋà [X nìíⁿ] 'X is curious about it' | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | kúmpè | kúmpè-yè | NaN | paddle (n) | pagaie | variant kúmbè ; synonym pàgáyè | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | kúmù(ⁿ) | kúmù(ⁿ)-yè | fl | tree sp. | arbre sp. | has edible fruit; synonym sùⁿ-sùⁿ | Ebenaceae | Diospyros mespiliformis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | kùmùⁿ | NaN | NaN | sleep (n) | sommeil | kùmùⁿ ŋá [X ɲɔ́ɞ́-ỳ] 'X is sleepy' | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | rdp | kùmùrì-kùmùri | kùmùrì-kùmùrí-yè | fa-insect-beetle/bug | blackish darkling beetle sp. with somewhat pointed abdomen | coléoptère ténébrionide noirâtre | NaN | Coleoptera, Tenebrionidae | cf. Thalpophilodes | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | NaN | Cv | kùⁿ | kǔⁿ-yè, kùⁿ-yé | NaN | reason, basis | raison, cause | with possessor or compound initial | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | kùnà | kùná-yè | NaN | oath (sworn) | serment (juré) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | kúntúⁿ | kúntúⁿ-yè | NaN | (see júgúŋ-kúntúⁿ) | (voir júgúŋ-kúntúⁿ) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | dimin | kùⁿwà-lìyɛ̀wⁿ | kùⁿwà-lìyɛ́ⁿ-yè | fl | grass sp. | poacée sp. | initial not clearly related to kùⁿwàà 'fear' | Poaceae, Chloridoideae | Eragrostis atrovirens | spcm 2021-407 | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | agent | kùⁿwà-yà | kùⁿwà-yá-yè | NaN | coward, fearful person | peureux, poltron | verb kùⁿwà 'fear' | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | deriv | kùⁿwàà | NaN | NaN | fear (n) | peur | verb kùⁿwà | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | kùⁿwàⁿ | kùⁿwàⁿ-yé, kùⁿwáⁿ-yè | NaN | rain (n) | pluie | used with verb sàⁿ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | kùⁿwàn-tɔ́rɔ̀ | kùⁿwàn-tɔ́rɔ̀-yè | fl | trailing vine sp. | plante rampante sp. | "fear-?"; hollow stem floats when inundated; sensitive plant, leaflets close up when touched; synonym pííndó-sààwò | Fabaceae, Caesalpinioideae, mimosoid clade | Neptunia oleracea | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd water | kùⁿwàɲ-jìì | kùⁿwàɲ-jíí-yè | NaN | rain (liquid) | pluie (liquide) | rain as it falls, not rainwater on ground | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | kúⁿwɔ́ | kúⁿwɔ́-yè | bo | bone | os | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | kúⁿwɔ̀ | kúⁿwɔ̀-yè | kin | husband; bridegroom; husband's younger brother | mari; le marié; frère cadet du mari | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | kùⁿwɔ̀ | kùⁿwɔ̀-yé | NaN | hot season (April-May) | saison chaude (avril-mai) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | kúⁿwɔ́-sɔ́ndɔ́ɔ́ | kúⁿwɔ́-sɔ́ndɔ́ɔ́-yè | bo | joint (of bones) | articulation (des os) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | kúⁿwɔ́-tíyɛ́ | NaN | bo | bone marrow | moelle | "bone-oil" | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | kùŋgò | kùŋgó-yè | NaN | (sb's) concern, interest, (sb's) care (about sth) | préoccupation, intérêt (de qn pour qch) | [ŋ̀ kúŋgò] tɛ́ 'it's not my problem' ('I don't care about it'); variant kùŋkò | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | kùŋkò | kùŋkó-yè | NaN | (sb's) concern, interest, (sb's) care (about sth) | préoccupation, intérêt (de qn pour qch) | [ŋ̀ kúŋkò] tɛ́ 'it's not my problem' ('I don't care about it'); variant kùŋgò | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | kùpà | kùpà-yé | NaN | marriage, wedding | fête de mariage | variant kùbà ; cf. fórógósɛ́ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | kúpà(w)ⁿ | kúpàⁿ-yè | NaN | door (physical object) | battant de porte | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | dimin | kúpàn-dìyɛ̀(w)ⁿ | kúpàn-dìyɛ́ⁿ-yè, kúpàn-dìyɛ̀-yè | NaN | key | clé | "door-child" | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | kùpéⁿ | kùpéⁿ-yè | bo | nail (finger-/toe-) | ongle | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | NaN | CvCvv | kúráá | kúráá-yè | NaN | eating bowl (old-fashioned wooden type, or calabash for eating) | écuelle à manger (type ancien en bois, ou calebasse utilisé pour manger) | also díyɛ́-kúráá | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | HLL | CvCvv | kúràà | kúràà-yè, kúràá-yè | bo | hip, waist | hanche | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | kúrú | kúrú-yè | fa-insect-larva | caterpillar, larva, grub | chenille, larve | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd owner | kúrú-tíí-tù(ù) | kúrú-tíí-tùú-yè, kúrú-tíí-tù-yè | fa-insect-larva | hairy caterpillar | chenille poilues | NaN | Lepidoptera (e.g. Arctiidae) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | NaN | CvCvCvCv | kùrùjùjùⁿ | kùrùjùjúⁿ-yè | NaN | small calabash with bulges on outside surface | petite calebasse qui porte des boutons sur la surface extérieure | variant kùrùzùⁿzùⁿ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | NaN | CvCvCvCv | kùrùzùⁿzùⁿ | kùrùzùⁿzùⁿ | NaN | small calabash with bulges on outside surface | petite calebasse qui porte des boutons sur la surface extérieure | variant kùrùzùⁿzùⁿ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | kùsɛ̀ (cpd final) | NaN | NaN | (see párááŋ-kùsɛ̀, kɔ̀rɔ̀nɔ́-kùsɛ̀) | (voir párááŋ-kùsɛ̀, kɔ̀rɔ̀nɔ́-kùsɛ̀) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd thing | kúsɛ̀-fà | kúsɛ̀-fá-yè | NaN | fetish, animist idol | fétiche | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | kùtí | kùtí-yè | NaN | piece (of meat, of cloth, etc.) | morceau (de viande, de tissu, etc.) | variant kwìtí | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | rdp | kútú-kútú | kútú-kútú-yè | NaN | small sores on skin (as with measles) | petits boutons sur la peau (comme avec la rougeole) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | Cvv | kúù | kúù-yè | plant (cultivated) | yam | igname | < Bambara | Dioscoreaceae | Dioscorea alata | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | Cvv | kùù | kùù-yé | NaN | cooked rice, meal based on rice | riz cuit, plat à base de riz | cf. dúgɔ́ 'rice (crop)' | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | Cvv | kúúⁿ | kúúⁿ-yè | fa-reptile | small tortoise sp. | petite tortue sp. | NaN | Chelonia, Testudinae | Pelomedusa olivacea | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | Cvv | kúúⁿ | kúúⁿ-yè | NaN | mud bricks | briques en banco | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | kúún-díyáwⁿ | NaN | NaN | a single brick | une brique | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | kúúŋ-kwɛ́rɛ́ | NaN | NaN | making mud bricks (with a mold) | fabrication de briques (à l'aide d'un moule) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | kúwò | kúwò-ye | NaN | winnowing van | van (à vanner) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | kùwò | kùwò-yé | NaN | excrement | excréments | used with transitive verb sɛ́(-rɛ́) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | kùwò-bíríntìⁿ | kùwò-bírìntìⁿ-yè | fa-insect-beetle/bug | dung beetle sp. (scarabaeid) | bousier sp. (coléoptère scarabée) | "shit-…"; variant kùwò-gúríntíⁿ | Coleoptera, Scarabaeidae, Scarabaeinae | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | kùwò-gúríntíⁿ | kùwò-gúríntíⁿ-yè | fa-insect-beetle/bug | dung beetle sp. (scarabaeid) | bousier sp. (coléoptère scarabée) | "shit-…"; variant kùwò-bíríntìⁿ | Coleoptera, Scarabaeidae, Scarabaeinae | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | kùwóŋ-kúⁿwɔ́ | kùwôŋ-kúⁿwɔ́-yè | bo | ribs | côtes | < kùwóẁⁿ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | NaN | CvCvCv | kùwòrì | kùwòrí-yè | NaN | fence, enclosure (e.g. around garden) | clôture (par ex., de jardin) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | kùwóẁⁿ | kùwôⁿ-yè | bo | flank, side of body at ribs | flanc (du corps) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | kúwɔ́ | kúwɔ́-yè | NaN | long bamboo pole for pushing boat; long pole with hooked end or metal hook (for pulling leaves or fruits off a tree) | longue perche de pirogue en bambou; longue perche de pirogue en bambou\nlong bâton à bout courbé ou avec un fer au bout (sert à arracher des feuilles ou des fruits d'un arbre) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | kùwɔ̀ | kùwɔ̀-yé | fa-mammal-monkey | monkey (two spp.) | singe (2 spp.) | NaN | Mammalia, Primates, Cercopithecidae, Cercopithecinae | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | kùwɔ̀ | kùwɔ̀-yé | NaN | salt | sel | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd water | kùwɔ̀-jìì | kùwɔ̀-jíí-yè | NaN | saltwater | eau salée (eau de mer) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | dimin | kùwɔ̀-lìyàwⁿ | kùwɔ̀-[lé-méé] | fa-mammal-monkey | green monkey, grivet, vervet | singe vert | NaN | Mammalia, Primates, Cercopithecidae, Cercopithecinae | Chlorocebus aethiops and/or C. tantalus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd mother | kúwɔ́-nà(w)ⁿ | kúwɔ́-nàⁿ-yè | fl | bamboo | bambou | "pole-mother", used like gondola poles with skiffs | Poaceae, Bambusoideae | Oxytenanthera abyssinica, Bambusa vulgaris | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | kùwɔ̀-yé sìì | kùwɔ̀-yé sìí-yè, kùwɔ̀-yé sìì-yé | fl | shrub sp. | arbuste sp. | "monkeys' Vitex"; has fruit with black seed that loses its covering; dialectal synonym sùwɔ̀-yé sìì | Rubiaceae | Rytigynia senegalensis (seen), perhaps also Feretia apodanthera | spcm 2021-416 | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | kùwɔ̀ⁿ | kùwɔ́ⁿ-yè | fl | water lily; a type of water lily tuber that can be eaten raw | nénuphar; tubercule comestible d'une espèce de nénuphar | can be eaten uncooked; cf. kááⁿ | Nymphaeaceae | Nymphaea maculata (tuber) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd color | kùwɔ̀n-tɔ́mɔ̀ⁿ | kùwɔ̀n-tɔ́mɔ̀ⁿ-yè | fa-mammal-monkey | patas monkey (red) | singe rouge | NaN | Mammalia, Primates, Cercopithecidae, Cercopithecinae | Erythrocebus patas | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | kùwɔ̀ⁿ-yùwòⁿ | kùwɔ̀ⁿ-yùwóⁿ-yè | fl | a type of water lily tuber that can be eaten raw | tubercule comestible d'une espèce de nénuphar | NaN | Nymphaeaceae | Nymphaea maculata (tuber) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LHL | NaN | CvCvCv | kùwɔ́nɔ̀ | kùwɔ́nɔ̀-yè | bo | digit (finger, toe) | doigt ou orteil | as compound final | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | NaN | CvCvCv | kúwɔ́ntá(w)ⁿ | kúwɔ́ntáⁿ-yè | NaN | unmarried woman, spinster | femme célibataire | any age; cf. fɔ̀ŋɔ̀nɔ́ⁿ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | kúyé | kúyé-yè | plant (cultivated) | grains of Selim (a spice in fish sauces) | kili, graines de Selim (une épice dans la sauce de poisson) | imported from south; seeds | Annonaceae | Xylopia aethiopica | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | kùyé-kòbórò | kùyé-kòbórò-yè | fa-fish | catfish sp. | silure sp. | also a Synodontis sp.; cf. kɔ́rɔ́ | Osteichthyes, Siluriformes, Claroteidae | Chrysichthys auratus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | kùyé-kòbórò | kùyé-kòbórò-yè | fa-fish | catfish sp. | silure sp. | long body, olive-yellow with large dark spots; also a Chrysichthys sp. | Osteichthyes, Siluriformes, Mochokidae | Synodontis gobroni (600mm) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | rdp | kùyé-kùyé | kùyé-kùyé-yè | fa-bird | spur-winged lapwing | vanneau armé, vanneau éperonné | NaN | Aves, Charadriidae | Vanellus spinosus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | kúyèn-dìyàwⁿ | kúyèn-dìyàⁿ-yè | fa-mollusc | mussel shell | coque de moule | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LHL | NaN | CvCvCv | kùyéntìⁿ | kùyéntìⁿ-yè | fl | sedge sp. with tough rootstock burned as incense | cypéracée sp. à racines dures qui sont brûlées commen encens | incense is called gééní | Cyperaceae | Cyperus maculatus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | kùyɛ́ⁿ | kùyɛ́ⁿ-yè | fa-fish | fairly small sardine-like fish sp. | sardine assez petite sp. (tache noire, queue rouge, 5.5 rangs d'écailles au-dessus de la ligne latérale) | black spot at base of tail, red tail, 5.5 rows of scales above lateral line (scales smaller than kòndó-màlà ; smaller than Alestes spp. | Osteichthyes, Alestidae | Brycinus nurse | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | HHL | CvCvv | kúyúù | NaN | NaN | women's ululation (cry for joy) | les you-yous (cris de joie) des femmes | ā gà kúyúù kwá-rá 'she ululates' | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | kwà-ɲìnà | kwà-ɲìná-yè | fa-mammal-rodent | marsh cane rat | agouti | NaN | Mammalia, Rodentia, Thryonomyidae | Thryonomys swinderianus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CwvCv | kwáná | kwáná-yè | fa-fish | African lungfish | protoptère, dipneuste (poisson) | variant kɔ́nɔ́ | Osteichthyes, Lepidosirenidae | Protopterus annectens annectens | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CwvCv | kwànì | kwàní-yè | fa-bird | bird (any) | oiseau (tout) | variant kɔ̀nì | Aves | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | kwàrì | kwàrí-yè | NaN | cooking pot (modern); traditional terra cotta pot; (archaic) terra cotta waterjar | marmite (moderne); marmite traditionnelle en terre cuite; (archaïque) canari en terre cuite | variant kɔ̀rì | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CwvCvCv | kwàrífà | kwàrífà-yè | NaN | layer of cooked food (e.g. rice) that has stuck to the pot | couche du repas (riz etc.) qui s'est collé à la marmite, gratins (d'un repas) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | deriv | kwàsà-àmà | kwàsà-àmá-yè | NaN | length; height | longueur; taill | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | kwàtìyɛ̀-ŋɔ̀ | kwàtìyɛ̀-ŋɔ́-yè | NaN | laggard, one in the rear | traînard, celui en queue | opposite tígáá-ŋɔ́ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CwvCvCv | kwɛ́ŋɛ́tɛ́ | kwɛ́ŋɛ́tɛ́ | NaN | leprosy | lèpre | variant kpɛ́ŋɛ́tɛ́ ; synony gɔ̀pɔ̀ bóró | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | kwɛ́rɛ̀ | NaN | NaN | hitting (vbl n) | fait de frapper | < verb kwà | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CwvCv | kwɛ̀tɛ́ | kwɛ̀tɛ́-yè | NaN | harvesting knife (can be tied to one’s hand) for millet or sorghum | couteau à récolter le mil ou le sorgho (on peut l'attacher à la main) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | Cwvv | kwíí | kwíí-yè | fa-reptile-lizard | terrestrial monitor lizard | varan terrestre | NaN | Reptilia, Sauria, Varanidae | Varanus exanthematicus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | deriv | kwíí-gá-ámà | NaN | NaN | depth | profondeur | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | NaN | CvvCv | kwììgù | kwììgú-yè, kwììgù-yé | NaN | blacksmith (caste) | forgeron (caste) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | kwììm-púwò | kwììm-púwò-yè | fl | shrub and liana spp. with many short curved thorns on branches | arbustes et lianes spp. dont les branches portent beaucoup d'épines courtes et courbées | cf. verb púwò 'rip, tear' | Capparaceae and Fabaceae | (includes two spp.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd sex | kwììm-pùwò-kɛ̀ɛ̀wù | kwììm-pùwò-kɛ̀ɛ̀wú-yè | fl | thorny shrubby bush or liana | liane ou buisson épineux sp. | "male" | Capparaceae | Capparis sp. (sepiaria and/or fascicularis) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd sex | kwììm-pùwò-yùwòⁿ | kwììm-pùwò-yúwóⁿ-yè | fl | acacia sp. forming thorny thickets | acacia sp. qui constitue des fourrés épineux impénétrables | "female"; synonym tìrìgì | Fabaceae, Caesalpinioideae, mimosoid clade | Senegalia erythrocalyx | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | kwìtí | kwìtí-yè | NaN | piece (of meat, of cloth, etc.) | morceau (de viande, de tissu, etc.) | variant kùtí | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvvCvCv | lààfíyà | lààfíyà-yè | fa-fish | very long trunkfish spp. | très long poisson spp. | NaN | Osteichthyes, Mormyridae | Mormyrops anguilloides | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvvCvCv | lààfíyà | lààfíyà-yè | NaN | ease, comfort | aise, comfort | < Arabic | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | HHL | CvvCvCv | lááhárà | NaN | NaN | (the) Afterworld, (the) Hereafter | l'au-delà | < Arabic | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | HHL | CvvCv | láámù | láámù-yè | NaN | razorblade | lame de rasoir | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | láámú-cɔ̀ɔ̀ | láámú-cɔ̀ɔ-yé | NaN | razor (with inserted blade) | rasoir (à lames) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | láámú-kìyɛ̀ | láámú-kìyɛ́-yè | NaN | razor (with inserted blade) | rasoir (à lames) | variant láámú-cɔ̀ɔ̀ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvvCv | làándà | làándà-yè | NaN | traditional custom | coutume traditionnelle | < Arabic; variant làántà ; synonym dàmbà | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LHL | LHL | CvvCvCv | lààⁿsárà | lààⁿsárà-yè | NaN | 4PM Muslim prayer | prière musulmane de 16 h. | < Arabic | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvvCv | làántà | làántà-yè | NaN | traditional custom | coutume traditionnelle | < Arabic; variant làándà ; synonym dàmbà | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | làbɛ́ⁿ | làbɛ́ⁿ-yè | NaN | preparation, getting ready | fait de se préparer | cf. verb lábɛ̀ⁿ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | làmpáⁿ | làmpáⁿ-yè | NaN | lamp, lanterm | lampe | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LHL | NaN | CvCvCv | làrábù | làrábù-yè | NaN | Arab (person) | arabe (personne) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LHL | NaN | CvCvvCv | làsáásì | làsáásì-yè | NaN | hunting rifle | fusil de chasseur | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | HHL | CvCvCv | lásárì | lásárì-yè | NaN | source (of funds or a donation) | source (des moyens ou d'un don) | < Arabic | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LHL | LLHL | CvCvCvCv | làtìkɔ́rɔ̀ | làtìkɔ́rɔ̀-yè | NaN | (modern) perfume | parfum (moderne) | regional, < French l'eau de cologne; variant dàrìkɔ́rɔ̀ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCvCv | láwáré | láwáré-yè | NaN | former times, the old days | au temps passé | archaic word, cf. pánááⁿ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | Cvy | làý | làý-yè | plant (cultivated) | garlic | aïl | < French l'aïl | Allliaceae | Allium sativum | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | HHL | CvCvCv | láyírù | láyírù-yè | NaN | promise, undertaking | promesse | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | rdp | lɛ́ɛ́-lɛ́ɛ́ | lɛ́ɛ́-lɛ́ɛ́-yè | fa-bird | skimmer (bird) | bec-en-cisaux (oiseau) | synonym dègè-síìrè | Aves, Laridae | Rhynchops flavirostris | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | HL | CvCv | lílɔ̀ⁿ | NaN | NaN | nylon (for nets) | nylon (pour les filets) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LHL | NaN | CvCvvCvv | lòbáánìì | lòbáánìí-yè | NaN | amber | ambre | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvvCvvCv | mààfééjè | mààfééjè-yè | plant (cultivated) | cumin (spice) | cumin (épice) | < DjCh ("meat.sauce-child") | Apiaceae | Cuminum cyminum | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | mààlìyɛ́n-tààn-túwò | mààlìyɛ́n-tààn-túwò-yè | fl | sedge sp. | souchet sp. | "Maliye's spear-shaft"; synonym kámántááré | Cyperaceae | Cyperus cf. procerus | spcm 2021-409 | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvvCvCv | máámíyá | máámíyá-yè | fa-insect | dragonfly | libellule | NaN | Odonata, Epiprocta, Anisoptera | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd cowife | mààntìgá-tɛ̀bɛ̀ⁿ | mààntìgá-tɛ̀bɛ́ⁿ-yè | fl | erect herb sp. | plante herbacée dressée sp. | "peanut-cowife"; not locally eaten except in large markets (made into balls with millet grain) | Fabaceae, Caesalpinioideae | Senna obtusifolia | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvvCvCv | máántígɛ́wⁿ, máántígáwⁿ | máántígɛ́ⁿ-yè, máántígáⁿ-yè | plant (cultivated) | peanut | arachide | variant máántíŋá | Fabaceae, Faboideae | Arachis hypogaea | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvvCvCv | máántíŋá | máántíŋá-yè | plant (cultivated) | peanut | arachide | variant máántígɛ́wⁿ | Fabaceae, Faboideae | Arachis hypogaea | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | NaN | CvvCv | mááɲɛ́wⁿ | mááɲɛ́ⁿ-yè | plant (cultivated) | maize, corn | maïs | NaN | Poaceae, Maedeae | Zea mays | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HLH | NaN | CvvCvCv | mááŋgòró | mááŋgòró-yè | plant (planted) | mango (fruit) | mangue | NaN | Anacardiaceae | Mangifera indica | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd funct | mááŋgóró-díyá-kɔ́ní | mááŋgóró-díyá-kɔ́ni-yè | fa-bird | Senegal (=yellow-bellied) parrot; rose-ringed parakeet | youyou (perruche); perroquet, perruche à collier | parrot mainly known as house pets; synonym sòló (< Bambara) | Aves, Psittacidae | Poicephalus senegalus; Psittacula krameri | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd mother | mááŋgòró-nà(w)ⁿ | mááŋgòró-nà-yè | plant (planted) | mango tree | manguier | NaN | Anacardiaceae | Mangifera indica | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | HHL | CvvCv | máásì | máásì-yè | NaN | scissors | ciseaux | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvvCvCvCvv | máátárìfóò | NaN | NaN | radio | radio | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LHL | NaN | CvvCv | màáyà | màáyà-yè | fl | sedge sp. with aromatic tubers | cypéracée sp. à tubercules aromatiques | NaN | Cyperaceae | Cyperus articulatus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | màgó | màgó-yè | NaN | (sb's) need, concern, interest | besoin, intérêt (de qn) | cf. pááⁿ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | NaN | CvCvv | mánááⁿ | mánááⁿ-yè | NaN | plastic, rubber | plastique, cautchouc | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | mánáán-tɔ̀ɔ̀ⁿ | mánáán-tɔ̀ɔ́ⁿ-yè, mánáán-tɔ̀ɔ̀ⁿ-yé | NaN | modern mat of synthetic material | natte moderne en caoutchouc | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | HHHL | CvCvCvCv | mándárásà | mándárásà-yè | NaN | advanced Islamic school | école islamique avancée | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | dimin | mándárásán-díyɛ̀(w)ⁿ | mándárásán-[dé-mèè] | NaN | koranic school pupil | élève d'école coranique | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | máɲáá-tííⁿ | máɲáá-tííⁿ-yè | NaN | good deed, act of kindness | bonté, bienfait | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LHL | NaN | CvCvCv | màŋgárà | màŋgárà-yè | fa-mammal-antelope | bush duiker, 45-70 cm shoulder height, 15-20 kg (goatlike, males with short vertical horns o 18 cm, can leap) | céphalophe couronné (antilope) | NaN | Mammalia, Artiodactyla, Bovidae, Cephalophinae | Sylvicapra grimmia | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCvCvCv | máŋùnúmà | máŋùnúmà-yè | fa-fish | small butter catfish with no dorsal fin | silure sp. | synonym sáá-ɲɔ́ŋkɔ́rɔ́bɔ́rɔ́ | Osteichthyes, Siluriformes, Schilbeidae | Parailia pellucida 120mm | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LHL | NaN | CvCvCv | màrífà | màrífà-yè | NaN | rifle, musket, gun | fusil, mousquet, arme | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | màrífà-búrúⁿ | màrífà-búrúⁿ-yè | fl-fungus | puffball | cèpe | "rifle-barrel" | fungus | Podaxis pistillaris | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | màrífà-búrúⁿ | màrífà-búrúⁿ-yè | NaN | barrel of rifle | canon de fusil | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | màrífà-búú | màrìfá-búú-yè | NaN | stock of rifle | fût et crosse de fusil | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | màrífà-dúú | màrífà-dúú-yè | NaN | gunpowder | poudre à canon | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd owner | màrífá-tùù | màrìfá-tùú-yè | NaN | gun owner | propriétaire de fusil | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LHL | LHLL | CvCvCvCv | màrífùwò | màrífùwó-yè | fa-insect-larva | ant-lion larva (digs in sand) | larve de fourmilion (creuse dans le sable) | NaN | Neuroptera, Myrmeleontidae | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | màsà | màsá-yè, màsà-yé | NaN | monarch, king or queen | roi ou reine, monarque | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd sex | màsà-kɛ̀ɛ̀wù | màsà-kɛ̀ɛ̀wú-yè | NaN | king | roi | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | phrase | màsá-yè kàwⁿ | NaN | NaN | royal family | famille royale | kàwⁿ 'chez' | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd sex | màsà-yùwòⁿ | màsà-[yíyé-méé], màsà-yùwóⁿ-yè | NaN | queen | reine | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH | LLH | CvCvCvv | màsàkúú | màsàkúú-yè | plant (cultivated) | sweet potato | patate (douce) | NaN | Convolvulaceae | Ipomoea batatas | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | màsìrì-fà | màsìrì-fá-yè | NaN | jewelry (gold, silver, amber) | bijoux (or, argent, ambre) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | NaN | CvCvCvCv | mátílántɔ́ⁿ | mátílántɔ́ⁿ-yè | plant (planted) | eucalyptus lip balm (lotion) | baume d'eucalyptus (pommade) pour les lèvres | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd mother | mátílántɔ́ⁿ-nà(w)ⁿ | mátílántɔ́ⁿ-nà-yè | plant (planted) | eucalyptus tree | eucalyptus | NaN | Myrtaceae | Eucalyptus sp. (any) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvwCvvCv | màwlúúdù | NaN | NaN | Mawlud (holy day for the birth of Muhammad, 10th day of month of Rabi' al-Awwal) | maouloud (fête de la naissance du Muhammad, dixième jour du mois de rabi' al-awwal) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | mbíríⁿ | mbíríⁿ-yè | fa-insect-termite | large winged termite sp. that swarms at dusk early in the rainy season (edible) | gros termite ailé comestible sp. qui fait essaim vers le crépuscule au début de la saison pluvieuse | variant bírím-bíríⁿ | Blattodea, Termitoidea | Macrotermes sp. | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | Clv | mbléⁿ | mbléⁿ-yè | fl | gardenia (any of three shrub spp.) | gardénia (l'une ou l'autre de trois espèces d'arbuste) | NaN | Rubiaceae | Gardenia spp. | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd sex | mbléⁿ-yúwóⁿ | mbléⁿ-yúwóⁿ-yè | fl | shrub sp. | arbuste sp. | "female"; edible yellow fruit | Rubiaceae | Gardenia erubescens, Gardenia aqualla | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd sex | mbléŋ-kɛ́ɛ́wú | mbléŋ-kɛ́ɛ́wú-yè | fl | shrub sp. | arbuste sp. | "male"; hard fruit is not eaten | Rubiaceae | Gardenia ternifolia | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | mbúwɔ̀ⁿ | mbúwɔ̀ⁿ-yè | fa-insect-grasshopper | grasshopper sp. that hops rather than flies | sauterelle, criquet | cf. ŋgɔ́rɔ́ntɔ́ⁿ | Orthoptera, Acrididae, Hemiacridinae | Hieroglyphus daganensis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LHL | NaN | CvCvCv | mɛ̀lɛ́gɛ̀ | mɛ̀lɛ́gɛ̀-yè | NaN | angel | ange | variant mɛ̀rɛ́gɛ̀ ; < Arabic | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | mɛ̀lɔ́ⁿ | mɛ̀lɔ́ⁿ-yè | plant (cultivated) | melon (cucumber shape, yellow skin, white inside) | courgette (melon en forme de concombre, peau jaune, chaire blanche) | yellow skin, white inside, cucumber shape; < French melon | Cucurbitaceae | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | mɛ̀n-tìgè | mɛ̀n-tìgé-yè | NaN | drinking trough for livestock | abreuvoir pour les animaux | usually with compound initial denoting animal type | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | rdp | mɛ́nɛ́-mɛ́nɛ́ | mɛ́nɛ́-mɛ́nɛ́-yè | plant (cultivated) | sesame | sésame | NaN | Pedaliaceae | Sesamum indicum | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LHL | NaN | CvCvCv | mɛ̀rɛ́gɛ̀ | mɛ̀rɛ́gɛ̀-yè | NaN | angel | ange | variant mɛ̀lɛ́gɛ̀ ; < Arabic | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | deriv | mɛ́rɛ́n-dúw-àmà | mɛ́rɛ́n-dúw-àmà-yè | NaN | foolish act | bêtise, acte stupide | cf. verb mɛ́rɛ́ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | agent | mɛ́rɛ́n-dúwà-gù | mɛ́rɛ́n-dúwàgú-ye | NaN | jerk, one who does foolish things | personne qui fait des bêtises | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LHL | NaN | CvCvCv | mɛ̀sɛ́nì | mɛ̀sɛ́nì-yè | NaN | needle; awl or similar pointed implement | aiguille; alêne ou autre instrument pointu | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvvCvCv | mììmúwɔ̀ | NaN | NaN | darkness | obscurité | mììmúwɔ̀ dɔ́ gà 'darkness has entered' | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | NaN | CvCvCv | mìlìyɔ̀ⁿ | mìlìyɔ́ⁿ-yè | NaN | million; one million francs CFA | million; un million francs CFA | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | mìná | mìná-yè | fa-mammal-antelope | bushbuck, 61-100 cm shoulder height, reddish with white markings | antilope harnaché | NaN | Mammalia, Artiodactyla, Bovidae, Bovinae | Tragelaphus scriptus scriptus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | mìná | mìná-yè | fl | tree sp. | arbre sp. | fruit eaten or used as flavoring in cream of millet | Anacardiaceae | Spondias mombin | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | mìⁿyɛ́ | mìⁿyɛ́-yè | fl | aquatic grass sp. | poacée aquatique sp. | grains eaten; DjCh/Ful buɲaari | Poaceae, Panicoideae | Acroceras amplectens | spcm 2021-402 | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | mìrí | mìrí-yè | fa-fish | tiny fish sp. | poisson minuscule sp. | NaN | Osteichthyes, Alestidae | Micralestes elongatus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LHL | NaN | CvCvCv | mìsírì | mìsírì-yè | NaN | mosque | mosquée | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | mìsírì-kɔ̀nì | mìsírì-kɔ̀ní-yè | fa-bird | little swift | martinet des maisons | "mosque-bird"; roosts in mosques | Aves, Apodidae | Apus affinis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | mìyɛ̀ | NaN | NaN | fishing | la pêche | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd sex | mìyɛ̀-mìyɛ̀-kɛ̀ɛ̀wù | mìyɛ̀-mìyɛ̀-kɛ̀ɛ̀wú-yè | fl | herb sp. | plante herbacée sp. | not used locally as potherb | Malvaceae, Tilioideae | Corchorus tridens | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | mìyɛ̀-mìyɛ̀-nì | mìyɛ̀-mìyɛ̀-ní-yè | fl | herb sp. | plante herbacée sp. | final obscure (variably -ni or -níí); synonym mìyɛ̀-mìyɛ̀-yúwóⁿ ; wild plant, used as potherb | Malvaceae, Tilioideae | Corchorus olitorius | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | mìyɛ̀-mìyɛ̀-níí | mìyɛ̀-mìyɛ̀-níí-yè | fl | herb sp. | plante herbacée sp. | inal obscure (variably -ni or -níí); synonym mìyɛ̀-mìyɛ̀-yúwóⁿ ; wild plant, used as potherb | Malvaceae, Tilioideae | Corchorus olitorius | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd sex | mìyɛ̀-mìyɛ̀-yùwòⁿ | mìyɛ̀-mìyɛ̀-yùwóⁿ-yè | fl | herb sp. | plante herbacée sp. | "female"; synonym mìyɛ̀-mìyɛ̀-níí ; wild plant, used as potherb | Malvaceae, Tilioideae | Corchorus olitorius | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | rdp | mìyɛ̀-míyɛ̀(ⁿ) | mìyɛ̀-míyɛ̀(ⁿ)-yè | fl | herb spp. | plante herbacée spp. | two spp. | Malvaceae, Tilioideae | Corchorus spp. | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | mìyɛ̀-nà-ɲíí | mìyɛ̀-nà-ɲíí-yè | NaN | macrocephaly, big head syndrome (of newborn babies) | macrocéphalie, grosse tête (de nouveaux-nés) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | agent | mìyɛ̀-yà | mìyɛ̀-yá-yè | NaN | fisher | pêcheur | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | n+adj | mìyɛ̀ⁿ fúrù-gù | mìyɛ̀ⁿ fúrù-gù-yè | NaN | soft, flimsy metal (aluminum, tin) | métal mou (aluminium) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | mìyɛ́ⁿ-sìyé | mìyɛ́ⁿ-sìyé-yè | NaN | bicycle | vélo | "iron-horse" | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | mìyɛ̀ⁿ-sìyè]-kìyɛ̀-nì | mìyɛ̀ⁿ-sìyè]-kìyɛ̀-ní-yè | NaN | bicycle race | course aux vélos | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | mìyɛ̀wⁿ | mìyɛ̀ⁿ-yé, mìyɛ́ⁿ-yè | NaN | iron, metal | fer, métal | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | HHL | CvCvCv | mómbírì | mómbírì-yè | NaN | vehicle (four or more wheels), car, bus, truck | voiture (quatre roux), car, camion | variant mɔ́ɔ́mbírì | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | mótí-sɔ́ɔ́ⁿ | mótí-sɔ́ɔ́ⁿ-yè | NaN | awl-like needle for braiding hair or undoing braids | grande aiguille (alêne) qui sert à tresser ou à détresser les cheveux | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | mótó | mótó-yè | NaN | motorcycle | moto | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | mɔ̀ⁿsɔ́ⁿ | mɔ̀ⁿsɔ́ⁿ-yè | NaN | torch (for removing bees from apiary) | flambeau (sert à chasser les abeilles de la ruche) | < Bambara | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | HHL | CvvCvCv | mɔ́ɔ́mbírì | mɔ́ɔ́mbírì-yè | NaN | vehicle (four or more wheels), car, bus, truck | voiture (quatre roux), car, camion | variant mómbírì | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | mɔ́rì | mɔ́rì-yè | NaN | holy man, marabout, koranic school teacher | marabout, maître d'école coranique | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | mɔ́rí-kárààⁿ | mɔ́rí-káràⁿ-yè | NaN | koranic school for young children | école coranique pour enfants | simple "school" with a marabout in a courtyard; synonym póómú-káràⁿ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | dimin | mɔ́rí-káráán]-díyɛ̀(w)ⁿ | mɔ́rí-káráán-[dé-mèè] | NaN | pupil in simple koranic school | élève d'école coranique simple | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LHL | LHLL | CvCvCvCv | mùmúrùbà | mùmúrùbá-yè | fa-frog | big-bellied frog sp. | grenouuille sp. à gros ventre | synonym ɲúmú-síⁿ-sáró | Amphibia, Anura, Pyxicephalidae | Pyxicephalus edilis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HLH | HHLH | CvCvCvCv | múnúmùntúⁿ | múnúmùntúⁿ-yè | fl | grass sp. with large seed spike | poacée à grande épi | grains edible | Poaceae, Panicoideae | Sacciolepis africana | spcm 2021-408 | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | múnúⁿ | múnúⁿ-yè | fa-fish | trunkfish spp. with fairly blunt snouts | poissons spp. | several species | Osteichthyes, Mormyridae | (various) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | n+adj | múnún twíí-gù | múnún twíí-gú-yè (or twíí-gù-yè) | fa-fish | trunkfish sp. | poisson sp. | "short" | Osteichthyes, Mormyridae | Hippopotamyrus pictus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd sex | múnúⁿ-yúwóⁿ | múnúⁿ-yúwóⁿ-yè | fa-fish | mid-sized trunkfish sp. | poisson sp. | "female" | Osteichthyes, Mormyridae | Marcusenius senegalensis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd sex | múnúŋ-kɛ́ɛ́wú | múnúŋ-kɛ́ɛ́wú-yè | fa-fish | trunkfish spp. | poisson spp. | "male" (longer and more slender); partial synonym nàná | Osteichthyes, Mormyridae | Brienomyrus longianalis; Hyperopisus bebe | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | mùⁿwà | mùⁿwà-yé, mùⁿwá-yè | fl | fig tree sp. | figuier sp. | in swampy areas, many aerial roots; variant mùwɔ̀ⁿ | Moraceae | Ficus trichopoda | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | mùⁿwɔ̀ | mùⁿwɔ̀-yé, mùⁿwɔ́-yè | fl | fig tree sp. | figuier sp. | in swampy areas, many aerial roots; variant mùwàⁿ | Moraceae | Ficus trichopoda | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | múrà | múrà-yè | NaN | snot (in nose) | morve | synonym bǒmbòⁿ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LHL | NaN | CvCvCv | mùságà | mùságà-yè | NaN | need (n), necessity | besoin(s) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | mùsò-fììⁿ | mùsò-fìíⁿ-yè | fl | trailing herb sp. | plante rampante sp. | < Bambara "black woman"; medicinal (children with green diarrhoea) | Fabaceae, Faboideae | Alysicarpus ovalifolius | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | mútù | mútù-yè | NaN | a dry measure for grain (measured using a container) | une mesure des céréales (mesurée dans un récipient) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | Cvv | múúⁿ | múúⁿ-yè | bo | nose | nez | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | Cvv | mùùⁿ | mùúⁿ-yè, mùùⁿ-yé | NaN | base, bottom; basis, reason; meaning, relevance | base (d'un objet); base, cause; signification, sens, importance | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | Cvv | mùùⁿ | NaN | NaN | cold (n) | (le) froid | mùùⁿ ŋá [ŋ̀ pá] 'I am cold' | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | HHL | CvvCv | múúrù | múúrù-yè | NaN | wooden mold for shaping mud bricks | moule en bois pour donner forme aux briques en bando | < French | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | mùwá-fóròⁿ | mùwá-fóròⁿ-yè | fa-bird | Bruce's green pigeon (yellow-bellied fruit pigeon) | pigeon à épaulettes violettes | "fig-pigeon" (eats fruits of Ficus trichopoda) | Aves, Columbidae | Treron waalia | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | mùwàn-dìyà-fóròⁿ | mùwàn-dìyà-fóròⁿ-yè | fa-bird | little grey woodpecker | pic gris | "fig-eat-pigeon" (thought to eat the sap of Ficus trichopoda) | Aves, Picidae | Dendropicos elachus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | NaN | CvCvCv | mùwàsɔ̀ⁿ | mùwàsɔ́ⁿ-yè | NaN | builder | maçon | variant mùwɔ̀ⁿsɔ̀ⁿ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | mùwɔ̀-m-báá | mùwɔ̀m-báá-yè | NaN | winter, cold dry season | hiver, saison froide | cf. verb mùwà, noun mùùⁿ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | mùwɔ̀ⁿ | mùwɔ̀-yé | NaN | malaria, fever | paludisme, fièvre | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | NaN | CvCvCv | mùwɔ̀ⁿsɔ̀ⁿ | mùwɔ̀ⁿsɔ́ⁿ-yè | NaN | builder | maçon | variant mùwàsɔ̀ⁿ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCCv | múynà | múynà-yè | NaN | mood, spirit, emotional state | humeur, âme, état émotionnel | [à múynà] ń dé 'he/she is happy', [à múynà] gá sùⁿwà-nà 'he/she is said' | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CwvvCv | mwááré | mwááré-yè | NaN | earthenware weight (whorl) used with distaff for spinning cotton | boule en terre cuite utilisé comme poids avec le fuseau à filer le coton | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | Cvv | nà(w)ⁿ | nà-yé, nǎ-yè | kin | mother | mère | ŋ̀ náá 'my mother' | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | Cvv | nàà | nàá-yè | fa-mammal | cow, cattle | vache, bovin | NaN | Mammalia, Ungulata, Artiodactyla, Bovidae, Bovinae, Bovini | Bos primigenius | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | nàà-blákòrò | nàà-blákòró-yè | NaN | bull (uncastrated) | taureau (non castré) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | dimin | nàà-dìyàwⁿ | nàà-[dé-méé] | NaN | calf (young cow) | veau | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | nàá-kùwò | nàá-kùwó-yè | NaN | cow dung | bouses de vache | cf. kɔ́rɔ́bɔ́ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | nàá-kùwò]-sárà | nàá-kùwò]-sárà-yè | fl | inedible wild melon | melon sauvage non comestible | "cow-dung-melon" | Cucurbitaceae | Citrullus colocynthis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd funct | nàá-kwɛ̀rɛ̀-kòrò | nàá-kwɛ̀rɛ̀-kòró-yè | fa-reptile-lizard | Nile monitor lizard | varan aquatique | "cow-hit-monitor" | Reptilia, Sauria, Varanidae | Varanus niloticus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | nàà-n-tíyɛ̀ | NaN | NaN | cow-milk butter | beurre de vache | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | rdp | náá-náá | náá-náá-yè | fl | small floating plant (slightly submerged except flowers) | petite plante flottante (submergée sauf les fleurs) | NaN | Lentibulariaceae | Utricularia sp. | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | náá-náá-túwɔ́ | náá-náá-túwɔ́-ye | NaN | idiot | idiot | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | nàá-nɛ̀ɛ́rɛ́ | nàá-nɛ̀ɛ́rɛ́-yè | fl | small prostrate weed | petite plante sp. | variant nàá-nìyɛ́rɛ̀ ; synonym nɔ́gɔ́láⁿ | Portulacaceae | Portulaca oleracea | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | nàá-nìyɛ́rɛ̀ | nàá-nìyɛ́rɛ̀-yè | fl | small prostrate weed | petite plante sp. | bariant nàá-nɛ̀ɛ́rɛ̀ ; synonym nɔ́gɔ́láⁿ | Portulacaceae | Portulaca oleracea | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | nàá-sɔ̀mɔ́ | nàá-sɔ̀mɔ́-yè | NaN | plow (n) | charrue | "cow-daba" | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvvCvv | nàám-pàà | nàám-pàá-yè | NaN | middle (of an object or path); torso; trunk (of tree) | milieu (d'un objet ou d'un chemin); torse; tronc d'arbre | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvvCv | nàámù | nàámù-yè | NaN | agreement, consent (n) | accord | ē nàámù kúⁿ ŋà 'they agreed, made a deal' | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | Cvv | nàáⁿ | nàáⁿ-yè | NaN | gap, space (between objects) | espace (entre des objets) | cf. | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | nááŋ-kɔ́ⁿ | nááŋ-kɔ́ⁿ-yè | NaN | vegetable garden | jardin | synonym sààⁿ-sàⁿ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | nááŋ-kɔ́n-tíyé | náá-kɔ́n-tíyé-yè | NaN | vegetable garden | jardin | incudes "field" as final | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCvv | nàbíí | nàbíí-yè | NaN | prophet (of God) | prophète (de Dieu) | < Arabic | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LHL | NaN | CvCvCv | nàfíyɛ̀ | nàfíyɛ̀-yè | NaN | usefulness (of sth) | utilité (de qch) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | NaN | CvCvCv | nàfòrò | nàfòrò-yé, nàfòró-yè | NaN | wealth | richesse | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd owner | nàfòrò-tùù | nàforò̀-tùú-yè | NaN | rich person, one who has money | richard, personne qui possède de l'argent | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | nàm-kùrùbà-súwòⁿ | nàm-kùrùbà-súwòⁿ-yè | NaN | kneading stick | bâton à malaxer | < nàmù | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | nàmànà-kɛ́sù, nàmànà-kɛ́sú | nàmànà-kɛ́sù-yè, nàmànà-kɛ́sú | fa-arthropod | large biting centipede (scolopender) | scolopendre (gros centipède mordant) | synonym síyé-nàrò | Arthropoda, Myriapoda, Chilopoda, Scolopendromorpha, Scolopendromorphidae | Scolopendra sp. (cf.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LHL | NaN | CvCvCv | nàmásà | nàmásà-yè | plant (cultivated) | banana | banane | term used by older people | Musacaceae | Musa spp. | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | NaN | CvCvCv | nàm-bòrò | nàm-bòró-yè | kin | mother's elder sister | sœur aînée de la mère | "mother-big" | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | nàmù | nàmú-yè | NaN | millet cakes, tô | tô, pâte de mil | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | nàmù-dùù | nàmù-dúú-yè | NaN | ground baobab leaf (for sauce) | feuilles pilées de baobab (pour la sauce) | variant nàmù-n-dù, cf. dúú | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd water | nàmù-jì | nàmù-jí-yè | NaN | leaf sauce for millet cakes (baobab-leaf or okra) | sauce pour le tô (gombo ou feuilles de baobab) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | nàmù-n-dùù | nàmùn-dúú-yè | NaN | ground baobab leaf (for sauce) | feuilles pilées de baobab (pour la sauce) | variant nàmù-dù, cf. dúú | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | rdp | nàná | nàná-yè | fa-fish | trunkfish spp. | poisson spp. | partial synonym múnúŋ kɛ́ɛ́wú | Osteichthyes, Mormyridae | Hyperopisus bebe | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | NaN | CvCvCv | nànàyè | nànàyé-yè | plant (cultivated) | mint | menthe | NaN | Lamiaceae | Mentha spp. | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | HLL | CvCvv | nápàà | nápàà-yè | NaN | food, food stocks | nourriture, stock de nourriture | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd funct | nápáá-bíyɛ́ | nápáá-bíyɛ́-yè | NaN | crops harvested without blades | cultures récoltées sans une lame | "food-remove.VblN" (cowpea, peanut, sesame, maize, vegetables) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd funct | nápáá-kúlé | nápáá-kúlé | NaN | grain crops harvested with a blade | céréales récoltées avec une lame | "food-cut.VblN", i.e., grain crops harvested by cutting off the head with a knife or sickle (millet, sorgho, rice, fonio, but not maize) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | náró | náró-yè | fa-arthropod | scorpion | scorpion | NaN | Arthropoda, Arachnida, Scorpiones, Scorpionidae | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | nàrò | nàrò-yé, nàró-yè | fl | néré tree | néré | source of yellow powder from pods; seeds fermented for spice | Fabaceae, Caesalpinioideae, mimosoid clade | Parkia biglobosa | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | n+adj color | náró píyɛ́-ná | náró píyɛ́-ná-yè | fa-arthropod | black emperor scorpion | scorpion noir sp. | "scorpion black"; synonym jɔ̀ɔ́ŋkòmù | Arthropoda, Arachnida, Scorpiones, Scorpionidae | Pandinus imperator | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | nàrò-dùù | nàrò-dùú-yè | NaN | powdery bright yellow meal inside pods of Parkia tree | poudre jaune à l'intérieur des gousses de néré | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | náró-sìyé | náró-sìyé-yè | fa-insect | earwig (insect with forked tail) | perce-oreilles (insecte à queue fourchue) | < náró, sìyé; "scorpion-horse" | Dermaptera, Forficulidae | Forficula senegalensis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | HLL | CvCvy | náwèy | náwèy-yè | fl | shrub sp. | arbuste sp. | variant náwòy | Euphorbiaceae | Euphorbia balsamifera | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | HLL | CvCvy | náwòy | náwòý-yè | fl | shrub sp. | arbuste sp. | variant náwèy | Euphorbiaceae | Euphorbia balsamifera | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | Cvv | ndɛ́ɛ̀ⁿ | ndɛ́ɛ̀ⁿ-yè | fa-insect-fly | fly spp. that bite animals (and people) | mouche spp. qui piquent les animaux (et les personnes) | includes Hippobosca, Stomoxys, and Glossina | Diptera, Hippoboscidae | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | ndígà | ndígà-yè | NaN | tall perennial wild rice sp. | grand riz sauvage vivace | weed in rice field, hard to uproot; variant dígà | Poaceae, Oryzoideae | Oryza longistaminata (cf.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | NaN | CvCvCv | ndòlònì | ndòlòní-yè | fa-mammal | Gambian sun squirrel | écureuil de Gambie | arboreal | Mammalia, Rodentia, Sciuridae, Protoxerini | Heliosciurus gambianus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | HHL | CvvCv | ndúúrù | ndúúrù-yè | fl | slender shrub sp. | arbuste mince sp. | variant dúúrù | Phyllanthaceae | Phyllanthus reticulatus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LHL | NaN | CvCvCv | nèmbúrù | nèmbúrù-yè | plant (planted) | citrus fruits | agrumes | variant nèmúrù | Rutaceae | Citrus spp. | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LHL | NaN | CvCvCv | nèmbúrù | nèmbúrù-yè | plant (planted) | orange (tree and fruit) | orange (arbre et fruit) | NaN | Rutaceae | Citrus sinensis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | nèmbùrù tántà-nà | nèmbùrù tántà-ná-yè | plant (planted) | lemon | citron | < Bambara | Rutaceae | Citrus limon | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LHL | NaN | CvCvCv | nèmúrù | nèmúrù-yè | plant (planted) | citrus fruits | agrumes | variant nèⁿbúrù | Rutaceae | Citrus spp. | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | HHL | CvvCv | nɛ́ɛ́mà | nɛ́ɛ́mà-yè | NaN | pleasant cool weather | temps frais agréable | < Fulfulde < Arabic | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | nɛ̀gù | nɛ̀gù-yé, nɛ̀gú-yè | fa-annelid | leech | sang-sue | NaN | Annelida, Clitellata, Hirudinea | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | nɛ̀nɛ́ | NaN | NaN | afternoon (3pm to dusk) | après-midi (de 15 h. au crépuscule) | nɛ̀nɛ́ mwàá gà 'evening (7-8pm) has | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | nɛ̀nɛ̀ múwá-ná | NaN | NaN | evening (7-8pm) | petit soir (19-20 h.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | rdp | nímí-námá | nímí-námá-yè | fl | trailing vine spp. | plante rampante spp. | NaN | Convolvulaceae | Ipomoea spp. (except asarifolia, aquatica) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd thing | níní-fá | níní-fá-yè | NaN | soap | savon | synonym sàmpínà ~ sàfínɛ̀ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LHL | NaN | CvCvCv | nìyɛ́rɛ̀ⁿ | nìyɛ́rɛ̀ⁿ-yè | bo | tongue | langue (corps) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd habitat | nɔ̀gì-ỳ]-fóròⁿ | nɔ̀gì-y]-fóròⁿ-yè | fa-bird | pigeon (domestic) | pigeon (domestique) | < fòróⁿ | Aves, Columbidae | Columba livia (domestic) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd habitat | nɔ̀gì-ỳ]-yàbà | nɔ̀gì-y]-yàbá-yè | fa-bird | guinea-fowl (domestic) | pintade (domestique) | < yàbà | Aves, Phasianidae | Numida meleager | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | nɔ̀gɔ̀ | nɔ̀gɔ́-yè | NaN | filth, dirt, dirtiness, impurity | saleté | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | NaN | CvCvCv | nɔ́gɔ́láⁿ | nɔ́gɔ́láⁿ-yè | fl | small prostrate weed | petite plante sp. | synonym nàá-nìyɛ́rɛ́ | Portulacaceae | Portulaca oleracea | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | nɔ̀gù | nɔ̀gú-yè | NaN | village | village | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd size | nɔ̀gù bòrò | nɔ̀gù bòró-yè | NaN | city | ville | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | nɔ̀gù-dáá-ràà | nɔ̀gù-dáá-ràà-yè | NaN | edge of village | bord du village | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd owner | nɔ̀gú-tù | nɔ̀gú-tǔ-yè, nɔ̀gú-tù-yé | NaN | village chief | chef de village | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | nɔ̀mɔ́ⁿ | nɔ̀mɔ́-yè | kin | mother's younger sister | sœur cadette de la mère | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | nɔ́mpɔ́ⁿ | nɔ́mpɔ́ⁿ-yè | fl | liana with geminate fruits | liane à fruits géminés | synonym sààwò-kɛ̀ɛ̀wù | Apocynaceae, Apocynoideae | Strophanthus sarmentosus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | nɔ̀rɔ̀ | nɔ̀rɔ́-yè, nɔ̀rɔ̀-yé | fa-reptile-snake | python sp. | python sp. | NaN | Reptilia, Serpentes, Boidae | Python regius | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | nɔ̀rɔ̀-n-túmùⁿ | nɔ̀rɔ̀-n-túmùⁿ-yè | fa-reptile-snake | rock python | python de Seba | NaN | Reptilia, Serpentes, Boidae | Python sebae | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | NaN | CvvCv | ntééré | ntééré-yè | fa-bird | grey-headed sparrow | moineau à tête grise | DjCh alfaa-gunduruusu | Aves, Passeridae | Pycnonotus barbatus; Passer griseus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvvCvCv | ntóóróntó | ntóóróntó-yè | fa-bird | red-billed hornbill | calao spp. à bec rouge | NaN | Aves, Bucerotidae | Tockus erythrorhynchus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | nùmà | nùmá-yè, nùmà-yé | fa-fish | electric catfish | silure électrique | cf. nùmààsɔ̀ⁿ | Osteichthyes, Siluriformes, Malapteruridae | Malapterurus electricus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | nùmà | nùmà-yé, nùmá-yè | NaN | rope, cord; thread; rope with rubber bag lowered into well to gather water | corde; fil (de tissue); corde avec puisette qu'on fait descendre dans le puits | "rope" | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | NaN | CvCvvCvCv | nùmààⁿsìyɛ̀ | nùmààⁿsìyɛ́-yè | fa-fish | large electric fish sp. (now locally rare) that can discharge electricity | gros poisson électrique sp. (maintenant plus ou mois disparu) | cf. nùmà ; variant nùmààsɔ̀ⁿ | Osteichthyes, Siluriformes, Malapteruridae | Malapterurus minjiriya | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | NaN | CvCvvCv | nùmààsɔ̀ⁿ | nùmààsɔ́ⁿ-yè | fa-fish | large electric fish sp. (now locally rare) that can discharge electricity | gros poisson électrique sp. (maintenant plus ou mois disparu) | cf. nùmà ; variant nùmààsìyɛ̀ | Osteichthyes, Siluriformes, Malapteruridae | Malapterurus minjiriya | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | nùmù | NaN | NaN | courage, energy | courage | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | nùù-sórógò | nùù-sórógò-yè | NaN | Tiyeyaxo-speaking Bozo person (pejorative) | personne bozo de langue tiyeyaxo (péjoratif) | < nùùⁿ (village name) plus 'Bozo'; pejorative term kòlò-kàlà | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | Cvv | nùù(ⁿ) | nùù-yé, nùú-yè | bo | belly; interior (of container or enclosed space); pregnancy | ventre; intérieur (d'un récipient ou d'un espace fermé); grossesse | obscurely related to nwìíⁿ 'interior, inside'; nùùⁿ ŋá [ā pà] 'she is pregnant' | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | nùùn-dìyɛ̀ | nùùn-dìyɛ́-yè | NaN | stomach ache, upset stomach | mal d'estomac | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | nùùŋ-kìyè | nùǹŋ-kìyé-yè | NaN | diarrhoea | diarrhée | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | nwììm-pàà-fíyè | NaN | NaN | deep niche in the inside wall of a house (for storage) | niche profonde dans le mur intérieur d'une maison (pour stocker des objets) | "interior-with-opening" | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | Cwvv | nwìíⁿ | nwìíⁿ-yè | NaN | interior, inside(s) | intérieur | obscurely related to nùù | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | nwììⁿ-níyɛ̀rɛ̀ | nwììm-níyɛ̀rɛ̀-yè | bo | spleen | rate | "belly-tongue"; synonym gùù-tùnà-ɲɛ̀ɛ́rɛ̀ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | nwììn-táá | NaN | NaN | interior of house | intérieur de maison | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvvCv | ɲááfé | NaN | fa | wild animal, beast | animal sauvage, bête | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | NaN | CvvCv | ɲààntàwⁿ | ɲààntáⁿ-yè | fa-bird | speckled pigeon | pigeon de Guinée | NaN | Aves, Columbidae | Columba guinea | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | ɲááŋ-kííⁿ | NaN | NaN | one person | une personne | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvvCvCv | ɲááŋgílá | ɲááŋgílá-yè | NaN | trash, garbage | ordures | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH | LH | CvCv | ɲàgí | ɲàgí-yè | NaN | fish spear with 2-7 prongs for jabbing vertically in muddy water | lance de pêche à 2-7 dents qu'on plonge dans l'eau boueuse | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | HLL | CvCvCV | ɲálàmà | ɲálàmá-yè | fl | tree sp. | arbre sp. | NaN | Fabaceae, Faboideae | Andira inermis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LHL | NaN | CvCvv | ɲàmáà | ɲàmáá-yè | NaN | house | maison | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | ɲàmáà-cɔ̀ɔ̀ | ɲàmáà-cɔ̀ɔ́-yè | NaN | light wooden poles laid across main ceiling beams | traverses (bois légers posés à travers les gros bois du plafond | synonym ɲàmáà-kìyɛ̀ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | ɲàmáà-kìyɛ̀ | ɲàmáà-kìyɛ́-yè | NaN | light wooden poles laid across main ceiling beams | traverses (bois légers posés à travers les gros bois du plafond | synonym ɲàmáà-cɔ̀ɔ̀ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | ɲàmáà-kɔ̀ý | ɲàmáà-kɔ̀ý-yè | NaN | foundation (of house) | soubassement (de maison) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | ɲàmáà-tò | ɲàmáà-tò-yé, ɲàmáà-tó-yè | NaN | empty lot (for building) | terrain (pour construire) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd owner | ɲàmáá-tùù | ɲàmáá-tùú-yè | NaN | home-owner | propriétaire de maison | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | HLL | CvCvCv | ɲámàkù | ɲámàkù-yè, ɲámàkú-yè | plant (cultivated) | ginger, gingerroot | gingembre | NaN | Zingiberaceae | Zingiber officinale | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | ɲɛ̀gɛ́ | ɲɛ̀gɛ́-yè | NaN | drawing | dessin | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd thing | ɲɛ̀gɛ̀-fà | ɲɛ̀gɛ̀-fá-yè | NaN | color | couleur | < verb ɲɛ̀gɛ̀ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | Cvv | ɲíí | ɲíí-yè | bo | tooth | dent | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | ɲììm-bùwɔ̀ | ɲììm-bùwɔ́-yè | NaN | fellow traveler | camarade de voyage | "walk-agemate" | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | ɲíín-díyɛ́ | ɲíín-díyɛ́-yè | NaN | toothache | mal aux dents | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | ɲímíní-kálá | ɲímíní-kálá-yè | NaN | sweet sorghum | sorgho doux | < Bambara; cf. súkɔ́rú-cɔ̀ ~ súkɔ́rú-kìyɛ̀ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | ɲíná | ɲíná-yè | fa-mammal-rodent | mouse | souris | NaN | Mammalia, Rodentia, Muridae | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd bahuv | ɲíná késé-báná | ɲíná késé-báná-yè | fa-mammal | tiny white-toothed shrew sp. | musaraigne sp. (petite «souris» au museau pointu, insectivore) | "mouse-odor-foul"; synonyms kùlè-ɲììnà, kɛ̀tù | Mammalia, Insectivora, Soricidae | Crocidura cf. cinderella | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | ɲíná-tìyɔ̀ⁿ | ɲíná-tìyɔ̀ⁿ-yè, ɲíná-tìyɔ́ⁿ-yè | fl | small wild melon sp. | petit melon sauvage sp. | "mouse-melon", synonym bàtáà-sàrà | Cucurbitaceae | Cucumis melo subsp. agrestis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | NaN | CvCvCvCv | ɲínábóróⁿ | ɲínábóróⁿ | fa-mammal | aardvark, 50 kg | oryctérope, « taupe » | NaN | Mammalia, Ungulata, Turbulidentata, Orycteropodidae | Orycteropus afer | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | deriv | ɲíŋà-àmà | NaN | NaN | badness, nastiness | méchanceté | adjective ɲíŋá-ná | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd funct | ɲìyɛ́m-bìɲ-jùù | ɲìyɛ́m-bìɲ-jùú-yè | NaN | turban | turban | "head-twist-garment", verb bìⁿ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd funct | ɲìyɛ̀ⁿ-mù-dɔ̀ɛ̀-fà | ɲìyɛ̀ⁿ-mù-dɔ̀ɛ̀-fá-yè | NaN | pillow | oreiller | "head-under-put-thing"; synonym dòfórò | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | ɲìyɛ̀n-tíí | ɲìyɛ̀n-tíí-yè | bo | hair on head | cheveux | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd owner | ɲìyɛ̀n-tùù | ɲìyɛ̀n-túú-yè | NaN | chief | chef | < "head-owner" | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | ɲìyɛ̀ŋ-kùⁿwɔ̀ | ɲìyɛ̀ŋ-kùⁿwɔ́-yè | bo | head; skull | tête; crâne | "head-bone" | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | ɲìyɛ̀wⁿ | ɲìyɛ̀ⁿ-yé, ɲìyɛ́ⁿ-yè | bo | head; bow (of a boat) | tête; proue (d'une pirogue) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | HLL | CvCvCV | ɲjólòŋgò | ɲjólòŋgó-yè | fa-bird | white-bellied (=Senegal) bustard | poule de pharaon | NaN | Aves, Otididae | Eupodotis senegalensis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | Cvv | ɲjóó | ɲjóó-yè | fa-mammal-mongoose | slender mongoose (small, tip of tail black or red, less than 1 kg) | mangouste rouge | NaN | Mammalia, Carnivora, Herpestidae | Galerella sanguinea | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LHL | NaN | CvCvCvv | ɲɔ̀ŋɔ́mìì | ɲɔ̀ŋɔ́mìì-yè | NaN | tax | impôt | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | ɲɔ́ŋɔ́ⁿ | ɲɔ́ŋɔ́ⁿ-yè | bo | soul, vital spirit (of the living) | âme, esprit vital (d'un vivant) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | ɲɔ́ɔ́m-báá | NaN | NaN | paying close attention; being a responsible person (reliable, level-headed, mature); recovery from a dizzy spell | fait de faire attention; fait d'étre une personne sérieuse; fait de se remettre après une attaque de vertige | used with verb 'stand': [à ɲɔ́ɔ́m-báá] tà gá 'he/she is responsible (mature)' or 'he/she has recovered from dizziness'; [à ɲɔ́ɔ́m-báá] té tà 'he/she is irresponsible (immature)' | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | n+adj | ɲɔ́ɔ́m-báá táá-ná | NaN | NaN | responsible (reliable, mature) person | personne sérieuse | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | ɲɔ́ɔ́m-báá-gúmɛ́ | NaN | NaN | dizziness | vertige | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | ɲɔ́ɔ́m-báá-tá-bárí | NaN | NaN | careless person | personne insouciante | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvvCvCv | ɲɔ́ɔ́mùwɔ̀ | ɲɔ́ɔ́mùwɔ̀-yè, ɲɔ́ɔ́mùwɔ́-yè | fa-mammal | camel | chameau | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | Cvv | ɲɔ́ɔ́ⁿ | ɲɔ́ɔ́ⁿ-yè | bo | eye(s); form, aspect | œil, yeux; forme, manière | occurs as compound final with 'sun' and 'world', and in phrases denoting fullness; [à ɲɔ́ɔ́-ɔ̀m] báá 'dismantle it!' or 'divide it up!' | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | ɲɔ́ɔ́n-dɔ́ɔ́ | ɲɔ́ɔ́n-dɔ́ɔ́-yè | bo | face | visage | variant ɲúwɔ́n-dɔ́ɔ́ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | ɲɔ́ɔ́n-dɔ́ɔ́-kúⁿwɔ́ | ɲɔ́ɔ́n-dɔ́ɔ́-kúⁿwɔ́-yè | bo | cheekbone | pommette (os) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd water | ɲɔ́ɔ́ɲ-jì | ɲɔ́ɔ́ɲ-jì-yè | NaN | tears (n) | larmes | "eye-water" | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | ɲɔ́ɔ́ŋ-kɔ́rɔ̀ⁿ | ɲɔ́ɔ́ŋ-kɔ́rɔ̀ⁿ-yè | bo | eyeball | globe oculaire | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | ɲɔ́ɔ́ŋ-kúⁿwáá-ní | ɲɔ́ɔ́ŋ-kúⁿwáá-ní-yè | NaN | festivities, dancing and singing | fête, danse et chanson | variant ɲúwɛ́ŋ-kúⁿwáá-ní, ɲúwɔ́ŋ-kúⁿwáá-ní | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | HLL | CvCvCv | ɲɔ́wɔ̀sì | ɲúwɔ̀sì-yè, ɲúwɔ̀sí-yè | fa-reptile-lizard | chameleon | caméléon | variant ɲúwɔ̀sì | Reptilia, Sauria, Chamaelionidae | Chamaeleo africanus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | ɲùgú(ⁿ) | ɲùgú(ⁿ)-yè | plant (planted) | amaranth (cultivated) | amaranthe (cultivé) | NaN | Amaranthaceae | Amaranthus dubius | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd funct | ɲúmú-síⁿ-sáró | ɲúmú-síⁿ-sáró-yè | fa-frog | big-bellied frog sp. | grenouuille sp. à gros ventre | "person-bite-frog" (descriptive term used by young speakers); synonym mùmúrùbà | Amphibia, Anura, Pyxicephalidae | Pyxicephalus edilis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | ɲúmúⁿ | ɲúmà-réé | NaN | person | personne | cf. ɲááⁿ-kííⁿⁿ 'one person', plural demonstrative ɲú-méé 'those ones' (discourse-definite, any animacy category) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | ɲúwɛ́ŋ-kúⁿwáá-ní | ɲúwɛ́ŋ-kúⁿwáá-ní-yè | NaN | party, festivity | soirée, fête | variants ɲúwɔ́ŋ-kúⁿwáá-ní, ɲɔ́ɔ́ŋ-kúⁿwáá-ní | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | ɲúwɔ́-tííⁿ | ɲúwɔ́-tííⁿ-yè | NaN | evil deed, misdeed | malfait | cf. ɲùwɔ̀ tíìⁿ 'do a bad deed' | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | ɲúwɔ́n-dɔ́ɔ́ | ɲúwɔ́n-dɔ́ɔ́-yè | bo | face | visage | variant ɲɔ́ɔ́n-dɔ́ɔ́ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | ɲúwɔ́ŋ-kúⁿwáá-ní | ɲúwɔ́ŋ-kúⁿwáá-ní-yè | NaN | party, festivity | soirée, fête | variants ɲúwɛ́ŋ-kúⁿwáá-ní, ɲɔ́ɔ́ŋ-kúⁿwáá-ní | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | HLL | CvCvCv | ɲúwɔ̀sì | ɲúwɔ̀sì-yè, ɲúwɔ̀sí-yè | fa-reptile-lizard | chameleon | caméléon | variant ɲɔ́wɔ̀sì | Reptilia, Sauria, Chamaelionidae | Chamaeleo africanus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | deriv | ɲúwɔ́tɔ́-má, ɲúwɔ́tɔ́-mɔ́ | ɲúwɔ́tɔ́-má-yè, ɲúwɔ́tɔ́-mɔ́-yè, | NaN | difficulty, hardship; expensiveness, inflation | difficulté; cherté, inflation | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | rdp | ŋàá-ŋàá | ŋàá-ŋàá-yè | fl | erect hibiscus sp. with deeply lobed leaf | hibiscus dressé sp. aux feuilles lobées | synonym fùwòlìyɛ́-[ŋàá-ŋàá] | Malvaceae | Hibiscus cannabinus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | ŋáwù | ŋáwù-yè | fa-fish | huge catfish sp. | silure géant sp. | variant ŋɔ́gɔ̀ ; locally extinct; cf. kɔ́rɔ́ ~ kɔ́lɔ́ | Osteichthyes, Siluriformes, Ariidae | Arius gigas | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | ŋgáárù-fúnɛ̀ | ŋgáárù-fúnɛ̀-yè, ŋgáárù-fúnɛ̀-yé | fa-insect | ant-lion | fourmilion | winged adult | Neuroptera, Myrmeleontidae | (various) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | NaN | CvCvCvCvCv | ŋgálámáɲɛ́gɛ́ | ŋgálámáɲɛ́gɛ́-yè | fa-insect-beetle/bug | jewel bug (beetle) | coléoptère sp. | NaN | Coleoptera, Buprestidae | Sternocera interrupta | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LHL | NaN | CvCvCv | ŋgèréntè | ŋgèréⁿtè-yè, ŋgèréⁿtě-yè | fl | grass and herb spp. with burrs | poacées et plantes herbacées spp. à bardanes | three species, focally Cenchrus | (various) | (various: Cenchrus, Alternanthera, Pupalia) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd sex | ŋgèrèntè-kɛ̀ɛ̀wù | ŋgèrèntè-kɛ̀ɛ̀wú-yè | fl | burrgrass | cram-cram (poacée) | "male" | Poaceae, Panicoideae | Cenchrus biflorus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd sex | ŋgèrèntè-yùwòⁿ | ŋgèrèntè-yùwóⁿ-yè | fl | herb sp. with burrs | plante herbacée sp. à bardanes | "female", also Pupalia | Acanthaceae | Alternanthera sp. | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd sex | ŋgèrèntè-yùwòⁿ | ŋgèrèntè-yùwóⁿ-yè | fl | herb sp. with burrs | plante herbacée sp. à bardanes | "female", also Alternanthera | Amarantheaceae | Pupalia lappacea | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | NaN | CvvCv | ŋgɛ̀ɛ̀rù | ŋgɛ̀ɛ̀rú-yè | NaN | hand-made mound of earth in field | monticule de terre au champ (où on sème) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | NaN | CvCvCv | ŋgòrònì | ŋgòròní-yè | fa-mammal-monkey | chimpanzee | chimpanzé | NaN | Mammalia, Primates, Hominidae | Pan troglodytes | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | ŋgɔ́jù | ŋgɔ́jù-yè | NaN | a game played by tossing small stones into 12 holes in a wooden board, or into holes dug in the ground | jeu qu'on joue en jetant de petits cailloux dans 12 petits trous dans un bois ou creusés au sol | used with verb bá-rí | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | Cvv | ŋgɔ̀ɔ́ⁿ | ŋgɔ̀ɔ́ⁿ-yè | fa-mammal-monkey | olive baboon | babouin doguéra | NaN | Mammalia, Primates, Cercopithecidae, Cercopithecinae | Papio anubis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | NaN | CvCvCv | ŋgɔ́rɔ́ntɔ́ⁿ | ŋgɔ́rɔ́ntɔ́ⁿ-yè | fa-insect-grasshopper | grasshopper | sauterelle, criquet | cf. ḿbúwɔ̀ⁿ | Orthoptera, Acrididae and Pyrgomorphidae | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | ŋgɔ̀yɔ̀ | ŋgɔ̀yɔ́-yè | plant (cultivated) | African eggplant (smooth succulent variety) | aubergine africaine (variété lisse, succulente) | NaN | Solanaceae (eggplant) | Solanum aethiopicum (cf.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | ŋgúlá | ŋgúlá-yè | fa-insect-ant | army ant, driver ant | fourmi légionnaire | NaN | Hymenoptera, Formicidae, Dorylinae | Dorylus sp. | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | ŋɔ́gɔ̀ | ŋɔ́gɔ̀-yè | fa-fish | huge catfish sp. | silure géant sp. | variant ŋáwù ; locally extinct; cf. kɔ́rɔ́ ~ kɔ́lɔ́ | Osteichthyes, Siluriformes, Ariidae | Arius gigas | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | ŋɔ́mɔ̀ | ŋɔ́mɔ̀-yè | NaN | harvest of rice that has grown naturally in a fallow rice field | récolte du riz qui a poussé dans un champ de riz en jachère | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | NaN | CvCvCv | ŋɔ̀nɔ̀mìⁿ | ŋɔ̀nɔ̀míⁿ-yè | NaN | dance (n), festivity, fun | danse, amusement | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | ŋùyà(w)ⁿ | ŋùyàⁿ-yé, ŋùyáⁿ-yè | NaN | small millet or rice cake | galette de mil ou de riz | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | Cvv | páà | páá-yè | NaN | large millet-beer vat; open-mouth jar for water or liquids | grande jarre à bière de mil; jarre à bouche ouverte pour l'eau ou les liquides | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | H | Cvv | pááⁿ | NaN | NaN | (sb's) concern, interest, relevance | intérêt (de qn) | cf. màgó | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | Cvv | pàà | pàá-yè | bo | tendon | tendon | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | Cvv | pàâ | NaN | NaN | location (of a place) | place, position (d'un lieu) | archaic; possessed and invariant (no Pl); used with 'be distant'; [ē pàâ] tà ń dááⁿ 'they are not far away'; synonym tóó | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | páádúmá-pííⁿ | páádúmá-pííⁿ | fa-bird | village indigobird | combassou du Sénégal | "black Fatima (woman's name)" | Aves, Ploceidae | Vidua chalybeata | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH | LLH | CvvCv | pààpó | NaN | NaN | procession taking the bride from her home to the groom's house | défilé qui transfert la mariée de sa maison à la maison du mari | è bé gá kùpà-yùwó-ǒm pààpó | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | NaN | CvvCv | pààròⁿ | pààróⁿ-yè | NaN | (a) step | (un) pas | used with verb 'do' (tííⁿ) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvvCvCv | pááwíyɛ́ | pááwíyɛ́-yè | fl | tree sp. | arbre sp. | edible fruit | Myrtaceae | Syzygium guineense | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LHL | NaN | CvCvCv | pàgáyè | pàgáyè-yè | NaN | paddle (n) | pagaie | synonym kúⁿpè ~ kúⁿbè | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | pàgù | pàgú-yè, pàgù-yé | NaN | pond | marigot | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | NaN | CvCvv | pánááⁿ | NaN | NaN | times past, the old days | le temps passé, jadis | "first" | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | pápà | pápà-yè | NaN | natural bee-hive | ruche d'abeilles naturelle | cf. gòŋà | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | NaN | CvCvvCv | pàpààyè | pàpààyé-yè | plant (planted) | papaya | papaye | NaN | Caricaceae | Carica papaya | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LHL | NaN | CvCvCv | pàpólò | pàpólò-yè | NaN | basket-like fishtrap, small fishtrap with netting and wooden frame that is baited and left in the water for a day or longer (fish can enter by an opening but cannot escape) | piège à poissons en forme de panier, avec du filet et un cadre en bois qu'on laisse dans l'eau avec de l'appât pendant un ou plusieurs jours (les poissons entrent par un petit passage mais il ne peuvent pas sortir) | variant of pàpórò | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LHL | NaN | CvCvCv | pàpórò | pàpórò-yè | NaN | basket-like fishtrap, small fishtrap with netting and wooden frame that is baited and left in the water for a day or longer (fish can enter by an opening but cannot escape) | piège à poissons en forme de panier, avec du filet et un cadre en bois qu'on laisse dans l'eau avec de l'appât pendant un ou plusieurs jours (les poissons entrent par un petit passage mais il ne peuvent pas sortir) | variant pàpólò | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | pàrà | pàrà-yé, pàrá-yè | NaN | bark or stem fiber | fibre d'écorce ou de tige | for weaving into rope; includes júgú-pàrà | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | rdp | pàrà-párà | pàrà-párà-yè | NaN | small wooden construction at back of skiff that supports the boatsman who stands and poles the skiff along | petite construction en bois à l'arrière d'une pirogue qui soutient le piroguier qui conduit avec une perche | also cpd kíím-[pàrà-párà] | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | párááŋ-kùsɛ̀ | párááŋ-kùsɛ́-yè | fl | grass sp. | poacée sp. | grains edible; synonym dáráⁿ-sóó | Poaceae, Panicoideae | Brachiaria mutica | spcm 2021-405 | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | pátárá-dùù | pátárá-dùú-yè | NaN | traditional woven cotton cloth | tissu traditionnel en coton tissé | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | HLL | CvCvy | pátày | pátày-yè | NaN | area outside of house | dehors d'une maison | variant pátɛ̀y | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | HLL | CvCvy | pátɛ̀y | pátɛ̀y-yè | NaN | area outside of house | dehors d'une maison | variant pátày | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | pègú(ⁿ) | pègú(ⁿ)-yè | fl | wild grape (fruit) | raisin sauvage (fruit) | tree: pègú(ⁿ)-nàwⁿ | Anacardiaceae | Lannea microcarpa | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd mother | pègú(ⁿ)-nàwⁿ | pègú(ⁿ)-nǎⁿ-yè | fl | wild grape tree | raisin sauvage (arbre) | fruit: pègú(ⁿ) | Anacardiaceae | Lannea microcarpa | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | NaN | CvCvv | pénáá | pénáá-yè | NaN | trap with cord for small birds | piège à corde pour les petits oiseaux | operator watches from a distance and pulls a cord when the bird enters | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCvv | pénáá | pénáá-yè | NaN | net for trapping birds | filet qui attrape les oiseaux | variant pɛ́núⁿ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | HHL | CvCvvCv | pénáásì | pénáásì-yè | NaN | pinnace (mid-sized boat with motor) | pinnace (bateau de taille moyenne équipé d'un moteur) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | rdp | pèrè-pàrà | pèrè-pàrá-yè | fl | plant in colonies in inundatable sand | plante qui fait des peuplements dans le sable inondable | NaN | Convolvulaceae | Ipomoea asarifolia | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | NaN | Cv | pɛ̀ⁿ | pɛ̀ⁿ-yé, pɛ̌ⁿ-yè | NaN | collective hunt and associated ceremonies | chasse collective et les cérémonies associées | celebrated around September (high flood level); ē sò gá pɛ̀ⁿ-wúwɔ̀ⁿ 'they went on the collective hunt' | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | pɛ́ntɛ̀ⁿ | pɛ́ntɛ̀ⁿ-yè | NaN | herd, flock | troupeau | compound final (after e.g. 'cow', 'goat', 'sheep', 'chicken', 'bird'); synonym -kàtó | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | pɛ́núⁿ | pɛ́núⁿ-yè | NaN | trap (net for catching birds) | piège (filet qui attrape les oiseaux) | variant pénáá | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | pɛ́ɲɛ̀ | pɛ́ɲɛ̀-yè | NaN | comb (n) | peigne | < French | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | NaN | CvCvv | pɛ́ráá | pɛ́ráá-yè | fa-bird | shikra (sparrowhawk); grasshopper buzzard | épervier shikra; busautour des sauterelles | probably extends to other small hawk spp. | Aves, Accipitridae, Accipitrinae | Accipiter badius; Butastur rufipennis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd size | pɛ́ráá-bóróⁿ | pɛ́ráá-bóróⁿ-yè | fa-bird | secretary-bird | messager sagittaire, serpentaire | eats snakes; synonym wùrú-kàmpò | Aves, Sagittariidae | Sagittarius serpentarius | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | rdp | pɛ́rɛ́-pɛ́rɛ̀ | pɛ́rɛ́-pɛ́rɛ̀-yè | bo | shoulder; wing | épaule; aile | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | pɛ́rɛ́ntɛ́-sóó | pɛ́rɛ́ntɛ́-sóó-yè | fl | herb at edge of water | plante herbacée au bord de l'eau | cf. verb pɛ́rɛ́ntɛ́ 'spread on ground' | Onagraceae | Ludwigia sp. | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | pɛ́sɛ̀ | pɛ́sɛ̀-yè | NaN | crack (n), fissure | fente, fissure | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | pígí-sɔ́ɔ́ⁿ | pígí-sɔ́ɔ́ⁿ | NaN | syringe (for medical jabs) | seringue (pour les piqûres médicales) | < French piquer 'jab' | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | píím-bònò | píím-bònó-yè | NaN | millet grain spike | épi de mil | "millet-neck" | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | Cvv | pííⁿ | pííⁿ-yè | NaN | blade, tool head (ax or hoe blade, often detachable, excluding the wooden handle) | graine; mil et sorgho | possessed or as compound final; cf. túwò | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | Cvv | pííⁿ | NaN | NaN | grain, seed; millet and sorghum | graine; mil et sorgho | abstract sense 'grain' especially as cpd final | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | píín-dúú | píín-dúú-yè | NaN | millet flour | farine de mil | "millet-powder" | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | pííⁿ-ɲìyɛ̀wⁿ | pííⁿ-ɲìyɛ́-yè | NaN | millet grain spike | épi de mil | "millet-head" | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | rdp | pììⁿ-pììⁿ | pììⁿ-pììⁿ-yé | NaN | charcoal | charbon | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | pííⁿ-sɛ̀gùⁿ | pííⁿ-sɛ̀gú-yè | NaN | bundle of millet grain spikes | fagot d'épis de mil | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | pííⁿ-sɔ́ɲɔ́ | NaN | NaN | millet chaff (after pounding) | son de mil (après le pilage) | cf. kɔ́gɔ́ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | píín-tíyé | píín-tíyé-yè | NaN | millet and sorghum field | champ de mil et de sorgho | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | pííŋ gáárà-nà | NaN | NaN | stone-ground millet grains | mil écrasé | also just gáárà | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd funct | pííŋ-kúlé wáátù | NaN | NaN | millet and sorghum harvesting season | saison de la récolte du mil et du sorgho | around November | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | dimin | pííŋ-kwàtìyɛ̀-dìyàwⁿ | NaN | NaN | follow-up millet and sorghum harvest | récolte supplémentaire du mil et du sorgho | return (by the farmer or by poor people) after the main harvest to collect anything that was left to ripen | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | píndó-sàáwò | píndó-sàáwò-yè | fl | trailing vine sp. | plante rampante sp. | "fish.sp.-Leptadenia"; hollow stem floats when inundated; sensitive plant, leaflets close up when touched; syonym kùwàn-tɔ́rɔ̀ | Fabaceae, Caesalpinioideae, mimosoid clade | Neptunia oleracea | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | píntó | píntó-yè | fa-fish | snakehead (fish) | poisson sp. | tends to "sleep"; can walk briefly on land | Osteichthyes, Channidae | Parachanna obscura | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | píⁿyà, píⁿyɛ̀ | píⁿyà-yè | fl | wild rice sp. | riz sauvage sp. | annual, easily uprooted | Poaceae, Oryzoideae | Oryza barthii (wild) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | rdp | pírí-pírí | pírí-pírí-yè | fa-insect-butterfly | butterfly | papillon | < Bambara; synonym kàyá-máá-sóbó | Lepidoptera | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | rdp | pírí-pírí | pírí-pírí-yè | NaN | stirring-stick | bâton à remuer | held vertically over milk or cream of millet, rotated back and forth like eggbeater; also used as a verb; cf. pírí-pírí]-nà(w)ⁿ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd mother | pírí-pírí]-nà(w)ⁿ | pírí-pírí]-nàⁿ-yè, pírí-pírí]-nǎⁿ-yè | fl | shrub sp. | arbuste sp. | "stirring-stick mother"; for stirring sticks, orange fruit eaten | Lamiaceae | Hoslundia opposita | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | NaN | CvCvCv | pìrìpà | pìrìpɔ́-yè | NaN | twilight Muslim prayer | prière musulmane du crépuscule | variant pìrìpà | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | NaN | CvCvCv | pìrìpɔ̀ | pìrìpá-yè | NaN | twilight Muslim prayer | prière musulmane du crépuscule | variant pìrìpɔ̀ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | píyàwⁿ | píyàⁿ-yè | bo | tail | queue | variant píyɛ̀wⁿ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | píyé | NaN | NaN | self | soi-même | in reflexives | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | NaN | CvCvCv | píyégú | píyégú-yè | fa-fish | carp sp. | carpe sp. | bottom-feeder, said to eat earth | Osteichthyes, Cichlidae | Oreochromis niloticus (395mm) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | píyɛ̀wⁿ | píyɛ̀ⁿ-yè | bo | tail | queue | variant píyàwⁿ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | pómó | pómó-yè | fl | water lily leaves; water lily plant | feuilles de némuphar; némupha (plante) | cf. kùwɔ̀ⁿ, kááⁿ, fùwó-fùwò, wúyé | Nymphaeaceae | Nymphaea spp. | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd sex | pómó-kɛ́ɛ́wú | pómó-kɛ́ɛ́wú-yè | fl | water lily sp. with dentate leaf margins | némuphar sp. aux feuilles dentées | "black"; synonym | Nymphaeaceae | Nymphaea lotus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | pómó-kùmáá-tɛ̀rífà, pómó-kùmáá-tàrífà | pómó-kùmáá-tɛ̀rífá-yè, pómó-kùmáá-tàrífà-yè | fa-bird | jacana (bird) | jacana (oiseau) | it walks on water lilies (pómó) | Aves, Jacanidae | Actophilornis africana | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd color | pómó-pííⁿ | pómó-pííⁿ-yè | fl | water lily sp. with dentate leaf margins | némuphar sp. aux feuilles dentées | "black"; synonym | Nymphaeaceae | Nymphaea lotus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd color | pómó-tɔ́mɔ́ⁿ | pómó-tɔ́mɔ́ⁿ-yè | fl | water lily sp. with smooth leaf margins | némuphar sp. dont les feuilles ont des bords non dentés | "red"; synonym pómó-yúwóⁿ | Nymphaeaceae | Nymphaea maculata | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd sex | pómó-yúwóⁿ | pómó-yúwóⁿ-yè | fl | water lily sp. with smooth leaf margins | némuphar sp. dont les feuilles ont des bords non dentés | "female"; synonym pòmò tɔ́mɔ́ | Nymphaeaceae | Nymphaea maculata | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | pónó | pónó-yè | NaN | floodplain, seasonally inundated land (suitable for rice farming) | zone inondable (propice à la culture du riz) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | pòògú-tàŋgárà | pòògú-tàŋgárà-yè | fl | ricin (shrub with huge leaves) | ricin (arbuste aux grosses feuilles) | planted in villages; synonym sòbò-jùgù | Euphorbiaceae | Ricinus communis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | Cvv | pòòⁿ | pòóⁿ-yè, pòòⁿ-yé | NaN | tomtom (any type) | tamtam (toute sorte) | cf. dòndóndò, gàŋàmùⁿ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | pòòn-tòbò | pòòn-tòbó-yè | NaN | tomtom dancing | danse aux tamtams | performed during wedding festivities; ē pòòn-tòbò bá-rí gà 'they brought out (=performed) the tomtom dancing | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvvCv | póóntì | póóntì-yè | NaN | nail (for nailing) | pointe, clou | variant pɔ́ntì ; < French pointe ; cf. sɔ́ɔ́ⁿ as compound final | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | rdp | pòròm-pòròⁿ | pòròm-pòróⁿ-yè | fl | tree sp. | arbre sp. | now rare in the zone, from description possibly a broad-leaved fig sp. | NaN | unidentified | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | pɔ́ntì | pɔ́ntì-yè | NaN | nail (for nailing) | pointe, clou | variant póóntì ; < French pointe ; cf. sɔ́ɔ́ⁿ as compound final | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | Cvv | pɔ̌ɔ̀ⁿ | pɔ̌ɔ̀ⁿ-yè | NaN | bridge | pont | < French | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | pɔ̀ɔ̀pɔ̀ɔ̀-jìì | pɔ̀ɔ́pɔ̀ɔ́-jìí-yè | NaN | tree sp. | arbre sp. | formerly used for a glue | Boraginaceae | Cordia myxa | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | NaN | CvCvCv | pɔ́sɔ́ní | pɔ́sɔ́ní-ye | NaN | poison; insecticide; weed killer | poison; insecticide; herbicide | < French | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | HHL | CvCvCv | pútúrù | pútúrù-yè | NaN | powder | poudre | in modern products; French poudre | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd color | pútúrú-tɔ́mɔ́ⁿ | pútúrú-tɔ́mɔ́ⁿ | NaN | red ochre (women's facial cosmetic) | ochre rouge (maquillage de visage des femmes) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | púwó | púwó-yè | NaN | covered entrance into courtyard | entrée couverte d'une cour | can be used to store gear and to pound grain in mortars during rain | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | pùwò | pùwó-yè | bo | corpse | cadavre | cf. dáábá-púwó | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | pùwò-dɔ̀ | pùwò-dɔ́-yè | NaN | burial | enterrement | "corpse-set" | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | púwó-mú-káràⁿ | púwó-mú-káràⁿ-yè | NaN | koranic school for young children | école coranique pour enfants | simple "school" with a marabout in a courtyard; synonym mɔ́rí-káràⁿ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | NaN | CvCvCv | pùwògù | pùwògú-yè | NaN | blind person | aveugle | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | rdp | pùwɔ̀-púwɔ̀ | pùwɔ̀-púwɔ̀-yè | fl | physalis, bushy plant sp. | buisson sp. | has air-filled fruits | Solanaceae | Physalis spp. | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CwvvCvCv | pwààvàrì | pwààvàrí-yè | plant (cultivated) | black pepper | poivre noir | < French | Piperaceae | Piper nigrum | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd thing | sáá-fɔ́ | sáá-fɔ́-yè | NaN | mosquito net | moustiquaire | "lie.down-thing"; also means '8PM prayer' | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H-H | prayer | Cvv-Cv | sáá-fɔ́ | sáá-fɔ́-yè | NaN | 8 PM Muslim prayer | prière musulmane de 20 h. | "lie.down-thing"; also means 'mosquito net' | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | sáá-ɲɔ́mbɔ́rɔ́wⁿ | sáá-ɲɔ́mbɔ́rɔ́ⁿ-yè | fa-fish | small butter catfish with no dorsal fin | silure sp. | variant sáá-ɲɔ́ŋkɔ́rɔ́bɔ́rɔ́, synonym máŋùnúmà | Osteichthyes, Siluriformes, Schilbeidae | Parailia pellucida 120mm | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | sáá-ɲɔ́ŋkɔ́rɔ́bɔ́rɔ́ | sáá-ɲɔ́ŋkɔ́rɔ́bɔ́rɔ́ | fa-fish | small butter catfish with no dorsal fin | silure sp. | variant sáá-ɲɔ́mbɔ́rɔ́wⁿ, synonym máŋùnúmà | Osteichthyes, Siluriformes, Schilbeidae | Parailia pellucida 120mm | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | sáá-pá | sáá-pá-yè | NaN | 8 PM Muslim prayer | prière musulmane de 20 h. | "lie.down-thing" (reshaped < Arabic); also means 'mosquito net' | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | sáá-pá | sáá-pá-yè | NaN | mosquito net | moustiquaire | "lie.down-thing"; also means '8PM prayer' | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd place | sáá-wúwɔ̀ⁿ | sáá-wúwɔ̀ⁿ-yè | NaN | sleeping area, bedroom | lieu pour se coucher, chambre à coucher | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | sáá-yírí-kɔ́ní | sáá-yírí-kɔ́ni-yè | fa-bird | spoonbill | spatule | one resident sp. and one Palearctic seasonal visitor | Aves,Threskiornithidae | Platalea spp. | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvvCvCv | sàákìnɛ̀ | sàákìnɛ́-yè | fa-reptile-lizard | skink | scinque | NaN | Reptilia, Sauria, Scincidae | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | sáám-bágá | sáám-bágá-yè | fa-fish | butter catfish spp. that have a dorsal spine | silure sp. | NaN | Osteichthyes, Siluriformes, Schilbeidae | Schilbe mystus (350mm), Schilbe intermedius (500mm) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | sáám-búwón-táwⁿ | sáám-búwón-táⁿ-yè | fa-fish | small butter catfish sp. with soft dorsal fin (no spine) | silure sp. | NaN | Osteichthyes, Siluriformes, Schilbeidae | Siluranodon auritus (140mm) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | Cvv | sááⁿ | sááⁿ-yè | fa-fish | butter catfish spp. | silure spp. | NaN | Osteichthyes, Siluriformes, Schilbeidae | (various) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | Cvv | sááⁿ | sááⁿ-yè | NaN | thorn | épine | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | Cvv | sààⁿ | sàáⁿ-yè, sààⁿ-yé | NaN | honey | miel | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | sààⁿ-ɲùmáánì | sààⁿ-ɲùmáánì-yè | fa-insect-ant | honey ant (yellow, fast-moving) | fourmi (jaune, rapide) | "honey-…"; synonym súgór-díyɛ́-yá | Hymenoptera, Formicidae, Formicinae | Camponotus maculatus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | rdp | sààⁿ-sàⁿ | sààⁿ-sáⁿ-yè | NaN | vegetable garden | jardin | synonym nááŋ-kɔ́ⁿ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | HHL | CvvCv | sáánà | NaN | NaN | confidence, trust | confiance | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvvCvv | sáánììⁿ | sáánì-yè | NaN | egg | œuf | synonym bíyɛ̀wⁿ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvvCvCv | sááníwɔ́ⁿ | sááníwɔ́ⁿ-yè | NaN | bunch for sale (e.g. of peanuts, pieces of meat) | petit tas (d'arachides, de morceaux de viande etc.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LHL | NaN | CvvCv | sàárà | sàárà-yè | fl | grass sp. with long awns | poacée sp. aux longues arêtes | NaN | Poaceae, Panicoideae | Hyperthelia dissoluta | spcm 2021-401 | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvvCv | sààrà | sààrà-yé | NaN | lazy person | personne paresseuse | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | HHL | CvvCv | sáárò | sáárò-yè | NaN | broom | balai | variant sáárù | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | HHL | CvvCv | sáárù | sáárù-yè | NaN | broom | balai | variant sáárò | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvvCvCv | sàátìnɛ̀ | sàátìnɛ́-yà | fa-reptile-lizard | skink | scinque | NaN | Reptilia, Sauria, Scincidae | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LHL | NaN | CvvCv | sàáwò | sàáwò-yè | fl | vine sp. | plante rampante ou liane sp. | synonym kómún-túwó | Apocynaceae, Asclepiadoideae | Leptadenia hastata | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd sex | sààwò-kɛ̀ɛ̀wù | sààwò-kɛ̀ɛ̀wú-yè | fl | liana with geminate fruits | liane à fruits géminés | "male"; synonym nɔ́mpɔ́ⁿ | Apocynaceae, Apocynoideae | Strophanthus sarmentosus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd size | sááwóm bóróⁿ | sááwóm bóróⁿ-yè | NaN | young people's house | maison des jeunes | "big house"; young men sleep there; young men and women have festivities there | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | NaN | CvvCv | sááwóⁿ | sááwóⁿ-yè | NaN | house | NaN | synonym ɲàmáà | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | sábá | sábá-yè | fl | thorny acacia spp. with multiple trunks | acacia épineux spp. aux troncs multiples | two spp.; in moist or inundatable areas | Fabaceae, Caesalpinioideae, mimosoid clade | Vachellia spp. | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | sàbá | sàbá-yè | fa-bird | chicken | poulet | NaN | Aves, Phasianidae | Gallus gallus domesticus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | dimin | sàbá-dìyàwⁿ | sàbá-[dé-méé] | NaN | chick | poussin | variant with -lìyàwⁿ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd funct | sàbà-kùmɛ̀-ɲjéé | sàbà-kùmɛ̀-ɲjéé-yè | fa-mammal | genet | genette | "chicken-catch-…") | Mammalia, Carnivora, Viverridae | Genetta genetta | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | sàbá-kùwɔ̀ | sàbá-kùwɔ̀-yé | fa-insect-larva | cetoniin beetle larva | larve de cétoine (coléoptère) | "chicken-salt"; found in animal dung, eaten by chickens | Coleoptera, Scarabaeidae, Cetoniinae | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | dimin | sàbá-lìyàwⁿ | sàbá-[lé-méé] | NaN | chick | poussin | variant with -dìyàwⁿ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd funct | sàbá-ɲɔ̀ɔ̀-ɲììnì-fà | sàbá-ɲɔ́ɔ́-ɲííní-fá-yè | fl | thorny bush sp. | buisson épineux sp. | "chicken-eyes-bathe-thing" (used to treat sick chickens); synonyms bàákɔ̀yɔ́ ; sàbá-tàmáátì | Solanaceae | Solanum incanum | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd color | sábá-pííⁿ | sábá-pííⁿ-yè | fl | thorny acacia sp. | acacia épineux sp. | "black" | Fabaceae, Caesalpinioideae, mimosoid clade | Vachellia kirkii | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | sàbá-tàmáátì | sàbá-tàmáátì-yè | fl | thorny bush sp. | buisson épineux sp. | "chicken-tomato"; synonyms bàákɔ̀yɔ́, sàbá-ɲɔ̀ɔ̀-ɲììnì-fá | Solanaceae | Solanum incanum | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd color | sábá-tɔ́mɔ́ⁿ | sábá-tɔ́mɔ́ⁿ-yè | fl | acacia sp. | acacia sp. | "red" (when the trunk is coated with a reddish substance) | Fabaceae, Caesalpinioideae, mimosoid clade | Vachellia seyal | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LHL | NaN | CvCvvCv | sàbáábà | NaN | NaN | welfare | bonheur | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | HHL | CvCvvCv | sábáábù | sábáábù-yè | NaN | reason, cause | cause, raison | cf. postposition dáá | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | sábàⁿ | sábàⁿ-yè | fa-bird | black-headed heron | héron à tête noire | NaN | Aves, Ardeidae | Ardea melanocephala | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | HHL | CvCvCv | sábárèⁿ | sábárèⁿ-yè | NaN | pardon (n) | pardon | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LHL | NaN | CvCvCv | sàfínɛ̀ | sàfínɛ̀-yè | NaN | soap | savon | variants sàmpínà, sàⁿfínà, sàfùnɛ̀ ; synonym níní-fá | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LHL | NaN | CvCvCv | sàfúlà | sàfúlà-yè | plant (cultivated) | cow-pea (bean) | haricot | variants sàfúrà, sàpílà | Fabaceae, Faboideae | Vigna unguiculata | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd cowife | sàfùlá-tɛ̀bɛ̀ⁿ | sàfùlá-tɛ̀bɛ́ⁿ-yè | fl | wild cow-pea sp. | haricot sauvage sp. | "cowpea-cowife"; variant sàpìlá-tɛ̀bɛ̀ⁿ | Fabaceae, Faboideae | Vigna sp. | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LHL | NaN | CvCvCv | sàfúnɛ̀ | sàfùnɛ̀-yè | NaN | soap | savon | variant sàmpínà, sàⁿfínà, sàfìnɛ̀ ; synonym níní-fá | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LHL | NaN | CvCvCv | sàfúrà | sàfúrà-yè | plant (cultivated) | cow-pea (bean) | haricot | variant sàfúlà, sàpílà | Fabaceae, Faboideae | Vigna unguiculata | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | sàgà-túló | sàgà-túló-yè | fl | erect herb sp. | plante herbacée dressée sp. | NaN | Malvaceae | Waltheria indica | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | sàgáⁿ-ɲíná | sàgáⁿ-ɲíná-yè | fa-mammal | tiny white-toothed shrew sp. | musaraigne sp. (petite «souris» au museau pointu, insectivore) | "Mopti-mouse" | Mammalia, Insectivora, Soricidae | Crocidura cf. cinderella | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | sàgì | sàgí-yè | NaN | basket (all types) | panier (toute sorte) | most common type is woven from Combretum branches; type woven from straw formerly called sànì-tásì | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | sámá | sámá-yè | NaN | wake (after a burial) | veillée funèbre (après un enterrement) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | rdp | sàmà-sàmà | sàmà-sàmá-yè, sàmà-sàmà-yé | fa-bird | Abdim' stork | cigogne d'Abdim | synonym bàníkɔ̀nɔ̀ | Aves, Ciconiidae | Ciconia bdimii | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LHL | NaN | CvCvv | sàmáàⁿ | sàmáàⁿ-yè | fl | water lettuce | salade aquatique | forms floating colonies in stagnant water | Araceae | Pistia stratiotes | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | NaN | CvCvCV | sámáléⁿ | sámálé-yè | fa-mammal | porcupine | porc-épic | NaN | Mammalia, Rodentia, Hystricidae | Hystrix cristata | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | NaN | CvCvyCv | sámáympáⁿ | sámáympáⁿ-yè | NaN | rainbow | arc-en-ciel | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LHL | NaN | CvCvCv | sàmpínà | sàmpínà-yè | NaN | soap | savon | variant sàⁿfínà, sàfínɛ̀ ; synonym níní-fá | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | sámù | sámù-yè | fa-fish | bayad spp. (catfish) | silure spp. | three spp. (mainly B. bajad) | Osteichthyes, Siluriformes, Bagridae | Bagrus spp., especially B. bajad | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | n+adj | sámú tɔ́mɔ́ | sámú tɔ́mɔ́-yè | fa-fish | bayad sp. (catfish) | silure sp. | NaN | Osteichthyes, Siluriformes, Bagridae | Bagrus bayad | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | sámú-kóróní | sámú-kóróní | fa-fish | catfish sp. | silure sp. | kóróní = Bambara 'short'; mid-sized, light grey with black tips of caudal and one black spine in dorsal | Osteichthyes, Siluriformes, Mochokidae | Synodontis violaceus (380mm) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd color | sámú-pííⁿ | sámú-pííⁿ-yè | fa-fish | dark bayad sp. (catfish) | silure sp. de couleur foncée | now locally rare to extinct | Osteichthyes, Siluriformes, Bagridae | Bagrus docmak; Bagrus filamentosus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LHL | NaN | CvCvCv | sàⁿfínà | sàⁿfínà-yè | NaN | soap | savon | variant sàmpínà, sàfínɛ̀ ; synonym níní-fá | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | sánì | sánì-yè | NaN | prayer; holy day | prière; fête religieuse | variant sárì | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd size | sání bóróⁿ | sání bóróⁿ-yè | NaN | Feast of the Ram (Muslim holy day) | tabaski (fête musulmane) | "big holy day"; variant sárí bóró | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd size | sání míyɛ̀-gù | sání míyɛ̀-gú-yè | NaN | holy day at the end of Ramadan | fête de Carême (Ramadan) | "small holy day"; variant sárí míyɛ̀-gù | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd water | sání-jì | sání-jì-yè | NaN | ablutions | ablutions | "prayer-water" | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | sání-mútù | sání-mútù-yè | NaN | alms in the form of grain offered to poor and old people in the Muslim zakat | aumône en céréales offert aux pauves et aux vieux dans la zakat | variant sárí-mútù ; cf. zàgàtárfìtírì | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | sání-pànàà | sání-pànáá-yè | NaN | 2 PM Muslim prayer | prière musulmane de 14 h. | variant sárí-fànàà ; < Arabic, but cf. pánááⁿ 'first' | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | sànì-tásì | sànì-tásì-yè | NaN | straw basket | panier en paille | archaic term, now called sàgì along with Combretum baskets | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | sání-tɔ̀ɔ̀ⁿ | sání-tɔ̀ɔ́ⁿ-yè, sání-tɔ̀ɔ̀ⁿ-yé | NaN | prayer mat | natte de prière | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | sàntó | sàntó-yè | fa-bird | mallard | canard colvert | a domestic duck | Aves, Anatidae | Mareca strapera | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | sàntó | sàntó-yè | fa-insect-cricket/cockroach | house cricket | grillon des maisons | said to hop | Orthoptera, Ensifera, Gryllidae | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | NaN | CvCvv | sáŋááⁿ | sáŋááⁿ-yè | fa-fish | pike (fish) | poisson sp. | NaN | Osteichthyes, Hepsetidae | Hepsetus odoe | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | sáŋàré-bààbà, sáŋáré-bààbà | sáŋàré-bààbá-yè, sáŋáré-bààbá-yè | fa-insect | praying mantis | mante religieuse | synonym tàmpóólò | Mantodea, Mantidae | (various) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | sàŋgò | sàŋgó-yè | fa-fish | eel sp. | anguille sp. | now locally rare to extinct | Osteichthyes, Gymnarchidae | Gymnarchus niloticus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | sápèⁿ | sápèⁿ-ye | NaN | amulet | amulette, gri-gri | variant súbè ~ ʃýbè | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LHL | NaN | CvCvCv | sàpílà | sàpílà-yè | plant (cultivated) | cow-pea (bean) | haricot | variants sàfúlà, sàfúrà | Fabaceae, Faboideae | Vigna unguiculata | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd cowife | sàpìlá-tɛ̀bɛ̀ⁿ | sàpìlá-tɛ̀bɛ́ⁿ-yè | fl | wild cow-pea sp. | haricot sauvage sp. | "cowpea-cowife"; variant sàfùlá-tɛ̀bɛ̀ⁿ | Fabaceae, Faboideae | Vigna sp. | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | sárà | sárà-ye | fa-fish | carp sp. | carpe sp. | spots on tail; bottom-feeder; very popular food fish | Osteichthyes, Cichlidae | Coptodon (=Tilapia) zillii (210mm); Tylochromis sudanensis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | sárà | sárà-yè | NaN | watermelon | pastèque | synonyms káŋání, tìyɔ̀ⁿ | Cucurbitaceae | Citrullus lanatus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | NaN | CvCvCV | sàràⁿfà | sàràⁿfá-yè | NaN | sacrificial offering | sacrifice | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | HHL | CvCvCv | sárátì | sárátì-yè | NaN | time limit, deadline | délai | < Arabic | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | sárì | sárì-yè | NaN | prayer; holy day | prière; fête religieuse | variant sánì | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd size | sárí bóróⁿ | sárí bóróⁿ-yè | NaN | Feast of the Ram (Muslim holy day) | tabaski (fête musulmane) | "big holy day"; variant sání bóró | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd size | sárí míyɛ̀-gù | sárí míyɛ̀-gú-yè | NaN | holy day at the end of Ramadan | fête de Carême (Ramadan) | "small holy day"; variant sání míyɛ̀-gù | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | sárí-fànàà | sárí-fànáá-yè | NaN | 2 PM Muslim prayer | prière musulmane de 14 h. | variant sání-pànàà ; < Arabic, but cf. pánááⁿ 'first' | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd water | sárí-jì | sárí-jí-yè | NaN | ablutions | ablutions | "prayer-water" | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | sárí-mútù | sárí-mútù-yè | NaN | alms in the form of grain offered to poor and old people in the Muslim zakat | aumône en céréales offert aux pauves et aux vieux dans la zakat | variant sání-mútù ; cf. zàgàtárfìtírì | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | HHL | CvCvCv | sárífà | sárífà-yè | NaN | married person (up to about age 40) | personne mariée (jusqu'à vers l'âge de 40) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LHL | NaN | CvCvCv | sàríyà | sàríyà-yè | NaN | law | loi, charia | < Arabic | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | sàrò | sàrò-yé | fa-frog | frog or toad | grenouille ou crapaud | NaN | Amphibia, Anura | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd owner | sàrò kání-jí-tùù | sàrò kání-jí-tùú-yè | fa-frog | toad sp. with conspicuous projections on back | crapaud sp. qui a beaucoup de boutons sur le dos | "frog breast.milk-owner"; synonym [tíŋɛ́-mú]-sáró | Amphibia, Anura, Bufonidae | Sclerophrys pentoni | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | sàrò náŋ-kùyɛ́-tɛ̀ | sàrò náŋ-kùyɛ̀-tɛ́-yè, sàrò náŋ-kùyɛ́-tɛ̀-yèas | fa-frog | groove-crowned bullfrog | grosse grenouille sp. | onomatopoeic (kùyɛ́) | Amphibia, Anura, Ranidae | Hoplobatrachus occipitalis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | sàró-[dààn-dààⁿ] | sàró-[dààn-dááⁿ-yè] | fl | hibiscus sp. with deeply lobed leaf | hibiscus sp. aux feuilles lobées | "frog-roselle"; synonym [dààn-dàán]-tɛ̀bɛ̀ ; has hairs that cause itching when touched | Malvaceae | Hibiscus cf. panduriformis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | sàró-[nàmù-jì] | NaN | fl-algae | algae, pond scum | algues, spirogyra | "frog's baobab-leaf sauce" (frogs lay eggs in it); gooey, hard to hold in the hand | Zygnemataceae | Spirogyra | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | Cvv | sèèⁿ | sèèⁿ-yé, sèéⁿ-yè | NaN | road, path; time, occasion (when something happened); way out, solution | chemin, route; fois, moment (où qch s'est fait); sortie, solution | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | NaN | CvCvv | sénáá | sénáá-yè | fa-mammal | giraffe | girafe | synonym sòbò-bònò-kɔ́sáⁿ | Mammalia, Ungulata, Artiodactyla, Giraffidae | Giraffa camelopardalis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | sɛ̀bɛ̀ | sɛ̀bɛ́-yè, sɛ̀bɛ̀-yé | NaN | issue, problem, matter | problème, affaire | usually as compound final | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | sɛ́gɛ́ | NaN | NaN | (in a collocation) | (dans une locution) | à sɛ́gɛ́ dé gà 'It (e.g. sheep) pawed the ground' | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | sɛ́gɛ̀ | sɛ́gɛ̀-yè | NaN | pants, shorts, any leggings | pantalon, short, caleçon | newer synonym tàbàà-ná(w)ⁿ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | sɛ́mpɛ́ⁿ | sɛ́mpɛ́ⁿ-yè | NaN | power, force, strength | force; gouvernement | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | sɛ́mpɛ́n-tíí-yé tòbò | NaN | NaN | lunar halo | halo lunaire | "authorities' ceremonial ground" (like a meeting of ministers) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd owner | sɛ́mpɛ́n-tùù | sɛ́mpɛ́n-tùú-yè | NaN | leader, authority; (plural:) government | autorité; (pluriel:) gouvernement, le Pouvoir | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvClv | sìflɛ̀ | sìflɛ́-yè | fl | tree sp. | arbre sp. | NaN | Capparaceae | Maerua crassifolia | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | Cvv | síí | síí-yè | NaN | (indefinite) | (indéfini) | (see fà-síí, and síí in "other" worksheet) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | Cvv | síí | síí-yè | NaN | saw (modern or traditional) | scie (moderne ou traditionnelle) | French scie ; traditional saw used to cut calabashes | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | Cvv | sìì | sìí-yè, sìì-yé | fl | tree sp. | vitex, arbre sp. | edible black fruits | Lamiaceae | Vitex doniana | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | HHL | CvvCv | síífà | síífà-yè | NaN | color, description, race or ethnicity (of people), breed, species | couleur, description, race ou ethnie, espèce | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | rdp | sííⁿ-sàⁿ, sííⁿ-sààⁿ | sííⁿ-sáⁿ-yè, sííⁿ-sàáⁿ-yè | fl | tree sp. | arbre sp. | NaN | Fabaceae, Caesalpinioideae | Cassia sieberiana | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | rdp | sííⁿ-sííⁿ | sííⁿ-sííⁿ-yè | fa-insect-ant | stinging black ant sp. | fourmi noire sp. qui pique | NaN | Hymenoptera, Formicidae, Ponerinae | Brachyponera cf. sennaarensis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | rdp | sííⁿ-sííⁿ míyɛ̀-nà | sííⁿ-sííⁿ míyɛ̀-ná-yè | fa-insect-ant | small ant spp. | petite fourmi spp. | gets quickly into food | Hymenoptera, Formicidae | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | rdp | sííⁿ-sííŋ kámú-tù(ù) | sííⁿ-sííŋ kámú-tù-yè, sííⁿ-sííŋ kámú-tùú-yè | fa-insect-ant | winged form of Brachychondyla ant | forme ailée de la fourmi Brachychondyla | NaN | Hymenoptera, Formicidae, Ponerinae | Brachyponera cf. sennaarensis (winged) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | rdp | sììⁿsáⁿ | sììⁿsáⁿ-yè | NaN | asthma | asthme | variant sììⁿsàwⁿ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | rdp | sììⁿsàwⁿ | sììⁿsáⁿ-yè | NaN | asthma | asthme | variant sììⁿsáⁿ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | HLL | CvvCv | síìrèⁿ | síìréⁿ-yè | fa-bird | eagle, large hawk | aigle, gros rapace | variant síyèrèⁿ | Aves, Accipitridae | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | síírèŋ-kùyè | síírèŋ-kùyéⁿ-yè | fl | herb sp. | plante herbacée sp. | "spice of hawk sp."; synonym sííréŋ-kùyèⁿ ; cf. kúyé | Lamiaceae | Hyptis spicigera | spcm 2021-415 | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | síná-sóó | síná-sóó-yè | NaN | long fishnet held between two poles or floating weights into which fish swim and are caught, often left overnight | long filet tenu entre deux bois ou deux poids flottants, dans lequel les poissons nagent et sont attrapés, souvent laissé pendant la nuit | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | síníwá-mátílántɔ́ɔ̀ⁿ | NaN | NaN | lip balm (mentholated) | baume des lèvres | "Chinese-mentholated" | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | sìⁿyɛ̀ | sìⁿyɛ́-yè | fl | tree sp. | arbre sp. | wood for pestles and paddles, formerly for boat construction; wood commercialized as African padauk | Fabaceae, Faboideae | Pterocarpus erinaceus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | sìrà | sìrá-yè | NaN | brass (for jewelry) | laiton (pour les bijoux) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | HLL | CvCvv | síràà | síràà-yè | NaN | snuff tobacco; chewing tobacco | tabac à priser; tabac à chiquer | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LHL | NaN | CvCvvCv | sìráámà | sìráámà-yè | NaN | Muslim (person) | musulman | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | NaN | CvCvCvCv | sírápáná | sírápáná-yè | NaN | provisions, supply (of food) | provisions, fourniture (de nourriture) | < Bambara; synonym sɔ́ɔ́ⁿ-fá | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | síré | síré-yé | NaN | rock, boulder, rocky mountain, cliff | pierre, montagne en pierre, falaise | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | n+adj color | síré kúⁿwáá-ná | síré kúⁿwáá-ná-yè | NaN | limestone | calcaire | "white rock" | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | síré-bónò | síré-bónò-yè | NaN | rocky mountain, cliffs | montagne, falaise | variant síré-bóntò, cf. bóntò ~ bóndò | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | síré-bóntò | síré-bóntò-yè | NaN | rocky mountain, cliffs | montagne, falaise | variant síré-bónò, cf. bóntò ~ bóndò | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | síré-gòròmò | síré-gòròmó-yè | NaN | cave | grotte | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd color | síré-tɔ́mɔ́ⁿ | síré-tɔ́mɔ́ⁿ-yè | NaN | brown rock | pierre brunâtre | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | NaN | CvCvCvCv | sírébóró | sírébóró | fa-bird | pied kingfisher | martin-pêcheur pie | NaN | Aves, Alcedinidae | Ceryle rudis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | NaN | CvCvCv | sìrìfè | sìrìfé-yè | NaN | razor (folding knife) | rasoir | synonym kárímúrú | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | NaN | CvCvv | sìsàà | sìsàá-yè, sìsàà-yé | NaN | Bambara-style cream of millet balls made by cooking pounded millet grain, then re-pounded (can last a week, broken up by hand at time of eating, often eaten with milk) | crème de mil style bambara en boules, préparée en faisant bouillir du mil pilé, puis en repilant (elle peut durer une semaine, mangé après être délayée à la main, souvent mangée avec du lait) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | sìsàà-síyɛ̀ | sìsàà-síyɛ̀-yè | NaN | residue of sifting pounded millet | résidu du mil pilé qui reste dans le tamis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | sísò | sísò-yè | NaN | whip (n) | fouet | cf. gɔ́ɲá | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | sìyàⁿ | sìyàⁿ-yé | NaN | sand | sable | synonym ʃìyɛ̀wⁿ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | sìyé | sìyé-yè | fa-mammal | horse | cheval | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | sìyé-góyóⁿ | sìyé-góyóⁿ-yè | fl | bushy plant sp. | plante buissonnante sp. | "horse-bell" | Fabaceae, Faboideae | Indigofera astragalina | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd cowife | sìyè-lɛ́n-tɛ̀bɛ̀ⁿ | sìyè-lɛ́n-tɛ̀bɛ́ⁿ-yè | fl | tree sp. | arbre sp. | probably contracted from \*sìⁿyɛ̀-lìyɛ́n]-tɛ̀bɛ̀ⁿ 'co-wife of sìⁿyɛ̀ tree (diminutive)' | Fabaceae, Faboideae | Pterocarpus lucens | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | sìyé-náró | sìyé-náró-yè | fa-arthropod | large biting centipede (scolopender) | scolopendre (gros centipède mordant) | "horse-scorpion"; synonym nàmànà-kɛ́sù | Arthropoda, Myriapoda, Chilopoda, Scolopendromorpha, Scolopendromorphidae | Scolopendra sp. (cf.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | sìyé-súgɔ́rù | sìyé-súgɔ́rù-yè | fl | grass sp. | poacée sp. | "horse-sugar"; forms turf; synonym sòmpùwòn-súgɔ́rù | Poaceae, Chloridoideae | Dactyloctenium aegyptium | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | sìyé-súkɔ̀rù | sìyé-súkɔ̀rú-yè | fl | grass sp. | poacée sp. | "horse-sugar"; forms turf; synonym sòmpùwòn-súgɔ́rù | Poaceae, Chloridoideae | Dactyloctenium aegyptium | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | sìyè-tànàà | NaN | NaN | another day | un autre jour | sìyè- not otherwise attested in the sense 'day' | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | HLL | CvCvCv | síyèrèⁿ | ráá | fa-bird | kite (hawk) | milan noir (rapace) | variant síìrèⁿ | Aves, Accipitridae | Milvus aegyptius | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LHL | LLHL | CvCvCvvCv | sìyètáánì | sìyètáánì-yè | NaN | devil, Satan | diable, satan | maleficent, invisible creatures; cf. jíntìⁿ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | sìyɛ̀ | sìyɛ̀-yé, sìyɛ́-yè | NaN | creek, rivulet | petite rivière | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LHL | NaN | CvCvCv | sìyɛ́-rɔ̀ɔ̀ | sìyɛ́-rɔ̀ɔ̀-yè | NaN | riverside, beach | bord de fleuve ou de rivière, plage | cf. dɔ́ɔ́ ; related to PP sìyɛ́ ràà 'at; synonym jíí-rɔ́ɔ́ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | NaN | CvCvCv | sìyɛ̀gɔ̀ | sìyɛ̀gɔ́-yè | fa-fish | fish sp. | poisson sp. | like dòbònté but body bigger, mouth smaller, lower part of tail red | Osteichthyes, Alestidae | Alestes dentex (young); Alestes baremoze (430 mm) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | sìyɛ̀gɔ̀-báràⁿ | sìyɛ̀gɔ̀-báràⁿ-yè | fa-fish | fish sp. (full-grown adult) | poisson sp. (adulte grandi) | NaN | Osteichthyes, Alestidae | Alestes dentex (adult) (550 mm) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH | LLH | CvCvCv | sìyɛ̀ná(w)ⁿ | sìyɛ̀ná-yè | fa-fish | eel-like airbreathing catfish spp. without spines | silure spp. sans épines | two spp. | Osteichthyes, Siluriformes, Clariidae | Clarias gariepinus, Clarias anguillaris | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | sìyɛ̀wⁿ | sìyɛ́ⁿ-yè | NaN | sand | sable | synonym sìyàⁿ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | sòbò | sòbò-yé, sòbó-yè | fa-mammal | animal, creature | animal, créature | cf. [sɔ́ŋɔ́-ý]-sóbó, kɔ̀ɔ́ⁿ-sóbó, and cpds beginning sòbò- | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | sòbò-bònò-kɔ̀sààⁿ | sòbò-bònò-kɔ̀sááⁿ-yè | fa-mammal | giraffe | girafe | synonym sénáá | Mammalia, Ungulata, Artiodactyla, Giraffidae | Giraffa camelopardalis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | sòbò-jùgù | sòbò-jùgú-yè | fl | ricin (shrub with huge leaves) | ricin (arbuste aux grosses feuilles) | planted in villages; synonym pòògú-tàŋgárà | Euphorbiaceae | Ricinus communis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | sòbò-kɛ̀ɛ̀mìnɛ̀ | sòbò-kɛ̀ɛ̀mìnɛ́-yè | fa-mammal-antelope | roan antelope, 1.3 m shoulder height, 250 kg (heavy fur, mane, black-tipped tail and ears) | hippotrague, rouanne (antilope) | NaN | Mammalia, Artiodactyla, Bovidae, Hippotraginae | Hippotragus equinus koba | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | agent | sòbò-kò-yà | sòbò-kò-yá-yè | NaN | harpooner, one who spears or harpoons fish and aquatic animals | harponneur, celui qui harponne les poissons ou les animaux aquatiques | cf. tìsɔ́ɔ̀ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | sòbò-máá | sòbò-máá-yè | fa-mammal | manatee | lamantin | DjCh ayuumaa | Mammalia, Sirenia, Trichechidae | Trichechus senegalensis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | sòbò-ɲùwɔ̀ⁿ | sòbò-ɲùwɔ́ⁿ-yè | fa-mammal | pig or warthog | cochon ou phacochère | NaN | Mammalia, Ungulata, Artiodactyla, Suidae | Sus scrofa; Phacochoeurus africanus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd color | sòbò-pììⁿ | sòbò-pìíⁿ-yè | fa-reptile-snake | spitting cobra | cobra cracheur | NaN | Reptilia, Serpentes, Elapidae | Naja nigricollis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | n+adj color | sòbò-pììŋ kùⁿwàà-nà | sòbò-pììŋ kùⁿwàà-ná-yè | fa-reptile-snake | Egyptian cobra | cobra égyptien | "cobra white" | Reptilia, Serpentes, Elapidae | Naja haje haje | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | sòló | sòló-yè | fa-bird | Senegal (=yellow-bellied) parrot; rose-ringed parakeet | youyou (perruche); perroquet, perruche à collier | parrot mainly known as house pets; < Bambara; synonym mááŋgóró-díyá-kɔ́ni | Aves, Psittacidae | Poicephalus senegalus; Psittacula krameri | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | sòló-kùjàⁿ | sòló-kùjáⁿ-yè | fa-bird | piapiac (bird) | piapiac (oiseau) | NaN | Aves, Corvidae | Pilostomus afer | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | sòmó | sòmó-yè | bo | chin | menton | synonym dèŋé | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | sómò-dù | sómò-dú-yè | NaN | ashes | cendre | variant sómpò-dù | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | sòmó-tíí | sòmó-tíí-yè | bo | beard | barbe | "chin-hair"; synonym dèŋé-tíí | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | sómpò-dù | sómpó-dú-yè | NaN | ashes | cendre | variant sómò-dù | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | NaN | CvCv | sòmpòⁿ | sòmpóⁿ-yè | fa-mammal | donkey | âne | variant sòmpùwòⁿ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | NaN | CvCvCv | sòmpùwòⁿ | sòmpùwóⁿ-yè | fa-mammal | donkey | âne | variant sòmpòⁿ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | sòmpùwòn-súgɔ́rù, sòmpùwòn-súgɔ̀rù | sòmpùwòn-súgɔ́rù-yè, sòmpùwòn-súgɔ̀rú-yè | fl | grass sp. | poacée sp. | "donkey-sugar"; forms turf; synonym sìyé-súgɔ́rù | Poaceae, Chloridoideae | Dactyloctenium aegyptium | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | sòmpùwòn-súkɔ̀rù | sòmpùwòn-súkɔ̀rú-yè | fl | grass sp. | poacée sp. | "donkey-sugar"; forms turf; synonym sìyé-súgɔ́rù | Poaceae, Chloridoideae | Dactyloctenium aegyptium | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LHL | NaN | CvCvCv | sòmúwɔ̀ | sòmúwɔ̀-yè | NaN | evening meal, supper | repas du soir, dîner | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | Cvv | sóó | sóó-yè | fl | grass, herbaceous plants | herbe | NaN | NaN | (many spp.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | Cvv | sòò | sòó-yè, sòò-yé | NaN | fishnet | filet de pêche | occurs as compound final (-sòò ~-sóó) to denote specific types | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd bahuv | sóó ɲíyɛ́ŋ-[kúⁿwáá-ná] | sóó-ɲíyɛ́ŋ-[kúⁿwáá-ná]-yè | fl | grass sp. | poacée sp. | "herb-head-white"; fed as hay to horses | Poaceae, Chloridoideae | Eragrostis pilosa | spcm 2021-406 | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | sòò ɲɔ̀ɔ̀m-bòròⁿ | sòò ɲɔ̀ɔ̀m-bòróⁿ-yè | NaN | two-finger fishnet (broadly woven, two fingers can protrude through the weave) | filet de pêche à deux doigts | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | sòó-jɛ̀nɛ́ | sòó-jɛ̀nɛ́-yè | fa-bird | white-faced whistling duck | dendrocygne veuf | NaN | Aves, Anatidae | Dendrocygna viduata | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | sòò-ɲɔ̀ɔ̀ | sòò-ɲɔ̀ɔ́-yè | NaN | fishnet opening | ouverture de filet de pêche | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | sóó-súⁿwɔ́-míyɛ́wⁿ | NaN | NaN | metal rod used in weaving fishnets | barre en métal utilisée dans le tissage des filets de pêche | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | deriv | sórógà-àmà | sórógà-àmà | NaN | Bozo language (including Jenaama); Bozo ethnicity (collective) | langue bozo (y compris le jenaama); ethnie bozo | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | HHL | CvCvCv | sórógò | sórógò-yè | NaN | Bozo person | bozo (personne) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | sɔ̀bɛ́ⁿ | sɔ̀bɛ́ⁿ-yè | NaN | seriousness, serious talk | fait f'ê sérieux, parole en sérieux | X gá dìyɛ̀mú [sɔ̀bɛ́ɛ̀ⁿ ni] | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LHL | NaN | CvCvCv | sɔ̀búwɔ̀ | sɔ̀búwɔ̀-yè | fa-mammal | hippo | hippo | NaN | Mammalia, Ungulata, Artiodactyla, Hippopotamidae | Hippopotamus amphibius | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | sɔ̀gɔ̀(n) | sɔ̀gɔ́ⁿ-yè, sɔ̀gɔ̀-yé | NaN | wooden bed frame | lit en bois | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | sɔ́gɔ́tí-sɔ́ɔ́ⁿ | sɔ́gɔ́tí-sɔ́ɔ́ⁿ-yè | NaN | awl for making holes in wooden handles | alêne qui sert à trouer les manches en bois | pin in back of blade fits into hole in short handle; cf. dɛ́rɛ̀ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LHL | NaN | CvCvCv | sɔ̀kɔ́sì | sɔ̀kɔ́sì | NaN | backpack, suitcase | sac-à-dos, sacoche, valise | < French | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | NaN | CvCvv | sɔ̀làà | sɔ̀làá-yè | fa-fish | fish sp. | poisson sp. | less common than díyà ; variant sɔ̀ràà | Osteichthyes, Distichodontidae | Distichodus brevipinnis 590 mm | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | NaN | CvCvCv | sɔ́mbɛ́rɛ́ | sɔ́mbɛ́rɛ́-yè | NaN | stirrup | étrier | < Fulfulde | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | HLL | CvCvCv | sɔ́mbɔ̀rɔ̀ | sɔ́mbɔ̀rɔ́-yè | bo | elbow | coude | variant sɔ́mɔ́rɔ̀ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | sɔ́mɔ̀ | sɔ́mɔ̀-yè | NaN | corner (of house or object) | angle (d'une maison ou d'un objet) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | sɔ̀mɔ́ | sɔ̀mɔ́-yè | plant (planted) | cashew apple (fruit) | pomme cajou | NaN | Anacardiaceae | Anacardium occidentale | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | sɔ̀mɔ́ | sɔ̀mɔ́-yè | NaN | daba (hoe) or pick-hoe whose removable blade has a pin in back that is used to attach it to the shaft | daba (houe) ou pioche dont le fer porte une pointe derrière qui sert à l'attacher et à la détacher du manche | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | sɔ̀mɔ̀ | sɔ̀mɔ̀-yé, sɔ̀mɔ́-yè | fa-insect | louse (in hair or in dirty clothing) | pou (dans les cheveux ou les vêtements sales) | NaN | Phthiraptera | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd mother | sɔ̀mɔ́-nà(w)ⁿ | sɔ̀mɔ́-nà-yè | plant (planted) | cashew tree | anacardier, pommier cajou (arbre planté) | NaN | Anacardiaceae | Anacardium occidentale | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | sɔ̀mɔ́-túwò | sɔ̀mɔ́-túwò-yè | NaN | wooden shaft of daba (hoe) or pick-hoe | manche en bois de daba ou de pioche | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | HHL | CvCvCv | sɔ́mɔ́rɔ̀ | sɔ́mɔ́rɔ̀-yè | bo | elbow | coude | variant sɔ́ⁿbɔ̀rɔ̀ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | sɔ̀mpɛ̀ⁿ | sɔ̀mpɛ̀ⁿ-yé, sɔ̀mpɛ́ⁿ-yè | NaN | small hatchet with sharply bent wooden handle, for carving wooden mortars | petite hache à manche aigüement tordu, qui sert à tailler les mortiers en bois | sleeved back of blade fits over hook in handle | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd place | sɔ́ⁿ-wúwɔ̀ⁿ | NaN | NaN | joint (of bones); node of grass stem | articulation (des os); nœud de tige de poacée | cf. verb sɔ́ⁿ 'weld, solder' | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCvv | sɔ́ndɔ́ɔ́ | sɔ́ndɔ́ɔ́-yè | NaN | joint (bones, carpentry) | articulation (d'os, de menuiserie) | cf. kúⁿwɔ́-sɔ́ndɔ́ɔ́ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | sɔ́ŋɔ́ | NaN | NaN | the bush (away from settlements) | la brousse | locative sɔ́ŋɔ́-ỳⁿ or definite sɔ́ŋɔ́-ɔ̀ń nìí | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | sɔ̀ŋɔ̀ | sɔ̀ŋɔ̀-yé, sɔ̀ŋɔ́-yè | NaN | price | prix | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | sɔ́ŋɔ́ dááⁿ | NaN | NaN | wilderness | brousse profonde | "distant bush" | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd habitat | sɔ́ŋɔ́-ym]-[póróm-póróⁿ] | sóŋó-ym-[póró-póró-yè] | fl | shrub with milky latex | calotropis, arbuste à latex blanc | "fig of the bush" | Apocynaceae, Asclepiadoideae | Calotropis procera | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd habitat | sɔ́ŋɔ́-yⁿ]-fóròⁿ, sɔ́ŋɔ́-yⁿ]-fórò | sɔ́ŋɔ́-yⁿ]-fórò-yè | fa-bird | laughing dove | tourterelle maillée | < fòróⁿ | Aves, Columbidae | Spilopelia senegalensis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd habitat | sɔ́ŋɔ́-yⁿ]-náá | sɔ́ŋɔ́-yⁿ]-náá-yè | fa-mammal | African buffalo | buffle | "bush-cow" | Mammalia, Ungulata, Artiodactyla, Bovidae, Bovinae, Bovini | Syncerus caffer | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd habitat | sɔ́ŋɔ́-yⁿ]-sóbó | sɔ́ŋɔ́-y]-sóbó-yè | fa-mammal | wild animal (all) | animal sauvage | < sòbò | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd habitat | sɔ́ŋɔ́-yⁿ]-sómpóⁿ | sɔ́ŋɔ́-yⁿ]-sómpóⁿ-yè | fa-mammal | mule; (by extension:) zebra | mulet; (par extension:) zèbre | "bush-donkey" | Mammalia, Perissodactyla, Equidae | Equus (hybrid); Equus quagga | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd habitat | sɔ́ŋɔ́-yⁿ]-yábá | sɔ́ŋɔ́-yⁿ]-yábá-yè | fa-bird | wild guinea-fowl | pintade de brousse | "bush-guineafowl" < yàbà ; synonym kɔ̀búⁿ | Aves, Phasianidae | Numida meleager | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd habitat | sɔ́ŋɔ́-yⁿ]-yórógò | sɔ́ŋɔ́-yⁿ]-yórógò-yè | fa-mammal-cat | wild cat spp. | chat sauvage spp. | NaN | Mammalia, Carnivora, Felidae | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd habitat | sɔ́ŋɔ́-yŋ]-kéré | sɔ́ŋɔ́-yŋ]-kéré-yè | fl | tree sp. | arbre sp. | "bush-baobab" < kèrè | Malvaceae | Cola laurifolia | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd habitat | sɔ́ŋɔ́-yŋ]-kóŋòrò, [sɔ́ŋɔ́-y]-kóŋgòrò | sɔ́ŋɔ́-yŋ]-kóŋòró-yè, sɔ́ŋɔ́-yŋ]-kóŋgòrò-yè | fa-mammal | side-striped jackal | chacal à flanc rayé | "bush-dog" | Mammalia, Carnivora, Canidae | Canis adustus adustus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | dimin | sɔ̀ŋɔ̀mìn-dìyɛ̀(w)ⁿ | sɔ̀ŋɔ̀mìn-dìyɛ́ⁿ-yè | NaN | bastard, illegitimate child | bâtard, enfant né hors d'un mariage | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | Cvv | sɔ̀ɔ̀ | sɔ̀ɔ̀-yé, sɔ̀ɔ́-yè | NaN | pair of twins | jumeaux | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | n+adj | sɔ̀ɔ̀m bòròⁿ | sɔ̀ɔ̀m bòróⁿ-yè | fa-fish | large tigerfish spp. | gros poisson-chien sp. | most common tigerfish sp. | Osteichthyes, Alestidae | Hydrocynus brevis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd color | sɔ̀ɔ̀m-pììⁿ | sɔ̀ɔ̀m-pìíⁿ-yè | fa-fish | tigerfish sp. | poisson-chien sp. | "black", darker | Osteichthyes, Alestidae | Hydrocynus brevis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | Cvv | sɔ́ɔ́ⁿ | sɔ́ɔ́ⁿ-yè | NaN | awl (long needle for undoing braids); pointed object | alêne (longue aiguille qui sert à défaire les tresses); objet pointu | often as compound final: bóní-sɔ́ɔ́ⁿ, fíyé-sɔ́ɔ́ⁿ, pígí-sɔ́ɔ́ⁿ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | Cvv | sɔ́ɔ́ⁿ | sɔ́ɔ́ⁿ-yè | NaN | blade, sprout (of crop plant) | pousse (d'une plante cultivée) | [à sɔ́ɔ́m] bá gà 'it has sprouted' (it's blade has come out) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | Cvv | sɔ̀ɔ̀ⁿ | sɔ̀ɔ̀ⁿ-yé | fa-fish | tigerfish spp. | poisson-chien spp. | two species | Osteichthyes, Alestidae | Hydrocynus spp. | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd thing | sɔ́ɔ́ⁿ-fá | sɔ́ɔ́ⁿ-fá-yè | NaN | provisions, supply (of food) | provisions, fourniture (de nourriture) | synonym sírápáná | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | sɔ̀ɔ̀ⁿ-súlé | sɔ̀ɔ̀ⁿ-súlé-yè | fa-fish | tigerfish sp. | poisson-chien sp. | very common in rivers, has bright red tail | Osteichthyes, Alestidae | Hydrocynus forskahlii | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | NaN | CvCvv | sɔ̀ràà | sɔ̀ràá-yè | fa-fish | fish sp. | poisson sp. | less common than díyà ; variant sɔ̀làà | Osteichthyes, Distichodontidae | Distichodus brevipinnis 590 mm | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | sɔ̀rì | sɔ̀rí-yè | NaN | clapper (instrument made with calabash segments strung together, it is shaken like a rattle) | instrument de percussion à base de morceaux de calebasses enfilés, secoué comme un hochet) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | NaN | CvCvCv | sɔ́rɔ́gú | sɔ́rɔ́gú-yè | NaN | lock (padlock or traditional wooden latch) | fermeture (cadenas ou fermeture traditionnelle en bois) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | dimin | sɔ́rɔ́gú-díyáwⁿ | sɔ́rɔ́gú-[dé-méé], sɔ́rɔ́gú-díyáⁿ-yè | NaN | wooden latch in traditional door locks | loquet en bois dans une fermeture de porte traditionnelle | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | NaN | CvCvCv | sɔ́rɔ́níⁿ | sɔ́rɔ́níⁿ-yè | fa-insect-beetle/bug | red flour beetle | trobolium rouge (insecte) | tiny, infests stored rice and other stored grains and flour | Coleoptera, Tenebrionidae | Tribolium castaneum | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | agent | sɔ̀wɔ̀-yà | sɔ̀wɔ̀-yá-yè | NaN | farmer | cultivateur | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | súbá | súbá-yè | NaN | firewood | bois de chauffage | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | súbá-bírí | NaN | NaN | gathering firewood (in the bush) | collecte de bois de chauffage (en brousse) | used after sò 'go' | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | súbá-núúⁿ | súbá-núúⁿ-yè | NaN | week | semaine | < 'market' | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | súbá-pɛ́sɛ̀ | súbá-pɛ́sɛ̀-yè | NaN | wood chips (debris from chopping) | copeaux (éclats) de bois | "wood-crack" | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | súbá-sɛ̀gù(ⁿ) | súbá-sɛ̀gúⁿ-yè | NaN | wood bundle, cord of wood | fagot de bois | synonym súbá-tíyɛ́ⁿ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | súbá-tíyɛ́ⁿ | súbá-tíyɛ́ⁿ-yè | NaN | wood bundle, cord of wood | fagot de bois | "wood-load"; synonym súbá-sɛ̀gù(ⁿ) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | HLL | CvCvv | súbàà | súbàà-yè | NaN | morning (to about 10am) | matin (jusqu'a vers 10h.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | súbáá-súnú | NaN | NaN | first light in the morning (5am) | point du jour, première lumière (5 h.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | súbáwⁿ | súbáⁿ-yè | NaN | market | marché | súbɛ́ⁿ-ɛ̌ⁿ nìí 'in/to the market' | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | súbè, ʃýbè | súbè-yè | NaN | amulet | amulette, gri-gri | variant sápèⁿ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | súflé-sóó | súflé-sóó-yè | fl | grass sp. | poacée sp. | "whistle-grass"; in floodplains; grains formerly eaten; synonym gòbò-náwⁿ | Poaceae, Panicoideae | Panicum subalbidum | spcm 2021-403 | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd agent | súgór-díyɛ́-yá | súgór-díyɛ́-yá-yè | fa-insect-ant | honey ant (yellow, fast-moving) | fourmi (jaune, rapide) | "sugar-eater" | Hymenoptera, Formicidae, Formicinae | Camponotus maculatus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | HLL or HHL | CvCvCv | súgɔ̀rù, súgɔ́rù | súgɔ̀rù-yè | NaN | sugar | sucre | variants súkɔ̀rì, súkɔ̀rù | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | súgùⁿ | súgùⁿ-yè | NaN | temporary heap of reaped grain heads (millet, sorghum, rice) in the field | tas d'épis de céréales coupés (mil, sorgho, riz) au champ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | sùgúⁿ | sùgúⁿ-yè | NaN | pillar (in house) | pilier (d'une maison) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | HLL | CvCvCv | súkɔ̀rì | súkɔ̀rí-yè | NaN | sugar | sucre | variants súkɔ̀rù, súgɔ̀rù | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | HLL | CvCvCv | súkɔ̀rù | súkɔ̀rù-yè, súkɔrú-yè | NaN | sugar | sucre | variants súkɔ̀rì, súgɔ̀rù | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | súkɔ́rú-cɔ̀ɔ̀ | súkɔ́rú-cɔ̀ɔ́-yè | plant (cultivated) | sugar cane; sweet sorghum stems (sucked like sugar cane) | canne à sucre; sorgho doux (sucré comme la canne à sucre) | synonym súkɔ́rú-kìyɛ̀ ; 'sweet sorghum' also ɲímíní-kálá (< Bambara) | Poaceae, Andropogoneae | Sorghum bicolor (variety); Saccharum officinale | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd funct | súkɔ́rú-díyɛ́-gɔ́pɔ́ | súkɔ́rú-díyɛ́-gɔ́pɔ́-yè | NaN | diabetes | diabète | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | súkɔ́rú-kìyɛ̀ | súkɔ́rú-kìyɛ́-yè | plant (cultivated) | sugar cane; sweet sorghum stems (sucked like sugar cane) | canne à sucre; sorgho doux (sucé comme la canne à sucre) | synonym súkɔ́rú-cɔ̀ ; 'sweet sorghum' also ɲímíní-kálá (< Bambara) | Poaceae, Andropogoneae | Sorghum bicolor (variety); Saccharum officinale | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | súmà | súmà-yè | NaN | pity [n] | pitié | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | HHL | CvCvCv | súmánà | súmánà-yè | NaN | filtering basket | panier à filtrer | used for straining boiled rice | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LHL | NaN | CvCvCv | sùmbálà | sùmbálà | NaN | soumbala (spice) | soumbala (épice) | made from fermented seeds of néré (Parkia biglobosa); synonym tímísú | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | súmbó | súmbó-yè | fa-insect | mosquito | moustique | variant súⁿpó | Diptera, Nematocera, Culicomorpha, Culicidae | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | súmbò | súmbò-yè | NaN | right (side) | droit (côté) | variant súmpò ; as compound initial súmbó) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd funct | súmbó-sáá-fá | súmbó-sáá-fá-yè | NaN | mosquito net | moustiquaire | "mosquito-lie.down-thing"; variant with -pá | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | súmpó | súmpó-yè | fa-insect | mosquito | moustique | variant súⁿbó | Diptera, Nematocera, Culicomorpha, Culicidae | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | súmpò | súmpò-yè | NaN | right (side) | droit (côté) | variant súmbò ; as compound initial súmpó- ; súⁿpó-tàbà 'right foot' | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd funct | súmpó-sáá-pá | súmpó-sáá-pá-yè | NaN | mosquito net | moustiquaire | "mosquito-lie.down-thing"; variant with -fá | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | sùmú | sùmú-yè | NaN | a cultivar of African rice (fast-growing, dark) | une variété de riz africain (mûrit vite, couleur sombre) | NaN | Poaceae, Oryzoideae | Oryza glaberrima (variety) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | súmú, súmúⁿ | súmú-yè | NaN | visitor, guest | étranger, invité | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | sùⁿwɔ́ | sùⁿwɔ́-yè | fa-reptile | crocodile | crocodile | NaN | Reptilia, Crocodylia | Crocodylus suchus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | HLL | CvCvCv | súⁿwɔ̀rɔ̀ | súⁿwɔ̀rɔ̀-yè | NaN | gutterspout on roof | gouttière sur le toit | variant súwɔ̀rɔ̀ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | NaN | CvCvCv | sùⁿwɔ̀rɔ̀ | sùⁿwɔ̀rɔ́-yè | NaN | seedstock (for planting crops) | semences (à semer) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LHL | NaN | CvCvvCv | sùráámò | sùráámò-yè | fl | strangling fig tree sp. | figuier étranglant sp. | kills host tree; synonyms kàrfà-mùndè, tɛ̀mɛ́ | Moraceae | Ficus thonningii | spcm 2021-419 | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | súrágá-bóóⁿsí | NaN | NaN | lichen (spice) | lichen (épice) | < Bambara 'Songhay's beard'; variant súráká- ; synonym káábè | lichen | Pseudevernia furfuracea | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | súráká-bóóⁿsí | NaN | NaN | lichen (spice) | lichen (épice) | < Bambara 'Songhay's beard'; variant súrágá- ; synonym káábè | lichen | Pseudevernia furfuracea | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | sùrù | sùrú-yè, sùrù-yé | NaN | remainder, rest | reste | said of food, money | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | rdp | sùrú-sùrù | sùrú-sùrú-yè | NaN | tooth decay | carie dentaire | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | Cvv | súú | súú-yè | bo | hand; branch (of tree, of extended family) | main; branche (d'arbre, d'une grande famille) | cf. júgú-súú | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | súú-kéné | súú-kèné-yè | bo | palm (of hand) | paume (de la main) | synonym tábá-ŋ-kéné | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | súú-kùpèⁿ | súú-kùpéⁿ-yè | bo | fingernail | ongle de la main | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | súú-kùwɔ́nɔ̀ | súú-kùwɔ́nɔ̀-yè | bo | finger | doigt | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | súú-nákáá, súú-náŋkáá | súú-nákáá-yè, súú-náŋkáá-yè | fa-insect-fly | large blowfly (green) | gros moucheron sp. | makes maggots in excrement; synonym súúm-bóró | Diptera, Calliphoridae | Calliphora spp. | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | súú-ɲɔ́ɔ́ⁿ | súú-ɲɔ́ɔ́ⁿ-yè | NaN | handful | poignée | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd thing | súú-páá-fá | súú-páá-fá-yè | NaN | ring; bracelet | bague, anneau; bracelet | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | súú-péné | súú-péné-yè | NaN | Bambara-style mid-sized net with wooden frame, held in two hands and swept through water to catch fish | filet de taille moyenne de type bambara, avec un cadre en bois, qu'on tire dans l'eau afin d'attraper les poissons | "hand-two"; synonym tìⁿyɛ́ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | súú-péné-sóó | súú-péné-sóó-yè | NaN | Bambara-style mid-sized net with wooden frame, held in two hands and swept through water to catch fish | filet de taille moyenne de type bambara, avec un cadre en bois, qu'on tire dans l'eau afin d'attraper les poissons | "hand-two-net"; synonym tìⁿyɛ́ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvvCvCv | sùúkòlàⁿ | sùúkòláⁿ-yè | plant (cultivated) | basil | basilic | < Bambara "corpse-wash" (used to wash corpses); called bambara-naanaa in DjCh | Lamiaceae | Ocimum basilicum | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd size | súúm-bóróⁿ | súúm-bóróⁿ-yè | fa-insect-fly | blowfly (in carrion) | moucheron (dans la charogne) | "fly big" | Diptera, Calliphoridae | Calliphora spp. | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | súúm-pótó | súúm-pótó-yè | fa-insect-fly | mid-sized fly sp. | moucheron de taille moyenne | non-biting; intermediate in size between house fly and large blowfly | Diptera | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | Cvv | súúⁿ | súúⁿ-yè | fa-insect-fly | fly (n) | mouche | NaN | Diptera | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd bahuv | súúⁿ ɲɔ́ɔ́ŋ-kɔ́rɔ́m-bóró | súúⁿ ɲɔ́ɔ́ŋ-kɔ́rɔ́m-bóró-yè | fa-insect-fly | blowfly (in carrion) | moucheron (dans la charogne) | "fly big-eyed" | Diptera, Calliphoridae | Calliphora spp. | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | rdp | sùùⁿ-sùⁿ | sùùⁿ-sùⁿ-yé, sùùⁿ-súⁿ-yè | fl | tree sp. | arbre sp. | < Bambara; synonym kúmù | Ebenaceae | Diospyros mespiliformis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | súwó | súwó-yè | fa-mammal | goat | chèvre | cf. noun súwòⁿ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | sùwó | sùwó-yè | NaN | song, singing | chanson, chant | cf. verb sùwò | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | dimin | súwó-díyáwⁿ | súwó-[dé-mèè] | NaN | goat kid | chevreau, cabri | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | súwó-yé kùwɔ̀ | NaN | fl | herb sp. | plante herbacée sp. | "goat's salt"; reference can be flipped with sùwɔ̀-yé kùwɔ̀ | Rubiaceae | Spermacoce filifolia | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv/CvCvv | sùwó(ⁿ) | sùwóⁿ-yè, sùwó-yè | NaN | kneading stick | bâton à malaxer | usually compounded: nàm(ù)-kùrùbà-súwò(ⁿ) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | súwòⁿ | súwòⁿ-yè | NaN | section of a weir fishtrap (tíyàwⁿ) | segment d'un piège à poisson (tíyàwⁿ) | synonym bɔ̀rɔ̀ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | sùwóⁿ | sùwóⁿ-yè | NaN | boundary (e.g. separating two fields) | limite (par ex., entre deux champs) | often in compound tìyé-sùwóⁿ 'field boundary'; cf. nàá | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | súwóŋ-kɔ̀mɔ̀ | súwóŋ-kɔ̀mɔ́-yè | fa-fish | catfish sp. | silure sp. | greyish with red tail and light-colored belly | Osteichthyes, Siluriformes, Mochokidae | Synodontis clarias | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | NaN | CvCvCv | súwóróⁿ | súwóróⁿ-yè | NaN | upstairs, second level of a house | étage d'une maison | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | súwɔ̀ | NaN | NaN | milk | lait | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | sùwɔ̀ | sùwɔ̀-yé | fa-mammal | sheep | mouton | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | sùwɔ̀-bàrì | NaN | NaN | non-farming, absence of farming | non-cultivation, absence de cultivation | cf. tìyè-sùwɔ̀-bàrì ; verb sùwɔ̀ 'cultivate', bàrì 'prevent' | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | dimin | sùwɔ̀-dìyàwⁿ | sùwɔ̀-[dè-mèè] | NaN | lamb | agneau | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | sùwɔ̀-káràⁿ-yè dágíyɛ́ | sùwɔ̀-káràⁿ-yè dágíyɛ́-ye | fl | climbing vine sp. with small melon | plante grimpante sp. aux petits melons | "shepherds' lunch"; slightly elongated fruit, skin red when ripe | Cucurbitaceae | Coccinea grandis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | sùwɔ̀-sírè | sùwɔ̀-sírè-yè | fa-mammal-antelope | red-fronted (=Thomson's) gazelle, 70 cm shoulder height, 20-35 kg (black streak on flank, black streak eyes to nose, black tail with white rump, undulating horns with annulations) | gazelle à front rouge | NaN | Mammalia, Artiodactyla, Bovidae, Antelopinae, Antilopini | Gazella rufifrons rufifrons | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | sùwɔ̀-yé kùwɔ̀ | NaN | fl | herb sp. | plante herbacée sp. | "sheep's salt"; reference can be flipped with sùwɔ̀-yé kùwɔ̀ | Fabaceae, Faboideae | Zornia glochidiata | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | sùwɔ̀-yé sìì | sùwɔ̀-yé sìí-yè, sùwɔ̀-yé sìì-yé | fl | shrub sp. with small thorns | arbuste sp. à petites épines | "sheep's Vitex"; has fruit with black seed that loses its covering; dialectal synonym kùwɔ̀-yé sìì | Rubiaceae | Rytigynia senegalensis (seen), perhaps also Feretia apodanthera | spcm 2021-416 | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | súwɔ́ⁿ | súwɔ́ⁿ-yè | fl | wild date tree | dattier sauvage | NaN | Zygophyllaceae | Balanites aegyptiaca | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | sùwɔ́ⁿ | sùwɔ́ⁿ-yè | NaN | wicker, basketry | vannerie, matériel de panier | made from Combretum micranthum branches, for baskets and formerly as netting for fishtraps | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | HLL | CvCvCv | súwɔ̀rɔ̀ | súwɔ̀rɔ́-yè | NaN | gutterspout on roof | gouttière sur le toit | variant súⁿwɔ̀rɔ̀ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd place | tà-wúwɔ̀ⁿ | tà-wúwɔ̀ⁿ-yè | NaN | post, position (in an office) | poste (dans un service) | "stand-place" | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd sex | tà-yùwòⁿ | tà-yùwóⁿ-yè | kin | grandmother | grand-mère | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | Cvv | táá | táá-yè | fa-fish | lutefish (all spp.) | poisson spp. | all spp. have lots of bones; often jump | Osteichthyes, Citharinidae | (various) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | Cvv | táá | táá-yè | fa-fish | lutefish sp. | poisson sp. | NaN | Osteichthyes, Citharinidae | Citharinus citharus, may extend to Citharinops distichodoides | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | Cvv | tàá | tàá-yè | NaN | half (of a quantity); half of a cleanly split object (e.g. kola nut, watermelon, log) | moitié (d'une quantité); moitié d'un objet fendu (noix de cola, pastèque, bois, etc.) | often as cpd final; synonym pɛ́jɛ́ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | dimin cpd | táá-líyám-pòò | táá-líyám-pòò-yè | fa-fish | lutefish sp. | poisson sp. | NaN | Osteichthyes, Citharinidae | Citharinus latus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd color | táá-pííⁿ | táá-pííⁿ-yè | fa-fish | lutefish sp. | poisson sp. | has dark vertical bands on side | Osteichthyes, Citharinidae | Citharidium ansorgei | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd agent | tààbàr-twèrè-yà | tààbàr-twèrè-yá-yè | NaN | one who sells from a portable table | tablier.(vendeur) | "table-seller" | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvvCvCv | tààbárì | tààbárì-yè | NaN | table, stand (portable table for selling) | table (de vendeur) | < French | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | NaN | CvvCv | tááléⁿ | tááléⁿ-yè | fa-arthropod | spider | araignée | variant tááréⁿ | Arthropoda, Arachnida, Araneae | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd owner | táálén-[tíí-tù] | táálén-[tíí-tù-yè] | fa-arthropod | wind scorpion, sun scorpion | solifuge | "spider-hairy" | Arthropoda, Arachnida, Solifugae (=Solpugida) | Galeodes olivieri | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | tááléⁿ-sòò | tááléⁿ-sòò-yè | NaN | spider's web | toile d'araignée | "spider-net" | Arthropoda, Arachnida, Araneae | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | tááléŋ-gèsè | tááléŋ-gèsé-yè | NaN | spider's web | toile d'araignée | "spider-thread" (final < Bambara) | Arthropoda, Arachnida, Araneae | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | HHL | CvvCv | táámà | táámà-yè | NaN | lack (n), shortage, insufficiency | manque, absence | compound final: [jíí-ìn]-táámà 'lack of water', | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvvCvCv | tààmàⁿsèⁿ | tààmàⁿséⁿ-yè | NaN | mark, brand (identifying the owner) | marque (qui identifie le propriétaire) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | Cvv | tááⁿ | tááⁿ-yè | NaN | mental disease, craziness | maladie mentale, folie | cf. tááná | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | Cvv | tààⁿ | tààⁿ-yé | NaN | spear | lance | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | rdp | tààn-tààⁿ | tààⁿ-tààⁿ-yé | fa-bird | African darter (bird) | anhinga d'Afrique | NaN | Aves, Anhingidae | Anhinga rufa | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | NaN | CvvCv | tááná | tááná-yè | NaN | crazy person | fou, folle (n) | cf. tááⁿ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd size | táárém bóróⁿ | táárém bóróⁿ-yè | fa-arthropod | featherleg baboon spider (tarantula) | araignée mygalomorphe sp. (tarantule) | "spider big"; not eaten locally | Arthropoda, Arachnida, Theraphosidae | Stromatopelma calceatum | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | NaN | CvvCv | tááréⁿ | tááréⁿ-yè | fa-arthropod | spider | araignée | variant tááléⁿ | Arthropoda, Arachnida, Araneae | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | tábà | tábà-yè | plant (cultivated) | tobacco | tabac | NaN | Solanaceae | Nicotiana tabacum | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | tàbà | tàbà-yé, tàbá-yè | bo | foot, leg; a trip (circuit) | pied, jambe; un tour (un circuit) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | tàbà-búwɔ́ | tàbà-búwɔ́ | NaN | footprint, paw print | trace de pied ou de patte | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | tàbà-dɔ́ɔ́ⁿyɔ́ɔ́ⁿ | tàbà-dɔ́ɔ́ⁿyɔ́ɔ́ⁿ-yè | NaN | (a) step | (un) pas | "foot-number" | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | tàbà-kènè | tàbà-kèné-yè | bo | sole of foot | plante du pied | distinct from tábá-ŋ-kéné | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | tàbá-kìyɛ̀ | tàbá-kìyɛ́-yè | bo | shin, lower leg | tibia, jambe inférieure | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | tábá-kɔ̀rì | tábá-kɔ̀rí-yè | NaN | pipe, tube; barrel (of rifle) | tuyau; canon (de fusil) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | tàbá-kùpèⁿ | tàbá-kùpéⁿ-yè | bo | toenail | ongle du pied | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | tàbá-kùwɔ́nɔ̀ | tàbá-kùwɔ́nɔ̀-yè | bo | toe | orteil | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | tábá-ŋ-kènè | tábá-ŋ-kèné-yè | bo | palm (of hand) | paume (de la main) | synonym súú-kènè ; distinct from tàbà-kènè | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | tábá-ŋ-kɔ̀rì | tábá-ŋ-kɔ̀rí-yè | NaN | pipe (for tobacco) | pipe à tabac | "tobacco-pot"; variant with -kwàrì | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | tábá-ŋ-kwàrì | tábá-ŋ-kwàrí-yè | NaN | pipe (for tobacco) | pipe à tabac | "tobacco-pot"; variant with -kɔ̀rì | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | tàbá-sìgèⁿ | tàbá-sìgéⁿ-yè | NaN | woman's wrap (garment) | pagne de femme | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd owner | tàbà-tùù | tàbà-túú-yè | kin | young man; boyfriend | jeune homme; copin (d'une fille) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | tàbà-yùwɔ̀sì-síré | NaN | NaN | soft stone rubbed on skin of feet | pierre molle avec laquelle on frotte la peau des pieds | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | tàbààná-nùmà | NaN | NaN | belt-cord (for pants) | corde pour ceinturer le pantalon | "pants-rope" | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH | LLH | CvCvvCv | tàbàà-ná(w)ⁿ | tàbàà-ná-yè | NaN | pants, shorts, any leggings | pantalon, short, caleçon | older synonym sɛ́gɛ̀ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | HHHL | CvCvCvvCv | tábáláájì | tábáláájì-yè | NaN | traditional baggy pants | pantalon bouffant | variant túbáláájì | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | NaN | tábó | tábó-yè | fa-reptile | tortoise sp. | tortue sp. | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | HHL | CvCvCV | táfárì | táfárì-yè | NaN | severe headache | maux de téte grave | felt down to eyes | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LHL | NaN | CvCvvCv | tàmáátì | tàmáátì-yè | plant (cultivated) | tomato | tomate | sùⁿwà-nà | Solanaceae | Solanum lycopersicum | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | HLL | CvCvCv | támàrò | támàró-yè | plant (planted) | dates (fruit) | dattes | NaN | Arecaceae | Phoenix dactylifera | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd mother | támàró-nà(w)ⁿ | támàró-nà-yè | plant (planted) | date palm | dattier | < támàrò | Arecaceae | Phoenix dactylifera | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCvvCv | tàmpóólò | tàmpóólò-yè | fa-insect | praying mantis | mante religieuse | synonym sáŋàré-bààbà | Mantodea, Mantidae | (various) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | támú | támú-yè | fa-fish | large airbreathing catfish sp. | silure sp. | very similar to sìyɛ̀ná(w)ⁿ | Osteichthyes, Siluriformes, Clariidae | Heterobranchus bidorsalis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | támú | támú-yè | NaN | credit, loan | prêt, crédit | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd color | támú-pííⁿ | támú-pííⁿ-yè | fa-fish | large airbreathing catfish sp. | silure sp. | "black"; said to be locally extinct | Osteichthyes, Siluriformes, Clariidae | Heterobranchus longifilis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | NaN | CvCvCv | tántábá | tántábá-yè | NaN | ladder | échelle | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LHL | NaN | CvCvCv | tàŋgárà | tàŋgárà-yè | NaN | walking stick (staff) with forked end | bâton à marcher avec un bout fourchu | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | HHL | CvCvvCv | tápɛ́ɛ́tì | tápɛ́ɛ́tì-yè | NaN | plastic sandal that covers part of the foot | tapète, sandale en plastique qui couvre une partie du pied | local French tapète | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | tárááⁿ | tárááⁿ-yè | NaN | day | jour | unit of time, or temporal location; synonym kùbù | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LHL | NaN | CvCvvCv | tàráátà | tàráátà-yè | NaN | Tuesday | mardi | < Arabic | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | tásì | NaN | NaN | (see sànì-tásì) | (voir sànì-tásì) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH | LLH | CvCvCvv | tàsìbíí | tàsìbíí-yè | NaN | rosary, prayer beads | chapelet | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | Cvv | téè | téè-yè | NaN | tea | thé | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | téé-tìgè | téé-tìgé-yè | NaN | tea-making gear | matériel à thé | < téè | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | Cvv | tèèⁿ | tèèⁿ-yé, tèéⁿ-yè | fl | oil palm (seeds imported) | palmier à huile (graines importées) | NaN | Arecaceae | Elaeis guineensis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | Cvv | tèèⁿ | tèéⁿ-yè, tèèⁿ-yé | NaN | heavy-duty ax for chopping wood | hache qui sert à couper le bois | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | tégé | tégé-yè | bo | forehead | front | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | tègè | tègé-yè | NaN | cut (n), wound (n) | plaie, blessure | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | tégé-búwɔ́ | tégé-búwɔ́-yè | NaN | scar (n) | cicatrice | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | tègè, tègé | tègé-yè | fl | erect herb sp. | plante herbacée dressée sp. | NaN | Malvaceae | Melochia melissifolia | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH | NaN | CvNCv | tèmbó | tèmbó-yè | NaN | pelican | pélican | NaN | Aves, Pelicanidae | Pelecanus spp. | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | tèmé | NaN | NaN | peace, mutual understanding | paix, entente collective | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | tèné | tèné-yè | NaN | well (n) | puits | variant tèⁿté | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | tènté | tènté-yè | NaN | well (n) | puits | variant tèné | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | tènté-dɔ́ɔ́ | tènté-dɔ́ɔ́-yè | NaN | well rim | bordure de puits | "well-mouth" | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | téŋé | téŋé-yè | NaN | first room on entering a house | première chambre en entrant dans une maison | cf. kɔ̀gù | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd rdp | téŋén-téŋéŋ-kɔ̀mɔ̀, téŋé-téŋé-kɔ́mɔ̀ | téŋén-téŋéŋ-kɔ̀mɔ́-yè, téŋé-téŋé-kɔ́mɔ̀-yè | fa-fish | catfish spp. that swim upside-down | silure spp. qui nagent étant renversés | "lie.on.back catfish"; includes Hemisynodontis membranaceus (synonym kárí-kɔ́mɔ́), the smaller S. batensoda; equated with DjCh maarambana | Osteichthyes, Siluriformes, Mochokidae | Synodontis (or Hemisynodontis) membranaceus (460mm); Synodontis batensoda (265 mm) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | NaN | CvCvv | tɛ̀bɛ̀ɛ̀ⁿ | NaN | NaN | time(s), instance(s) | fois | tɛ̀bɛ̀ɛ̀ⁿ ŋkóò 'one time', tɛ̀bɛ́ɛ́ⁿ pènè 'twice', tɛ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | tɛ̀bɛ̀ⁿ | tɛ̀bɛ́ⁿ-yè, tɛ̀bɛ̀ⁿ-yé | kin | co-wife | co-épouse | also common as compound final in flora terms | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | tɛ̀mɛ́ | tɛ̀mɛ́-yè | fl | strangling fig tree sp. | figuier étranglant sp. | kills host tree; synonyms kàrfà-mùndè, sùráámò | Moraceae | Ficus thonningii | spcm 2021-420 | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | tɛ̀ŋɛ́ | tɛ̀ŋɛ́-yè | NaN | (sb’s) totem, taboo | totem (de qn), tabou (interdiction) | each village or clan (family name) has a totemic species (snake, lizard, hippo) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | tɛ́rɛ̀ | tɛ́rɛ̀-yè | fa-insect | tick (any) | tique (toute) | NaN | Arthropoda, Arachnida, Acarina, Parasitiformes, Ixodoidea | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | tɛ̀rɛ́ | tɛ̀rɛ́-yè | NaN | trash heap | tas d'ordures | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | tɛ̀rɛ́ⁿ | tɛ̀rɛ́ⁿ-yè | fa-arthropod | long millipede sp. (brown and black) | long mille-pattes sp. (brun et noir) | said to be < French "train" | Arthropoda, Myriapoda, Diplopoda, Spirostreptida & Julida | cf. Archispirostreptus sp. | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | tɛ̀sɛ́ | tɛ̀sɛ́-yè | NaN | side (of an object) | côté (d'un objet) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | tígà | tígà-yè | NaN | cough (n) | toux | variant tígàwⁿ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | HLL | CvCvv | tígàà | tígàà-yè, tígàá-yè | NaN | front, front section | devant, devanture | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | tígáá-ŋɔ́ | tígáá-ŋɔ́-yè | NaN | leader, one in front | celui qui mène, qui est en tête | opposite kwàtìyɛ̀-ŋɔ̀ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH | LLH | CvCvCv | tìgàní | tìgàní-yè | plant (cultivated) | calabash nutmeg, false nutmet | fausse noix de muscade | < Bambara "little peanut" | Annonaceae | Monodora myristica | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | tígáŋ-kúwó | tígáŋ-kúwó-yè | NaN | tuberculosis | tuberculose | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | tígàwⁿ | tígàⁿ-yè | NaN | cough (n) | toux | variant tígà | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | tìgè | tìgé-yè | NaN | gear, baggage; pots and bowls (for cooking and eating) | bagage, matériel; marmites et tasses (pour la cuisine et pour manger) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | Cvv | tíí | tíí-yè | NaN | hair | cheveux, poil | often as cpd final | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | Cvv | tííⁿ | tííⁿ-yè | NaN | stern (back of boat) | poupe (d'un bateau) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd rdp | tíín-tááŋ-kírí | tíín-tááŋ-kírí-yè | fa-bird | nightjar, freckled | engoulevent pointillé | NaN | Aves, Caprimulgidae | Caprimulgus tristigma | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | rdp | tíín-tííⁿ, tíín-tììⁿ | tíín-tííⁿ-yè | fa-bird | cormorant | cormoran | NaN | Aves, Phalacrocoracidae | Microcarbo africanus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvvCvv | tíítùù | tíítùù-yè, tíítùú-yè | plant (cultivated) | a seed spice for tea | une épice pour thé en forme de graines | synonym kàfúnɛ̀ ; DjCh alkaafun | Apiaceae | Ammodaucus leocotrichus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | tìmbà | tìmbà-yé | fa-mammal | aardvark, 50 kg | oryctérope, « taupe » | NaN | Mammalia, Ungulata, Turbulidentata, Orycteropodidae | Orycteropus afer | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | rdp | tímí-tímí | tímí-tímí-yè | fl | bushy plants with small leaves and fruits | plantes buissonnantes aux petites feuilles et aux petits fruits | two species ("male" and "female") | Plantaginaceae; Heliotropiaceae | (either of two spp.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd sex | tímí-tímí]-kɛ́ɛ́wú | tímí-tímí]-kɛ́ɛ́wú-yè | fl | bushy plant sp. | plante buissonnante sp. | "male" | Plantaginaceae | Scoparia dulcis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd sex | tímí-tímí]-yúwóⁿ | tímí-tímí]-yúwóⁿ-yè | fl | bushy plant sp. | plante buissonnante sp. | "female" | Heliotropiaceae | Heliotropium zeylanicum | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | tímí(ⁿ) | tímí-yè | NaN | odor, smell (n); mood, emotional state | odeur; humeur,âme, êtat émotionnelle | cf. késè, múynà | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | NaN | CvCvCv | tímísú | tímísú-yè | NaN | soumbala (spice) | soumbala (épice) | made from fermented seeds of néré (Parkia biglobosa); synonym sùmbálà | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCvv | tímɔ̀ɔ̀ | tímɔ̀ɔ̀-yè | NaN | cooking area, kitchen | cuisine, lieu où on fait la cuisine | variant túmɔ̀ɔ̀ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | tímɔ́ɔ́ŋ-kùgùⁿ | tímɔ́ɔ́ŋ-kùgúⁿ-yè | NaN | hearth (three stones on which pot is set to cook) | foyer (trois pierres sur lesquelles on pose la marmite) | < tímɔ̀ɔ̀ⁿ ; variant túmɔ́ɔ́ŋ-kùbù | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | dimin | tìntí-nìyàwⁿ | tìntí-[né-méé] | fa-bird | colorful finch spp. | petits oiseaux multicolores | firefinch; cordon-bleu | Aves, Estrildidae | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | tìⁿyɛ́ | tìⁿyɛ́-yè | NaN | Bambara-style mid-sized net with wooden frame, held in two hands and swept through water to catch fish | filet de taille moyenne de type bambara, avec un cadre en bois, qu'on tire dans l'eau afin d'attraper les poissons | synonym súú-péné (or: súú-péné-sóó); not the same as tíyàwⁿ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | HL | CvCv | tíŋà | tíŋà-yɛ̀ | NaN | waterjar | canari, jarre d'eau | variant tíŋɛ̀ ; synonym jíí-kɔ̀rì | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | LL | CvCv | tìŋà | tìŋà-yé | NaN | stool | escabeau | variant tìŋɛ̀ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | HL | CvCv | tíŋɛ̀ | tíŋɛ̀-yɛ̀ | NaN | waterjar | canari, jarre d'eau | variant tíŋà ; synonym jíí-kɔ̀rì | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | LL | CvCv | tìŋɛ̀ | tìŋɛ́-yé | NaN | stool | escabeau | variant tìŋà | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | tíŋɛ́-mú]-sáró | tíŋɛ́-mú]-sáró | fa-frog | toad sp. with conspicuous projections on back | crapaud sp. | "waterjar-under-frog", synonym kání-jí sàrò | Amphibia, Anura, Bufonidae | Sclerophrys pentoni | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | NaN | CvCvCv | tìrìgì | tìrìgí-yè | fl | thorny acacia spp. | acacia épineux spp. | variant tìrìgí-nà ; has brown branches | Fabaceae, Caesalpinioideae, mimosoid clade | Senegalia erythrocalyx | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | tìrìgí-nà | tìrìgí-nà-yè | fl | thorny acacia spp. | acacia épineux spp. | variant tìrìgì ; has brown branches | Fabaceae, Caesalpinioideae, mimosoid clade | Senegalia erythrocalyx | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LHL | NaN | CvCvv | tìsɔ́ɔ̀ | tìsɔ́ɔ̀-yè | NaN | harpooner (aquatic hunter) | harponneur (chasseur aquatique) | cf. verb kò | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | NaN | CvCvv | títáá | títáá-yè | NaN | shade, shady spot | ombre, espace ombrageux | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | tìtì | tìtí-yè, tìtì-yé | NaN | smoke | fumée | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | NaN | CvCvv | tìyàà | NaN | NaN | appearance, aspect | aspect | [X tìyàà] ɲ́ ɲìì 'X is ugly', [X tìyàà] ḿ màyⁿ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd bahuv | tìyàà-màɲàà | tìyàà-màɲáá-yè | NaN | good-looking person (man or woman) | personne belle (homme ou femme) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd bahuv | tìyàà-ɲùwɔ̀ⁿ | tìyàà-ɲùwɔ́ⁿ-yè | NaN | ugly person | personne vilaine, laide | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | tíyàwⁿ | tíyàⁿ-yè | NaN | fishtrap rig with wooden frame and netting | piège à poisson avec du filet et un cadre en bois | there is a heavy-duty version with thicker netting used specifically for capitaine fish (Lates); cf. verb tíyáwⁿ and variants | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | tìyè | tìyè-yé, tìyé-yè | NaN | field (cultivated) | champ (cultivé) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | tìyè-sùwɔ̀-bàrì | NaN | NaN | field lying fallow | champ en jachère | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | tíyéⁿ | tíyéⁿ-yè | NaN | air, wind | air, vent | à tíyéŋ kúmɛ́ gà 'he/she breathed' | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | tíyɛ́ | tíyɛ́-yè | NaN | oil, butter | huile, beurre | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | rdp | tíyɛ́-tíyɛ̀ | tíyɛ́-tíyɛ̀-yè | NaN | hard conical hat | chapeau dur conique | worn by Fulbe, and by Bambara chiefs | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | tíyɛ́ⁿ | tíyɛ́ⁿ-yè | NaN | load (n), burden | charge, fardeau | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | tìyɔ̀ⁿ | tìyɔ́ⁿ-yè | plant (cultivated) | watermelon | pastèque | variant cìyɔ̀ⁿ ; synonyms káŋání, sárá | Cucurbitaceae | Citrullus lanatus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | tòbò | tòbò-yé, tòbó-yè | NaN | ceremonial ground, dancing ground | lieu de cérémonie, terrain de danse | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd sex | tògè-kɛ̀ɛ̀wù | tògè-kɛ̀ɛ̀wú-yè | kin | father-in-law, husband's elder brother; son-in-law | beau-père, frère aîné du mari; beau-fils | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd sex | tògè-yùwòⁿ | tògè-yùwóⁿ-yè | kin | mother-in-law; daughter-in-law | belle-mère; belle-fille | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LHL | NaN | CvCvvCv | tòmáátì | tòmáátì-yè | plant (cultivated) | tomato | tomate | variant tàmáátì | Solanaceae | Solanum lycopersicum | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | tòmbò | tòmbó-yè | fa-bird | marabou stork | marabout (cigogne sp.) | NaN | Aves, Ciconiidae | Leptoptilos crumenifer | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | tòmbó-fírí | tòmbó-fírí-yè | fa-bird | hoopoe | huppe (oiseau) | NaN | Aves, Upupidae | Upupa epops | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | NaN | CvCvCv | tómbóró | tómbóró-yè | NaN | termitary, termite mound | termitière | synonym kòbòró-ɲààmáá | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | tòmó | tòmó-yè | NaN | a cultivar of African rice (slow-growing, small white grains) | une variété de riz africain (mûrit lentement, petits grains blancs) | NaN | Poaceae, Oryzoideae | Oryza glaberrima (variety) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | tómpò(ⁿ) | tómpò(ⁿ)-yè | fl | small jujube shrub sp. | petit jujubier sp. | in inundatable areas, cf. tɔ̀mɔ̀ ; synonym [jíí-níín]-tɔ́mɔ́ | Rhamnaceae | Ziziphus spina-christi | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | tónò | tónò-yè | fa-reptile-lizard | agama lizard | margouillat | variant tóntò | Reptilia, Sauria, Agamidae | Agama group agama | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | tóntò | tóntò-yè | fa-reptile-lizard | agama lizard | margouillat | variant tónò | Reptilia, Sauria, Agamidae | Agama group agama | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd owner | tóŋó-tùù | tóŋó-tùú-yè, tóŋó-tùù-yé | NaN | sorceror | sorcier | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | Cvv | tóó | NaN | NaN | location (of a place) | place, position (d'un lieu) | used with 'be distant'; [à tóó] ń dááⁿ 'it is far away'; synonym pàâ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | Cvv | tóó | NaN | NaN | meat | viande | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | tóó-kùtí | tóó-kùtí-yè | NaN | piece of meat | morceau de viande | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | tóó-kwìtí | tóó-kwìtí-yè | NaN | piece of meat | morceau de viande | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | tóó-tíyɛ́ | tóó-tíyɛ́-yè | NaN | fat (n) | graisse | "meat-oil" | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | tóó-tɔ̀rɔ́ | tóó-tɔ̀rɔ́-yè | bo | liver (as meat) | foie (en tant que viande) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | tóó-wìyɛ̀ | NaN | NaN | game hunting | chasse au gibier | "meat" plus antipassive "kill" | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd agent | tóó-wíyɛ́-yá | tóó-wíyɛ́-yá-yè | NaN | butcher (n) | boucher | "meat-killer"; synonym wààyè | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | tòón-dìyàwⁿ | tòón-dìyáⁿ-yè, tòón-[dé-méé] | fa-reptile-snake | snake sp. | serpent sp. | NaN | Reptilia, Serpentes | unidentified | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | tòón-dìyɛ̀ɲ]-jùgù | tòó-dìyɛ̀ɲ-jùgú-yè | plant (planted) | shrub sp. | ricin, arbuste sp. | "snake sp.-tree" (fruit said to repel snakes) | Euphorbiaceae | Ricinus communis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | dimin | tòón-dìyɛ̀wⁿ | tòón-dìyɛ́ⁿ-yè, tòón-[dé-méé] | fa-reptile-snake | long thin terrestrial colubrid snake spp. | longue couleuvre terrestre spp. | cf. | Reptilia, Serpentes, Lamprophiidae | Psammophis sibilans (unstriped); Psammophis elegans (striped) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd sex | tòòⁿ-yùwòⁿ | tòòⁿ-yùwóⁿ-yè | kin | elder sister | sœur aînée, grande sœur | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | Cvv | tòòⁿ, tòò | tòó-yè, tòòⁿ-yé | kin | elder sibling | frère ou sœur aîné(e), grand frère ou grande sœur | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | NaN | CvvCv | tòòⁿsò | tòòⁿsó-yè | fa-mammal-bat | straw-colored fruit bat sp. | roussette des palmiers, chauve-souris fructivore sp. | NaN | Mammalia, Chiroptera, Megachiroptera, Pteropodidae | Eidolon helvum | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd sex | tòòŋ-kɛ̀ɛ̀wù | tòòŋ-kɛ̀ɛ̀wú-yè | kin | elder brother | frère aîné, grand frère | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | tòpò | tòpó-yè | NaN | earthenware ablutions bowl | cuvette à ablution | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | tɔ́gɔ́ | tɔ́gɔ́ | NaN | hut | case, maisonette | in the fields, or as a Fulbe dwelling | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | NaN | CvCvvCv | tɔ́máájí | tɔ́máájí-yè | NaN | cream of millet in liquid form, made by cooking sifting residue in pot, separately adding hot water to sifted flour in a calabash, then combining the two | crème de mil en liquide, préparée en faisant bouillir le résidu du mil pilé qui reste dans le tamis, en mettant à part de l'eau chaude dans la farine pilée, puis en mélangeant les deux | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | tɔ́mɔ́ | tɔ́mɔ́-yè | fl | jujube shrub | jujubier | in savanna, or planted; cf.kàýn-tɔ́mɔ́, tómpò | Rhamnaceae | Ziziphus mauritiana | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | NaN | CvCvCv | tɔ́ŋɔ́nɔ́ | tɔ́ŋɔ́nɔ́-yè | fa-bird | duck (domestic only) | canard (domestique uniquement) | NaN | Aves, Anatidae | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | Cvv | tɔ́ɔ́ | tɔ́ɔ́-yè | NaN | fire | feu | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | dimin | tɔ́ɔ́-díyáwⁿ | tɔ́ɔ́-díyáⁿ-yè | NaN | flint lighter | briquet à silex | "fire-child" | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | tɔ́ɔ́-kòmò | tɔ́ɔ́-kòmò-yè | NaN | hot coal, ember | braise | "fire-charcoal" | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | tɔ́ɔ́-nùmà | tɔ́ɔ́-nùmà-yè | NaN | wire | fil (éléctrique) | "fire-cord" | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | tɔ́ɔ́-ɲɔ́ɔ́-pɛ̀rɛ̀tù | tɔ́ɔ́-ɲɔ́ɔ́-pɛ̀rɛ̀tú-ye | fa-insect-beetle/bug | firefly | luciole | "spark-flash" | Coleoptera, Lampyridae | Luciola discicollis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | tɔ́ɔ́-ɲɔ́ɔ́ⁿ | tɔ́ɔ́-ɲɔ́ɔ́ⁿ-yè | NaN | spark | étincelle | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | Cvv | tɔ́ɔ́ⁿ | tɔ́ɔ́ⁿ | NaN | social association | association | ethnic grouping that is responsible for collective work, weddings, etc. | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | Cvv | tɔ̀ɔ̀ⁿ | tɔ̀ɔ́ⁿ-yè, tɔ̀ɔ̀ⁿ-yé | NaN | mat | natte | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | NaN | CvvCv | tɔ̀ɔ̀ɲɔ̀ⁿ | tɔ̀ɔ̀ɲɔ́ⁿ-yè | NaN | star | étoile | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | tɔ̀pɔ̀ | tɔ̀pɔ́-yè, tɔ̀pɔ̀-yé | NaN | puddle of rainwater; low ground, depression | flaque d'eau de pluie; dépression, bas-fonds | synonym dáráⁿ ; cf. tɔ̀pɔ́-pà, bóntò | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | tɔ̀pɔ́-pà | tɔ̀pɔ́-pà-yè | NaN | low ground, depression | dépression, bas-fonds | extension of tɔ̀pɔ̀ ; cf. bóntò | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LHL | NaN | CvCvCv | tɔ̀ríɲjè | tɔ̀ríɲjè-yè | fa-frog | Galam striped frog | grenouille rayée sp. (traits blancs) | NaN | Amphibia, Anura, Ranidae | Amnirana galamensis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | tɔ́rɔ̀ | tɔ́rɔ̀-yè | NaN | hitching post | bois auquel on attache un animal | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | tɔ̀rɔ́ | tɔ̀rɔ́-yè | bo | liver | foie | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | tɔ̀rɔ̀ | tɔ̀rɔ̀-yé, tɔ̀rɔ́-yè | kin | father's sister, paternal aunt | tante paternelle, sœur du père | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd sex | tɔ̀rɔ̀-yùwòⁿ | tɔ̀rɔ̀-yùwòⁿ-yé, tɔ̀rɔ̀-yùwóⁿ-yè | kin | father's sister, paternal aunt | tante paternelle, sœur du père | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LHL | NaN | CvCvvCv | tùbáábù | tùbáábù-yè | NaN | white person | (un) blanc, personne européenne | < Bambara | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | tùbààbù-dùgɔ̀ | tùbààbù-dùgɔ́-yè | NaN | white rice | riz blanc | introduced asiatic rice cultivar; synonym dúgɔ́ kwáá-ná | Poaceae, Oryzaceae | Oryza sativa | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | tùbààbù-kúmù(ⁿ) | tùbààbù-kúmù(ⁿ)-yè | fl | shrub sp. | arbuste sp. | "white person's Diospyros" | Annonaceae | Annona senegalensis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | tùbààbù-kúmù(ⁿ) | tùbààbù-kúmù(ⁿ)-yè | plant (planted) | custard apple | pomme cannelle | "white person's Diospyros" | Annonaceae | Annona reticulata | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | tùbààbù-tɔ̀mɔ̀ | tùbààbù-tɔ̀mɔ́-yè | plant (planted) | jujube shrub | jujubier | "white.person-jujube" (introduced for cultivation); edible fruits | Rhamnaceae | Ziziphus jujuba | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | HHHL | CvCvCvvCv | túbáláájì | túbáláájì-yè | NaN | traditional baggy pants | pantalon bouffant | variant tábáláájì | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | túbɛ́, túbɛ́ⁿ | túbɛ́ⁿ-yè, túbɛ́-yè | NaN | name | nom | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | túgùⁿ | túgùⁿ-yè | fa-fish | catfish spp. covered with black spots | silure spp. couverts de taches noires | covered with black spots; synonyms kɔ̀mɔ̀-lìyɛ̀m pííⁿ, kɔ̀mɔ̀ pííⁿ | Osteichthyes, Siluriformes, Mochokidae | Synodontis eupterus (222mm), Synodontis nigrita (220mm), Synodontis ocellifer (490mm), Synodontis courteti (550mm) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | tùmɔ̀ | tùmɔ́-yè | kin | grandchild | petit enfant (parenté) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd sex | tùmɔ̀-kɛ̀ɛ̀wù | tùmɔ̀-kɛ̀ɛ̀wú-yè | kin | grandson | petit fils (parenté) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd sex | tùmɔ̀-yùwòⁿ | tùmɔ̀-yùwóⁿ-yè | kin | granddaughter | petite fille (parené) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | túmɔ́ŋ-kùgù | túmɔ́ŋ-kùgú-yè | NaN | hearth (three stones on which pot is set to cook) | foyer (trois pierres sur lesquelles on pose la marmite) | variant | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCvv | túmɔ̀ɔ̀ | túmɔ̀ɔ́-yè | NaN | cooking area, kitchen | cuisine, lieu où on fait la cuisine | variant tímɔ̀ɔ̀ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | túmɔ́ɔ́ŋ-kùbù | túmɔ́ɔ́ŋ-kùbú-yè | NaN | hearth (three stones on which pot is set to cook) | foyer (trois pierres sur lesquelles on pose la marmite) | < tímɔ̀ɔ̀ⁿ ; variant tímɔ́ɔ́ŋ-kùgùⁿ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | tùmpá(w)ⁿ | tùmpáⁿ-yè | NaN | small necked gourd (for milk or porridge) | petite gourde à cou (pour le lait ou la bouillie) | variant tùmpàná(ᶰ) ; used by Fulbe for carrying milk | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH | LLH | CvCvCv | tùmpàná(ⁿ) | tùmpàná(ⁿ)-yè | NaN | small necked gourd (for milk or porridge) | petite gourde à cou (pour le lait ou la bouillie) | variant tùmpá(w)ⁿ ; used by Fulbe for carrying milk | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | tùⁿyɛ̀ⁿ-fà | tùⁿyɛ̀ⁿ-fá-yè | NaN | television | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | túrú | túrú-yè | NaN | neighborhood, section of a village or city | quartier d'un village ou d'une ville | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | Cvv | tùù | tùù-yé, tùú-yè | NaN | owner | propriétaire | possessed, or as compound final | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd bahuv | tùùm-pííⁿ | tùùm-pííⁿ-yè | NaN | African person | personne africaine | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | tùùm-pììⁿ]-márífà | tùùm-pììⁿ]-márífà-yè | NaN | musket, traditional rifle | mousquet, fusil traditionnel | "African rifle" | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | tùùm-pììⁿ]-sámpínà | NaN | NaN | African soap (black) | savon africain (noir) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | Cvv | tùùⁿ | tùúⁿ-yè | bo | body | corps | mostly in compounds; homonym means 'honey bee' | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | Cvv | tùùⁿ | tùúⁿ-yè, tùùⁿ-yé | fa-insect-bee/wasp | honey bee | abeille (de miel) | NaN | Hymenoptera, Apidae, Apinae | Apis mellifera | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | Cvv | tùùⁿ | tùúⁿ-yè, tùùⁿ-yé | fl | tree sp. | arbre sp. | fruit and almond edible | Anacardiaceae | Sclerocarya birrea | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd bahuv | tùùŋ-kúwòⁿ | tùùŋ-kúwòⁿ-yè | NaN | white person | (un) blanc, personne européenne | "body-white"; synonym tùbáábù | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | tùùŋ-kúwɔ̀ⁿ | tùùŋ-kúwɔ̀ⁿ-yè | bo | light-skinned person | personne à teint clair | includes Europeans, Arabs | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | túwó | túwó-yé | NaN | burial site; site (of an existing village or an abandoned ghost town) | site d'enterrements, cimetière; site (d'un village actuel ou d'un village fantôme abandonné) | as compound final in village names -tùwò | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | túwò | túwò-yè | NaN | handle (e.g. of ax or knife), shaft (of spear) | manche (de hache, de couteau etc.), bois (de lance) | normally a compound final | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | tùwò | tùwó-yè, tùwò-yé | fl | fig tree sp. | figuier sp. | cf. comment on túwó | Moraceae | Ficus sycomorus subsp. gnaphalocarpa | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | túwɔ́ | túwɔ́-yè | bo | ear; cock and mechanism (of musket) | oreille; chien et mécanisme (de mousquet) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | túwɔ́ | túwɔ́-yè | NaN | earth, soil, mud, clay; mud mix (for walls); clay | terre, sol, boue, argile; banco (boue pour les murs); argile | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | n+adj color | túwɔ́ píyɛ́-ná | túwɔ́ píyɛ́-ná-yè | NaN | black clay | argile noire | can be used in pottery | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | n+adj color | túwɔ́ tɔ́mɔ́-ná | túwɔ́ tɔ́mɔ́-ná-yè | NaN | red clay | argile rouge | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd bahuv | túwɔ́-bóróⁿ | túwɔ́-bóróⁿ-yè | fa-mammal | elephant | éléphant | "ear-big" | Mammalia, Proboscidea, Elephantidae | Loxodonta africana | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | túwɔ́-dìyɛ̀ | túwɔ́-dìyɛ́-yè | NaN | earache | mal d'oreille | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | túwɔ́-díyɛ́ kɔ́rɔ́nɔ́, túwɔ́-díyɛ́ kɔ́rɔ́nɔ̀ | tuwɔ-diyɛ kɔ́rɔ́nɔ̀-yè, túwɔ́-díyɛ́ kɔ́rɔ́nɔ̀-yè | fa-fish | carp sp. | carpe sp. | "earth-eat-carp", said to have bulging belly | Osteichthyes, Cichlidae | Oreochromis niloticus (395mm) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd thing | túwɔ́-fá | túwɔ́-fá-yè | NaN | earring | boucle d'oreille | "ear-thing"; variants túwɔ́ⁿ-fúwɔ̀ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd color | túwɔ́-kúwóⁿ | túwɔ́-kúwóⁿ-yè | NaN | white clay | argile blanche | used in whitewashing walls | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd color | túwɔ́-tɔ́mɔ́ⁿ | túwɔ́-tɔ́mɔ́ⁿ-yè | NaN | red clay | argile rouge | preferred clay for pottery | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | túwɔ́ⁿ | túwɔ́ⁿ-yè | NaN | fart (n) | pet | túwɔ́ⁿ sɛ́/sɛ́-rɛ́ 'fart (v)' | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd thing | túwɔ́ⁿ-fúwɔ̀ | túwɔ́ⁿ-fúwɔ̀-yè | NaN | earring | boucle d'oreille | "ear-thing"; variant túwɔ́-fá | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | NaN | CvCvCv | tùwɔ̀rɔ̀ | tùwɔ̀rɔ́-yè | bo | side of face (ear to chin) | flanc du visage (de l'oreille au menton) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | agent | tùyɛ̀ⁿ-yà | tùyɛ̀ⁿ-yá-yè | NaN | fortune-teller | devin, prévoyant, charlatan | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | Cwvv | twèè | twèè-yé | NaN | esoteric powers | pouvoir magique | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | twéré | NaN | NaN | commerce, business, selling | commerce, fait de vendre | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | deriv | twìì-gà | NaN | NaN | shortness | courteté | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | Cvv | wàà | wàá-yè | fa-fish | trunkfish spp. | poisson spp. | two spp. | Osteichthyes, Mormyridae | (two spp.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | deriv | wàà-gà | wàà-gá-yè | NaN | width | largeur | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd sex | wàà-kɛ̀ɛ̀wù | wàà-kɛ̀ɛ̀wú-yè | fa-fish | trunkfish spp. | poisson spp. | "male" | Osteichthyes, Mormyridae | Mormyrus hasselquistii | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | dimin | wàà-lìyàwⁿ | wàà-lìyáⁿ-yé | NaN | itchy skin rash with small sores | démangeaison avec de petits boutons sur la peau | common in May-June (hot weather) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd sex | wàà-yùwòⁿ | wàà-yùwóⁿ-yè | fa-fish | trunkfish spp. | poisson spp. | "female" | Osteichthyes, Mormyridae | Mormyrus macrophthalmus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | HHL | CvvCv | wáájì | wáájì-yè | NaN | sweat (n) (liquid) | sueur (liquide) | NaN | Cliffs wāā-jīī 'sweat-water' | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvvCvCv | wáájíbì | wáájíbì-yè | NaN | obligation, duty, necessity | obligation | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | wáájíbí-káyⁿ | wáájíbí-káyⁿ-yè | NaN | forced labor, work decreed by the chief | corvée, travail forcée | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvvCv | wáánɛ́ | wáánɛ́-yè | NaN | master (of a trade) | maître (d'un métier) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | deriv | wáárá-mà | NaN | NaN | good behavior, politeness | bon comportement, politesse | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | HHL | CvvCv | wáátì | wáátì-yè | NaN | time, moment | moment, temps | variant wáátù | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | HHL | CvvCv | wáátù | wáátù-yè | NaN | time, moment | moment, temps | variant wáátì | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| : | :: | CvvCv | wààyè | wààyé-yè | NaN | butcher (n) | boucher | synonym tóó-wíyɛ́-yá | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH | LH | CvCvv | wàlááⁿ | wàlááⁿ-yè | NaN | wooden tablet used by a koranic school pupil | ardoise en bois d'un élève d'école coranique | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | HL | CvCv | wálèⁿ | wálèⁿ-yè | NaN | money | argent | variant wárìⁿ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd color | wáléŋ-kúwóⁿ | wáléŋ-kúwóⁿ-yè | NaN | silver | argent (métal) | "money-white" | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | deriv | wárá-nà | wárá-nà-yé | fa-mammal | mid-sized carnivorous wild animals | carnivores sauvages de taille moyenne | includes wild cats, zorilla, genet, slender mongoose; cf. cpd final -wárá in kákáy-wárá ; | Mammalia, Carnivora | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | HL | CvCv | wárìⁿ | wárìⁿ-yè | NaN | money | argent | variant wálèⁿ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | HL | CvCv | wásà | wásà-yè | NaN | wooden plank, board (for boat-building) | planche de bois (pour la fabrication de pirogues) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | L | Cvv | wìì | wìì-yé | NaN | age, longevity | âge, vie, longévité | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | HH | CvCv | wíyé | wíyé-yè | fl | water lily (fruit) | nénuphar (fruit) | variant wúyé | Nymphaeaceae | Nymphaea spp. (fruit) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | rdp | wónáⁿ-wónáⁿ | wónáⁿ-wónáⁿ-yè | NaN | whirlwind | tourbillon | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | wòró | wòró-yè | fa-fish | snoutfish (elephantfish) spp. with elongated snout | poisson sp. à museau allongé | two species | Osteichthyes, Mormyridae | (two spp.) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | wòró | wòró-yè | plant (cultivated) | kola nut | cola | imported | Malvaceae | Cola spp. (kola nut) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd sex | wòrò-kɛ̀ɛ̀wù | wòrò-kɛ̀èwú-yè | fa-fish | snoutfish (elephantfish sp.) | poisson sp. à museau allongé | NaN | Osteichthyes, Mormyridae | Campylomormyrus tamandua | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | wòrò-sɔ̀ŋɔ̀ | wòrò-sɔ̀ŋɔ́-yè | NaN | small gift, tip | prix de cola, pourboire | "kola-price" | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | rdp | wóró-wóró | wóró-wóró-yè | fa-insect-bee/wasp | small meliponid bee that makes a little honey in wall cavities | petite abeille meliponide qui fait un peu de miel dans les trous de mur | makes a little honey on tree leaves; attracted to forehead sweat | Hymenoptera, Apidae, Meliponinae | Liotrigona bottegoi | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd sex | wòrò-yùwòⁿ | wòrò-yùwóⁿ-yè | fa-fish | large snoutfish (elephantfish) sp. | gros poisson sp. à museau allongé | NaN | Osteichthyes, Mormyridae | Mormyrus rume | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LHL | NaN | CvCvCv | wòtórò | wòtórò-yè | NaN | cart | charrette | < Bambara; variant gòtórò | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LHL | NaN | CvCvCv | wɔ̀kúlà | wɔ̀kúlà-yè | NaN | evil, clever, invisible dwarf in the bush | nain maléficent invisible, très intelligent, en brousse | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| HL | HLL | CvCvCv | wɔ́sìyàⁿ | wɔ́sìyáⁿ-yè | fa-bird | northern red bishop (bird) | ignicolore (oiseau) | NaN | Aves, Ploceidae | Euplectes franciscanus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | NaN | CvCvCv | wùlànì | wùlàní-yè | NaN | ramrod (for loading musket) | baguette (de fusil) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | wùlòní-tùlò | wùlòní-tùló-yè | fl | semi-aquatic trailing vine | plante rampante demi-aquatique | synonym gùlèní-tòntò ; in inundatable areas | Convolvulaceae | Ipomoea aquatica | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | wúlɔ́ | wúlɔ́-yè | fl | tree sp. | arbre sp. | NaN | Combretaceae | Terminalia mollis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | rdp | wùrú-tùútù | wùrú-tùútù-yè | fa-bird | Senegal coucal | coucal du Sénégal | NaN | Aves, Cuculidae | Centropus senegalensis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | NaN | CvCvCvCv | wùrùŋkàmpò(ⁿ) | wùrùŋkàmpó(ⁿ)-yè | fa-bird | Senegal thick-knee | oedicnème du Sénégal | NaN | Aves, Burhinidae | Burhinus senegalensis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | wúwó | wúwó-yè | plant (cultivated) | groundnut | pois de terre | NaN | Fabaceae, Faboideae | Vigna subterranea | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | dimin | wúwò-lìyàwⁿ | wúwò-lìyáⁿ-yè | NaN | cataract | cataracte (oculaire) | initial possibly irregularly related to wúwó 'groundnut' | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | rdp | wúwóná-wúwóná | wúwóná-wúwóná-yè | NaN | whirlwind | tourbillon | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | wùwɔ̀ | wùwɔ́-yè | fl | tree sp. | caïlcédrat (arbre) | wood used for boats | Meliaceae | Khaya senegalensis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | HH | CvCv | wúyé | wúyé-yè | fl | water lily (fruit) | nénuphar (fruit) | variant wíyé | Nymphaeaceae | Nymphaea spp. (fruit) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | NaN | CvvCv | yààgò | yààgó-yè | fl | tree sp. | arbre sp. | ripe pods pounded and eaten; good cordage fiber | Fabaceae, Cercidoideae | Piliostigma reticulatum | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | yààlùmá-kɔ̀nì | yààlùmá-kɔ̀ní-yè | fa-bird | bee-eater (2 spp. | guêpier (2 espèces) | "hell-bird" | Aves, Meropidae | Merops albicollis; Merops orientalis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | yàànùmá-kɔ́rɔ́nɔ́ | yàànùmá-kɔ́rɔ́nɔ́-yè | fa-bird | Abyssinian roller | rollier d'Abyssinie | "hell-carp" | Aves, Coraciidae | Coracias abyssinica | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | yàbá, yàbà | yàbá-yè | fa-bird | guinea-fowl | pintade | NaN | Aves, Phasianidae | Numida meleagris | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | NaN | CvCvCvv | yàbàrɔ̀ɔ̀ | yàbàrɔ̀ɔ́-yè | plant (cultivated) | onion | oignon | variants yàbàrùwɔ̀, yàbɔ̀rɔ̀ | Alliaceae | Allium cepa | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | NaN | CvCvCvCv | yàbàrùwɔ̀ | yàbàrùwɔ́-yè | plant (cultivated) | onion | oignon | variants yàbàrɔ̀ɔ̀, yàbɔ̀rɔ̀ | Alliaceae | Allium cepa | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | NaN | CvCvCvv | yàbɔ̀rɔ̀ | yàbɔ̀rɔ́-yè | plant (cultivated) | onion | oignon | variants yàbàrùwɔ̀, yàbàrɔ̀ɔ̀ | Alliaceae | Allium cepa | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | yàbɔ̀rɔ̀-màfɛ̀ɲjì | NaN | NaN | onion sauce | sauce oignon | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | NaN | CvCvCv | yàbùyà | yàbùyá-yè | NaN | albino | albinos | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | dimin | yàtììmɛ̀n-díyà(w)ⁿ | yàtììmɛ̀n-[dé-mèè], yàtììmɛ̀n-díyàⁿ-yè | NaN | orphan | orphelin | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | dimin | yè-nè-míyàw | yè-nè-míyàw-yè | NaN | unmarried young woman | jeune femme célibataire | variant yɛ̀-nɛ̀-míyàwⁿ, yè-rè-míyàwⁿ ; ; as cpd final can be used with 'cow' or other domestic animal as initial; male counterpart káá-ná-míyàw | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | dimin | yè-rè-míyàw | yè-rè-míyàw-yè | NaN | unmarried young woman | jeune femme célibataire | variants yènè-míyàwⁿ, jɛ̀nɛ̀ míyɛ̀-gù ; male counterpart kááná-míyàw | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | yɛ̀rɛ̀ⁿ | yɛ̀rɛ́ⁿ-yè, yɛ̀rɛ̀ⁿ-yé | NaN | someone with the same personal name | homonyme, personne du même nom personnel | normally possessed | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| L | NaN | CvrCvCvv | yɛ̀rnàŋkàà | yɛ̀rnàŋkàá-yè | NaN | woman who has recently given birth (and is in post-partum seclusion) | femme qui vient d'accoucher (et qui se trouve dans la quarantaine) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | yírí-ní-bléní | yírí-ní-bléní-yè | fl | tree sp | arbre sp. | < Bambara "red tree"; also calqued as júgú-ná tɔ̀mɔ̀ | Combretaceae | Combretum glutinosum | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | rdp | yírígí-yɔ́rɔ́gɔ́ | yírígí-yɔ́rɔ́gɔ́-yè | fl | thorny shrub sp. | arbuste épineux sp. | synonym bíríntíⁿ | Vitaceae | Cissus quadrangularis | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | NaN | CvCvCv | yíyélé, yíyéléⁿ | yíyélé-yè, yíyéléⁿ-yè | NaN | light, illumination | lumière | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | yíyèⁿ | yíyèⁿ-yè | NaN | image, photo (of sb or sth) | image, photo (de qn ou de qch) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | yíyèⁿ | yíyèⁿ-yè | NaN | shadow (of sb or sth) | ombre (de qn ou de qch) | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | yìyɛ̀-wúwòⁿ | NaN | NaN | pile of objects put down | tas d'objets qu'on a déposés | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | Cvv | yóó | yóó-yè | fl | borassus palm or its fruit | rônier (palmier) ou son fruit | fruit eaten; trunk wider than other borassus | Arecaceae | Borassus aethiopum | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | yòó-bàà | NaN | NaN | above, top; sky; (in phrases:) rain | le haut, en haut; ciel; (dans les phrases:) pluie | yòó-bàà ⁿ-bé gà 'it rained' | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | yòó-bàà ɲɛ́gɛ́rú | yòó-bàà ɲɛ́gɛ́rú-yè | NaN | lightning jolt | foudre d'éclair | "rain-??" | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | yòó-báá ɲùwɔ̀mɛ̀ | yòó-bàà ɲùwɔ̀mɛ́-yè | NaN | lightning jolt | foudre d'éclair | "rain-??" | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | yòó-bàà pɛ́rɛ̀ⁿ | yòó-bàà pɛ́rɛ̀ⁿ-yè | NaN | thunder (n) | tonnerre | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | yòò-bàà-jìì ɲùwɔ̀tɔ̀-mà | yòò-bàà-jìì ɲùwɔ̀tɔ̀-má-yè | NaN | drought | sécheresse, manque de pluie | "rain hardship" | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | yòó-bàà-jíí-kɔ̀nì | yòó-bàà-jíí-kɔ̀nì | fa-bird | large cuckoo (two species) | gros coucou (deux espèces) | "rain-bird" (said to call when rain is coming) | Aves, Cuculidae | Clamator jacobinus; Clamator levaillantii | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | yòò-bàà-jùgù | yòò-bàà-jùgú-yè | fl | liana sp. | liane sp. | "on.top tree" | Menispermaceae | Cissampelos mucronata | spcm 2021-419 | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | yòò-bàà]-dɔ́ɔ́-pɛ́rɛ̀ⁿ | NaN | NaN | upper lip | lèvre supérieure | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd water | yòó-bàà]-jíí | yòó-bàà]-jíí-yè | NaN | rain (liquid), rainwater | pluie (liquide) | synonym kuwàⁿ-jíí | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | yòó-báá]-kùwɔ̀ⁿ | NaN | NaN | sky; far up in the sky | ciel; haut dans le ciel | for cpd final cf. dùbáá-kùwɔ̀ⁿ | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | yòó-bàà]-nɔ̀gɔ̀ | yòó-bàà]-nɔ̀gɔ́-yè | NaN | cloud | nuage | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | yóó-fùùm-píyàwⁿ | yóó-fùùm-píyàwⁿ-yè | NaN | "tail" of palm hearts | "queue" de cœur de palmier ronier | cut off before heart is eaten | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | yóó-fùùⁿ | yóó-fùúⁿ-yè | NaN | heart of borassus palm (edible) | cœur de palmier ronier | edible and commercialized; called disi in Fulfulde | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | rdp | yòò-kàà-yóó | yòò-kàà-yóó-yè | fl | neem tree | nimier (arbre) | synonym júgú-náŋ-káásí | Meliaceae | Azadirachta indica | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | yóó-kàbà | yóó-kàbá-yè | NaN | strips of borassus palm frond | tranches de feuille de rônier | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | yóó-kánú | yóó-kánú-yè | NaN | borassus palm fruit cluster | grappe de fruits du palmier rônier | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | yóó-kèrèmpàⁿ | yóó-kèrèmpáⁿ-yè | NaN | petiole of borassus palm frond | pétiole de feuille de rônier | very hard, used as fan handles | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd sex | yóó-kɛ́ɛ́wú | yóó-kɛ́ɛ́wú-yè | fl | borassus palm sp. | rônier sp. | fruit usually not eaten locally | Arecaceae | Borassus akeassi | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | yóó-kɔ́rɔ̀ⁿ | yóó-kɔ́rɔ̀ⁿ-yè | NaN | seed of borassus palm | graine du palmier rônier | planted in nurseries for palm hearts | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | yóó-tɔ̀ɔ̀ⁿ | yóó-tɔ̀ɔ́ⁿ-yè, yóó-tɔ̀ɔ̀ⁿ-yé | NaN | mat woven from strips of borassus palm frond | natte tissée à base de tranches de feuille de rônier | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | yóó-yàáyà | yóó-yàáyà-yè | NaN | jelly in unripe borassus palm fruits | pulpe à l'intérieur des fruits non mûrs du palmier rônier | edible; will later harden into seeds | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LHL | NaN | CvCvCv | yòrógò | yòrógò-yè | fa-mammal-cat | cat (domestic) | chat (domestique) | NaN | Mammalia, Carnivora, Felidae | Felis catus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | yòrógò-píyɛ̀wⁿ | yòrógò-píyɛⁿ-yè | fl | grass sp. | poacée sp. | "cat-tail"; also Setaria pumila | Poaceae, Panicoideae | Cenchrus pedicellatus subsp. pedicellatus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | yòrógò-píyɛ̀wⁿ | yòrógò-píyɛⁿ-yè | fl | grass sp. | poacée sp. | "cat-tail"; also Cenchrus pedicellatus | Poaceae, Panicoideae | Setaria pumila | spcm 2021-404 | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LHL | NaN | CvCvCv | yɔ̀rɔ́nɔ̀ | yɔ̀rɔ́nɔ̀-yè | fa-fish | fullɣ-grown captain fish, Nile perch | capitaine (poisson) adulte | NaN | Osteichthyes, Latidae | Lates niloticus | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | rdp | yùrùgù-yùrùgù | yùrùgù-yùrùgù-yè | NaN | corruption | corruption | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | yùwòⁿ | yùwóⁿ-yè, yùwòⁿ-yé, yùwò-méé, yùwòm-béé, yìyè-méé, yìyèm-béé | NaN | woman | femme | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | dimin | yùwòⁿ-nìyàwⁿ | yùwòⁿ-nè-mèè | NaN | young girl | fillette | between age 4 and 13 | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | yùwòⁿ-sírè mùúɲ-jì | yùwòⁿ-sírè mùúɲ-jì-yè | plant (planted) | shrub sp. | arbuste sp. | "old woman's snot"; has latex and small thorns | Apocynaceae | Carissa spinarum | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd mother | yùwòⁿ-síré-nàⁿ ɲìì, yùwòⁿ-sìrè-náⁿ-ɲìì | yùwòⁿ-síré-nàⁿ-ɲìí-yè, yùwòn-sìrè-náⁿ-ɲìí-yè | fl | trailing plant with sharp fruit | plante rampante à fruit épineux | "old woman's tooth" | Zygophyllaceae | Tribulus terrestris | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | yùwòŋ kɛ̀ɛ̀mìnɛ̀ | yùwòŋ kɛ̀ɛ̀mìnɛ́-yè | NaN | old woman | vieille femme | "woman old" | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | CvCv | yúwɔ́ | yúwɔ́-yè | fa-fish | fish (any) | poisson (mot global) | NaN | Osteichthyes | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | n+adj | yúwɔ́ mɛ́rɛ́-ná | yúwɔ́ mɛ́rɛ́-ná-yè | NaN | fish farm | ferme aquacole | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | yúwɔ́-gúsú-míyɛ́wⁿ | NaN | NaN | large circular metal tray on which fish are arranged for sun-drying | gros plateau en métal sur lequel on dispose les poissons qu'on va faire sécher au soleil | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| NaN | NaN | cpd | yùwɔ̀ⁿ sírè | yùwòⁿ sírè-yè | NaN | very old woman | très vieille femme | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| LH-LHL | NaN | CvCvCvCCvCvCv | zàgàtárfìtírì | NaN | NaN | zakat (Muslim tithe) | zakat (dîme islamique) | offered to poor and old people the morning of the holy day at the end of Ramadan; cf. sání-mútù | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |
| H | NaN | CvCvCvCv | zándárámú | zándárámú-yè | NaN | gendarme | gendarme | < French | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN |

## adjectives
| tones | suffix | cpd | Unnamed: 3 | pred type | pred | Adj2 | Adj2 Pl | participle | Ppl Pl | English | French | comment |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | ɲùwɔ̀ | ɲùwɔ́-yè, ɲùwɔ̀-yé | NaN | NaN | bad | mauvais | NaN |
| L | na | NaN | NaN | BE + ppl | sùⁿwà, gá sùⁿwà-nà | NaN | NaN | sùⁿwà-nà, swàà-nà | sùⁿwà-ná-yè, swàà-ná-yè | bad-tasting, bland (taste); foul (odor) | mauvais, fade (goût); fétide, désagréable (odeur) | NaN |
| H | NaN | NaN | NaN | refl | ŋ́ sùwòⁿ | súwóⁿ | súwóⁿ-yè | NaN | NaN | bad-tasting; foul, disagreeable (odor) | dégoutant (repas); fétide, désagréable (odeur) | NaN |
| L | NaN | NaN | NaN | refl | ḿ bòròⁿ | bòròⁿ | bòróⁿ-yè | NaN | NaN | big (house, tree, animal); thick (wall) | gros, grand, de grande taille (maison, arbre, animal); épais (mur) | cf. inchoative bùrà-àmà |
| NaN | NaN | NaN | NaN | inch (ma) | bùrà-àmà | NaN | NaN | NaN | NaN | big, become | grossir | NaN |
| H | na | NaN | NaN | refl | ŋ̀ káásì | káásí | káásí-yè | káású-má-nà | káású-má-nà-yè | bitter (taste); (tea) unsugared or with only a little sugar | amer (goût); (thé) sans sucre ou avec peu de sucre | NaN |
| NaN | NaN | NaN | NaN | inch (ma) | káású-má | NaN | NaN | NaN | NaN | bitter, become | devenir amer | NaN |
| L | na | NaN | NaN | BE + ppl | gá pìⁿyɛ̀-nà | pííⁿ, pììⁿ | pííⁿ-yè, pììⁿ-yé ~ pìíⁿ-yè | pìⁿyɛ̀-nà | pìⁿyɛ̀-ná-yè | black (dark); dense (forest) | noir, foncé; dense (forêt) | NaN |
| NaN | NaN | NaN | NaN | inch | pìⁿyɛ̀ / pìⁿyɛ́ gà / pìⁿyɛ̀ | NaN | NaN | NaN | NaN | black, become; darken | noircir, devenir noir, devenir foncé | NaN |
| H | na | NaN | NaN | BE + ppl | gà búlá-ná nì | búlá-máwⁿ | búlá-máⁿ-yè | búlà-nà | búlà-ná-yè | blue | bleu | NaN |
| H | NaN | cpd | NaN | refl | (X dɔ̀ɔ̀ ŋ́ sùwò 'X is blunt, not sharp') | dɔ́ɔ́-súwóⁿ | dɔ́ɔ́-súwóⁿ-yè | NaN | NaN | blunt, dull (blade) | émoussé (lame) | NaN |
| HL | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | kíyéⁿ ('one') | kémèrè, kéⁿbèrè | NaN | NaN | certain (ones), some, some others | certain(s), d'autres | singular or plural NP: nàà kéⁿbèrè, nàà-yè kéⁿbèrè 'certain cows' |
| NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | cheap (see 'easy') | moins cher, à bon marché (voir 'facile') | NaN |
| NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | clean (see 'white') | propre (voir 'blanc') | NaN |
| NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | clear (water) (see 'white') | (eau) claire (voir 'blanc') | NaN |
| NaN | NaN | rdp | NaN | refl | ŋ́ kútù-kútù gà | NaN | NaN | NaN | NaN | coarse, become | devenir rugueux | NaN |
| H | na | rdp | NaN | BE + ppl | gà kútú-kútú-ná | NaN | NaN | kútú-kútú-ná | kútú-kútú-ná-yè | coarse, rough (texture), scaly (skin, bark) | rugueux, coriace, écailleux | NaN |
| NaN | NaN | NaN | NaN | inch | mùwà / mùwá gà / gá mùwá | NaN | NaN | NaN | NaN | cold, become | devenir froid, frais | NaN |
| L | na | NaN | NaN | BE + ppl | gá mùwà-nà | NaN | NaN | mùwà-nà | mùwà-ná-yè | cold, cool; slow | froid, frais; lent | NaN |
| H | na | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | kálé-ná, kálè-nà | kálé-ná-yè, kálè-ná-yè | dead | mort | NaN |
| NaN | NaN | NaN | NaN | inch | kàlè / kàlé gà / kàlé | NaN | NaN | NaN | NaN | dead, become (die) | mourrir | NaN |
| NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | deep (see 'short') | profond (voir 'court') | NaN |
| H | gu | NaN | NaN | refl | ŋ́ kwììⁿ | kwíí-gù | kwíí-gù-yè | NaN | NaN | deep (well) | profond (puits) | NaN |
| NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | dense (forest) (see 'black') | dense (forêt) (voir 'noir') | NaN |
| NaN | NaN | NaN | NaN | inch (ma) | ɲúwɔ́tɔ́-má gà | NaN | NaN | NaN | NaN | difficult, become; become expensive | devenir difficile, (prix) devenir cher | NaN |
| H | na | NaN | NaN | refl | ŋ̀ ɲúwɔ́tɔ́ⁿ | ɲúwɔ́tɔ́ⁿ | ɲúwɔ́tɔ́ⁿ-yè | ɲúwɔ́tɔ́-má-ná | ɲúwɔ́tɔ́-má-ná-yè | difficult; expensive | difficile; cher (prix) | NaN |
| HL | na | NaN | NaN | BE + ppl | gà nɔ́gɔ̀-nà | NaN | NaN | nɔ́gɔ̀-nà | nɔ́gɔ̀-nà-yè, nɔ́gɔ̀-ná-yè | dirty | sale | NaN |
| NaN | NaN | NaN | NaN | inch | nɔ́gɔ̀ / nɔ́gɔ̀ gà / nɔ́gɔ̀-rɔ̀ | NaN | NaN | NaN | NaN | dirty, become | se salir, devenir sale | NaN |
| NaN | NaN | NaN | NaN | inch (ma) | dáá-má / dáá-má gà / dáá-má | NaN | NaN | NaN | NaN | distant, become; go far (farther) away | s'éloigner | NaN |
| L | NaN | NaN | NaN | refl | ń dááⁿ | dààⁿ | dàáⁿ-yè | NaN | NaN | distant, far away | lointain | subject is either of two specialized possessed nouns meaning 'location': [à tóó] ń dááⁿ = [à páà] ń dááⁿ 'it is far away' (lit. "its location is distant" |
| NaN | NaN | NaN | NaN | inch | wùwòⁿ / wúwóⁿ ŋà / wùwó-nù | NaN | NaN | NaN | NaN | dry out, become dry; harden | devenir sec | NaN |
| LH | na | NaN | NaN | BE + ppl | gá wùwó-nà | NaN | NaN | wùwó-nà | wùwó-nà-yè | dry; hard (earth); rigid, stiff | sec; dur; raide, rigide | NaN |
| HL | gu | NaN | NaN | refl | ń nìyɛ̀wⁿ | níyɛ̀-gù | níyɛ̀-gú-yè, níyɛ̀-gù-yè | NaN | NaN | easy (work); inexpensive | facile; pas cher | cf. causative níyɛ̀-gù-nì |
| NaN | NaN | NaN | NaN | inch (ga) | nìyɛ̀-gà | NaN | NaN | NaN | NaN | easy, become; become inexpensive | devenir facile; devenir pas cher | NaN |
| H | NaN | NaN | NaN | inch (ma) | wúwó-má / wúwó-má gà / wwó-mà | wúwóⁿ | wúwóⁿ-yè | wúwó-má-ná | wúwó-má-ná-yè | empty; incomplete, bare | vide; incomplet, nu | [à nùú] wùwòmá gà 'its interior emptied' |
| HL | NaN | NaN | NaN | BE | gà fánì | NaN | NaN | NaN | NaN | energetic, courageous | avoir courage | NaN |
| NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | expensive (see 'difficult') | cher (prix) (voir 'difficile') | NaN |
| L | na | NaN | NaN | refl | ŋ́ bààⁿgù | bààŋgù, bààⁿgùⁿ | bààŋgú-yè, bààŋgúⁿ-yè | bààgù-mà-nà | bààgù-mà-ná-yè | fast | rapide | NaN |
| NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | few (see 'meager') | peu (voir 'insuffisant') | NaN |
| NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | flexible, not stiff or rigid (see 'soft') | pliant, souple (voir 'mou') | NaN |
| H | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | súmú | súmú-yè | NaN | NaN | foreign (animal, thing) | étranger (animal, chose) | NaN |
| NaN | NaN | NaN | NaN | inch | wà / wà gá / wà-rà | NaN | NaN | wà-nà | NaN | fragile or unstable due to age | fragile ou instable à cause de vétusteté | NaN |
| H | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | káá | káá-yè | NaN | NaN | fresh (milk), green (vegetation); unripe (fruit); raw (meat) | frais (lait, plantes); cru (fruit, viande) | NaN |
| H | NaN | NaN | NaN | BE + adj | gà páná | páná | páná-ye | NaN | NaN | full (container, granary); robust, well-nourished, in good shape (animal) | plein (récipient, grenier); en bonne forme, bien nourri (animal) | NaN |
| H | na | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | dúúrú-ná | dúúrú-ná-yè | full-strength, undiluted (milk, coffee, porridge) | non-dilué, plein (lait, café, bouillie) | cf. verb gwèⁿ 'untie; dilute' |
| HL | na | NaN | NaN | BE + ppl | gà kútù-nà | NaN | NaN | kútù-nà | kútù-ná-yè | globular, ball-shaped | en forme de boule ou de boulette | NaN |
| L | NaN | NaN | NaN | refl | ḿ màyⁿ | màɲàà | màɲáá-yè | NaN | NaN | good | bon | NaN |
| NaN | NaN | NaN | NaN | inch | màɲà / màɲá gà / màɲà | NaN | NaN | NaN | NaN | good, become; improve, get better | s'améliorer | NaN |
| H | NaN | cpd | NaN | NaN | NaN | sóó-káá-jíí | sóó-káá-jíí-yè | NaN | NaN | green | vert | "grash-fresh-??" |
| NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | hard (see 'dry') | dur (voir 'sec') | NaN |
| H | na | NaN | NaN | refl | ǹ tíyéⁿ | NaN | NaN | tíyé-má-ná | tíyé-má-ná-yè | heavy; predominent | lourd; dominant | NaN |
| NaN | NaN | NaN | NaN | inch (ma) | tíyé-má / tíyé-má gà / tíyé-mà | NaN | NaN | NaN | NaN | heavy, become | devenir lourd, s'allourdir | NaN |
| H | na | NaN | NaN | BE + ppl | gà píⁿyɛ́-ná | NaN | NaN | píⁿyɛ́-ná | píⁿyɛ́-ná-yè | hot | chaud | NaN |
| L | na | NaN | NaN | BE + ppl | gá kààrà-nà | NaN | NaN | kààrà-nà | kààrà-ná-yè | hot | chaud | archaic word |
| NaN | NaN | NaN | NaN | inch | píⁿyɛ́ / píⁿyɛ́ gà / píⁿyɛ́ | NaN | NaN | NaN | NaN | hot, become, get hot | se chauffer, devenir chaud | NaN |
| H | na | NaN | NaN | BE + ppl | gà kúmá-ná | NaN | NaN | kúmá-ná | kúmá-ná-yè | lean, emaciated | maigre | NaN |
| HL | gu | NaN | NaN | refl | ŋ́ fòrìⁿ, ŋ́ fèrù | fórì-gù, férù-gù | fórì-gú-yè, férì-gú-yè | NaN | NaN | lightweight | léger | NaN |
| H | na | NaN | NaN | BE + ppl | gà bílá-ná | NaN | NaN | bílá-ná | bílá-ná-yè | living, alive | vivant, en vie | NaN |
| L | na | NaN | NaN | refl | ŋ́ kwàsàⁿ | kwàsà(w)ⁿ | kwàsáⁿ-yè, kwàsàⁿ-yé | kwàsà-àmà-nà | NaN | long; tall | long; haut (de taille) | NaN |
| NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | loose (garment) (see 'big') | lâche (voir 'gros') | NaN |
| H | gu, na | NaN | NaN | BE + ppl | gá fùrù-gà-nà | fúrú-gù | fúrú-gú-yè | fúrú-gá-ná | fúrú-gá-ná-yè | loose, slackly tied (object) | lâchement attaché (objet) | variant gá fìrì-gà-nà |
| H | gu, na | NaN | NaN | BE + ppl | gá fìrì-gà-nà | fúrú-gù | fúrú-gú-yè | fúrú-gá-ná | fúrú-gá-ná-yè | loose, slackly tied (object) | lâchement attaché (objet) | variant gá fùrù-gà-nà |
| NaN | NaN | NaN | NaN | intr | kúsà-mà (kúsà-má gà ~ kúsà-mà gà)/kúsà-mà | NaN | NaN | kúsà-mà-nà | kúsàmà-nà-yé, kúsà-mà-ná-yè | many, become | devenir nombreux, se multiplier | NaN |
| NaN | NaN | NaN | NaN | refl | ŋ́ kóⁿ | NaN | NaN | NaN | NaN | many; numerous, abundant | nombreux, beaucoup | predicative only; cf. adverb pɛ́ɛ́tɛ́wⁿ 'a lot' |
| HL | gu | NaN | NaN | refl | ń dùwɔ̀ⁿ | dúwɔ̀-gù | dúwɔ̀-gù | NaN | NaN | meager, insufficient, few | insuffisant, dérisoire, trop peu | cf. adverb fàlìyɛ̀wⁿ 'a little' |
| NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | narrow (see 'small') | serré (voir 'petit') | NaN |
| H | na | NaN | NaN | refl | ɲ́ ɲíí | NaN | NaN | ɲíŋá-ná | ɲíŋá-ná-yè | nasty, mean | méchant | NaN |
| H | gu | NaN | NaN | inch (ga) | twìì-gà / twìì-gá gà /twìì-gà | twíí-gù, túy-gù | twíí-gù-yè, túy-gù-yè | NaN | NaN | nearby, become; come near, approach | s'approcher | NaN |
| NaN | NaN | NaN | NaN | refl | ŋ́ twììⁿ, ŋ́ twìì | NaN | NaN | NaN | NaN | nearby, close by | proche | NaN |
| L | NaN | NaN | NaN | BE | gá twèé nì | twèè | twèé-yè | NaN | NaN | new | nouveau | NaN |
| NaN | NaN | NaN | NaN | inch (ma) | kɛ̀ɛ̀mìnà-àmá gà | NaN | NaN | NaN | NaN | old, become | vieillir | NaN |
| H | NaN | NaN | NaN | refl | ŋ́ kɛ̀ɛ̀mìnɛ̀ | kɛ̀ɛ̀mìnɛ̀ | kɛ̀ɛ̀mìnɛ́-yè | NaN | NaN | old, elderly (person); old (thing) | vieux (personne) | NaN |
| L | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | tànàà | tànáá-yè | NaN | NaN | other | autre | NaN |
| L | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | gààyà | gààyá-yè | NaN | NaN | plain (cooked food), without sauce, unseasoned | sans sauce, nature (riz nature, etc.) | NaN |
| H | na | NaN | NaN | BE + ppl | gà kísí-ná | NaN | NaN | kísí-ná | kísí-ná-yà | plump, fatty (animal, meat) | gras (animal, viande) | NaN |
| NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | pretty, beautiful | beau, belle, joli | see under noun tìyàà 'appearance' |
| NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | raw (see 'unripe') | NaN | NaN |
| L | na | NaN | NaN | BE + ppl | gá tɔ̀mɔ̀-nà | tɔ́mɔ́ⁿ, tɔ̀mɔ̀ⁿ | tɔ́mɔ́ⁿ-yè, tɔ̀mɔ́ⁿ-yè ~ tɔ̀mɔ̀ⁿ-yé | tɔ̀mɔ̀-nà | tɔ̀mɔ̀-ná-yè | red, brown | rouge, brun | NaN |
| H | na | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | múwá-ná | múwá-ná-yè | ripe (grain, fruit); cooked, done (meat) | (fruit) mûr; (viande, repas) cuit | NaN |
| NaN | NaN | NaN | NaN | inch | mùwɔ̀ / mùwɔ́ gà / mùwɔ̀ | NaN | NaN | NaN | NaN | ripen; (food) become done (fully cooked) | mûrir; devenir cuit | NaN |
| NaN | NaN | NaN | NaN | inch | pííⁿ / pííⁿ ŋà /pííⁿ | NaN | NaN | NaN | NaN | rot, become rotten | pourrir | NaN |
| H | na | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | píí-ná | píí-ná-yè | rotten | pourri | NaN |
| NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | rough (see 'coarse') | coriace (voir 'rugueux') | NaN |
| H | NaN | cpd | NaN | refl | (X dɔ̀ɔ̀ ŋ́ dèⁿ 'X is sharp') | dɔ́ɔ́-dúmɔ́ | dɔ́ɔ́-dúmɔ́-yè | NaN | NaN | sharp (blade) | tranchant | cf. 'sweet', noun dɔ̀ɔ̀ 'knife' |
| H | gu | NaN | NaN | refl | ŋ́ twììⁿ | twíí-gù | twíí-gù-yè | NaN | NaN | short | court | NaN |
| H | na | NaN | NaN | inch (ma) | twìì-gà-àmà | NaN | NaN | twíí-gá-ámá-ná | twíí-gá-ámá-ná-yè | short, become | devenir court | NaN |
| NaN | NaN | NaN | NaN | inch (ga) | twìì-gà | NaN | NaN | NaN | NaN | short, become | devenir court | NaN |
| NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | slow (see 'cold') | lent (voir 'froid') | NaN |
| H | gu | NaN | NaN | refl | ŋ́ mìyɛ̀wⁿ | míyɛ̀-gù | míyɛ̀-gù-yè | NaN | NaN | small | petit | NaN |
| H | gu | NaN | NaN | refl | ŋ́ mìyàwⁿ | míyɛ̀-gù | míyà-gù-yè | NaN | NaN | small | petit | NaN |
| HL | NaN | NaN | NaN | refl | ŋ́ wáárà | wáárà(w)ⁿ | wááràⁿ-yè | NaN | NaN | smart; well-behaved | intelligent; sage, qui se comporte correctement | NaN |
| NaN | NaN | NaN | NaN | inch | nùgù / nùgú gà / nùgù | NaN | NaN | NaN | NaN | smooth, become | devenir lisse | NaN |
| L | na | NaN | NaN | BE + ppl | gá nùgù-nà | NaN | NaN | nùgù-nà | nùgù-ná-yè | smooth, sleek (surface) | lisse (surface) | NaN |
| HL | gu | NaN | NaN | NaN | NaN | fírù-gù, fúrù-gù | fírù-gú-yè, fúrù-gù-yè | NaN | NaN | soft (earth, skin) | mou (terre, peau) | NaN |
| HL | na | NaN | NaN | BE + ppl | gà táⁿtà-nà | NaN | NaN | táⁿtà-nà | táⁿtà-ná-yè | sour (lemon, zaban, tamarind); curdled (milk) | aigre (citron, zaban, tamarin); (lait) caillé | NaN |
| NaN | NaN | NaN | NaN | inch | tántàⁿ / tántà ŋà / tántá-nà | NaN | NaN | NaN | NaN | sour, become | aigrir, devenir aigre | NaN |
| HL | na | rdp | NaN | BE + ppl | gà sógì-sógì-nà | NaN | NaN | sógì-sógì-nà | sógì-sógì-ná-yè | spotted | tacheté | NaN |
| NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | stiff, rigid (see 'dry') | raide, rigide (voir 'sec') | NaN |
| NaN | NaN | NaN | NaN | inch (ma) | dúmá / dúmá gà /dúmá | NaN | NaN | NaN | NaN | sweet, become | devenir doux | NaN |
| H | NaN | NaN | NaN | refl | ń déⁿ | dúmɔ́ | dúmɔ́-yè | NaN | NaN | sweet, delicious (taste); fragrant (odor) | délicieux, doux (goût); bon, parfumé (odeur) | cf. 'sharp' |
| NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | tall (see 'long') | haut de taille (voir 'long') | NaN |
| NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | ana | NaN | NaN | NaN | th (ordinal suffix) | ème (suffixe ordinal) | NaN |
| NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | thick (see 'big') | épais (voir 'gros') | NaN |
| NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | thin (see 'small') | mince (voir 'petit') | NaN |
| LH | na | NaN | NaN | BE + ppl | gá dɛ̀gú-nà | NaN | NaN | dɛ̀gú-nà | dɛ̀gú-nà-yè | tight (rope, knot); crowded (space) | serré (corde, nœud); (espace) bourré | NaN |
| NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | NaN | ugly | vilain, laid | see under noun tìyàà 'appearance' |
| NaN | NaN | NaN | NaN | BE | gà mìyɛ́-gù-lìyá ní | mìyɛ́-gù-lìyàwⁿ | mìyɛ́-gù-lé-méé | NaN | NaN | very small, tiny | très petit, minuscule | diminutive |
| HL | gu | NaN | NaN | NaN | NaN | yérè-gù | yérè-gú-yè | NaN | NaN | very young and tiny (plant, bird, newborn baby) | très jeune et minuscule (plante, oiseau, nouveau-né) | NaN |
| H | na | NaN | NaN | BE + ppl | gà káámá-ná | NaN | NaN | káámá-ná | káámá-ná-yè | wet | mouillé | NaN |
| NaN | NaN | NaN | NaN | inch | káámá / káámá gà / káámá | NaN | NaN | NaN | NaN | wet, become | se mouiller, devenir mouillé | NaN |
| L | na | NaN | NaN | BE + ppl | gà kúⁿwáá-ná | kúwóⁿ, kùwòⁿ | kúwóⁿ-yè, kùwòⁿ-yé ~ kùwóⁿ-yè | kúⁿwáá-ná | kúⁿwáá-ná-yè | white, light-colored; clean (garment) | blanc, de couleur claire; (vêtement) propre | NaN |
| NaN | NaN | NaN | NaN | refl | ŋ́ wàà | NaN | NaN | wàà-gà-nà | wàà-gà-nà-yè, wàà-gà-ná-yè | wide (doorway), spacious (courtyard) | large (passage), spacieux (cour) | NaN |
| NaN | NaN | NaN | NaN | inch (ga) | síré-gá / síré-gá gà / síré-gá | NaN | NaN | sìrè-gà-nà | sìrè-gàná-yè | worn out, become | devenir usé | NaN |
| L | na | NaN | NaN | BE + ppl | gà síré-gá-ná | sìrè | sìré-yè ~ sìrè-yé | síré-gá-ná | síré-gá-ná-yè | worn out, old (garment, apparatus) | usé, vieux (vêtement, appareil) | NaN |
| L-H | NaN | cpd | NaN | NaN | NaN | nàròⁿ-dúú | nàròⁿ-dúú-yè | NaN | NaN | yellow | jaune | "Parkia-powder" |

## numerals
| \_ stones' | \_ women' | modifying | counting | English | French | comment |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| NaN | NaN | NaN | sànà | 1 | 1 | counting |
| kɔ̀rɔ̀ ŋ-kóòⁿ | yùwòⁿ ŋ-kóòⁿ | ŋ-kóòⁿ | NaN | 1 | 1 | NaN |
| NaN | yùwòⁿ ŋ̀-kíyéⁿ | kíyéⁿ | NaN | a, some (indefinite singular) | un, une (indéfini) | NaN |
| NaN | yùwòŋ kémbèrè | kémbèrè | NaN | some (indefinite plural) | uns, unes (indéfini) | NaN |
| kɔ̀rɔ̀ péné | yùwòⁿ péné | péné, péndé | péné, péndé | 2 | 2 | NaN |
| kɔ̀rɔ́ sìgèᵐ | yùwóⁿ sìgèⁿ | sìgèⁿ | sìgèⁿ, sìkèⁿ | 3 | 3 | NaN |
| kɔ̀rɔ́ nàtàⁿ | yùwóⁿ nàtàwⁿ | nàtà(w)ⁿ | nàtàwⁿ | 4 | 4 | NaN |
| kɔ̀rɔ́ kùwɔ̀ⁿ | yùwóⁿ kùwɔ̀ᵐ | kùwɔ̀ⁿ | kùwɔ̀ⁿ | 5 | 5 | NaN |
| kɔ̀rɔ́ tùùmìⁿ | yùwóⁿ tùùmìⁿ | tùùmì | tùùmì | 6 | 6 | NaN |
| kɔ̀rɔ́ yìyènì | yùwóⁿ yìyènì | yìyènì | yìyènì | 7 | 7 | NaN |
| kɔ̀rɔ̀ ségí | yùwòⁿ ségí | ségí, sékí | ségí, sékí | 8 | 8 | NaN |
| kɔ̀rɔ́ kàpì | yùwóⁿ kàpì | kàpì | kàpì | 9 | 9 | NaN |
| kɔ̀rɔ̀ cɛ́mí | yùwòⁿ cɛ́mí | cɛ́mí, kɛ́mí | cɛ́mí | 10 | 10 | NaN |
| kɔ̀rɔ̀ tám-péné | yùwòⁿ tám-péné | tám-péné | NaN | 20 | 20 | NaN |
| NaN | NaN | táⁿ-sígéⁿ | NaN | 30 | 30 | NaN |
| kɔ̀rɔ́ dɛ̀bɛ̀ | yùwón dɛ̀bɛ̀ | dɛ̀bɛ̀ | NaN | 40 | 40 | NaN |
| NaN | NaN | dɛ̀bɛ́-ỳ-cɛ̀mì, dɛ̀bɛ́-ỳɲ-cɛ̀mì | NaN | 50 | 50 | NaN |
| NaN | yùwón tàànùmá-sìgèⁿ | tàànùmá-sìgèⁿ | NaN | 60 | 60 | NaN |
| NaN | NaN | tàànùmá-sìgéⁿ-ỳ-cɛ̀mì | NaN | 70 | 70 | NaN |
| NaN | yùwòm bámbàrà-yòrò | bámbàrà-yòrò, bámbárá-yòrò | NaN | 80 | 80 | "ninety less ten" |
| NaN | NaN | bámbàrà-yòró-yéỳɲ-cɛ̀mì | NaN | 90 | 90 | NaN |
| NaN | NaN | NaN | NaN | another; 1 | un autre; 1 | NaN |
| kɔ̀rɔ̀ yóró | yùwòⁿ yóró | yóró | NaN | hundred | cent | NaN |
| NaN | yùwóⁿ sìráámà-yòrò | sìráámà-yòrò | NaN | hundred | cent | NaN |
| NaN | yùwóⁿ mùsù | mùsù | NaN | thousand | mille | NaN |
| NaN | NaN | NaN | NaN | million | million | NaN |

## other
| category | form | English | French | comments | Unnamed: 5 |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| adv | kéné nì | in the middle | au milieu | cf. noun bōgū | NaN |
| adv | bówⁿ, bóⁿ | here | ici | NaN | NaN |
| adv | dùbáà | down below, at the bottom | en bas | NaN | NaN |
| adv | dìgéⁿ-sà | the day before yesterday | avant-hier | NaN | NaN |
| adv | dìgéⁿ-sà-sà | two days before yesterday (three days ago) | il y a trois jours | NaN | NaN |
| adv | dìgéⁿ | yesterday | hier | NaN | NaN |
| adv | dúwɔ́ⁿ | already | déjà | variant lùwɔ̀ⁿ | NaN |
| adv | lúwɔ́ⁿ | already | déjà | variant dùwɔ̀ⁿ | NaN |
| adv | féw | entirely, completely | tout à fait, carrément | interjection-like, clause-final | NaN |
| adv | NaN | on the ground; on the plain (below the cliffs) | sur le sol; sur la plaine (en bas de la falaise) | NaN | NaN |
| adv | jáátì | definitely, exactly | exactement | NaN | NaN |
| adv | tìŋà | barely (avoid doing) | faillir (faire qch) | X tìŋá bè sè 'X nearly fell' | NaN |
| adv | NaN | chock-full, crammed | plein, sans plus d'espace | variant kíkú | NaN |
| adv | fá-líyɛ́wⁿ]-[fá-líyɛ́wⁿ] | slowly; gently | lentement; doucement | NaN | NaN |
| adv | NaN | chock-full, crammed | plein, sans plus d'espace | variant kíw! | NaN |
| adv | jííⁿ tànà | next year | l'année prochaine | NaN | NaN |
| adv | kìyé-nà | fast, quickly | rapidement | NaN | NaN |
| adv | kúnààsìyè | next year | l'année prochaine | variant kúnáásè ; synonym jííⁿ tànà | NaN |
| adv | kúnààsè | next year | l'année prochaine | variant kúnáásìyè ; synonym jííⁿ tànà | NaN |
| adv | kwàtíyɛ̀ | in the rear, behind | à l'arrière | cf. kɔ̀rɔ̀ 'back' | NaN |
| adv | ɲàànù | tomorrow; in the future | demain; à l'avenir | NaN | NaN |
| adv | ɲàànú-kɔ̀tɔ̀ | the day after tomorrow | après-demain | "tomorrow-back/outside" | NaN |
| adv | ɲàànú-kɔ̀tɔ̀ fáⁿ-kɔ̀tɔ̀ | two days after tomorrow | deux jours après demain | "tomorrow-back/outside" | NaN |
| adv | pánáá nì | in the old days | jadis, antan | NaN | NaN |
| adv | pánáám-pánáá nì | in the old days | jadis, antan | NaN | NaN |
| adv | sááwù, sááẁ | now | maintenant | NaN | NaN |
| adv | NaN | right now, immediately | maintenant tout de suite | NaN | NaN |
| adv | NaN | and then | et puis | NaN | NaN |
| adv | sí-sàà-lìyɛ̀wⁿ | right now, just now | tout de suite | variant sá-sàà-lìyɛ̀wⁿ | NaN |
| adv | sá-sàà-lìyɛ̀wⁿ | right now, just now | tout de suite | variant sí-sàà-lìyɛ̀wⁿ | NaN |
| adv | súwɔ̀nì | (not) yet | (pas) encore | variant súwànì | NaN |
| adv | súwanì | (not) yet | (pas) encore | variant súwɔ̀nì | NaN |
| adv | sɔ̀gɔ̀ | last year | l'année passée | NaN | NaN |
| adv | sɔ̀gɔ̀-sà | two years ago | l'année surpassée | NaN | NaN |
| adv | tígàà | forward, ahead | devant | NaN | NaN |
| adv | tùⁿ | again | encore (une fois) | NaN | NaN |
| adv | wày | today; nowadays | aujourd'hui; de nos jours | NaN | NaN |
| adv | kwítà | over there | là-bas | NaN | NaN |
| adv | yóẁⁿ | there (definite) | là | variant yáẁⁿ | NaN |
| adv | yáẁⁿ | there (definite) | là | variant yáẁⁿ | NaN |
| adv | kìyɛ́ⁿ pà | over there | là-bas | NaN | NaN |
| adv | yùrùgù | this year | cette année | NaN | NaN |
| aspect | gà | did | a fait | remote perfective, post-verbal | NaN |
| aspect | gà | does | fait | imperfective positive, in main clauses, post-subject | NaN |
| aspect | NaN | (if) did | (si) a fait | perfective positive, in conditionals | NaN |
| case | NaN | NaN | NaN | bidirectional subj/obj case, after 1Sg ŋ́ | NaN |
| case | NaN | NaN | NaN | bidirectional subj/obj case | NaN |
| case | NaN | NaN | NaN | bidirectional subj/obj case | NaN |
| compar | hàlì | even if | même si | variant hàrì | NaN |
| compar | hàrì | even if | même si | variant hàlì | NaN |
| compar | NaN | more | plus | stative of verb 'pass' | NaN |
| compar | NaN | than | (plus) que | NaN | NaN |
| compl | NaN | as soon as | dès que | (verb) | NaN |
| compl | NaN | since (time) | depuis (temps) | gìlī dìgéwⁿ 'since yesterday' | NaN |
| compl | hàlì | since | depuis que | variant hàrì | NaN |
| compl | hàlì | until | jusqu'à | hàlì sāà-gù 'up to now', hàlī wày 'up to today'; variant hàrì | NaN |
| compl | hàrì | since | depuis que | variant hàlì | NaN |
| compl | hàrì | until | jusqu'à | variant hàlì | NaN |
| compl | NaN | whether | si | NaN | NaN |
| compl | NaN | if | si | NaN | NaN |
| compl | NaN | if had done | si avait fait | counterfactual | NaN |
| compl | hàlì | before … | avant que … | with sequential clause; variant hàrì | NaN |
| compl | hàrì | before … | avant que … | with sequential clause; variant hàlì | NaN |
| compl | bàrì | because | parce que | NaN | NaN |
| conj | sínì | and | et | variant sánì | NaN |
| conj | sánì | and | et | variant sínì | NaN |
| dem | NaN | this, that | ce, cette | postnominal | NaN |
| dem | kú | this, that | ce, cette | prenominal | NaN |
| dem | NaN | these, those | ces | postnominal | NaN |
| dem | kí-yè | these, those | ceux, celles | NaN | NaN |
| dem | ɲɔ́ⁿ | this, that | ce, cette | prenominal, discourse-definite | NaN |
| dem | ɲóⁿ | this, that | ce, cette | prenominal, discourse-definite | NaN |
| dem | ɲɔ́ⁿ-yè | these, those | ceux, celles | discourse-definite | NaN |
| dem | ɲóⁿ-yè | these, those | ceux, celles | discourse-definite | NaN |
| dem | ɲú-méé | these, those | ceux, celles | discourse-definite; perhaps originally a plural of 'person' but now for all animacy categories | NaN |
| dem | ɲú-mèè | these, those | ceux, celles | discourse-definite; perhaps originally a plural of 'person' but now for all animacy categories | NaN |
| disc | dàmà | only | seulement | NaN | NaN |
| disc | kàsì | just (one) | (un) seul | mainly in kóóŋ-kàsì 'just one', hence 'alone, isolated' | NaN |
| disc | áywà | well, … | bon, … | variant háywà | NaN |
| disc | hàlì | even | même | variant hàrì | NaN |
| disc | hàrì | even | même | variant hàlì | NaN |
| disc | NaN | only; one | seulement; un(e) | NaN | NaN |
| disc | ní ɲɔ́n tɛ́ | otherwise, or else | sinon | "if it isn't that" | NaN |
| disc | ɲɔ́ɔ́ tɛ́ | otherwise, or else | sinon | "if it isn't that" | NaN |
| disc | nóó tɛ́ | otherwise, or else | sinon | "if it isn't that" (< Bambara ní ò tɛ́) | NaN |
| disc | wùnù | as for | quant à | variant ŋùnù | NaN |
| disc | ŋùnù | as for | quant à | variant wùnù | NaN |
| disc | làà | concerning, what about? | en ce qui concerne | interrogative topic | NaN |
| disc | ŋ́kàà | but | mais | often prolonged, followed by a pause | NaN |
| disc | pyé | also, too | aussi | NaN | NaN |
| emph | dɛ́ʔ | mind you! | méfie-toi! | clause-final emphatic | NaN |
| emph | kóy | sure(ly), indeed | bien sûr | NaN | NaN |
| interrog | NaN | how? | comment? | NaN | NaN |
| interrog | jènì | how many?, how much? | combien? | NaN | NaN |
| interrog | míⁿ | where?, to where? | où? (position), vers où? (mouvement) | NaN | NaN |
| interrog | míⁿ-tìyɛ̀(w)ⁿ | where?, to where? | où? (position), vers où? (mouvement) | NaN | NaN |
| interrog | gà míⁿ | be where? | être où? | NaN | NaN |
| interrog | gà míⁿ-tìyɛ̀(w)ⁿ | be where? | être où? | NaN | NaN |
| interrog | mùwɔ́-sì | what? | quoi? | NaN | NaN |
| interrog | mwɔ́-ỳ | what? | quoi? | dialectal | NaN |
| interrog | mwɔ́-fà-sí | what? | quoi? | NaN | NaN |
| interrog | mɛ̀ɛ́-mɛ̀ | how? | comment? | NaN | NaN |
| interrog | báánà wɛ̀rɛ̀ⁿ | how?, in what way? | comment?, de quelle façon | NaN | NaN |
| interrog | wɛ̀rɛ̀ⁿ | which? | quel(le)? | NaN | NaN |
| interrog | wúlàà | who? | qui? | NaN | NaN |
| like | NaN | as though | comme si | NaN | NaN |
| modal | nà | let's! | allons! | NaN | NaN |
| modal | mà | don't! | ne fais pas! | prohibitive | NaN |
| modal | yè | do! | faites! | imperative plural | NaN |
| neg | fóy | not at all | du tout | variant fwé | NaN |
| neg | fwé | not at all | du tout | variant fóy | NaN |
| neg | tà | not | ne pas | imperfective negative | NaN |
| neg | tè | not | ne pas | perfective negative | NaN |
| postp | nǎàⁿ | between | entre | NaN | NaN |
| postp | kèné nì | in the middle of | au milieu de | cf. noun bōgū | NaN |
| postp | pà | with (comitative) | avec (associatif) | NaN | NaN |
| postp | NaN | for the sake of (sb) | à cause de (qn) | NaN | NaN |
| postp | kánàà | (garment) on the torso of (sb); (loan) carried by (sb) | (vêtement) sur le torse de (qn); (crédit, prêt) porté par (qn) | cf. noun ka ; ̀ yá= à sá-gà [ŋ́ kánàà] 'he put it (shirt, boubou, necklace) on (over his head)' | NaN |
| postp | NaN | at (a well) | au (puits) | cf. kánà 'throat' | NaN |
| postp | kɔ̀tɔ́ pà | behind; after | derrière; après | cf. kɔ̀tɔ̀ 'back (n)'; synonym kwàtíyɛ̀ | NaN |
| postp | kwàtíyɛ̀ | behind; on the back of (sb); after | derrière; sur le dos (de qn); après | synonym kɔ̀tɔ́ pà | NaN |
| postp | kùmà | over, above | au-dessus de | NaN | NaN |
| postp | kùmà | on | sur | NaN | NaN |
| postp | kúmpày | aware of | au courant de | ā gá kìbáárù-ŋ kúmpày 'he/she is aware of the news' ; distinct from kúmpàⁿ 'curiosity' | NaN |
| postp | dáà | for; because of | pour; à cause de | after pronoun; often [N wò] dáà with focalized noun | NaN |
| postp | NaN | at the outskirts of | aux approches de | with 'market', bodies ofwater | NaN |
| postp | bùmù | under, below | sous, en bas de | NaN | NaN |
| postp | mùⁿ | under, below; beside | NaN | ŋ́kààrà | NaN |
| postp | nà | to, for | à, pour | dative | NaN |
| postp | nwì | in, inside | dans, à l'intérieur de | also nùú nì | NaN |
| postp | nùú nì | in, inside | dans, à l'intérieur de | also nwì | NaN |
| postp | pà | on (wall), up against | sur (mur), contre | NaN | NaN |
| postp | táŋáá | lined up, in a line | aligné, dans une ligne ou une rangée | NaN | NaN |
| postp | ỳ | in, at | dans, à, en | suffixed to some nouns: nɔ̀gí-ỳ 'at home, in town' | NaN |
| postp | tɛ̀sɛ́ pà | next to, beside | à côté de | NaN | NaN |
| postp | NaN | next to, beside | à côté de | NaN | NaN |
| postp | NaN | before | avant | NaN | NaN |
| postp | tìgàà | in front of | devant | NaN | NaN |
| pred | gà | be (somewhere) | être, se trouver (qqp) | NaN | NaN |
| pred | gà | be (somewhere) | être (qp) | existential-locational | NaN |
| pred | wò nì | it's | c'est | NaN | NaN |
| pred | kày | here's … | voici … | cf. verb 'see' | variant gày |
| pred | gày | here's … | voici … | cf. verb 'see' | variant kày |
| pred | tìŋà | past time | temps passé | NaN | NaN |
| pred | tà | not be (somewhere) | ne pas être (qp) | existential-locational | NaN |
| pred | …tɛ̀ | it is not | ce n'est pas | identification or equational | NaN |
| prepos | fɔ́ | all the way to/until | jusqu'à | emphatic | NaN |
| pred | nì | it's | c'est | identificational, after independent pronoun | NaN |
| pron | à | he, she, it | clitic | NaN | NaN |
| pron | à | his/her | son, sa | NaN | NaN |
| pron | áⁿ | you-Pl | vous-Pl | clitic | NaN |
| pron | áá | your-Pl | votre, vos | clitic | NaN |
| pron | áá-dùwɔ̀ | you-Pl | vous-Pl | independent | NaN |
| pron | áⁿ | you-Sg | toi, tu | clitic | NaN |
| pron | áⁿ | your-Sg | ton, ta, tes | clitic | NaN |
| pron | áⁿ-dùwɔ̀ | you-Sg | toi, tu | independent | NaN |
| pron | è | they | eux, elles | clitic | NaN |
| pron | ééⁿ | our | notre | clitic | NaN |
| pron | ííⁿ | our | notre | clitic | NaN |
| pron | ééⁿ | we, us | nous | clitic | NaN |
| pron | ííⁿ | we, us | nous | clitic | NaN |
| pron | è-dùwɔ̀ | they | eux, elles | independent | NaN |
| pron | ééⁿ-dùwɔ̀ | we | nous | independent | variant ííⁿ-dùwɔ̀ |
| pron | ííⁿ-dùwɔ̀ | we | nous | independent | variant ééⁿ-dùwɔ̀ |
| pron | ŋ̀-dúwɔ̀ | I, me | moi | independent | NaN |
| pron | nà | I | je | subject (perfective positive) | NaN |
| pron | ŋ̀ + H | I | je | subject (other than perfective positive) | NaN |
| pron | ŋ̀ + H | me | moi | object, complement of postposition | NaN |
| pron | ŋ̀ + H | my | mon, ma | possessor | NaN |
| pron | à-dùwɔ̀ | he, she, it | il, elle | independent pronoun | NaN |
| purp | NaN | in order to | afin de | NaN | NaN |
| purp | NaN | in order to | afin de | NaN | NaN |
| quant | NaN | th | ème | ordinal suffix | NaN |
| quant | pɛ́ɛ́ⁿtɛ̀wⁿ | a lot, very much, many | beaucoup | NaN | NaN |
| quant | fá-lí-yɛ́wⁿ | a little, somewhat | un peu | prepausally with downstep on -yáwⁿ | NaN |
| quant | fá | nothing | rien | in negative clause | NaN |
| quant | sááⁿ | all | tous | NaN | NaN |
| quant | NaN | each | chaque | NaN | NaN |
| quant | ɲúwɔ́tííⁿ | greatly, excessively, too much | beaucoup, trop | NaN | NaN |
| recip | NaN | each other | les uns les autres | NaN | NaN |
| rel | NaN | which, that, who (plural) | qui (pluriel) | NaN | NaN |
| rel | NaN | which, that, who | qui, que | NaN | NaN |
| simil | kìⁿyɛ́wⁿ | thus, like that | ainsi, comme ça | NaN | NaN |
| simil | sìná | like, similar to | comme, qui ressemble à | variant sìní | NaN |
| simil | sìní | like, similar to | comme, qui ressemble à | variant sìná | NaN |

## verbs
| valency | shape | tones | Pfv | Ipfv | Ipfv suffix | English | French | Unnamed: 8 | Unnamed: 9 |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| intr | Cv | H/H-H | bá (bá gà) | bá-rá | rv | exit (v), go out; get away from; (long ceremonial period, e.g. wedding or circumcision) come to an end, be completed | sortir; quitter; (longue cérémonie: mariage, circoncision) s'achever | causatives bàà and bá-rí | N bāā/bā-lā |
| tr | CvCv | H/HL | bá-rí (bá-rí gà) | bá-rì | NaN | take out, cause to exit | enlever, faire sortir | frozen causative of bá/bá-rá 'exit'; synonym báá | NaN |
| tr | Cvv | H/H | báá (báá gà) | báá | NaN | remove, take out; pick (fruit); clear (field); gin (cottonseed); separate (two individuals, from each other); remove, solve (fatigue, problem); be enough for (sth) | enlever, faire sortir; cueillir (fruit); défricher (champ); égrener (graines de coton); séparer (deux individus, l'un de l'autre); enlever, résoudre (fatigue, un problème); suffire pour (qch) | functions as causative of bà ; partial synonym bá-rí | NaN |
| refl | CvvCv | LHL/LHL-L | bàábò (bàábò gà) | bàábò-rò | rv | warm oneself back up at a fire or in sunlight | se réchauffer au feu ou au soleil | NaN | NaN |
| refl | CvvCvCv | LHL/LHL-L | bàádìyɛ̀ (bàádìyɛ̀ gà) | bàádìyɛ̀-rɛ̀ | rv | be injured, wounded | se blesser | NaN | NaN |
| tr | CvvCvCv | LHL/LHL-L | bàádìyɛ̀ (bàádìyɛ̀ gà) | bàádìyɛ̀-rɛ̀ | rv | injure, wound | blesser | NaN | NaN |
| tr | CvvCvCv | LHL/LHL-L | bààmíyɛ̀ (bààmíyɛ̀ gà) | bààmíyɛ̀-rɛ̀ | rv | imitate, copy | imiter | NaN | NaN |
| tr | Cv | H/H-H | báⁿ (báⁿ ŋà) | bá-ná | nv | shave (sb’s head) | raser (la tête de qn) | NaN | NaN |
| intr+pp | Cv | H/H-H | báⁿ (Pfv not used) | bá-ná | nv | resemble | ressembler à | X gà bá-ná [Y pà] 'X resembles Y' | NaN |
| tr caus | CvCv-Cv | L/LH | bàntà-nì (bàntà-ní ŋà) | bàntà-ní | NaN | weary (sb), tire out (sb); pester, both | fatiguer (qn); emmerder, déranger | cf. tɔ̀rɔ̀ⁿ | NaN |
| intr | CvCv | L/LH | bàntàwⁿ (bàntáⁿ ŋà) | bàntá(w)ⁿ | NaN | get tired | se fatiguer | NaN | NaN |
| intr | CvCv | H/HL | báŋé (báŋé gà) | báŋè | NaN | be born; originate | naître; avoir comme origine | cf. bílá | NaN |
| tr | CvCvCv | L/LH | bàràgà (bàràgá gà) | bàràgá | NaN | bar, block (path, road); dam (river) | barrer (passage, chemin); barrer (rivière) | cf. French barrage | NaN |
| tr | CvCv | L/LH | bàrì (bàrí gà) | bàrí | NaN | obstruct, prevent | empêcher | can take a subjunctive complement; distinct from bá-rí | NaN |
| tr | CvCv | LH/LH-L | bàtí (bàtí gà) | bàtí-rì | rv | post, affix; put (long objects) alongside | afficher (qch); mettre (de longs objets) côte à côte | NaN | NaN |
| tr | CvCv | L/LH | bàtù (bàtú gà) | bàtú | NaN | worship, be in awe of | adorer | NaN | NaN |
| tr | Cvy | L/LH | bày (bàý gà) | bàý | NaN | leave, abandon; diverge from | abandonner; se différencier de | NaN | NaN |
| tr+sbjn | Cvy | L/LH | bày (bàý gà) | bàý | NaN | let (sb do sth) | laisser (qn faire qch) | with subjunctive clause | NaN |
| intr | Cv | H/H-H | bé (bé gà) | bí-yé | yv | come; come back; (rain) come (=it rains) | venir; revenir; (pluie) venir, pleuvoir | NaN | N bē/bē |
| intr+pp | Cv | H/H-H | bé [X ní] (bé gà [X ní]) | bí-yé [X ní] | yv | bring | amener | "come with X" | NaN |
| refl | Cv | H/H-H | béⁿ (béⁿ ŋà) | bé-né | NaN | return, go or come back | retourner, revenir | synonym dɛ́bɛ̀ | NaN |
| intr | CvCv | H/HL | bílá (bílá gà) | bílà | NaN | be born; be alive | naître; être en vie | cf. báŋé | NaN |
| tr caus | CvCv-Cv | H/H | bílá-ní (bílá-níⁿ ŋà) | bílá-ní | NaN | keep (sb) alive; (food) sustain (sb) | rendre (qn) vivant; (nourriture) soutenir (qn) | NaN | NaN |
| tr | Cv | L/L-L | bìⁿ (bìⁿ ŋá) | bì-nì | nv | wrap around head (shawl, turban); weave (by wrapping one string or branch around another one) | mettre autour de la tête (foulard, turban); tisser (en enroulant une corde ou branche autour d'un autre) | cf. míyɛ̀ | NaN |
| tr | CvCv | L/LH | bírí (bírì gà) | bírì | NaN | cut and gather firewood in the bush | couper et ramasser du bois dans la brousse | object is súbá '(fire)wood'; normally in compound súbá-bírí following 'go'; ā sò gá súbá-bírí 'he/she went and gathered wood (in the bush)' | NaN |
| tr | CvCvCv | H/H | birígí (bírígí gà) | bírígí | NaN | stomp on (moistened mix) | piétiner (banco mouillé) | NaN | NaN |
| tr | Cv | H/H-H | bó (bó gà) | bó-ró | rv | burn (sth); roast (meat) | brûler (qch); griller (viande) | NaN | N bwō/bwō |
| tr | CvCv | L/LH | bògì (bògí gà) | bògí | NaN | uproot (weeds); harvest by uprooting (peanut plant); pinch (skin) and pull hand away | déraciner (mauvaise herbe); récolter (arachides, en déracinant la plante); pincer (peau) et retirer la main | NaN | NaN |
| tr | CvCv | HL/HL-L | bónìⁿ (bónìⁿ ŋà) | bónì-nì | nv | shoot (stone, with slingshot); shoot (arrow) | tirer (caillou, avec lance-pierres); tirer (flèche) | NaN | NaN |
| intr | CvCv | L/LH | bònò (bònó gà) | bònó | NaN | (roof, container) leak | (toit, récipient) suinter | variant bòntò | NaN |
| intr | CvCv | L/LH | bòntò (bòntó gà) | bòntó | NaN | (roof, container) leak | (toit, récipient) suinter | variant bònò | NaN |
| tr | CvCv | L/LH | bòrò (bòró gà) | bòró | NaN | draw (milk, from cow); wring out (wet garment) | traire (lait, d'une vache); essorer (vêtement mouillé) | NaN | NaN |
| tr | Cvy | HL/H-L | bóỳ (bóỳ gà) | bóy-rì | rv | greet (sb) | saluer (qn) | NaN | NaN |
| tr | CvCv | L/LH | bɔ̀ⁿpɔ̀ⁿ (bɔ̀ⁿpɔ́ⁿ ŋà) | bɔ̀ⁿpɔ́ⁿ | NaN | carry (baby, sack) on back | porter (enfant, sac) au dos | NaN | NaN |
| refl | CvCvCv | LHL/LHL-L | bɔ̀rɔ́gù (bɔ̀rɔ́gù gà) | bɔ̀rɔ́gù-rù | NaN | (earth) become moist, like thick mud | (sol) devenir mouillé, comme banco | NaN | NaN |
| tr | CvCv | L/LH | bùpà (bùpá gà) | bùpá | NaN | winnow by shaking up and down in a shallow basket | vanner en secouant dans un panier peu profond | NaN | NaN |
| intr inch | CvCvvCv | L/LH | bùrà-àmà (bùrà-àmá gà) | bùrà-àmá | NaN | grow, become big(ger) | croître, devenir (plus) gros | NaN | NaN |
| tr | CvCv | L/LH | bùtù (bùtú gà) | bùtú | NaN | sever, cut off, cut in half | couper en deux, enlever en coupant | NaN | NaN |
| tr | CvvCv | L/LH | bùùsì (bùùsí gà) | bùùsí | NaN | pull (cut aquatic grass) behind oneself | tirer (herbes aquatiques coupées) derrière soi | while cutting with a sickle | NaN |
| refl | CvCv-CvCvCv | L-HL/L-HL | bùwɔ̀-tíyɛ̀nì (bùwɔ̀-tíyɛ̀nìⁿ ŋà) | bùwɔ̀-tíyɛ̀nì | NaN | come together, assemble | se rassembler | NaN | NaN |
| intr+pp | CvCv | HL/HL-L | córòⁿ (córòⁿ ŋà) | córò-nò | nv | sneak up on (sb), take (sb) by surprise | surprendre (qn) | à córò ŋà (X kúmà) 'he/she surprised X'; variant sóròⁿ | NaN |
| tr | Cvv-Cv | H-L/H-L-L | dáá-dɔ̀ (dáá-dɔ̀ gà) | dáá-dɔ̀-rɔ̀ | NaN | sharpen the tip of (stick, arrow); sharpen (blade) | affiler le bout de (bâton, flèche); affiler (lame) | synonym múún-dúmá-ní | NaN |
| tr | Cvv-CvCv | H-L/H-LH | dáá-kàmà (dáá-kàmà gà) | dáá-kàmá | NaN | reply to (sb), answer (sb) | répondre à (qn) | X (yè) Y dáá-kàmà gà 'X answered Y' | NaN |
| intr antip | Cvv-CvCv | H-L/H-LH | dáá-kɛ̀mɛ̀ (dáá-kɛ̀mɛ̀ gà) | dáá-kɛ̀mɛ́ | NaN | reply to (sb), answer (sb) | répondre à (qn) | X dáá-kɛ̀mɛ̀ gà 'X replied' | NaN |
| intr | CvvCv | H-H/H-H-L | dáá-má (dáá-má gà) | dáá-má | NaN | go far away | s'éloigner | NaN | NaN |
| tr | CvvCvv | H-L/H-L-L | dáá-màà (dáá-màá gà) | dáá-màà-nà | nv | quarrel with (sb) | se quereller avec (qn) | ǹ ná X dáámàá gà 'I quarreled with X' | NaN |
| intr antipa | CvvCvCv | H-H/H-HL | dáá-míyɛ́ (dáá-míyɛ́ gà) | dáá-míyɛ̀ | NaN | be quarrelsome, engage in quarrels | se quereller | NaN | NaN |
| tr | CvCvCv | LHL/LHL-L | dàbárèⁿ (dàbáréⁿ ŋà) | dàbárè-nè | nv | (sorceror) bewitch, cast a spell on (sb), | (sorcier) ensorceler (qn), jeter un sort à (qn) | NaN | NaN |
| tr | CvCvy | HL/HL-L | dábày | dábày | NaN | renounce, cease (doing) | renoncer à, cesser (de faire) | NaN | NaN |
| refl | CvCvy | HL/HL-L | dábày (dábày gà) | dábày | NaN | (activity, practice) stop, be abandoned | (activité, pratique) cesser, être abandonné | variant dámbày | NaN |
| refl | CvCvy | HL/HL-L | dámbày | dámbày | NaN | (activity, practice) stop, be abandoned | (activité, pratique) cesser, être abandonné | variant dábày | NaN |
| tr | CvCv | H/HL | dáŋá (dáŋá gà) | dáŋà | NaN | curse (sb) | maudire | antipassive verb and noun dɛ́ŋɛ́ | NaN |
| intr+pp | CvCv | L/LH | dàpì (dàpí gà) | dàpí | NaN | be desired | être voulu | used in Pfv with comitative PP [X pà]: ā dàpí gà [X pà] 'X would like to have it' | NaN |
| tr | Cv | H/H-H | dé (dé gà) | dé-ré | rv | pick up, take | prendre | NaN | N dē/dēè |
| tr | CvCv | L/LH | dègè (dègé gà) | dègé | NaN | stir (porridge etc.) with ladle or hand | remuer (bouillie etc.) avec une louche ou à la main | cf. pírí-pírí | NaN |
| tr | Cv | H/H-H | déⁿ (déⁿ ŋà) | dé-né | nv | rejoin, meet up with, drop in on, encounter | rejoindre, rencontrer (qn) | NaN | NaN |
| intr + PP | Cv | L/L-L | dèⁿ (dèⁿ ŋá) | dè-nè | nv | adhere (to sth), be stuck or glued (on sth) | se coller, être collé (à qch) | followed by PP (X pà) | N dāŋgè x2 |
| intr | CvCvvCv | H-L/H-L | déⁿs-ààmà (déⁿs-ààmá gà) | déⁿs-ààmà | NaN | (woman) have recently given birth | (femme) avoir accouché récemment | NaN | NaN |
| tr | CvCv | H/HL | dépé (dépé gà) | dépè | NaN | sew together (pieces of fabric) with a needle | coudre ensemble (morceaux de tissu) avec une aiguille | NaN | NaN |
| tr | CvCv | L/LH | dèpè (dèpé gà) | dèpé | NaN | sew | coudre | NaN | NaN |
| refl | CvCv | HL/HL-L | dɛ́bɛ̀ (dɛ́bɛ̀ gà) | dɛ́bɛ̀-rɛ̀ | rv | return, go or come back | retourner, revenir | synonym béⁿ | NaN |
| intr | CvCv | LH/LH-L | dɛ̀gú (dɛ̀gú gà) | dɛ̀gú-rù | rv | be squeezed | être serré | NaN | NaN |
| tr caus | CvCv-Cv | LHL/LHL | dɛ̀gú-nì (dɛ̀gú-nìⁿ ŋà) | dɛ̀gú-nì | nv | squeeze; tie tightly | serrer; attacher fermement | cf. mùwɔ̀sɔ̀ | NaN |
| refl | CvNCv | H/H | dɛ́ⁿsɛ́ⁿ (dɛ́ⁿsɛ́ⁿ ŋà) | dɛ́ⁿsɛ́ⁿ | NaN | put oneself up against (sth) | se coller à (qch) | NaN | NaN |
| intr antip | CvCv | H/HL | dɛ́ŋɛ́ (dɛ́ŋɛ́ gà) | dɛ́ŋɛ̀ | NaN | make curses | faire des malédictions | from transitive dáŋá, cf. noun dɛ́ŋɛ́ | NaN |
| tr | CvCv | L/LH | dɛ̀ŋɛ̀ (dɛ̀ŋɛ́ gà) | dɛ̀ŋɛ́ | NaN | put (sth) up against (another object, wall, etc.) | coller, poser (qch) contre (un autre object, un mur, etc.) | NaN | NaN |
| tr | CvCv | H/HL | díyá (díyá gà) | díyà | NaN | eat (sth) | manger (qch) | NaN | NaN |
| intr | CvCv | L/LH | dìyà(w)ⁿ (dìyáⁿ ŋà) | dìyá(w)ⁿ | NaN | consent, agree | consentir | may be followed by a sequential VP or a subjunctive clause; variant dìyɛ̀(w)ⁿ | NaN |
| intr | CvCv | H/HL | díyɛ́ (díyɛ́ gà) | díyɛ̀ | NaN | eat, have a meal | manger, manger un repas | NaN | NaN |
| tr | CvCv | L/LH | dìyɛ̀ (dìyɛ́ gà) | dìyɛ́ | NaN | (body part, jab) hurt (sb); (sb) get angry | (partie du corps, piqûre) faire mal à (qn); (qn) se fâcher | NaN | NaN |
| tr caus | CvCv-Cv | H/H | díyɛ́-ní (díyɛ́-níⁿ ŋà) | díyɛ́-ní | NaN | feed, nourish | nourrir, donner à manger | NaN | NaN |
| intr | CvCv | L/LH | dìyɛ̀(w)ⁿ (dìyɛ́ⁿ ŋà) | dìyɛ́(w)ⁿ | NaN | consent, agree | consentir | may be followed by a sequential VP or a subjunctive clause; variant dìyà(w)ⁿ | NaN |
| intr | CvCvCv | L/LH | dìyɛ̀mù (dìyɛ̀múⁿ ŋà) | dìyɛ̀mú | NaN | speak, talk | parler | NaN | NaN |
| tr | CvCv | HL/HL-L | dógì (dógì gà) | dógì-rì | rv | trample (wet earth, for bricks or construction); trample (new animal hide) | piétiner (banco mouillé, pour les briques ou pour la construction); piétiner (nouvelle peau d'animal) | NaN | NaN |
| tr | CvCv | LH/LH-L | dòŋí (dòŋíⁿ ŋà) | dòŋí-nì | nv | make (flour) doughy by moistening it slightly | rendre pâteux (farine) en mouillant légèrement | variant dòŋíì | NaN |
| tr | CvCvv | LHL/LH-L | dòŋíì (dòŋíì ŋà) | dòŋíí-nì | nv | make (flour) doughy by moistening it slightly | rendre pâteux (farine) en mouillant légèrement | variant dòŋí | NaN |
| intr | CvvCvvCv | L/LH | dòòⁿsà-àmà (dòòⁿsà-àmá gà) | dòòⁿsà-àmá | NaN | hunt (v), go hunting | faire la chasse | NaN | NaN |
| ditr | Cv | H/H-H | dɔ́ (dɔ́ gà) | dɔ́-rɔ́ | rv | give (sth, to sb) | donner (qch, à qn) | form with an overt recipient PP; cf. dúwò (used without dative); see also kó | NaN |
| intr | Cv | H/H-H | dɔ́ (dɔ́ gà) | dɔ́-rɔ́ | rv | (basket fishtrap) be set (inside larger fishtrap) | (piège en forme de panier) être installé (dans un gros piège à poissons) | basket fishtrap is pàpórò ; larger fishtrap is tíyɛ̀wⁿ ; cf. verb síná | NaN |
| intr | Cv | H/H-H | dɔ́ (dɔ́ gà) | dɔ́-rɔ́ | rv | enter (a place); undergo (circumcision); (long ceremony such as three-day wedding) begin | entrer (dans un lieu); entrer dans, subir (circoncision), être circoncis; (rite, comme les trois jours d'un mariage) commencer | NaN | N dwɔ̄/dwɔ̄-lɔ̄ |
| tr | Cv | H/H-H | dɔ́ (dɔ́ gà) | dɔ́-rɔ́ | rv | initiate (child), cause (child) to enter (circumcision or excision) | initier (enfant), faire entrer (un enfant, dans la circoncision ou dans l'excision) | cf. verb dwɛ́ỳ | NaN |
| tr | Cv | H/H-H | dɔ́ (dɔ́ gà) | dɔ́-rɔ́ | rv | set (fire, to sth) | mettre (feu, à qch) | with locative PP; à tɔ́ɔ́ dɔ́ gà cɔ̀ɔ̀-yɛ́-ɛ̀ 'he/she set fire to the stick' | NaN |
| tr | Cv | H/H-H | dɔ́ (dɔ́ gà) | dɔ́-rɔ́ | rv | put (sth) into (sth); wear, put on (garment); set (basket fishtrap, inside larger fishtrap); perform, carry out (rite, wedding) | introduire (qch) dans (qch); porter, mettre (un habit); poser, installer (piège en forme de panier, dans un gros piège à poissons); célébrer, réaliser (un rite, une cérémonie) | basket fishtrap is pàpórò ; larger fishtrap is tíyɛ̀wⁿ ; cf. verb síná | NaN |
| tr caus | Cwvv-Cv | H/H | dɔ̯ɛ́ɛ́-ní (dɔ̯ɛ́ɛ́-níⁿ ŋà) | dɔ̯ɛ́ɛ́-ní | NaN | take in, cause to enter, take (sth) in | introduire, faire entrer | variant dɔwɛ́ɛ́-ní(ⁿ) ; cf. dɔ́ | NaN |
| tr | CvCv | L/LH | dɔ̀gɔ̀ (dɔ̀gɔ́ gà) | dɔ̀gɔ́ | NaN | resemble | ressembler à | X gà Y dɔ̀gɔ́ 'X resembles Y' | NaN |
| tr | rdp | LH-L/LH-LH | dɔ̀gɔ́-dɔ̀gɔ̀ (dɔ̀gɔ́-dɔ̀gɔ́ gà) | dɔ̀gɔ́-dɔ̀gɔ́ | NaN | tickle (sb) | chatouiller (qn) | NaN | NaN |
| tr | Cv | H/H-H | dɔ́ⁿ (dɔ́ⁿ ŋà) | dɔ́-nɔ́ | nv | rejoin, meet up with, drop in on, encounter | rejoindre, rencontrer (qn) | NaN | NaN |
| tr | Cvv-Cvv | H-H/H-H | dɔ́ɔ́-báá (dɔ́ɔ́-báá gà) | dɔ́ɔ́-báá | NaN | hone, sharpen (blade) by stroking it on a stone | aiguiser, affiler (lame) sur une pierre | NaN | NaN |
| refl+pp | Cvv-Cv | H-H | dɔ́ɔ́-dɔ́ (dɔ́ɔ́-dɔ́ gà) | dɔ́ɔ́-dɔ́-rɔ́ | rv | begin a discussion (of sth) | commencer à parler (de qch) | with locative PP X-ỳ | NaN |
| tr caus | Cvv-CvCv-Cv | H-H/H-H | dɔ́ɔ́-dúmá-ní (dɔ́ɔ́-dúmá-níⁿ ŋà) | dɔ́ɔ́-dúmá-ní | NaN | sharpen (blade) | affiler (lame) | NaN | NaN |
| tr | Cvv-Cv | H-L/H-L-L | dɔ́ɔ́-gwèⁿ (dɔ́ɔ́-gwèⁿ ŋà) | dɔ́ɔ́-gwè-nè | nv | open (door) | ouvrir (porte) | variant dɔ́ɔ́-wèⁿ/dɔ́ɔ́-wè-nè | NaN |
| intr | Cvv-Cv-Cv | H-H-H/H-H-H | dɔ́ɔ́-kúmɛ́ (dɔ́ɔ́-kúmɛ́ gà) | dɔ́ɔ́-kúmɛ̀ | NaN | (sth) begin, start | (qch) commencer | NaN | NaN |
| tr | Cvv-Cv | H-H-H/H-H-H | dɔ́ɔ́-kúⁿ (dɔ́ɔ́-kúⁿ ŋà) | dɔ́ɔ́-kú-nú | NaN | begin, start (sth) | commencer (qch) | NaN | NaN |
| refl | Cvv-Cv | H-H/H-H-H | dɔ́ɔ́-kúⁿ (dɔ́ɔ́-kúⁿ ŋà) | dɔ́ɔ́-kú-nú | nv | be silent, shut up | se taire | NaN | NaN |
| tr | Cvv-Cv | H-H/H-H-H | dɔ́ɔ́-kúⁿ (dɔ́ɔ́-kúⁿ ŋà) | dɔ́ɔ́-kú-nú | nv | begin, start (sth) | commencer (qch) | ā yá=à dɔ́ɔ́-kúⁿ ŋà 'he/she started it'; structurally distinct from X [ń dɔ́ɔ́] kúⁿ ŋà 'X became silent' | NaN |
| tr | Cvv-CvCv | H-L-H/H-L-HL | dɔ́ɔ́-ǹ-tíyá(w)ⁿ (dɔ́ɔ́-ǹ-tíyáⁿ ŋà) | dɔ́ɔ́-ǹ-tíyà(w)ⁿ | NaN | shut (door, mouth); put lid on (e.g. waterjar) | fermer (porte, bouche); couvrir (canari etc.) avec son couvercle | variant without -ǹ- | NaN |
| tr | Cvv-CvCv | H-HL/H-HL-L | dɔ́ɔ́-sáràⁿ (dɔ́ɔ́-sáràⁿ ŋà) | dɔ́ɔ́-sárà-nà | NaN | sew up the mouth of (sack) | coudre la bouche de (sac) | NaN | NaN |
| tr | Cvv-CvCv | H-H/H-HL | dɔ́ɔ́-tíyá(w)ⁿ (dɔ́ɔ́-tíyáⁿ ŋà) | dɔ́ɔ́-tíyà(w)ⁿ | NaN | shut (door, mouth); put lid on (e.g. waterjar) | fermer (porte, bouche); couvrir (canari etc.) avec son couvercle | variant with -ǹ- in middle | NaN |
| tr | Cvv-Cv | H-L/H-L-L | dɔ́ɔ́-wèⁿ (dɔ́ɔ́-wèⁿ ŋà) | dɔ́ɔ́-wè-nè | nv | open (door) | ouvrir (porte) | variant dɔ́ɔ́-gwèⁿ/dɔ́ɔ́-gwè-nè | NaN |
| intr | CvCv | H/HL | dúmá (dúmá gà) | dúmà | NaN | become sweet, delicious | devenir doux (sucré, délicieux) | NaN | NaN |
| tr caus | CvCv-Cv | H/H | dúmá-ní (dúmá-níⁿ ŋà) | dúmá-ní | NaN | (see múún dúmá-ní) | (voir múún dúmá-ní) | NaN | NaN |
| intr | CvCv | H/HL | dúmɛ́ (dúmɛ́ gà) | dúmɛ̀ | NaN | catch fire | prendre feu, s'allumer | NaN | NaN |
| tr caus | CvCv-Cv | H/H | dúmɛ́-ní (dúmɛ́-níⁿ ŋà) | dúmɛ́-ní | NaN | ignite, set fire to | mettre feu à, allumer (feu) | NaN | NaN |
| tr | Cv | H/H-H | dúⁿ (dúⁿ ŋà) | dú-nú | nv | burn (sth) | brûler (qch) | archaic word | NaN |
| intr | CvCvCv | L/LH | dùwà-gà (dùwà-gá gà) | dùwà-gá | NaN | become smaller, shrink; (garment) become too tight; become narrow | devenir plus petit; (vêtement) devenir trop coincé; devenir étroit | NaN | NaN |
| intr+PP | CvCvvCv | LHL/LHL-L | dùwáábù (dùwáábù gà) | dùwáábù-rù | NaN | give a blessing (to sb) | faire une bénédiction (à qn) | with dative PP [X tè]; variant dùwááwù | NaN |
| intr+PP | CvCvvCv | LHL/LHL-L | dùwááwù (dùwááwù gà) | dùwááwù-rù | NaN | give a blessing (to sb) | faire une bénédiction (à qn) | with dative PP [X tè]; variant dùwáábù | NaN |
| tr | CvCv | HL/H-L | dúwò (dúwò gà) | dúwò-rò | rv | give (sth) | donner (qch) | form without dative PP; à dúwò 'give it (to me)!'; cf. dɔ́ (form used with following dative) | NaN |
| intr | CvCv | H/HL | dúwɔ́ⁿ (dúwɔ́ⁿ ŋà) | dúwɔ̀ⁿ | NaN | (event) end, finish; (supply) be depleted, used up | (évènement) finir; (quantité) s'épuiser | cf. reflexive kìlà(w)ⁿ | NaN |
| refl | CvCv | H/HL | dúwɔ́ⁿ (dúwɔ́ⁿ ŋà) | dúwɔ̀ⁿ | NaN | die, pass away (polite) | mourir, décéder (mot poli) | NaN | NaN |
| tr caus | Cwvv-Cv | H/H | dwɛ́ɛ́-ní (dwɛ́ɛ́-níⁿ ŋà) | dwɛ́ɛ́-ní | NaN | take in, cause to enter, take (sth) in | introduire, faire entrer | variant dɔ̯́ɛ́ɛ́-ní(ⁿ) ; cf. dɔ́ | NaN |
| intr | Cwvy | HL/HL | dwɛ́ỳ (dwɛ́ỳ gà) | dwɛ́ỳ | NaN | undergo circumcision (boys) or excision (girls) | entrer dans la circoncision (garçons) ou l'excision (filles) | fused from \*dɔ́ 'enter' and \*ā-ỳ 'in it' | NaN |
| refl | Cv | L/L-L | f(w)ɔ̀ (fwɔ̀ gá) | fɔ̀-rɔ̀ | rv | sit; occur, take place | s'asseoir; avoir lieu | variant fwɔ̀ | NaN |
| intr | Cv | L/L-L | fà (fà gá) | fà-rà | rv | become (sth) | devenir (qch) | variant fɔ̀/fɔ̀-rɔ̀, partial homonymn 'sit'; followed by nouns and some nounlike adjectives; ā fà gá kɛ́ɛ́wú 'he became a man' | NaN |
| tr | CvvCv | LHL/LHL-L | fàámù (fàámù ŋà) | fàámù-nù | NaN | understand | comprendre | NaN | NaN |
| intr | CvCvCv | H/H | féré-gá (féré-gá gà) | féré-gá | NaN | become lighter, lose weight | s'alléger, perdre du poids | variant fórí-gá | NaN |
| refl | CvCv | L/LH | fìgèⁿ (fìgéⁿ ŋà) | fìgéⁿ | NaN | hide (oneself) | se cacher | NaN | NaN |
| tr | CvCv | L/LH | fìgèⁿ (fìgéⁿ ŋà) | fìgéⁿ | NaN | hide (sth, sb) | cacher (qch, qn) | NaN | NaN |
| tr | CvCvv | LH/LH-L | fìlóóⁿ (fìlóóⁿ ŋà) | fìlóó-nò | NaN | slurp (tea) | siroter bruyamment (thé) | NaN | NaN |
| intr | CvCv | LH/LH-L | fìní (fìníⁿ ŋà) | fìní-nì | NaN | (rice being cooked, clothing being washed) become fully soaked | (riz en train de cuire, habits en train d'être lavés) devenir trempé | NaN | NaN |
| intr | CvCvCv | L/LH | fìrì-gà (fìrì-gá gà) | fìrì-gá | NaN | soften, become soft(er) | s'amollir | variant fùrù-gà | NaN |
| intr antip | CvCv | H/HL | fíyé (fíyé gà) | fíyè | NaN | winnow in wind | vanner au vent | intransitivized < fúwó | NaN |
| intr | CvCvCv | H/H | fórí-gá (fórí-gá gà) | fórí-gá | NaN | become lighter, lose weight | s'alléger, perdre du poids | variant féré-gá | NaN |
| intr | Cv | L/L-L | fɔ̀ (fɔ̀ gá) | fɔ̀-rɔ̀ | rv | (village chief) take office; settle, occupy (a site) | (chef de village) être installé, s'installer, occuper (un site) | variant fwɔ̀ | NaN |
| intr+n | Cv | L/L-L | fɔ̀ (fɔ̀ gá) | fɔ̀-rɔ̀ | rv | become (sth, sb) | devenir (qch, qn) | variants fà/fà-rà, fwà/fwà-rà ; original sense 'sit'; followed by nouns and some nounlike adjectives; ā fɔ̀ gá kɛ́ɛ́wú 'he became a man' | NaN |
| tr caus | CvCv-Cv | L/LH | fɔ̀rɔ̀-nì (fɔ̀rɔ̀-níⁿ ŋà) | fɔ̀rɔ̀-ní | NaN | seat (v), have (sb) sit | faire asseoir (qn) | variant fwɔ̀ɔ̀-nì(ⁿ) | NaN |
| intr | Cv | H/H-H | fú (fú gà) | fú-rú | rv | (plant) sprout | (plante) pousser | cf. noun sɔ́ɔ́ⁿ 'sprout' | NaN |
| refl | CvCv | HL/HL-L | fúlàⁿ (fúlàⁿ ŋà) | fúlà-nà | nv | (beer, tea) foam up on top | (bière, thé) écumer | NaN | NaN |
| intr | CvCvCv | L/LH | fùrù-gà (fùrù-gá gà) | fùrù-gá | NaN | soften, become soft(er) | s'amollir | variant fìrì-gà | NaN |
| refl | Cvv | L/LH | fùù (fùú gà) | fùú | NaN | (body part) become swollen | (partie du corps) se gonfler | NaN | NaN |
| tr | Cvv | L/LH | fùù (fùú gà) | fùú | NaN | blow on | souffler sur | NaN | NaN |
| tr | CvCv | H/HL | fúwó (fúwó gà) | fúwò | NaN | winnow in wind | vanner au vent | cf. intransitivized fíyé ; homonym 'jab' | NaN |
| tr | CvCv | H/HL | fúwó (fúwó gà) | fúwò | NaN | jab, poke; drill a hole in (wood) | piquer; trouer (bois) | cf. noun fíyé-sɔ́ɔ́ⁿ ; homonym 'winnow in wind' | NaN |
| tr | CvCv | H/HL | fùwɔ̀ⁿ (fùwɔ́ⁿ ŋà) | fùwɔ̀ⁿ | NaN | like, be fond of (sth) | aimer (qch) | cf. màà | NaN |
| intr+n | Cwv | L/L-L | fwà (fwà gá) | fɔ̀-rɔ̀ | rv | become, turn into (sth) | devenir (qch) | with PP [X nì] ; variant fà | NaN |
| intr | Cwv | L/L-L | fwɔ̀ (fwɔ̀ gá) | fwɔ̀-rɔ̀ | rv | (village chief) take office; settle, occupy (a site) | (chef de village) être installé, s'installer, occuper (un site) | variant fɔ̀ | NaN |
| refl | Cwv | L/L-L | fwɔ̀ (fwɔ̀ gá) | fwɔ̀-rɔ̀ | rv | sit; occur, take place | s'asseoir; avoir lieu | variant fɔ̀ | NaN |
| tr caus | Cwvv-Cv | L/LH | fwɔ̀ɔ̀-nì (fwɔ̀ɔ̀-níⁿ ŋà) | fwɔ̀ɔ̀-ní | NaN | seat (v), have (sb) sit | faire asseoir (qn) | variant fɔ̀rɔ̀-nì(ⁿ) | NaN |
| intr | CvvCv | H/H | gáámúⁿ (gáámúⁿ ŋà) | gáámúⁿ | NaN | yawn (v) | bâiller | NaN | NaN |
| tr | CvvCv | H/H | gáárá (gáárá gà) | gáárá | NaN | stone-grind (e.g. grain) | écraser (céréales etc.) avec des pierres | NaN | NaN |
| tr | CvvCv | L/LH | gààsù (gààsú gà) | gààsú | NaN | scoop up (grain, water) in ladle or in cupped hand | prendre (grains, eau) dans une louche ou dans la paume de la main | NaN | NaN |
| intr | CvCv | L/LH | gàlà (gàlá gà) | gàlá | NaN | (merchandise) be unsold; (food, beverage) be left over, not be consumed; (young woman) remain unmarried for a long time | (marchandise) rester invendu; (nourriture, boisson) rester sans être consommé; (femme) rester longtemps célibataire | NaN | NaN |
| intr | CvCvCv | L/LH | gàràbù (gàràbú gà) | gàràbú | NaN | (rice, fonio) be reaped (with sickles) | (riz, fonio) être fauché (avec des faucilles) | NaN | NaN |
| tr | CvCvCv | L/LH | gàràbù (gàràbú gà) | gàràbú | NaN | reap, harvest (rice, fonio) by slashing with a sickle | faucher, récolter (riz, fonio) avec une faucille | NaN | NaN |
| tr | CvCv | L/LH | gàsì (gàsí gà) | gàsí | NaN | show; point at, indicate | montrer; indiquer (avec la main), indexer | variant kàsì | NaN |
| tr | CvNCv | H/H | géndé (géndé gà) | géndé | NaN | throw | jeter | variants géné, génté | NaN |
| tr | CvCv | H/HL | géné (géné gà) | génè | NaN | throw | jeter | variants génté, géndé | NaN |
| tr | CvNCv | H/H | génté (génté gà) | génté | NaN | throw | jeter | variants géné, géndé | NaN |
| intr | CvCvNCv | L/LH | gèrèntèⁿ (gèrèntéⁿ ŋà) | gèrèntéⁿ | NaN | burp, belch | roter, éructer | NaN | NaN |
| intr | CvCv | H/\_\_ | gíyɛ́ (gíyɛ́ gà) | NaN | NaN | have ever done | avoir (jamais) fait | experiential perfect, followed by sequential VP | NaN |
| intr | Cv | H/H-H | gó (gó gà) | gó-ró | rv | weep, cry | pleurer | variant gó/gúwó | N wwō/wwō |
| intr | Cv | H/H-H | gó (gó gà) | gúwó | rv | weep, cry | pleurer | variant gó/gó-ró | N wwō/wwō |
| tr caus | Cv-Cv | H/HL | gó-ní (gó-níⁿ ŋà) | gó-nì | NaN | cause to weep, bring (sb) to tears | faire pleurer | variant gúwó-ní(ⁿ) | N wwō/wwō |
| tr | CvCv | HL/HL-L | gómìⁿ (gómìⁿ ŋà) | gómì-nìⁿ | nv | sift (e.g. flour) | tamiser (farine etc.) | cf. súmbó | NaN |
| refl | CvCv | HL/HL-L | gɔ́pì (gɔ́pì gà) | gɔ́pì-rì | rv | (e.g. calabash) flip, turn over; (sb) turn around; (vehicle) turn left or right | (calebasse etc.) se renverser; (qn) se renverser; (véhicule) virer à gauche ou à droite | variant gwápì | NaN |
| tr | CvCv | HL/HL-L | gɔ́pì (gɔ́pì gà) | gɔ́pì-rì | rv | flip, invert (e.g. calabash); put on (garment) backwards; make (sth) upside-down; transform (sth) | renverser (calebasse etc.); renverser (vêtement); mettre (qch) le dessous dessus; transformer (qch) | variant gwápì | NaN |
| intr | CvCv | L/LH | gɔ̀pɔ̀ (gɔ̀pɔ́ gà) | gɔ̀pɔ́ | NaN | become sick | tomber malade | NaN | NaN |
| intr | CvCvCv | L/LH | gɔ̀rɔ̀ⁿtɔ̀ (gɔ̀rɔ̀ⁿtɔ́ gà) | gɔ̀rɔ̀ⁿtɔ́ | NaN | snore | ronfler | NaN | NaN |
| tr | CvCvCv | L/LH | gɔ̀rɔ̀sɔ̀ (gɔ̀rɔ̀sɔ́ gà) | gɔ̀rɔ̀sɔ́ | NaN | skim (sauce) from the top of a bowl by scraping with the fingertips | prendre (sauce) du haut de la tasse en raclant avec les bouts des doigts | NaN | NaN |
| tr | CvCv | H/HL | gúsú (gúsú gà) | gúsù | NaN | smoke (fish, meat) | fumer (poisson, viande) | NaN | NaN |
| intr | Cvv | L/LH | gùù (gùú gà) | gùú | NaN | be/do long time; take place a long time ago | durer, être/faire pendant longtemps; avoir lieu dans le passé lointain | NaN | NaN |
| intr | CvvCv | L/LH | gùùmɛ̀ (gùùmɛ́ gà) | gùùmɛ́ | NaN | turn, change direction; go in circles | tourner, virer; tourner en cercle | variants gwìmìⁿ, gwììmɛ́ | NaN |
| tr caus | CvCv-Cv | H/H | gúwó-ní (gúwó-níⁿ ŋà) | gúwó-ní | NaN | cause to weep, bring (sb) to tears | faire pleurer | variant gó-ní(ⁿ) | N wwō/wwō |
| refl | CvCv | HL/HL-L | gwápì (gwápì gà) | gwápì-rì | rv | (e.g. calabash) flip, turn over; (sb) turn around; (vehicle) turn left or right | (calebasse etc.) se renverser; (qn) se renverser; (véhicule) virer à gauche ou à droite | variant gɔ́pì | NaN |
| tr | CvCv | HL/HL-L | gwápì (gwápì gà) | gwápì-rì | rv | flip, invert (e.g. calabash); put on (garment) backwards; make (sth) upside-down; transform (sth) | renverser (calebasse etc.); renverser (vêtement); mettre (qch) le dessous dessus; transformer (qch) | variant gɔ́pì | NaN |
| tr | Cwv | L/L-L | gwɛ̀ⁿ (gwɛ̀ⁿ ŋá) | gwɛ̀-nɛ̀ | nv | open (door, eye, mouth) | ouvrir (porte, yeux, bouche) | variant wɛ̀ⁿ | NaN |
| tr | Cwv | L/L-L | gwɛ̀ⁿ (gwɛ̀ⁿ ŋá) | gwɛ̀-nɛ̀ | nv | open (door, eye, mouth); untie (knot, tied up animal); dilute (porridge, milk, coffee) | ouvrir (porte, yeux, bouche); détacher (animal, nœud); diluer (lait, café, bouillie) | variant wɛ̀ⁿ | NaN |
| tr | CwvvCv | L/LH | gwììmɛ̀ (gwììmɛ́ gà) | gwììmɛ́ | NaN | surround (sth) | encercler (qch) | synonym kóórì ; variants gùùmɛ̀, gwìmìⁿ | NaN |
| tr | CwvvCv | L/LH | gwììmì (gwììmí ŋà) | gwììmí | NaN | surround (sth) | encercler (qch) | synonym kóórì ; variants gùùmɛ̀, gwìmìⁿ | NaN |
| refl | CwvCv | L/LH | gwììmì (gwììmíⁿ ŋà) | gwììmí | NaN | turn, change direction; go in circles | tourner, virer; tourner en cercle | variant gùùmɛ̀ | NaN |
| tr | CwvCv | L/LH | gwìmì (gwìmíⁿ ŋà) | gwìmí | NaN | go around, detour around (sth, sb); spend (a time period) | contourner (qch, qn); passer (une durée de temps) | variant gùùmɛ̀ | NaN |
| refl | CwvCvCv | H/H | gwíríntíⁿ (gwíríntíⁿ ŋà) | gwíríntíⁿ | NaN | (donkey, horse) roll over on ground; (e.g. barrel) roll on ground | (âne, chevel) se rouler à terre; (barique etc.) se rouler à terre | NaN | NaN |
| intr + Dat | CvCv | HL/HL-L | hínɛ̀ (hínɛ́ gà) | hínɛ̀-nɛ̀ | nv | pity (v), have pity on | avoir pitié de | with PP [X nà] | NaN |
| intr+comp | CvCv | L/LH | hìnì (hìníⁿ ŋà) | hìní | NaN | be able to, can (do) | pouvoir (faire) | variant sìnì | NaN |
| intr+pp | CvCv | L/LH | hìnì (hìníⁿ ŋà) | hìní | NaN | be able to stand up to (an opponent), be stronger than (sth) | être capable de maîtriser (un adversaire), être plus fort que | with PP [X mùⁿ] "under X" ; variant hìnì | NaN |
| intr | CvCv | L/LH | jàgò (jàgó gà) | jàgó | NaN | do business, buy and sell | faire le commerce | NaN | NaN |
| tr | CvCv | L/LH | jàmpà(w)ⁿ (jàmpáⁿ ŋà) | jàpá(w)ⁿ | NaN | betray (sb), fail to fulfill a promise to (sb) | trahir (qn), ne pas tenir une promesse à (qn) | cf. nàmbàrà | NaN |
| tr | CvCv | L/LH | jàŋè (jàŋéⁿ ŋà) | jàŋé | NaN | fine (v), assess a fine on (sb) | amender (qn) | synonym júgúní | NaN |
| tr | CvCv | LH/LH-L | jàté (jàté gà) | jàté-rè | NaN | respect, consider highly (sb) | respecter, considérer (qn) | NaN | NaN |
| intr | CvCv | LH/LH-L | jègó (jègó gà) | jègó-rò | rv | hiccup | avoir le hoquet | variant yègú | NaN |
| tr | CvvCv | H-HL/H-HL-L | jíím-báà (jíím-báà gà) | jíím-báà-rà | rv | taunt (an adversary) | narguer (un adversaire) | may involve sticking out one's tongue and gesturing with hands | NaN |
| intri antip | CvvCvCv | H-HL/H-HL-L | jíím-bíyɛ̀ (jíímbíyɛ̀ gà) | jíím-bíyɛ̀-rɛ̀ | rv | make taunting gestures to (an adversary) | narguer, provoquer avec des gestes (un adversaire) | may involve sticking out one's tongue and gesturing with hands | NaN |
| tr | CvCvv | L/LH | jìnàà (jìnáá gà) | jìnáá | NaN | (boy) date, go out with (a girlfriend) | (garçon) suivre (une copine) | NaN | NaN |
| intr | CvCvv | LHL/LH-L | jɔ̀ŋíì(ⁿ) (jɔ̀ŋííⁿ ŋà) | jɔ̀ŋíí-nì | nv | converse at night | causer, converser pendant la nuit | NaN | NaN |
| tr | CvCv | LH/LH-L | jɔ̀ŋɔ́ⁿ (jɔ̀ŋɔ́ⁿ ŋà) | jɔ̀ŋɔ́-nɔ̀ | nv | shake | secouer, agiter | often iterated: jɔ̀ŋɔ́-jɔ̀ŋɔ́ | NaN |
| intr | CvCv | HL/HL-L | júfà (júfà gà) | júfà-rà | rv | (livestock animal) die without being properly slaughtered | (bêtail) mourir sans être égorgé | cannot be eaten by practicing Muslims | NaN |
| tr | CvCvCv | H/H | júgúní (júgúníⁿ ŋà) | júgúní | NaN | fine (v), assess a fine on (sb) | amender (qn) | synonym jàŋè | NaN |
| refl | Cvv | H/H | káá (káá gà) | káá | NaN | (incoming water) burst on top of, flood, swamp (land, plants) | (eau) se précipiter sur, inonder (terrain, plantes) | with PP [X kúmà]; cf. kíyɛ́ 'flood (v)' | NaN |
| refl | Cvv | H/H | káá (káá gà) | káá | NaN | be shattered, burst; explode; (egg) hatch | se briser; s'exploser; (œuf éclore) | NaN | NaN |
| tr | Cvv | H/H | káá (káá gà) | káá | NaN | shatter (sth); break up (cooked rice in bowl, with ladle) | briser; diviser (du riz cuit dans une tasse, en tapant avec une louche) | NaN | NaN |
| intr | CvvCv | H/H | káámá (káámá gà) | káámá | NaN | become wet | se mouiller | NaN | NaN |
| tr caus | CvvCv-Cv | H/H | káámá-ní (káámá-níⁿ ŋà) | káámá-ní | NaN | moisten (sth) | mouiller (qch) | NaN | NaN |
| tr | CvvCv | L/LH | kààɲì (kààɲí ŋà) | kààɲí | NaN | peek at, look askance at | regarder de travers | NaN | NaN |
| intr | rdp | H-H/H-HL | kááŋ-kááⁿ (kááŋ-kááⁿ ŋà) | kááŋ-káàⁿ | NaN | (sth) rust | (qch) rouiller | NaN | NaN |
| refl | CvvCv | LHL/LHL-L | kàásì (kàásì gà) | kàásì-rì | NaN | spit, hawk and spit | cracher | cf. túù | NaN |
| intr | CvvCvCv | H/H | káású-má (káású-má gà) | káású-má | NaN | become bitter, bad-tasting | devenir amer | NaN | NaN |
| intr | CvCv | L/LH | kàlè (kàlé gà) | kàlé | NaN | (sb) die; (e.g. sugar) be used up | (qn) décéder, mourir; (sucre, etc.) s'épuiser, ê. fini | NaN | NaN |
| tr | CvCvCv | LHL/LHL-L | kàlífà (kàlífà gà) | kàlífà-rà | rv | entrust | confier | with PP [X pà]; < Bambara | NaN |
| intr + PP | CvCvCvCv | L/LH | kàlìyàmà (kàlìyàmá gà) | kàlìyàmá | NaN | compete (with sb) | concourrir (avec qn) | NaN | NaN |
| refl | CvCv | L/LH | kàmà (kàmá gà) | kàmá | NaN | escape (from danger), break free (from an obstacle); be safe, be fine (after danger); (activity) be abandoned | s'échapper, se sauver (d'un mal), se dégager (d'un obstacle); être bien, se porter bien (après un danger); (activité) être abandonné(e) | NaN | NaN |
| tr | CvCv | L/LH | kàmà (kàmá gà) | kàmá | NaN | take (sth given), receive; occupy, take over (a place) | prendre (objet donné), recevoir; occuper (un endroit) | NaN | NaN |
| intr | CvCvv | LHL/LH-L | kàmáàⁿ (kàmááⁿ ŋà) | kàmáá-nà | nv | tell a story | raconter un conte | NaN | NaN |
| tr | CvCv | HL/HL-L | kámìⁿ (kámìⁿ ŋà) | kámì-nì | nv | blink (eyes) | cligner des yeux | X [ɲ́ ɲɔ́óⁿ] kámìⁿ ŋà 'X blinked his/her eyes' | NaN |
| intr | CvCv-Cv | H-L/H-L-L | kání-mɛ̀ⁿ (kání-mɛ̀ⁿ ŋà) | kání-mɛ̀-nɛ̀ | nv | (baby) suckle | (enfant) téter | NaN | NaN |
| tr | CvCv | HL/HL-L | káɲàⁿ (káɲàⁿ ŋà) | káɲà-nà | nv | share, divide | partager, diviser | NaN | NaN |
| tr | CvCvCv | H/H | káŋáná (káŋáná gà) | káŋáná | NaN | contradict (sb), express disagreement with (sb), debate with (sb) | contredire (qn), exprimer son désaccord avec (qn), débattre (qn) | variant kɛ́ŋɛ́nɛ́ | NaN |
| intr | CvCv | L/LH | kàpù (kàpú gà) | kàpú | NaN | get together, do together | se rassembler, faire ensemble | NaN | NaN |
| tr | CvCvv | LHL/LH-L | kàráàⁿ (kàrááⁿ ŋà) | kàráá-nà | nv | read | lire | NaN | NaN |
| tr | CvCv | HL/HL-L | káràⁿ (káràⁿ ŋà) | kárà-nà | nv | drive away, expel, chase away; drive, tend (livestock) | chasser, faire partir; conduire (bétail) | NaN | NaN |
| intr deriv | CvCvCv | HL/HL | kásà-mà (kásà-má gà) | kásà-mà | NaN | (event) be held, take place; (two individuals) become equal; coincide (in time and place) | (évènement) avoir lieu, être effectué; (deux individus) devenir égaux | takes dative [X tè] denoting the date | NaN |
| tr caus | CvCv-Cv-Cv | HL/HL | kásà-mà-nì (kásà-mà-níⁿ ŋà) | kásà-mà-nì | NaN | compare (two items) | faire la comparaison de (deux objets) | NaN | NaN |
| tr | CvCv | L/LH | kàsì (kàsí gà) | kàsí | NaN | show; point at, indicate; coïncider | montrer; indiquer (avec la main), indexer | variant gàsì | NaN |
| tr | Cvy | H/HL | káy (káy gà) | káỳ | NaN | draw (water, at well or pond) | puiser (de l'eau, au puits ou à une mare) | NaN | NaN |
| intr | Cvy | L/LH | kày (kày gá) | kàý | NaN | be seen | être vu | NaN | NaN |
| tr | Cvy | L/LH | kày (kày gá) | kàý | NaN | see | voir | NaN | NaN |
| intr | Cvy | H/HL | káyⁿ (káyⁿ ŋà) | káỳⁿ | NaN | work (v) | travailler | NaN | NaN |
| tr | Cvy | H/HL | káyⁿ (káyⁿ ŋà) | káỳⁿ | NaN | build (a boat) | construire (une pirogue) | NaN | NaN |
| tr | Cvy | L/LH | kàyⁿ (kàýⁿ ŋà) | kàýⁿ | NaN | commission, send (sb) on an errand | commissionner (qn) | NaN | NaN |
| tr | Cvv | HL/HL-L | kéèⁿ (kéèⁿ ŋà) | kéé-nì | nv | call | appeler | NaN | NaN |
| intr | CvCv | H/HL | kéréⁿ (kéréⁿ ŋà) | kérèⁿ | NaN | (floodwaters) dry up, reach low point | (la cru) décroître, (eau du fleuve) tarir | NaN | NaN |
| intr | CvvCvCvvCv | L/LH | kɛ̀ɛ̀mìnà-àmà (kɛ̀ɛ̀mìnà-àmá gà) | kɛ̀ɛ̀mìnà-àmá | NaN | get old, age (v) | vieillir | NaN | NaN |
| intr | CvCvvCv | H/H | kɛ́ntá-ámá (kɛ́ntá-ámá gà) | kɛ́ntá-ámá | NaN | get better, recover (from illness) | se rétablir (d'une maladie) | NaN | NaN |
| tr caus | CvCvvCv-Cv | H/H | kɛ́ntá-ámá-ní (kɛ́ntá-ámá-ní ŋà) | kɛ́ntá-ámá-ní | NaN | (healer) cure (sb) | (guérisseur) guérir (qn) | NaN | NaN |
| stat | CvNCv | H | kɛ́ntɛ́ⁿ | kɛ́ntɛ́ⁿ | NaN | be healthy | être en bonne santé | negated: 'be sick' | NaN |
| tr | CvCvCv | H/H | kɛ́ŋɛ́nɛ́ (kɛ́ŋɛ́nɛ́ gà) | kɛ́ŋɛ́nɛ́ | NaN | contradict (sb), express disagreement with (sb), debate with (sb) | contredire (qn), exprimer son désaccord avec (qn), débattre (qn) | variant káŋáná ; é bùwɔ̀ kɛ́ŋɛ́nɛ́ 'they debated each other' | NaN |
| refl | CvCv | L/LH | kɛ̀pɛ̀ (kɛ̀pɛ́ gà) | kɛ̀pɛ́ | NaN | (sb) plunge fishtrap into water | (qn) faire plonger le piège à poisson dans l'eau | NaN | NaN |
| intr+pp | CvCv | H/HL | kɛ́rɛ́ (kɛ́rɛ́ gà) | kɛ́rɛ̀ | NaN | fight, squabble (with sb) | lutter, bagarrer (avec qn) | à kɛ́rɛ́ gè= [é pà] 'he/she fought with them' | NaN |
| intr | CvCv | L/LH | kìlà(w)ⁿ (kìláⁿ ŋà) | kìlá(w)ⁿ | NaN | be obtainable (available), be present | ê. disponible, se trouver | variant with r | NaN |
| refl | CvCv | L/LH | kìlà(w)ⁿ (kìláⁿ ŋà) | kìlá(w)ⁿ | NaN | (sb) finish, be done (e.g. with a job) | (qn) finir (par ex. un boulot) | cf. dùwɔ̀ⁿ | NaN |
| tr | CvCv | L/LH | kìlà(w)ⁿ (kìláⁿ ŋà) | kìlá(w)ⁿ | NaN | get, obtain | obtenir, gagner | variant with r | NaN |
| intr | CvNCv | L/LH | kìⁿyɛ̀ (kìⁿyɛ́ gà) | kìⁿyɛ́ | NaN | arrive | arriver | NaN | NaN |
| intr+pp | CvNCv | L/LH | kìⁿyɛ̀ (kìⁿyɛ́ gà) | kìⁿyɛ́ | NaN | reach, come right up to (e.g. a wall or boundary); want (sth) | atteindre, se mettre juste au bord de (un mur, une limite de champ); vouloir | the sense 'want' requires the Ipfv stem; with comitative PP [X pà] in both senses | NaN |
| intr | CvCv | L/LH | kìrà(w)ⁿ (kìráⁿ ŋà) | kìrá(w)ⁿ | NaN | be obtainable (available), be present | ê. disponible, se trouver | variant with l | NaN |
| tr | CvCv | L/LH | kìrà(w)ⁿ (kìráⁿ ŋà) | kìrá(w)ⁿ | NaN | get, obtain | obtenir, gagner | variant with l | NaN |
| intr | CvCv | L/LH | kìrì (kìrí gà) | kìrí | NaN | get up; stand; wake up; (vehicle) start up | se lever; se mettre debout; se réveiller; (voiture) démarrer | "get up" | NaN |
| tr caus | CvCv-Cv | L/LH | kìrì-nì (kìrì-níⁿ ŋà) | kìrì-ní | NaN | lift, raise (sth, off the ground); get (e.g. children) up; start up (vehicle, motor) | soulever (qch); faire lever (enfants etc.); faire démarrer (voiture, moteur) | NaN | NaN |
| intr | CvCv | L/LH | kìyè (kìyé gà) | kìyé | NaN | run | courir | NaN | NaN |
| tr caus | CvCv-Cv | L/LH | kìyè-nìⁿ (kìyè-níⁿ ŋà) | kìyè-ní | NaN | turn on (light, electronics); drive (vehicle) | allumer (lumière, appareil); conduire (voiture) | NaN | NaN |
| tr | CvCv | H/HL | kíyéⁿ (kíyé ŋà) | kíyè | NaN | draw (a line) | tracer (une ligne) | NaN | NaN |
| intr | CvCv | H/HL | kíyɛ́ (kíyɛ́ gà) | kíyɛ̀ | NaN | pass, go by; (night) be over (= day break) | passer; (nuit) passer (= jour poindre) | NaN | NaN |
| intr+pp | CvCv | H/HL | kíyɛ́ (kíyɛ́ gà) | kíyɛ̀ | NaN | (water) flood, submerge (land, plants) | (eau) submerger (terrain, plantes) | cf. káá (reflexive) | NaN |
| tr caus | CvCv-Cv | H/H | kíyɛ́-ní (kíyɛ́-níⁿ ŋà) | kíyɛ́-ní | NaN | cause to pass; pass on, deliver (news); spend (the night) | faire passer; passer (nouvelles); passer (la nuit) | NaN | NaN |
| tr | Cv | L/L-L | kò (kò gá) | kò-rò | rv | spear (v), harpoon (fish or aquatic animal) | harponner, frapper (poisson, animal aquatique) avec un harpon | NaN | NaN |
| tr | CvCvv | LHL/LH -L | kògíì (kògíì gà) | kògíí-rì | NaN | rap (sb) on the skull with knuckles | taper (qn) sur le crâne avec les articulations des doigts | NaN | NaN |
| tr | CvCv | HL/HL-L | kógò (kógò gà) | kógò-rò | rv | empty (sth); shake off, shake (garment, hand) to remove dust or water | vider (qch); secouer, agiter (vêtement, main) afin d'enlever la poussière ou de l'eau | cf. wwó-má | NaN |
| intr | CvCv | H/HL | kónó (kónó gà) | kónò | NaN | stay | rester | NaN | NaN |
| tr | CvvCv | L/LH | kòòrì (kòòrí gà) | kòòrí | NaN | surround (sth) | encercler (qch) | < Bambara ; synonym gwìímɛ̀ | NaN |
| tr | CvCvCv | L/LH | kòrètè (kòrèté gà) | kòrèté | NaN | drag (sth) on the ground | traîner (qch) à terre | NaN | NaN |
| intr | Cvy | H/HL | kóy (kóy gà) | kóỳ | NaN | (meat, rice) be overcooked, charred | (viande, riz) devenir trop cuit, devenir calciné | NaN | NaN |
| tr | Cvy | LH/LH-L | kòý (kòý gà) | kòý-rì | NaN | weave (fabric) with a loom | tisser (tissu) avec un métier à tisser | synonym sùpà | NaN |
| tr caus | Cvy-Cv | H/H | kóy-ní (kóy-níⁿ ŋà) | kóy-ní | NaN | char, overcook (meat, rice) to a crisp | calciner (viande, riz) | NaN | NaN |
| intr | CvCv | L/LH | kɔ̀bɔ́ sìgàⁿ (kɔ̀bɔ́ sìgáⁿ ŋà) | kɔ̀bɔ́ sìgáⁿ | NaN | kneel | s'agenouiller | NaN | NaN |
| intr | CvCv | LH/LH-L | kɔ̀mɔ́ (kɔ̀mɔ́ gà) | kɔ̀mɔ́-nɔ̀ | nv | (animal) cry out, vocalize | (animal) crier | NaN | NaN |
| tr | Cv | H/H-L | kɔ́ⁿ (kɔ́ⁿ ŋà) | kɔ́-nɔ̀ | nv | take to pasture, tend (herd, livestock) | faire pâturer, conduire (troupeau, bétail) | cf. káráⁿ | NaN |
| tr | Cv | H/H-L | kɔ́ⁿ (kɔ́ⁿ ŋà) | kɔ́-nɔ̀ | nv | remove pus from (a pustule on the skin) | enlever le pus de (un bouton sur la peau) | NaN | NaN |
| refl | CvNCv | H/H | kɔ́ntɔ́ⁿ (kɔ́ntɔ́ⁿ ŋà) | kɔ́ntɔ́ⁿ | NaN | curl up (body) | se courber | NaN | NaN |
| tr | CvCv | HL/HL-L | kɔ́ŋɔ̀ (kɔ́ŋɔ̀ gà) | kɔ́ŋɔ̀-nɔ̀ | NaN | drive in (a nail), nail (sth), assemble (a wooden structure) | clouer, enfoncer (pointe, clou); fabriquer (une structure en bois) | NaN | NaN |
| tr | CvCv | L/LH | kɔ̀pì (kɔ̀pí gà) | kɔ̀pí | NaN | find (sth lost); choose and take; pick out and remove (e.g. impurities) | retrouver (chose perdue); sélectionner et prendre; sélectionner et enlever (saletés) | NaN | NaN |
| tr | CvCv | H/HL | kɔ́rɛ́ (kɔ́rɛ́ gà) | kɔ́rɛ̀ | NaN | thresh (riz, sorghum, fonio, sesame) | battre (riz, sorgho, fonio, sésame) | NaN | NaN |
| refl | CvCvCv | LHL/LHL-L | kɔ̀rɔ́sì (kɔ̀rɔ́sì gà) | kɔ̀rɔ́sì-rì | NaN | pay attention | faire attention | áŋ kɔ̀rɔ́sì X-ỳ 'watch out for X!'; also kɔ̀rɔ́sì tɔ́/tɔ́-rɔ́ | NaN |
| tr | CvCvCv | L/LH | kɔ̀rɔ̀tì (kɔ̀rɔ̀tí gà) | kɔ̀rɔ̀tí | NaN | protect, keep (sb) safe | protéger (qn) | NaN | NaN |
| intr | CwvCvvCv | L/LH | kɔ̀sà-àmà (kɔ̀sà-àmá gà) | kɔ̀sà-àmá | NaN | become long(er) | s'allonger | variant kwà… | NaN |
| refl | Cv | H/H-H | kú (kú gà) | kú-rú | rv | cover (sb, with blanket); put a roof on (a house) | couvrir (qn, avec couverture); couvrir (maison) avec un toit | NaN | NaN |
| intr | CvCvvCv | L/LH | kú (kú gà) | kú-rú | NaN | curl up, become curved | se courber | NaN | NaN |
| tr | Cv | H/H-H | kúlé (kúlé gà) | kúlè | NaN | be cut | être coupé | NaN | NaN |
| intr | CvCv | H/HL | kúlé (kúlé gà) | kúlè | NaN | cut by slicing; cut by chopping; harvest (millet, sorghum) by cutting the grain heads with a hand-knife | couper d'un coup horizontal; couper d'un coup vertical; récolter (le mil, le sorgho) en coupant les épis avec un couteau de main | NaN | NaN |
| tr | CvCv | H/HL | kúmá (kúmá gà) | kúmà | NaN | become lean, waste away | maigrir, dépérir | NaN | NaN |
| intr | CvCv | H/HL | kúmɛ́ (kúmɛ́ gà) | kúmɛ̀ | NaN | be caught, be catchable | être attrapé | intransitive < kúⁿ 'catch' | NaN |
| intr pass | CvCv | H/HL | kùmù (kùmúⁿ ŋà) | kùmú | NaN | sleep | dormir | NaN | NaN |
| intr | CvCv | L/LH | kúⁿ (kúⁿ ŋà) | kú-nú | nv | catch, hold, grip; occupy (a place); (fire) ignite (sth); | attraper, tenir, saisir; occuper (un endroit); (feu) prendre, allumer (qch) | NaN | N kūūⁿ/kū-nū |
| tr | Cv | H/H-H | kùnà (kùná gà) | kùná | NaN | swear to, take an oath on (sth) | jurer (qch) | NaN | NaN |
| refl | CvCv | L/LH | kúnú-mí (kúnú-míⁿ ŋà) | kúnú-mí | NaN | (baby) crawl | (enfant) ramper, marcher à quatre pattes | NaN | NaN |
| intr | CvCvCv | H/H | kùnúmì (kùnúmì ŋà) | kùnúmì-nì | NaN | crumple (paper, cloth) | froisser (papier, tissu) | NaN | NaN |
| tr | CvCvCv | LHL/LHL-L | kùⁿwà (kùⁿwá gà) | kùⁿwá | NaN | fear, be afraid | avoir peur | noun kùⁿwàà | NaN |
| intr | CvCv | L/LH | kùⁿwà-nì (kùⁿwà-níⁿ ŋà) | kùⁿwà-ní | NaN | scare, frighten (sb) | faire peur à, effrayer | NaN | NaN |
| tr caus | CvCv-Cv | L/LH | kúⁿwáá (kúⁿwáá gà) | kúⁿwáá | NaN | (sth) whiten, become white; become clean | (qch) blanchir, devenir blanc; devenir propre | NaN | NaN |
| intr | CvCvv | H/H | kúⁿwáá-ní (kúⁿwáá-níⁿ ŋà) | kùⁿwàà-ní | NaN | whiten (sth), clean (sth) | blanchir (qch), nettoyer (qch) | NaN | NaN |
| tr caus | CvCvv-Cv | L/LH | kùⁿwɔ́ (kùⁿwɔ́ gà) | kùⁿwɔ́-nɔ̀ | NaN | bow (v), bend forward | s'incliner | NaN | NaN |
| refl | CvCv | LH/LH-L | kúⁿwɔ́má (kúⁿwɔ́má gà) | kúⁿwɔ́má | NaN | take full shape (ripening fruit, young adult) | prendre sa pleine forme (fruit mûrissant, jeune adulte) | NaN | NaN |
| intr | CvCvCv | H/H | kùrùbà (kùrùbá gà) | kùrùbá | NaN | knead (dough) with stick | malaxer (pâte) avec un bâton | NaN | NaN |
| tr | CvCvCv | L/LH | kùrùgùtú (kùrùgùtú gà) | kùrùgùtú-rù | NaN | shape (sth) into a ball | rendre (qch) en boule | NaN | NaN |
| tr | CvCvCvCv | LH/LH-L | kúsà-mà (kúsà-má gà) | kúsà-mà | NaN | become many, abound | devenir abondant, se multiplier | with inchoative -ma | NaN |
| intr | CvCv-Cv | HL-L/HL-L | kùsùŋ-kúsùⁿ (kùsùŋ-kúsùⁿ ŋà) | kùsùŋ-kúsù-nù | NaN | shake (container filled with water) up and down (to clean the inside) | agiter (un récipient rempli d'eau) afin de nettoyer l'intérieur | NaN | NaN |
| tr | rdp | LHL/LHL-L | kútù (kútù gà) | kútù-rù | rv | (skin) develop a small sore | (peau) pousser un furoncle ou bouton | NaN | NaN |
| refl | CvCv | HL/HL-L | kùtù (kùtú gà) | kùtú | NaN | cut up (firewood) into pieces | découper (bois de chauffe) en morceaux | NaN | NaN |
| tr | CvCv | L/LH | kútù-kútù (kútù-kútù gà) | kútù-kútù-rù | NaN | become coarse (surface); (skin, bark) become scaly | devenir rugueux (surface); (peau, écorce) devenir écailleux | NaN | NaN |
| refl | rdp | H-H/H-HL | kùwòrò (kùwòró gà) | kùwòró | NaN | chew, munch; (animals) browse on, graze on (vegetation) | mâcher, croquer; (bétail) broutter (l'herbe) | NaN | NaN |
| tr | CvCvCv | L/LH | kùwɔ̀sì (kùwɔ̀sí gà) | kùwɔ̀sí | NaN | carve (wood or stone), with blade; scour, scrape (pots) | tailler (bois ou pierre), avec lame; racler (marmites) | NaN | NaN |
| tr | CvCvCv | L/LH | kwá (kwá gà ~ kɔ́ gà) | kwá-rá | rv | hit (sb); beat (drums); thresh (rice); forge (blade); shoot (firearm); make (bricks) with mold | frapper; battre (tam-tam); battre (riz); forger (fer); tirer (arme); fabriquer (briques) dans un moule | NaN | NaN |
| tr | Cwv | H/H-H | kwá (kwá gà) | kwá-rá | NaN | help (v) | aider | with PP [X nà] | NaN |
| intr + PP | Cwv | H/H-H | kwàsà-àmà (kwàsà-àmá gà) | kwàsà-àmá | NaN | become long(er) | s'allonger | variant kɔ̀… | NaN |
| tr | Cwvv | L/LH | kwɛ̀ɛ̀ (kwɛ̀ɛ́ gà) | kwɛ̀ɛ́ | NaN | steal (sth), rob (sb) | voler (qch), dérober (qn) | NaN | NaN |
| tr | CwvvCv | L/LH | kwɛ̀ɛ̀nɛ̀ (kwɛ̀ɛ̀nɛ́ⁿ ŋà) | kwɛ̀ɛ̀nɛ́ | NaN | wait for | attendre | variant kwɛ̀rɛ̀nɛ̀ ; cf. mùɲù | NaN |
| refl | Cwv | H/H-H | kwɛ́ⁿ (kwɛ́ⁿ ŋà) | kwɛ́-nɛ́ | nv | (e.g. stick, branch) snap, break off | (bâton, branche etc.) se casser | NaN | NaN |
| tr | Cwv | H/H-H | kwɛ́ⁿ (kwɛ́ⁿ ŋà) | kwɛ́-nɛ́ | nv | snap, break (a long object like a stick or cassava) | casser (un long objet comme une branche ou du manioc) | NaN | NaN |
| intr antip | CwvCv | H/HL | kwɛ́rɛ́ (kwɛ́rɛ gà) | kwɛ́rɛ̀ | NaN | do hitting | frapper, donner des coups | antipassive of kwá, chiefly in derivatives | NaN |
| intr+pp | CwvCv | H/HL | kwɛ́rɛ́ (kwɛ́rɛ́ gà) | kwɛ́rɛ̀ | NaN | touch (sth) | toucher à (qch) | with PP [X pà] | NaN |
| tr | CwvCvCv | L/LH | kwɛ̀rɛ̀nɛ̀ (kwɛ̀rɛ̀nɛ́ⁿ ŋà) | kwɛ̀rɛ̀nɛ́ | NaN | wait for | attendre | variant kwɛ̀ɛ̀nɛ̀ ; cf. mùɲù | NaN |
| tr | Cvy | HL/H-L | kwɛ́ỳⁿ (kwɛ́ỳⁿ ŋà) | kwɛ́y-nì | nv | sweep | balayer | usual object is 'place' (gíyéⁿ) | NaN |
| tr | Cwvv | L/LH | kwìì (kwìí gà) | kwìí | NaN | fold (cloth, paper, modern mat); roll up (mat) | plier (vêtement, papier, natte moderne); enrouler (natte) | NaN | NaN |
| intr | CwvvCv | L/LH | kwìì-gà (kwìì-gá gà) | kwìì-gá | NaN | become deeper | devenir plus profond | NaN | NaN |
| refl | CvCvv | HL/HL-L | lábààⁿ (lábààⁿ ŋà) | lábàà-nà | nv | complete (a job), produce (a result) | achever (un boulot), effectuer, provoquer (un résultat) | NaN | NaN |
| refl | CvCv | HL/HL-L | lábɛ̀ⁿ (lábɛ̀ⁿ ŋà) | lábɛ̀-nɛ̀ | nv | get ready, prepare | se préparer, s'apprêter | < Bambara; cf. noun làbɛ́ⁿ | NaN |
| tr | Cvv | L/LH | màà (màá gà) | màá | NaN | look for; want (sth) | chercher; vouloir (qch) | NaN | NaN |
| intr | CvCv | L/LH | màɲà (màɲá gà) | màɲá | NaN | become good, improve | devenir bon; s'améliorer | NaN | NaN |
| intr | Cvy | H/HL | máyⁿ (máyⁿ ŋà) | máỳⁿ | NaN | (sth) malfunction, be ruined | (qch) se gâter | dialectally reflexive | NaN |
| refl | Cvy | H/HL | máyⁿ (máyⁿ ŋà) | máỳⁿ | NaN | (sth) malfunction, be ruined | (qch) se gâter | dialectally intransitive | NaN |
| tr | Cvy | H/HL | máyⁿ (máyⁿ ŋà) | máỳⁿ | NaN | ruin, damage (sth) | gâter | NaN | NaN |
| tr caus | Cv-Cv | L/LH | mɛ̀-nì (mɛ̀-níⁿ ŋà) | mɛ̀-ní | NaN | give a drink to; let (animals) drink | faire boire, donner à boire à (qn); faire abreuver (animaux) | NaN | NaN |
| tr | CvvCv | L/LH | mɛ̀ɛ̀nì (mɛ̀ɛ̀níⁿ ŋà) | mɛ̀ɛ̀ní | NaN | make, manufacture (sth); repair, fix; do (something) well, properly | fabriquer; réparer, régler; faire (qn) bien, correctement | NaN | NaN |
| intr | CvCv | H/HL | mɛ́mɛ́ | mɛ́mɛ̀ | NaN | fish with one's hands | faire la pêche avec les mains | NaN | NaN |
| refl | Cv | L/L-L | mɛ̀ⁿ (mɛ̀ⁿ ŋá) | mɛ̀-nɛ̀ | nv | have a drink | boire, prendre une boisson | NaN | NaN |
| tr | Cv | L/L-L | mɛ̀ⁿ (mɛ̀ⁿ ŋá) | mɛ̀-nɛ̀ | nv | drink | boire | NaN | NaN |
| intr + Dat | CvCv | H/HL | mɛ́rɛ́ (mɛ́rɛ́ gà) | mɛ́rɛ̀ | NaN | be ashamed, be shy (in front of sb) | avoir honte (devant qn) | with dative [X tè] | NaN |
| tr | Cvv | L/LH | mìì (mìíⁿ ŋà) | mìí | NaN | pay (sb) | payer (qn) | synonym tògònì(ⁿ) | NaN |
| intr+pp | CvvCv | LHL/LHL-L | mìírì (mìírì gà) | mìírì-rì | NaN | think, reflect | penser, réfléchir | optionally followed by locative PP [X-y(ì]) | NaN |
| tr | CvCv | L/LH | mìyà(ⁿ) (mìyá gà) | mìyá(ⁿ) | NaN | hear (sound); detect (odor); listen (to sb/sth) | entendre (son); sentir (odeur); écouter (qn/qch) | must have object, cf. intransitive homonym 'fish (v)'; variant mìyɛ̀ | NaN |
| tr | CvCv | HL/HL-L | míyɛ̀ (míyɛ̀ gà) | míyɛ̀-nɛ̀ | nv | spin (cotton); weave strands into rope (by rolling them on one's leg) | filer (le coton); tisser des fils pour fabriquer une corde (en les roulant sur sa jambe) | cf. bìⁿ | NaN |
| intr | CvCv | L/LH | mìyɛ̀ (mìyɛ́ gà) | mìyɛ́ | NaN | fish (v), hunt (fish) | pêcher, faire la chasse à (poissons) | cf. ā sò gá míyɛ̀ 'went fishing' | NaN |
| tr | CvCv | L/LH | mìyɛ̀ (mìyɛ́ gà) | mìyɛ́ | NaN | hear (sound); detect (odor); listen (to sb/sth) | entendre (son); sentir (odeur); écouter (qn/qch) | must have object, cf. intransitive homonym 'fish (v)'; variant mìyà | NaN |
| tr | Cvv | H/HL | móyⁿ (móyⁿ ŋà | móỳⁿ | NaN | shape (food) into a handful (before putting it in one's mouth) | faire une tartine (de nourriture, avant de la manger) | NaN | NaN |
| tr | CvCv | L/LH | mùgɔ̀ⁿ (mùgɔ́ⁿ ŋà) | mùgɔ́ⁿ | NaN | suck (e.g. a wound) | sucer (une plaie etc.) | NaN | NaN |
| tr | Cv | H/H-H | múⁿ (múⁿ ŋà) | mú-nú | nv | insult (sb) | insulter | NaN | NaN |
| tr | CvCv | LH/LH-L | mùndé (mùndé gà) | mùndé-rè | rv | lift (e.g. rock); raise (fishtrap or net, to observe or collect its contents) | soulever (pierre, etc.); soulever (filet ou piège à poissons, afin de contrôler ou d'enlever le contenu) | NaN | NaN |
| refl | CvCv | L/LH | mùɲù (mùɲúⁿ ŋà) | mùɲú | NaN | wait, be patient | attendre, patienter | cf. kwɛ̀rɛ̀nɛ̀ | NaN |
| intr | CvCvCv | LHL/LHL-L | mùrúsù (mùrúsù gà) | mùrúsù-rù | rv | regret (sth) | regretter (qch) | NaN | NaN |
| tr | CvCv | HL/HL-L | mútì (mútì gà) | mútì-rì | rv | braid (a girl); weave (rope) | tresser (une fille); tisser (corde) | NaN | NaN |
| tr caus | Cvv-CvCv-Cv | H-H/H-HL | múún-dúmá-ní (múún-dúmá-níⁿ ŋà) | múún-dúmá-ní | NaN | sharpen the tip of (stick, arrow) | affiler le bout de (bâton, flèche) | synonym dáá-dɔ̀ | NaN |
| intr | CvCv | L/LH | mùwà (mùwá gà) | mùwá | NaN | become cool, become cold | devenir frais (froid) | NaN | NaN |
| tr caus | CvCv-Cv | L/LH | mùwà-nì (mùwà-níⁿ ŋà) | mùwà-ní | NaN | make (sth) cool; pour (tea) back and forth | rendre frais (un peu froid); transvaser (thé) | synonym súúrú | NaN |
| intr | CvCv | L/LH | mùwɔ̀ (mùwɔ́ gà) | mùwɔ́ | NaN | (food) be fully cooked, be "done"; (fruit) ripen, be ready to eat; (wound) be healed | ê. cuit; (fruit) mûrir, être prêt à manger; (plaie) guérir\n(plaie) guérir | NaN | NaN |
| tr caus | CvCv-Cv | L/LH | mùwɔ̀-nì (mùwɔ̀-níⁿ ŋà) | mùwɔ̀-ní | NaN | cause (sth) to be ripe or fully cooked; heal (a wound); cool off | faire mûrir (fruit), bien cuire (nourriture); faire guérir (plaie) | NaN | NaN |
| tr | CvCvCv | L/LH | mùwɔ̀sɔ̀ (mùwɔ̀sɔ́ gà) | mùwɔ̀sɔ́ | NaN | squeeze | serrer | cf. dɛ̀gúnìⁿ | NaN |
| tr | CvCvCv | L/LH | mùwɔ̀sɔ̀ (mùwɔ̀sɔ́ gà) | mùwɔ̀sɔ́ | NaN | strangle | étrangler | with 'neck/throat' as object: [X fɔ̀ŋɔ́] mùwɔ̀sɔ̀ 'strangle X' | NaN |
| tr | CvvCv | L/LH | nààtà (nààtá gà) | nààtá | NaN | observe, notice | observer, remarquer | NaN | NaN |
| refl | CvCvCv | LHL/LHL-L | nàgásì (nàgásì gà) | nàgásì-rì | NaN | (plant) wither; (animal) waste away | (plante) flétrir; (animal) dépérir | NaN | NaN |
| tr caus | CvCvCvCv | LHL/LHL | nàgásì-nì (nàgásì-nìⁿ ŋà) | nàgásì-nì | NaN | cause to wither or waste away | faire flétrir ou dépérir | NaN | NaN |
| refl | CvCvCv | L/LH | nàmbàrà (nàmbàrá gà) | nàmbàrá | NaN | betray, swindle | trahir, escroquer | NaN | NaN |
| tr | CvCv | H/HL | nɛ́nɛ́ | nɛ́nɛ̀ | NaN | taste (sth) | goûter | also in Bambara (possible borrowing) | NaN |
| intr | Cvv | LH/LH-L | nìíⁿ (nìíⁿ ŋà) | nìí-nì | nv | swim | nager | variant nwìíⁿ | NaN |
| intr inch | CvCvCv | L/LH | nìyɛ̀-gà (nìyɛ̀-gá gà) | nìyɛ̀-gá | NaN | become easy, become cheap | devenir facile, devenir moins cher | NaN | NaN |
| tr caus | CvCv-Cv-Cv | L/LH | nìyɛ̀-gà-nì (nìyɛ̀-gà-níⁿ ŋà) | nìyɛ̀-gà-ní | NaN | facilitate, make easier; (God) make life easier for (sb) | faciliter, rendre plus facile; (Dieu) rendre la vie plus aisée pour (qn) | cf. adjective níyɛ̀-gù | NaN |
| intr | CvCv | HL/HL-L | nɔ́gɔ̀ (nɔ́gɔ̀ gà) | nɔ́gɔ̀-rɔ̀ | rv | become dirty | se salir | NaN | NaN |
| intr | CvCv | L/LH | nùgù (nùgú gà) | nùgú | NaN | become smooth | devenir lisse | NaN | NaN |
| intr | CvCvvCv | L/LH | nùmààsàⁿ (nùmààsáⁿ ŋà) | nùmààsáⁿ | NaN | forget | oublier | with PP [X tò] | NaN |
| intr | Cwvv | LH/LH-L | nwìí (nwìíⁿ ŋà) | nwìí-nì | nv | swim | nager | variant nìíⁿ | NaN |
| tr | CvvCv | L/LH | ɲààmì (ɲààmí ŋà) | ɲààmí | NaN | mix; mix up, confuse | mélanger; confondre | NaN | NaN |
| tr | CvCv | L/LH | ɲàŋàⁿ (ɲàŋáⁿ ŋà) | ɲàŋáⁿ | NaN | cook (meat, peanuts) in a little oil | cuire (viande, arachides) dans un peu d'huile | NaN | NaN |
| tr | CvCv | L/LH | ɲɛ̀gɛ̀ (ɲɛ̀gɛ́ gà) | ɲɛ̀gɛ́ | NaN | draw or apply a design (on cloth, henna on feet) | dessiner (sur un tissu, le henné sur les pieds) | NaN | NaN |
| intr | CvCvCv | H/H | ɲɛ́gɛ́rú (ɲɛ́gɛ́rú gà) | ɲɛ́gɛ́rú | NaN | flash (like lightning) | éclairer (comme les éclairs) | synonym ɲúwɔ́mɛ́ | NaN |
| intr | CvCv | HL/HL-L | ɲɛ́rɛ̀ (ɲɛ́rɛ̀ gà) | ɲɛ́rɛ̀-lɛ̀, ɲɛ́rɛ̀-rɛ̀ | lv/rv | (sb) slip, slide | (qn) glisser | variant ŋɛ́rɛ̀ | NaN |
| tr caus | CvCv-Cv | HL/HL | ɲɛ́rɛ̀-nì (ɲɛ́rɛ̀-níⁿ ŋà) | ɲɛ́rɛ̀-nì | NaN | cause to slide | faire glisser | variant with ŋ | NaN |
| intr | Cvv | L/LH | ɲìì(ⁿ) (ɲìíⁿ ŋà) | ɲìí(ⁿ) | NaN | walk; travel | marcher; voyager | NaN | NaN |
| refl | CvCv | H/HL | ɲíní (ɲíníⁿ ŋà) | ɲínì | NaN | bathe (oneself) | se laver | NaN | NaN |
| tr | CvCv | H/HL | ɲíní (ɲíníⁿ ŋà) | ɲínì | NaN | bathe (sb); wash (clothes, dishes) | laver (qn); laver (habits, vaisselle) | NaN | NaN |
| intr | CvCv | H/HL | ɲíŋá (ɲíŋá gà) | ɲíŋà | NaN | become bad, nasty | devenir mauvais, méchant | NaN | NaN |
| intr | cpd | H-H/H-HL | ɲúwɛ́ŋ-kúⁿwá-ní (ɲúwɛ́ŋ-kúⁿwá-níⁿ ŋà) | ɲúwɛ́ŋ-kúⁿwá-nì | NaN | hold a party | tenir une soirée (petite fête) | functions as compound intransitive verb; cf. ɲɔ́ɔ́ⁿ 'eye', kúⁿwá-ní 'whiten/clean'; variant ɲɔ́ɔ́ŋ-kúⁿwá-ní | NaN |
| intr | CvCvCv | H/H | ɲúwɔ́mɛ́ (ɲúwɔ́mɛ gà) | ɲúwɔ́mɛ́ | NaN | flash (like lightning) | éclairer (comme les éclairs) | synonym ɲɛ́gɛ́rú | NaN |
| intr | CvCvCvCv | H/H | ɲúwɔ́tɔ́-mɔ́ (ɲúwɔ́tɔ́-mɔ́ gà) | ɲúwɔ́tɔ́-mɔ́ | NaN | become difficult, become expensive | devenir difficile, devenir cher (prix) | NaN | NaN |
| tr caus | CvCvCvCvCv | H/H | ɲúwɔ́tɔ́-mɔ́-ní (ɲúwɔ́tɔ́-mɔ́-níⁿ ŋà) | ɲúwɔ́tɔ́-mɔ́-ní | NaN | make (sth) difficult | rendre difficile (qch) | NaN | NaN |
| intr | CvCv | HL/HL-L | ŋɛ́rɛ̀ (ŋɛ́rɛ̀ gà) | ŋɛ́rɛ̀-rè | rv | (sb) slip, slide | (qn) glisser | variant ɲɛ́rɛ̀ | NaN |
| tr caus | CvCv-Cv | HL/HL | ŋɛ́rɛ̀-nì (ŋɛ́rɛ̀-níⁿ ŋà) | ŋɛ́rɛ̀-nì | NaN | cause to slide | faire glisser | variant with ɲ | NaN |
| tr | CvCv | HL/HL-L | ŋɔ́mɛ̀ (ŋɔ́mɛ̀ ŋà) | ŋɔ́mɛ̀-nɛ̀ | nv | nudge (sb, with fingertips, as a signal) | faire signe à (qn, en le touchant des bouts des doigts) | NaN | NaN |
| intr | CvCv | H/HL | ŋɔ́nɔ́ (ŋɔ́nɔ́ ŋà) | ŋɔ́nɔ̀ | NaN | doze | somnoler | NaN | NaN |
| intr | CvCvCv | L/LH | ŋɔ̀nɔ̀mì (ŋɔ̀nɔ̀míⁿ ŋà) | ŋɔ̀nɔ̀mí | NaN | dance (v); play, have fun | danser; s'amuser | variant ŋùnàmì | NaN |
| intr | CvCvCv | L/LH | ŋùnàmì (ŋùnàmíⁿ ŋà) | ŋùnàmí | NaN | dance (v); play, have fun | danser; s'amuser | variant ŋɔ̀nɔ̀mì | NaN |
| tr | CwvvCv | L/LH | ŋwààrè (ŋwààré gà) | ŋwààré | NaN | beg for, ask for (sth) | quémander, demander (qch) | NaN | NaN |
| intr | Cv | H/H-H | pá (pá gà) | pá-rá | rv | become full, fill up; (count) be complete; (animal) become well-fed, plump | se remplir, devenir plein, se rassasier; (décompte) être au complet; (animal) devenir gras | [à dɔ́ɔ́] pá gà 'its counting is complete (=all are accounted for)' | N pāā/pā-lā |
| tr | Cvv | H/H | pááⁿ (pááⁿ ŋà) | pááⁿ | NaN | fill (sth); load (a vehicle) | remplir (qch); charger (véhicule) | NaN | NaN |
| intr | CvvNCvCv | LHL/LHL-L | pààŋkárà (pààŋkárà gà) | pààŋkárà-là, pààŋkárà-rà | lv/rv | (group) get together | (groupe) se réunir | NaN | NaN |
| tr | CvvNCvCv | LHL/LHL-L | pààŋkárà (pààŋkárà gà) | pààŋkárà-là, pààŋkárà-rà | lv/rv | get together with (others) | rejoindre (les autres) | NaN | NaN |
| refl | CvCv | HL/HL-L | pánì (pánì ŋà) | pánì-nì | nv | (wall) crack, become fissures | (mur) devenir fissuré | NaN | NaN |
| intr | CvCvCv | H/H | páríyé (páríyé gà) | páríyé | NaN | bet | parier | < French | NaN |
| tr | Cvy | L/LH | pày (pàý gà) | pàý | NaN | lay out (laundry); lay out (grain, fish, baobab leaves) on mats to dry | étaler (linge); étaler (céréales, poissons, feuilles de baobab) sur une natte pour sécher | NaN | NaN |
| intr | CvCvCv | H/H | pɛ́rɛ́ntɛ́ (pɛ́rɛ́ntɛ́ gà) | pɛ́rɛ́ntɛ́ | NaN | (plant) spread on the ground; (fire) send out sparks | (plante) ramper au sol; (feu) pousser des étincelles | cf. plant name pɛ́rɛ́ntɛ́-sóó | NaN |
| tr | CvCv | H/HL | pɛ́sɛ́ (pɛ́sɛ́ gà) | pɛ́sɛ̀ | NaN | split (wood, by chopping); split (kola nut or peanut, into halves) | fendre (bois); fendre (noix de cola, arachide) en deux | cf. noun tàâ | NaN |
| refl+pp | CvCv | H/HL | pɛ́tɛ́ (pɛ́tɛ́ gà) | pɛ́tɛ̀ | NaN | stay away from (sb), leave (sb) alone | rester loin de (qn), éviter de s'associer avec (qn) | with dative [X nà] | NaN |
| intr | CvCv | HL/HL-L | pɛ́tɛ̀ (pɛ́tɛ̀ gà) | pɛ́tɛ̀-rè | NaN | (group) split, become separated | (groupe) se diviser, se séparer | NaN | NaN |
| intr | Cvv | L/LH | pìì (pìí gà) | pìí | NaN | be first, win (a race) | être le premier, gagner (course) | NaN | NaN |
| tr | Cvv | L/LH | pìì (pìí gà) | pìí | NaN | beat (sb) in a race | battre (qn) dans une course | NaN | NaN |
| tr | Cvv | L/LH | pìì (pìí gà) | pìí | NaN | pour out (liquid, grains), spill | verser en jetant (liquide, grains) | NaN | NaN |
| tr caus | Cvv-Cv | H-H/H-H | píí-ní (píí-níⁿ ŋà) | píí-ní | NaN | let (fish) ferment overnight | laisser pourrir (poisson) jusqu'au lendemain | for fish to be sun-dried (e.g. tigerfish) | NaN |
| intr | Cvv | H/H | pííⁿ (pííⁿ ŋà) | pííⁿ | NaN | rot | pourrir | NaN | NaN |
| intr | CvNCv | H/HL | píⁿyɛ́ (píⁿyɛ́ gà) | píⁿyɛ̀ | NaN | get hot | se chauffer | NaN | NaN |
| intr | CvNCv | L/LH | pìⁿyɛ̀ (pìⁿyɛ́ gà) | pìⁿyɛ́ | NaN | become black, blacken | noircir | NaN | NaN |
| tr caus | CvCv-Cv | H/H | píⁿyɛ́-ní (píⁿyɛ́-níⁿ ŋà) | píⁿyɛ́-ní | NaN | heat (sth) | chauffer (qch) | NaN | NaN |
| NaN | rdp | NaN | pírí-pírí gà | pírí-pírí | NaN | stir (with stirring stick) | remuer (avec le bâton à remuer) | rotated vertically like eggbeater; cf. dègè | NaN |
| intr | CvCvCv | H/H | pírítí (pírítí gà) | pírítí | NaN | fly away | s'envoler | NaN | NaN |
| tr | CvCv | L/LH | pìtà (pìtá gà) | pìtá | NaN | miss (a target, a bus), fail (an exam) | rater (un tir, un car), échouer à (un examen) | NaN | NaN |
| refl | CvCvCvCv | H-H/H-HL | píyé-gásí (píyé-gásí gà) | píyé-gásì | NaN | show off | se pavaner | "show self" | NaN |
| tr | CvCv | LH/LH-L | pìyɛ́ (pìyɛ́ gà) | pìyɛ́-rɛ̀ | rv | lick; taste (by licking) | lécher; goûter en léchant | NaN | NaN |
| tr | CvCv | HL/HL-L | pógò (pógò gà) | pógò-rò | rv | (hen) brood on (egg) | (poule) couver sur (un œuf) | NaN | NaN |
| intr | CvCv | L/LH | pòndè (pòndé gà) | pòndé | NaN | sulk (said of a child) | bouder (dit d'un enfant) | NaN | NaN |
| intr | CvCv | L/LH | pòtè (pòté gà) | pòté | NaN | (stomach) be upset (after eating beans or rotten food) | (estomac) se sentir mal (après la consommation de haricots ou de nourriture pourrie) | [X nùúm] pòté gà 'X is feeling queasy' | NaN |
| tr | CvCv | HL/HL-L | pɔ́mpè (pɔ́mpè gà) | pɔ́mpè-rè | rv | spray (e.g. insecticide or weed killer, from a spraycan) | pulvériser (par ex., insecticide ou poison) | NaN | NaN |
| tr | CvCvCv | L/LH | pɔ̀sɔ̀nì (pɔ̀sɔ̀níⁿ ŋà) | pɔ̀sɔ̀ní | NaN | poison (sth) | empoisonner (qch | variant pɔ́sɔ́ɔ́nì | NaN |
| tr | CvCvvCv | HL/HL-L | pɔ́sɔ́ɔ́nì (pɔ́sɔ́ɔ́nìⁿ ŋà) | pɔ́sɔ́ɔ́nì-nì | NaN | poison (sth) | empoisonner (qch | variant pɔ̀sɔ̀nì | NaN |
| tr | CvCvCv | L/LH | pùrùtì (pùrùtí gà) | pùrùtí | NaN | snatch | happer | NaN | NaN |
| tr | CvCv | HL/HL-L | púwò (púwò gà) | púwò-rò | rv | rip, tear | déchirer | NaN | NaN |
| tr | CvCv-Cv | L-H/L-H-H | pùwò-dɔ́ (pùwò-dɔ́ gà) | pùwò-dɔ́-rɔ́ | rv | bury (corpse) | enterrer (cadavre) | "put in corpse" | NaN |
| tr | CvCvCv | L/LH | pùwòsì (pùwòsí gà) | pùwòsí | NaN | scratch | gratter | NaN | NaN |
| intr+pp | Cv | H/H | sá (sá gà) | sá-rá | NaN | fall into or be put (in a container) | tomber dans ou être mis (dans un récipient) | cf. transitive sà, and cf. séⁿ | NaN |
| tr+pp | Cv | H/H | sá (sá gà) | sá-rá | NaN | add; put (garment) on (body); add (ingredients) to pot or bowl; store (harvested grain, in granary) | ajouter; mettre (vêtement) sur (corps); mettre (ingrédients) dans une marmite ou une tasse; magasiner (céréales récoltées, dans un grenier) | à yá= à sá gá= ā-ỳ 'he/she put it in it'; ̀ yá= à sá gá= [ā pà] 'he/she added it to (=along with) it' | NaN |
| intr | Cv | L/L-L | sà (sà gá) | sàá, sà-rà | rv | laugh (v) | rire | NaN | N sàà/sàá |
| tr | Cv | L/L-L | sà (sà gá) | sàá, sà-rà | rv | laugh at (sb) | rire à, se moquer de (qn) | NaN | N sàà/sàá |
| intr+dat | Cvv | H/H | sáá (sáá gà) | sáá | NaN | be sure, be confident (that ...) | être sûr (que ...) | ń nà sáá gá= [ā nà] [X gà bí-yé 'I was sure that X would come' | NaN |
| refl | Cvv | H/H | sáá (sáá gà) | sáá | NaN | lie down, go to bed | se coucher | NaN | NaN |
| tr caus | Cvv-Cv | H/H | sáá-ní (sááⁿ-níⁿ ŋà) | sáá-ní | NaN | set out (objects to sell), lay out (mat); put (child) to bed; lay (egg) | disposer (marchandise à vendre); étaler (natte); faire coucher (enfant); pondre (œuf) | causative < sáà | NaN |
| tr | CvvCv | L/LH | sààrò (sààró gà) | sààró | NaN | caress, stroke (e.g. skin, fur) | caresser (peau, fourrure) | NaN | NaN |
| intr | CvCvCv | LHL/LHL-L | sàbárèⁿ (sàbárèⁿ ŋà) | sàbárè-nè | nv | calm down (after being angry or in a squabble) | se calmer (après s'être fâché(e) ou dans une bagarre) | < Arabic | NaN |
| tr | CvCvCv | LHL/LHL-L | sàbárèⁿ (sàbárèⁿ ŋà) | sàbárè-nè | nv | treat (sb, medically) | soigner (un malade) | NaN | NaN |
| tr | CvCv | L/LH | sàgà (sàgá gà) | sàgá | NaN | dig (with tool or hands); carve out (hollow of wooden mortar) | creuser (avec instrument ou main); tailler (le creux d'un mortier en bois) | NaN | NaN |
| refl | CvCvCv | LHL/LHL-L | sàgánì (sàgánì ŋà) | sàgánì-nì | nv | vomit | vomir | NaN | NaN |
| intr | CvCvCv | LHL/LHL-L | sàmátù (sàmátù gà) | sàmátù-rù | NaN | joke (v), be kidding | blaguer | NaN | NaN |
| intr | Cv | L/L-L | sàⁿ (sàⁿ ŋá) | sà-nà | nv | (rain) fall | pleuvoir | with 'rain (n)' as subject | NaN |
| tr | Cv | L/L-L | sàⁿ (sàⁿ ŋá) | sà-nà | nv | buy | acheter | NaN | N sàwⁿ/sà-nà |
| tr | CvCvCv | L/LH | sànàgò (sànàgó gà) | sànàgó | NaN | rinse (plates, laundry, body) | rincer (assiettes, linge, corps) | NaN | NaN |
| intr | CvCv | HL/HL-L | sánì (sánì gà) | sánì-nì | rv | (sb) pray; (prayer) be performed | (qn) prier, faire la prière; (prière) avoir lieu | variant sárì | NaN |
| refl | CvCvCv | HL/HL-L | sárátì (sárátì gà) | sárátì-rì | rv | (event) be scheduled | (évènement) être programmé | NaN | NaN |
| tr | CvCvCv | HL/HL-L | sárátì (sárátì gà) | sárátì-rì | rv | schedule (an event) | programmer (un évènement) | NaN | NaN |
| intr | CvCv | HL/HL-L | sárì (sárì gà) | sárì-rì | rv | (sb) pray; (prayer) be performed | (qn) prier, faire la prière; (prière) avoir lieu | variant sánì | NaN |
| refl | CvCv | HL/HL-L | sátì (sátì gà) | sátì-rì | rv | (body) shake hard | (corps) se secouer avec force | can be reduplicated | NaN |
| tr | CvCv | HL/HL-L | sátì (sátì gà) | sátì-rì | rv | sow by tossing (rice or fonio seeds) | semer en jetant (graines de riz ou de fonio) | cf. tí/tí-rí | NaN |
| refl | rdp | HL/HL-L | sátì-sátì (sátì-sátì gà) | sátì-sátì-rì | rv | writhe (in agony), shake all over, keep shaking | (corps) se débattre, se secouer sans cesse | NaN | NaN |
| tr | Cv | H/H-H | sé (sé gà) | sé-ré | rv | say | dire | regular verb in all inflectional categories | NaN |
| intr | Cv | H/H-H | séⁿ (séⁿ ŋà) | sé-né | nv | fall; (sun) set | tomber; (soleil) coucher | kùbú-ɲɔ̀ɔ́ⁿ séⁿ ŋà 'sun has set' | NaN |
| tr | Cv | H/H-H | sɛ́ (sɛ́ gà) | sɛ́-rɛ́ | rv | lay (egg); build (a hut); excrete, let out (urine, excrement, fart) | pondre (œuf); construire (case); passer, émettre (urine, caca, pet) | cf. sáá-níⁿ ; kɔ́ɲ-jì sɛ́ gà 'urinated'; kùwò sɛ́ gà 'defecated' ; túwɔ̀ⁿ sɛ́ gà 'farted' | NaN |
| tr | Cv | L/L-L | sɛ̀ (sɛ̀ gá) | sɛ̀-rɛ̀ | rv | tie, tie up; roll on one's head (turban, shawl) | attacher; enrouler, attacher sur la tête (turban, foulard) | NaN | NaN |
| tr | CvCv | HL/HL-L | sɛ́bɛ̀ⁿ (sɛ́bɛ̀ⁿ ŋà) | sɛ́bɛ̀-nɛ̀ | NaN | write | écrire | NaN | NaN |
| intr | deriv | H-H/H-H | sɛ́mpɛ́-ámá (sɛ́mpɛ́-ámá gà) | sɛ́mpɛ́-ámá | NaN | become strong, solid | devenir fort, solide | NaN | NaN |
| refl | Cvy | L/LH | sɛ̀y (sɛ̀ý gà) | sɛ̀ý | NaN | stretch one's limbs | s'étirer | NaN | NaN |
| tr | Cvy | L/LH | sɛ̀y (sɛ̀ý gà) | sɛ̀ý | NaN | pull | tirer (sur) | NaN | NaN |
| tr | Cvy | H/HL | sɛ́yⁿ (sɛ́yⁿ ŋà) | sɛ́ỳⁿ | NaN | carve (wood) | tailler (bois) | NaN | NaN |
| tr caus | CvCvCv | L/LH | sìgà-nì (sìgà-níⁿ ŋà) | sìgà-ní | NaN | immerse (sb, in liquid) | submerger (qch, dans un liquide) | NaN | NaN |
| intr | CvCv | L/LH | sìgàⁿ (sìgáⁿ ŋà) | sìgáⁿ | NaN | be submerged (underwater) | être submergé (dans l'eau) | NaN | NaN |
| intr | CvCvCv | H/H | sígírí (sígírí gà) | sígírí | NaN | (chicken) scratch the ground | (poulet) gratter le sol | cf. noun sɛ́gɛ́ | NaN |
| refl + pà | Cvv | L/LH | sìì (sìí gà) | sìí | NaN | rub (arm, skin), apply (lotion) on | frotter légèrement (bras, peau), enduire (de pommade) | with PP [X pà] | NaN |
| tr | Cvv | L/LH | sìì (sìí gà) | sìí | NaN | wipe; erase; rub on (e.g. lotion) | essuyer; effacer; oindre, enduire (huile etc.) | NaN | NaN |
| intr | CvCv | LH/LH-L | sìmí (sìmí ŋà) | sìmí-nì | NaN | (butter) solidify | (beurre) devenir solide | NaN | NaN |
| tr | Cv | H/H-H | síⁿ (síⁿ ŋà) | sí-ní | nv | bite (sth, sb) | mordre (qn, qch) | intransitive sínɛ́/sínɛ̀ | N sīwⁿ/sī-nī |
| tr | CvCv | H/HL | síná (síná gà) | sínà | NaN | knock down, cause to fall; lay out (mat); set (trap) | terrasser, faire tomber; étaler (natte); tendre (piège) | variant sínɛ́ | NaN |
| intr antip | CvCv | H/HL | sínɛ́ (sínɛ́ gà) | sínɛ̀ | NaN | bite | mordre | antipassive of síⁿ | NaN |
| tr | CvCv | H/HL | sínɛ́ (sínɛ́ gà) | sínɛ̀ | NaN | set (trap) | tendre (piège) | variant of síná | NaN |
| intr+comp | CvCv | L/LH | sìnì (sìníⁿ ŋà) | sìní | NaN | be able to, can (do) | pouvoir (faire) | variant hìnì | NaN |
| intr+pp | CvCv | L/LH | sìnì (sìníⁿ ŋà) | sìní | NaN | be able to stand up to (an opponent), be stronger than (sth) | être capable de maîtriser (un adversaire), être plus fort que | with PP [X mùⁿ] "under X" ; variant hìnì | NaN |
| refl | CvCv | HL/HL-L | síntìⁿ (síntìⁿ ŋà) | síntì-nì | nv | begin | commencer | à ŋ́ síntìⁿ ŋà 'it began' | NaN |
| tr | CvCv | HL/HL-L | síntìⁿ (síntìⁿ ŋà) | síntì-nì | nv | begin (sth) | commencer (qch) | NaN | NaN |
| intr + Dat | CvCv | H/HL | síréⁿ (síréⁿ ŋà) | sírèⁿ | NaN | (group of villagers) visit (a woman who has just given birth) | (groupe de villageois) rendre visite à (une femme qui vient d'accoucher) | with dative [X tè] | NaN |
| intr | CvCv | L/LH | sìrèⁿ (sìréⁿ ŋà) | sìré-nì | nv | spend the mid-day | passer la journée | NaN | NaN |
| intr | CvCvCv | H/H | sírítí (sírítī gà) | sírítí | NaN | (water, blood) gush, pour out | (eau, sang) jaillir | NaN | NaN |
| intr antip | CvCv | HL/HL-L | síyɛ̀ (síyɛ̀ gà) | síyɛ̀-rɛ̀ | rv | do pounding (in mortar) | piler dans un mortier | NaN | NaN |
| tr | CvCv | HL/HL-L | síyɛ̀ (síyɛ̀ gà) | síyɛ̀-rɛ̀ | rv | pound (sth) in mortar | piler (qch) dans un mortier | NaN | NaN |
| refl | CvCvCv | L/LH | sìyɛ̀mɛ̀ (sìyɛ̀mɛ́ gà) | sìyɛ̀mɛ́ | NaN | tilt, lean over | se pencher | NaN | NaN |
| tr | CvCvCv | L/LH | sìyɛ̀mɛ̀ (sìyɛ̀mɛ́ gà) | sìyɛ̀mɛ́ | NaN | tilt (sth) | faire pencher (qch) | NaN | NaN |
| intr | Cv | L/L | sò (sò gá) | sò | NaN | go | aller | NaN | N sò/sò |
| tr | CvCv | LH/LH-L | sògí (sògí gà) | sògí-rì | rv | (bird) peck at | (oiseau) picorer, becqueter | NaN | NaN |
| intr+pp | CvCv | HL/HL-L | sóròⁿ (sóròⁿ ŋà) | sórò-nò | nv | sneak up on (sb), take (sb) by surprise | surprendre (qn) | à sórò ŋà (X kùmà) 'he/she surprised X'; variant córòⁿ | NaN |
| tr | CvCv | HL/HL-L | sóròⁿ (sóròⁿ ŋà) | sórò-nò | nv | amaze, astonish (sb) | étonner (qn) | NaN | NaN |
| refl | CvCv | LH/LH-L | sòróⁿ (sòróⁿ ŋà) | sòró-nò | nv | jump down | sauter en bas, descendre avec un saut | NaN | NaN |
| tr | Cv | H/H-H | sɔ́ (sɔ́ gà) | sɔ́-rɔ́ | rv | mix (milk, sugar, etc.) into dough by hand-kneading; mix in (e.g. water) into loam (to make mud for bricks or wall repair) | mélanger (lait, sucre, etc.) dans un pâte en malaxant à la main; mélanger (eau etc.) dans le banco (pour les briques ou pour le crépissage) | NaN | NaN |
| tr | CvCvCv | H/H | sɔ́gɔ́tí (sɔ́gɔ́tí) | sɔ́gɔ́tí | NaN | poke lightly (teeth, with toothpick); (chicken) poke into (earth) | piquer légèrement (dents, avec cure-dents); (poulet) piquer (la terre) | NaN | NaN |
| tr | CvCv | HL/HL-L | sɔ́mɛ̀ (sɔ́mɛ̀ gà) | sɔ́mɛ̀-nɛ̀ | nv | (fish, mouse) nibble at (food) | (poisson, souris) mordiller (nourriture) | NaN | NaN |
| tr | Cv | H/H-H | sɔ́ⁿ (sɔ́ⁿ ŋà) | sɔ́-nɔ́ | NaN | weld, solder | souder | NaN | NaN |
| tr | CvyCv | HL/HL-L | sɔ́ynà (sɔ́ynà gà) | sɔ́ynà-nà | nv | espy, catch sight of (at a distance) | apercevoir (de loin) | NaN | NaN |
| refl | CvCv | HL/HL-L | súgòⁿ (súgòⁿ ŋà) | súgò-nò | nv | squat | s'accroupir | NaN | NaN |
| tr | CvCv | L/LH | sùgù (sùgú gà) | sùgú | NaN | place, plant (hand or foot) on the ground | poser (main ou pied) à terre | object is reflexively possessed 'hand' or f'oot' | NaN |
| tr | CvCv | L/LH | sùmà (sùmá gà) | sùmá | NaN | measure (sth) | mesurer (qch) | NaN | NaN |
| tr | CvNCv | H/H | súmbó (súmbó gà) | súmbó | NaN | strain, filter (liquid, with a sieve) | filtrer (liquide, avec un tamis) | NaN | NaN |
| tr | CvCv | NaN | súⁿwɔ̀ (súⁿwɔ̀ gà) | súⁿwɔ̀-nɔ̀ | nv | weave (fishnets) | tisser (filet de pêche) | NaN | NaN |
| tr | CvNCv | HL/HL-L | súⁿyɛ̀ (súⁿyɛ̀ gà) | súⁿyɛ̀-nɛ̀ | nv | replace | remplacer | NaN | NaN |
| tr | CvCv | L/LH | sùpà (sùpá gà) | sùpá | NaN | weave (fabric) with a loom | tisser (tissu) avec un métier à tisser | synonym kòý | NaN |
| intr | CvCv | LH/LH-L | sùsú (sùsú gà) | sùsú-rù | rv | stutter | bégayer | NaN | NaN |
| refl | cpd | H-H/H-H-H | súú-dɔ́ (súú-dɔ́ gà) | súú-dɔ́-rɔ́ | rv | begin | commencer | NaN | NaN |
| intr | Cvv | HL/HL-L | súùⁿ (súùⁿ ŋà) | súú-nù | nv | fast (v), be fasting | jeûner, ê. en jeûne, ê. en Carême | NaN | NaN |
| tr | CvvCv | H/H | súúrú (súúrú gà) | súúrú | NaN | pour back and forth (tea) | transvaser (thé) | synonym mùwànìⁿ | NaN |
| intr | CvCv | L/LH | sùwɛ̀ (sùwɛ́ gà) | sùwɛ́ | NaN | do cooking | faire la cuisine | variant (or alternative transcription) sùyɛ̀ ; pronounced [sùɥɛ̀] ~ [sỳwɛ̀] ~ [sỳjɛ̀] | NaN |
| intr | CvCv | L/LH | sùwɛ̀ (sùwɛ́ gà) | sùwɛ́ | NaN | (pot) be boiling | (marmite) bouillir | variant (or alternative transcription) sùyɛ̀ ; pronounced [sùɥɛ̀] ~ [sỳwɛ̀] ~ [sỳjɛ̀] | NaN |
| intr | CvCv | LH/LH-L | sùwó (sùwó gà) | sùwó-rò | rv | sing | chanter | NaN | NaN |
| intr pass/antip | CvCv | L/LH | sùwɔ̀ (sùwɔ́ gà) | sùwɔ́ | NaN | (sb) do farming; (crop) be grown | (qn) cultiver, faire l'agriculture; (plante) être cultivé(e) | NaN | NaN |
| tr | CvCv | L/LH | sùwɔ̀ (sùwɔ́ gà) | sùwɔ́ | NaN | cook by boiling or steaming (rice, couscous, sauce) | cuire en faisant bouillir ou à la vapeur (riz, couscous, sauce) | NaN | NaN |
| tr | CvCv | L/LH | sùwɔ̀ (sùwɔ́ gà) | sùwɔ́ | NaN | farm (a field), grow (a crop) | cultiver (un champ, une plante) | often following sò 'go' | NaN |
| intr antip | CvCv | LH/LH-L | sùyéⁿ (sùyéⁿ ŋà) | sùyé-nè | NaN | drive boat along using a long pole, in shallow water | percher, conduire la pirogue avec une perche, dans l'eau peu profonde | NaN | NaN |
| tr | CvCv | LH/LH-L | sùyéⁿ (sùyéⁿ ŋà) | sùyé-nè | NaN | drive (skiff, boat) using a long pole, in shallow water | conduire (pirogue) avec une perche, dans l'eau peu profonde | NaN | NaN |
| intr antip | CvCv-CvCv | L-HL/L-HL-L | sùyèŋ-kwɛ́rɛ̀ | sùyèŋ-kwɛ́rɛ̀-lɛ̀ | NaN | race boats | faire la course de pirogues | NaN | NaN |
| intr | CvCv | L/LH | sùyɛ̀ (sùyɛ́ gà) | sùyɛ́ | NaN | (pot) be boiling | (marmite) bouillir | variant (or alternative transcription) sùwɛ̀ ; pronounced [sùɥɛ̀] ~ [sỳwɛ̀] ~ [sỳjɛ̀] | NaN |
| intr antip | CvCv | L/LH | sùyɛ̀ (sùyɛ́ gà) | sùyɛ́ | NaN | cook, do cooking | faire la cuisine | variant (or alternative transcription) sùwɛ̀ ; pronounced [sùɥɛ̀] ~ [sỳwɛ̀] ~ [sỳjɛ̀] | NaN |
| refl | Cv | L/L-L | tà (tà gá) | tà-rà | rv | stand, stop | s'arrêter, se mettre debout | NaN | NaN |
| tr caus | Cv-Cv | H/HL | tá-ní (tá-níⁿ ŋà) | tá-nì | NaN | raise, lift | hausser, faire monter | causative of 'ascend' | NaN |
| intr | Cv | H/H-H | tá(w)ⁿ (táⁿ ŋà) | tá-ná, tá-náwⁿ | nv | ascend, go up | monter | cf. 'step on' | N tāwⁿ/tā-nā |
| tr | Cv | H/H-H | tá(w)ⁿ (táⁿ ŋà) | tá-ná, tá-náwⁿ | nv | step on | marcher sur | "ascend" plus PP [X kùmà] | NaN |
| tr caus | Cvv-Cv | L/LH | tàà-nì (tàà-níⁿ ŋà) | tàà-ní | NaN | stop (sth), cause to stop or stand up; erect (=build, a house or wall with mud-brick) | arrêter (qch), faire arrêter, mettre debout; dresser (=construire, une maison ou un mur, avec des briques de banco) | cf. sɛ́ | NaN |
| tr | CvvCv | L/LH | tàànìⁿ (tààníⁿ ŋà) | tààníⁿ | NaN | hold out (hand, leg) | tendre (la main, la jambe) | NaN | NaN |
| refl | CvvCv | LHL/LHL-L | tàásì (tàásì gà) | tàásì-rì | rv | think | penser, réfléchir | NaN | NaN |
| intr | CvCvCv | LHL/LHL-L | tàfárì (tàfárì gà) | tàfárì-lì | lv | (work) be done well; (sb) become good | (travail) se bien faire; (qn) devenir bon | variant tàfátì | NaN |
| intr | CvCvCv | LHL/LHL-L | tàfátì (tàfátì gà) | tàfátì-rì | rv | (work) be done well; (sb) become good | (travail) se bien faire; (qn) devenir bon | variant tàfárì | NaN |
| refl | CvCvv | H/H | tágááⁿ (tágááⁿ ŋà) | tágááⁿ | NaN | (individuals) line up (to begin a race) | (individus) s'aligner (au début d'une course) | NaN | NaN |
| tr | CvCv | LH/LH-L | tàmpá(w)ⁿ (tàmpáⁿ ŋà) | tàmpá-nà | nv | kick (sb); kick (motorcycle pedal, to start it); lock (door) | donner un coup de pied à (qn); donner un coup de pied à (la pédale d'une moto, afin de démarrer); boucler (porte) | NaN | NaN |
| intr | CvCv | HL/HL-L | tántàⁿ (tántàⁿ ŋà) | tántà-nà | nv | become sour | devenir aigre | NaN | NaN |
| tr | CvCv | L/LH | tàpà (tàpá gà) | tàpá | NaN | tamp (sth) down (with foot) | damer (qch, avec le pied) | NaN | NaN |
| tr | CvCv | HL/HL-L | tápì (tápì gà) | tápì-rì | rv | push | pousser | NaN | NaN |
| tr | Cv | H/H-H | té (té gà) | té-ré | rv | cross (road, river); jump over (sth); put (sth) up against (sth) | traverser (route, rivière); sauter (qch); coller (qch) à (qch) | NaN | NaN |
| tr caus | Cv-Cv | H/HL | té-ní (té-níⁿ ŋà) | té-nì | NaN | take (sb, sth) across | faire traverser (qn, qch) | X [ŋ́ gɔ̀pɔ́-ɔ̀n] té-ní ŋà [Y pà] 'X spread his disease to Y' ; cf. tíyé-ní | NaN |
| tr | CvCv | LH/LH-L | tèmé (tèmé gà) | tèmé-nè | nv | come across, encounter (by chance) | croiser, rencontrer (par hasard) | NaN | NaN |
| tr | CvCv | H/H-H | téⁿ (téⁿ ŋà) | té-né | nv | land (a boat); join, link (two long objects) end to end | aborder, accoster (pirogue, bateau); relier (deux objets longs) bout à bout | NaN | NaN |
| tr | CvCv | L/LH | tɛ̀gɛ̀ (tɛ̀gɛ́ gà) | tɛ̀gɛ́ | NaN | (God) create (sth) | (Dieu) créer | NaN | NaN |
| tr | CvCv | LH/LH-L | tɛ̀pɛ́ (tɛ̀pɛ́ gà) | tɛ̀pɛ́-rɛ̀ | rv | cup (hand, to give or receive sth) | tendre (la paume de la main, afin de donner ou de recevoir qch) | NaN | NaN |
| tr | Cv | H/H-H | tí (tí gà) | tí-rí | rv | sow (seeds, directly in the ground); plant (a tree) | semer (semence, directement au sol); planter (un arbre) | not used for rice or fonio whose seeds are tossed, cf. sátì | NaN |
| intr | Cv | L-L/L-L | tì-ɲè | tì-nà | NaN | was able to (do) | a pu (faire) | NaN | NaN |
| intr | CvCv | HL/HL-L | tígà (tígà gà) | tígà-rà | nv | cough (v) | tousser | variant tígàⁿ | NaN |
| intr | CvCv | HL/HL-L | tígà(w)ⁿ (tígà ŋà) | tígà-nà(w)ⁿ, tígà-nà | nv | cough (v) | tousser | variant tígà | NaN |
| tr | Cvv | HL/H-L | tíìⁿ (tííⁿ ŋà) | tíí-nì | nv | do; use (sth, to do sth) | faire; utiliser (qch, à faire qch) | NaN | NaN |
| tr+pp | Cvv | HL/H-L | tíìⁿ (tííⁿ ŋà) | tíí-nì | nv | find, encounter (sb, sth) (somewhere) | trouver (qn, qch) (quelque part) | with locative adverbial | NaN |
| tr | CvCvvCv | L/LH | tìmàànà (tìmààná gà) | tìmààná | NaN | encounter, meet by chance; catch (sth falling); welcome, receive (a guest) | rencontrer, croiser; attraper (qch qui tombe); accueillir, loger (un étranger) | variant tùmàànà | NaN |
| tr | CvCv | L/LH | tìmì (tìmí ŋà) | tìmí | NaN | tie in a knot | nouer, attacher avec un nœud | NaN | NaN |
| intr | Cv | L/- | tìⁿ | NaN | NaN | (shifts perspective to past time) | (repousse la perspective à un moment passé) | positive tìⁿ ŋá, negative tìn tá ; variant tùⁿ | NaN |
| refl | CvCv | L/LH | tìn-tìⁿ (tìn-tíⁿ ŋà) | tìn-tíⁿ | NaN | press, push down (on sth) | appuyer (sur qch) | with PP [kùmà] | NaN |
| tr | CvCv | L/LH | tìn-tìⁿ (tìn-tíⁿ ŋà) | tìn-tíⁿ | NaN | press, push on (sth) | appuyer sur (qch) | transitive with regular object | NaN |
| tr | CvCv | L/LH | tìn-tìⁿ (tìn-tíⁿ ŋà) | tìn-tíⁿ | NaN | press, push on | appuyer sur | NaN | NaN |
| tr | CvNCv | H/HL | tíⁿyá (tíⁿyá gà) | tíⁿyà | NaN | carry on head | porter à la tête | NaN | NaN |
| tr | CvNCv | H/HL | tíⁿyɛ́ (tíⁿyɛ́ gà) | tíⁿyɛ̀ | NaN | carry on head | porter à la tête | NaN | NaN |
| tr | CvNCv | LH/LH-L | tìⁿyɛ́ (tìⁿyɛ́ gà) | tìⁿyɛ́-nɛ̀ | NaN | weave (cloth, basket); make (pottery) | tisser (tissu, panier); fabriquer (poterie) | cf. míyɛ̀, bìⁿ | NaN |
| intr | CvNCv | L/LH | tìⁿyɛ̀ (tìⁿyɛ́ gà) | tìⁿyɛ́ | NaN | go up (on sth) | monter (sur qch) | with PP [X kùmà] | NaN |
| intr | CvCvv | LHL/LH-L | tìsóò (tìsóò gà) | tìsóó-rò, tìsó-rò | rv | sneeze | s'éternuer | NaN | NaN |
| intr | CvCv | L/LH | tìyà (tìyá gà) | tìyá | NaN | be known | être connu | NaN | NaN |
| tr | CvCv | L/LH | tìyà (tìyá gà) | tìyá | NaN | understand | comprendre | distinct from 'know' in the Ipfv | NaN |
| tr | CvCv | L/LH | tìyà (tìyá gà) | tùwò ~ tò | NaN | know | savoir, connaître | distinct from 'understand' in the Ipfv | NaN |
| tr | CvCv | H/HL | tíyá(w)ⁿ (tíyáⁿ ŋà) | tíyà(w)ⁿ | NaN | shut (door, eye, mouth); put lid on (e.g. waterjar) | fermer (porte, œil, bouche); couvrir (canari etc.) avec son couvercle | variant tíyɛ́(w)ⁿ ; often compounded as dɔ́ɔ́-tíyá(w)ⁿ | NaN |
| tr | CvCv | L/LH | tìyà(w)ⁿ (tìyáⁿ ŋà) | tìyáⁿ | NaN | set a wooden fishtrap (tìyɛ́wⁿ) | poser un piège à poisson en bois (tìyɛ́wⁿ) | NaN | NaN |
| tr | CvCv | H/HL | tíyé (tíyé gà) | tíyè | NaN | ask (sb), inquire of (sb) | demander, interroger (qn) | NaN | NaN |
| intr | CvCvCv | H/H | tíyé-má (tíyé-má gà) | tíyé-má | NaN | become heavy | s'allourdir | NaN | NaN |
| tr caus | CvCv-Cv | H/H | tíyé-ní (tíyé-níⁿ ŋà) | tíyé-ní | NaN | transfer, pour or dump (water, earth) from one container into another | transférer, verser (eau, terre) d'un récipient dans un autre | cf. té-ní | NaN |
| intr | CvCv-Cv | H-H/H-H | tíyéŋ-kúmɛ́ (tíyéŋ-kúmɛ́ gà) | tíyéŋ-kúmɛ̀ | nv | breathe | respirer | "catch air" | NaN |
| intr | CvCv-Cv | H-H/H-H-H | tíyéŋ-kúⁿ (tíyɛ́ŋ-kúⁿ ŋà) | tíyéⁿ-kú-nú | nv | breathe | respirer | "catch air" | NaN |
| tr caus | CvCv-Cv | HL/HL | tíyɛ̀-nì (tíyɛ̀-nìⁿ ŋà) | tíyɛ̀-nì | NaN | gather up; (sb) assemble (people) | ramasser; (qn) rassembler (les gens) | NaN | NaN |
| tr | CvCv | H/HL | tíyɛ́(w)ⁿ (tíyɛ́ⁿ ŋà) | tíyɛ̀(w)ⁿ | NaN | shut (door, eye, mouth); put lid on (e.g. waterjar) | fermer (porte, œil, bouche); couvrir (canari etc.) avec son couvercle | variant tíyá(w)ⁿ ; often compounded with dɔ́ɔ́ | NaN |
| intr | CvCv-Cv-Cv | H-H/H-HL | tíyɛ́ŋ-kúmɛ́ (tíyɛ́ŋ-kúmɛ́ gà) | tíyɛ́ŋ-kúmɛ̀ | NaN | breathe | respirer | NaN | NaN |
| intr | CvCv | H/HL | tíyɛ́wⁿ (tíyɛ́ⁿ ŋà) | tíyɛ̀wⁿ | NaN | fish (v) with portable fishtrap | faire la pêche avec le piège portable | variant; cf. noun tíyàwⁿ | NaN |
| intr | CvCv | HL/HL-L | tíyɛ̀wⁿ (tíyɛ̀ⁿ ŋà) | tíyɛ̀-nɛ̀ | nv | assemble, come together | se rassembler | used in limited contexts; elsewhere recirprocal of causative is used | NaN |
| intr | CvCv | LH/LH-L | tìyɛ́wⁿ (tìyɛ̀ⁿ ŋà) | tìyɛ́-nɛ̀ | NaN | fish (v) with portable fishtrap | faire la pêche avec le piège portable | variant; cf. noun tíyàwⁿ | NaN |
| intr | Cv | H/H-H | tó (tó gà, bè tó) | tó-ró | rv | jump; be startled | sauter; sursauter |  | NaN |
| tr | CvCvCv | L/LH | tògònì (tògòníⁿ ŋà) | tògòní | NaN | pay (sb) | payer (qn) | synonym mìi | NaN |
| tr | CvCv | L/LH | tònò (tònó gà) | tònó | NaN | hang (sth) up | accrocher (qch) | NaN | NaN |
| tr | CvCv | H/HL | tóró (tóró gà) | tórò | NaN | sell | vendre | intransitivized as twéré | NaN |
| refl | Cv | H/H-H | tɔ́ (tɔ́ gà) | tɔ́-rɔ́ | NaN | look from afar | regarder depuis loin | NaN | NaN |
| tr | Cv | H/H-H | tɔ́ (tɔ́ gà) | tɔ́-rɔ́ | NaN | compel, force (v) | contraindre, forcer | [zàkí wò] yá= à tɔ́ gà [n̄ ná sùwɔ́-ɔ̌ⁿ wàá gà] 'Zaki made it happen that I killed the sheep-Sg'; kɔ̀rɔ́sì tɔ́ X-ỳ 'pay attention to X' | NaN |
| tr | CvCvCv | L/LH | tɔ̀gɔ̀bì (tɔ̀gɔ̀bí gà) | tɔ̀gɔ̀bí | NaN | crush, squash (sth) | êcraser (qch) | NaN | NaN |
| intr | CvCv | L/LH | tɔ̀mɔ̀ (tɔ̀mɔ́ gà) | tɔ̀mɔ́ | NaN | become red, redden | rougir | NaN | NaN |
| tr | Cv | L/L-L | tɔ̀ⁿ (tɔ̀ⁿ ŋá) | tɔ̀-nɔ̀ | nv | swallow (v) | avaler | NaN | NaN |
| tr | CvCvCv | L/LH | tɔ̀nɔ̀mì (tɔ̀nɔ̀míⁿ ŋà) | tɔ̀nɔ̀mí | NaN | twist | tordre | NaN | NaN |
| tr | CvCv | HL/HL-L | tɔ́rɔ̀ⁿ (tɔ́rɔ̀ⁿ ŋà) | tɔ́rɔ̀-nɔ̀ | nv | pester, provoke, make things unpleasant for | emmerder, provoquer | NaN | NaN |
| tr caus | Cv-Cv | H/HL | tú-ní (tú-níⁿ ŋà) | tú-nì | NaN | cause to disappear | faire disparaître | NaN | NaN |
| tr | CvCvvCv | L/LH | tùmàànà (tùmààná gà) | tùmààná | NaN | encounter, meet by chance; catch (sth falling); welcome, receive (a guest) | rencontrer, croiser; attraper (qch qui tombe); accueillir, loger (un étranger) | variant tìmàànà | NaN |
| intr | CvCv | HL/HL-L | túmɛ̀ (túmɛ̀ gà) | túmɛ̀-nɛ̀ | nv | (sth) become complete | (qch) se compléter | NaN | NaN |
| tr caus | HL-H/HL-L | HL/HL | túmɛ̀-nì (túmɛ̀-nìⁿ ŋà) | túmɛ̀-nì | nv | fulfill (a promise) | remplir (une promesse) | NaN | NaN |
| intr | Cv | L/- | tùⁿ | NaN | NaN | (shifts perspective to past time) | (repousse la perspective à un moment passé) | positive tùⁿ ŋá, negative tùn tá ; variant tìⁿ | NaN |
| intr | Cv | H/H-H | túⁿ (túⁿ ŋà) | tú-nú | nv | get lost; disappear; (boat) sink | se perdre, s'égarer; disparaître; (bateau) couler | NaN | NaN |
| intr antip | CvCv | L/LH | tùⁿwɛ̀ (tùⁿwɛ́ gà) | tùⁿwɛ́ | NaN | (sb) take a look | (qn) regarder, jeter un regard | NaN | NaN |
| intr pass | CvCv | L/LH | tùⁿwɛ̀ (tùⁿwɛ́ gà) | tùⁿwɛ́ | NaN | (sth) be looked at, be considered | (qch) être regardé, être pris en compte | NaN | NaN |
| tr | CvCv | L/LH | tùⁿwɔ̀ (tùⁿwɔ́ gà) | tùⁿwɔ́ | NaN | look at | regarder | NaN | NaN |
| intr antip | CvNCv | L/LH | tùⁿyɛ̀ (tùⁿyɛ́ gà) | tùⁿyɛ́ | NaN | (sb) take a look | (qn) regarder, jeter un regard | can be pronounced [tỳⁿjɛ̀] with front rounded [y] | NaN |
| intr pass | CvNCv | L/LH | tùⁿyɛ̀ (tùⁿyɛ́ gà) | tùⁿyɛ́ | NaN | (sth) be looked at, be considered | (qch) être regardé, être pris en compte | can be pronounced [tỳⁿjɛ̀] with front rounded [y] | NaN |
| tr | CvCv | L/LH | tùtù (tùtú gà) | tùtú | NaN | make (shoes, bags, etc.) with animal hide | fabriquer (chaussures, sacs, etc.) avec les peaux d'animaux | NaN | NaN |
| tr | Cvv | HL/H-L | túù (túú gà ~ túù gà) | túú-rù | rv | spit | cracher | à [ń dáá-jì] túú gà 'he/she spat (saliva)'; cf. kàásì | NaN |
| tr caus | CvCv-Cv | H/H | túwé-ní (túwé-ní ŋà) | túwé-ní | NaN | put (objects) in a line; align (objects) | aligner (des objets), les disposer dans une ligne | participle túwé-ná ; ē gà túwé-ná [bùwɔ́ kɔ̀tíyà 'they are aligned one behind the other' | NaN |
| intr antip | CvCv | H/HL | twéré (twéré gà) | twérè | NaN | sell, do commerce | vendre, faire le commerce | intransitive of tóró | NaN |
| refl | CwvvCv | L/LH | twìì-gà (twìì-gá gà) | twìì-gá | NaN | approach, come closer; become short(er) | s'approcher; se raccourcir | NaN | NaN |
| intr | Cv | L/L-L | wà (wà gá) | wà-rà | NaN | (old fabric, netting) be threadbare; (old construction) be shaky, unstable; (wood) be worm-eaten, fragile | (vieux tissu, filet) être rapé; (vieille construction) être instable; (vieux bois) être vermoulu, fragile | NaN | NaN |
| tr | Cvv | L/LH | wàà (wàá gà) | wàá | NaN | kill; extinguish (fire) | tuer; éteindre (feu) | NaN | NaN |
| refl | CvvCv | HL/HL-L | wáájì (wáájì gà) | wáájì-rì | rv | sweat, perspire | transpirer | NaN | NaN |
| tr | Cv | L/L-L | wɛ̀ⁿ (wɛ̀ⁿ ŋá) | wɛ̀-nɛ̀ | nv | open (door, eye, mouth); untie (knot, tied up animal); dilute (porridge, milk, coffee) | ouvrir (porte, yeux, bouche); détacher (animal, nœud); diluer (lait, café, bouillie) | variant gwɛ̀ⁿ | NaN |
| tr | CvCv | HL/HL-L | wíyè (wíyè gà) | wíyè-rè | rv | shell (peanuts); peel (fruit); de-scale (fish); undo (braids); untangle (rope) | décortiquer (arachides); éplucher (fruit); écailler (poisson); défaire (tresses); désenchevêtrer (corde) | variant wúyè | NaN |
| intr antip | CvCv | L/LH | wìyɛ̀ (wìyɛ́ gà) | wìyɛ́ | NaN | kill, do killing | tuer, faire tuerie | antipassive of wàá, chiefly in derivatives | NaN |
| intr | CvCv-Cv | H/H | wúwó-má (wúwó-má gà) | wúwó-má | NaN | become empty | se vider | NaN | NaN |
| tr caus | CvCv-Cv-Cv | H/H | wúwó-má-ní (wúwó-má-níⁿ ŋà) | wúwó-má-ní | NaN | empty (sth) | vider (qch) | cf. kógò | NaN |
| tr caus | CvCv-Cv | LHL/LHL | wùwó-nì (wùwó-nìⁿ ŋà) | wùwó-nì | nv | dry (sth) | faire sécher (qch) | NaN | NaN |
| intr | CvCv | LH/LH-L | wùwóⁿ (wùwóⁿ ŋà) | wùwó-nò | NaN | (sth) dry; (water) evaporate | (qch) se sécher; (eau) s'évaporer | NaN | NaN |
| tr | CvCv | H/HL | wúyè (wúyè gà) | wúyè-rè | NaN | shell (peanuts); peel (fruit); de-scale (fish); undo (braids); untangle (rope) | décortiquer (arachides); éplucher (fruit); écailler (poisson); défaire (tresses); désenchevêtrer (corde) | variant wíyè | NaN |
| intr | Cv | L/L-L | yà (yà gá) | yà-rà | rv | descend, go down | descendre | cf. yà-rì | NaN |
| tr caus R | Cv-Cv | L/LH | yà-rì (yà-rí gà) | yà-rí | NaN | take down (pot, from fire); unload (sth carried); dismantle (a construction) | faire descendre (marmite, du foyer); décharger (charge); démonter (une construction) | archaic causative; variant yɛ̀-rì | NaN |
| tr caus R | Cv-Cv-Cv | L/LH | yà-rì-nì (yà-rì-níⁿ ŋà) | yà-rì-ní | NaN | bring or take down | faire descendre | variant yɛ̀-rì | NaN |
| intr | Cvv | L/LH | yàà (yàá gà ~ yàà gá) | yàá | NaN | act, operate, behave, be busy | agir, se comporter, s'occuper | NaN | NaN |
| tr | Cvv | L/LH | yàà (yàá gà ~ yàà gá) | yàá | NaN | put (sth) down; put (pot, kettle) up on fire | déposer (qch); poser (marmite, théière) sur le feu | NaN | NaN |
| intr | Cvv | H/H | yáá (yáá gà) | yáá | NaN | (ice, butter) melt; (sugar) dissolve | (glace, beurre) fondre; (sucre) se dissoudre | variant yááⁿ | NaN |
| intr+pp | CvvCv | L/LH | yààfà (yààfá gà) | yààfá | NaN | forgive, pardon | pardonner | with PP [X pà] | NaN |
| intr+pp | CvvCv | L/LH | yààfɛ̀ (yààfɛ́ gà) | yààfɛ́ | NaN | forgive, pardon | pardonner | with PP [X pà] | NaN |
| intr | Cvv | H/H | yááⁿ (yááⁿ ŋà) | yááⁿ | NaN | (ice, butter) melt; (sugar) dissolve | (glace, beurre) fondre; (sucre) se dissoudre | variant yáá | NaN |
| intr | CvvCv | H/H | yáárá (yáárá gà) | yáárá | NaN | go around, do a circuit from one place to another | faire un tour, aller à plusieurs lieux | NaN | NaN |
| tr | CvvCv | H/H | yáárà (yáárà gà) | yáárá | NaN | look for | se promener | < Bambara | NaN |
| intr | rdp | H-H/H-H | yáárá-yáárá | yáárá-yáárá | NaN | walk around, take a walk | se promener | < Bambara; follows 'go': sò (gá) yáárá-yáárá 'walked around' | NaN |
| tr | CvvCv | L/LH | yààrù (yààrú gà) | yààrú | NaN | replaster (wall, roof) | crépir (mur, toit) | NaN | NaN |
| intr | CvCv | L/LH | yàrì (yàrí gà) | yàrí | NaN | give birth; (plant) bear (fruit) | accoucher; (plante) donner (fruit) | variant yɛ̀rì ; see also yà-rì | NaN |
| tr | Cv | L | yè ~ yé | NaN | NaN | say "…" | a dit "…" | perfective positive (without gà), followed by quoted matter | NaN |
| intr | CvCv | LH/LH-L | yègú (yègú gà) | yègú-rù | rv | hiccup | avoir le hoquet | variant jègó | NaN |
| tr | CvCvCv | H/H | yɛ́rɛ́gɛ́ (yɛ́rɛ́gɛ́ gà) | yɛ́rɛ́gɛ́ | NaN | scatter (sth) widely, sprinkle | disperser, éparpiller (qch) partout | NaN | NaN |
| intr | CvCv | L/LH | yɛ̀rì (yɛ̀rí gà) | yɛ̀rí | NaN | give birth; (plant) bear (fruit) | accoucher; (plante) donner (fruit) | variant yàrì | NaN |
| tr caus R | CvCv | L/LH | yɛ̀rì (yɛ̀rí gà) | yɛ̀rí | NaN | take down (pot, from fire); unload (sth carried); dismantle (a construction) | faire descendre (marmite, du foyer); décharger (charge); démonter (une construction) | variant yà-rì | NaN |
| tr | CvCv | L/LH | yìyè (yìyé gà) | yìyé | NaN | count (v) | compter | NaN | NaN |
| intr antip | CvCv | L/LH | yìyɛ̀ (yìyɛ́ gà) | yìyɛ́ | NaN | (woman, female animal) give birth; (sb) put down | (femme) accoucher, (animal femelle) mettre bas; (qn) poser | < yàà | NaN |
| tr | CvCvCv | L/LH | yùwàsì (yùwàsí gà) | yùwàsí | NaN | rub (surface) | frotter (surface) | NaN | NaN |
| tr | CvCvCv | L/LH | yùwɔ̀sì (yùwɔ̀sí gà) | yùwɔ̀sí | NaN | massage | masser | NaN | NaN |